Danskernes Historie Online
Danske Slægtsforskeres Bibliotek

Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliserings-projekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskernes Bibliotek: https://slaegtsbibliotek.dk
Danske Slægtsforskere: https://slaegt.dk

KVNST KALENDER



1920

SCHLESWIG HOLSTEIN

H

Das Jahrbuch bringt Veröffentlichungen folgender Museen, Schulen und Vereine: Städtisches Museum in Altona / Kunstgewerbe-Museum der Stadt Flensburg / Kreismuseum in Hadersleben / Klaus-Groth-Museum in Heide / Thaulow-Museum in Kiel / Museum Dithmarsischer Altertümer in Meldorf / Städtisches Museum in Neumünster / Kreismuseum in Sonderburg / Handwerker- und Kunstgewerbe-Schule in Altona / Kunstgewerbliche Fachschule in Flensburg / Handwerker- und Kunstgewerbe-Schule in Kiel / Kgl. Baugewerkschule in Eckernförde / Kgl. Baugewerkschule in Rendsburg / Baupflegeamt der Stadt Altona / Schleswig-Holsteinischer Landesverein für Heimatschutz / Schleswig-Holsteinischer Verein für Grabmalskunst / Provinzial-Beratungsstelle für Kriegerehrung / Beratungsstelle für Jugendpflege und freies Bildungswesen in der Provinz Schleswig-Holstein in Neumünster

Alle Rechte vorbehalten

Farbige Umschlag- und Kalenderzeichnungen von Joh. Holtz, Berlin / Herstellung von der Druckerei-Gesellschaft Hartung & Co. m. b. H., Hamburg

SCHLESWIG-HOLSTEINISCHES JAHRBUCH 1920

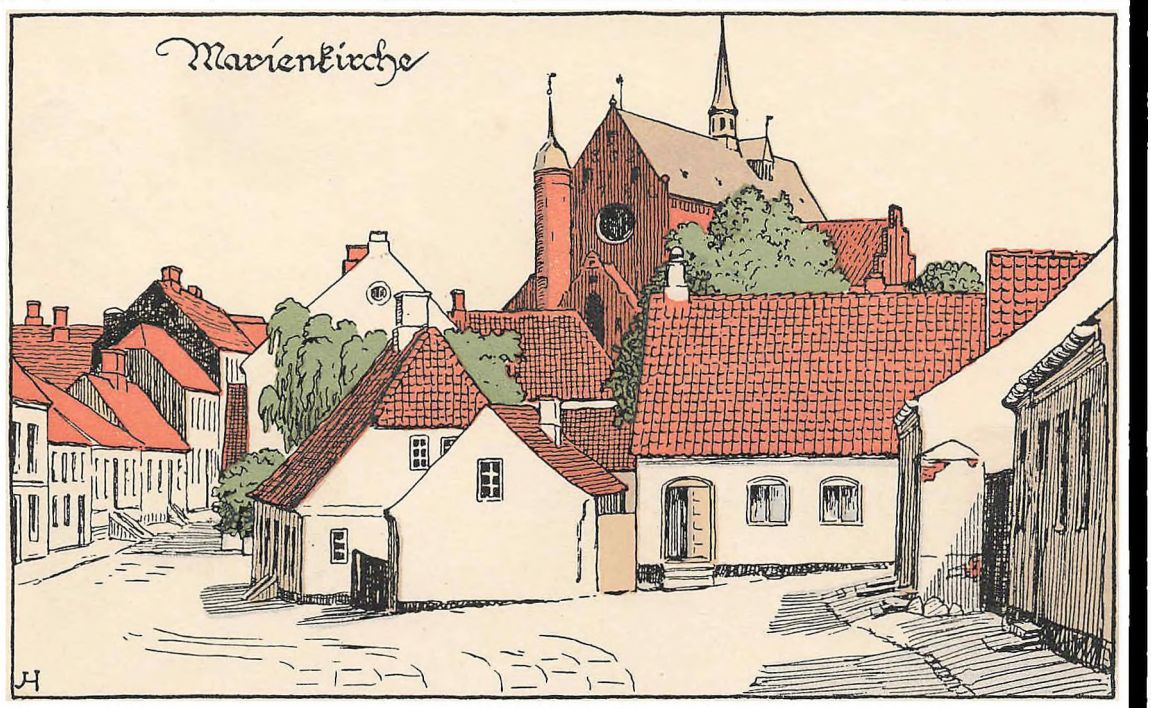
HERAUSGEGEBEN VON
DR. ERNST SAUERMANN
DIREKTOR DES KUNSTGEWERBE-MUSEUMS
DER STADT FLENSBURG

7.–12. TAUSEND

PAUL HARTUNG / VERLAG / HAMBURG

ALLE RECHTE VORBEHALTEN

HADERSLEBEN STADT

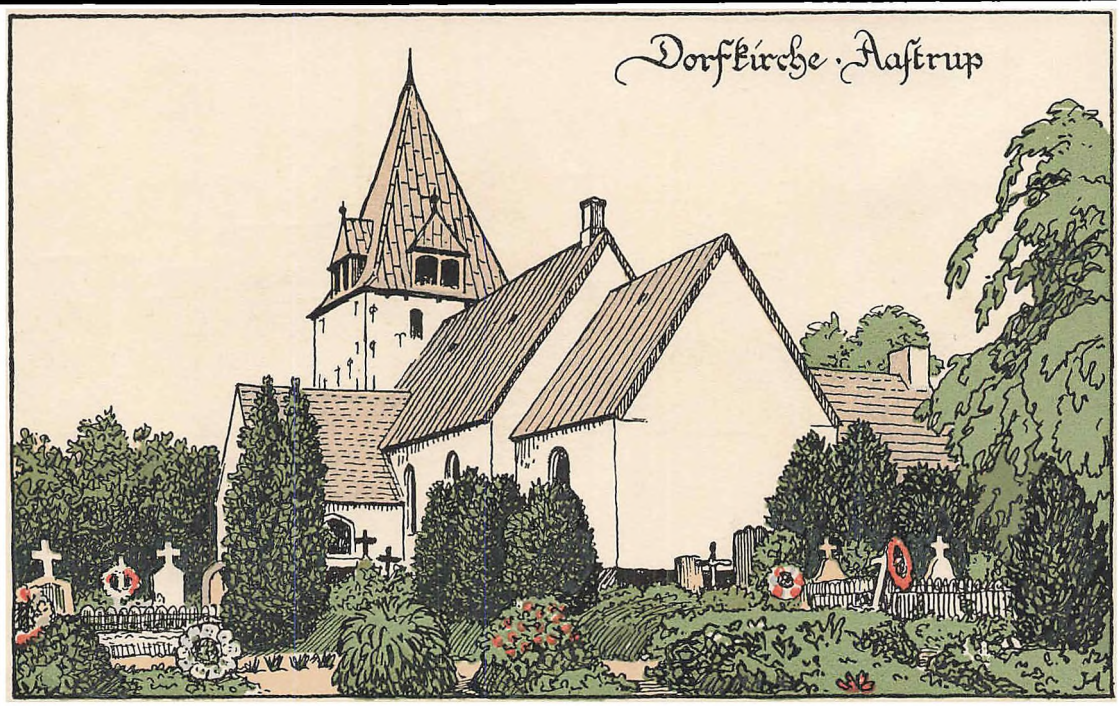


JANVAR

Do	1	Neujahr
F	2	Abel und Seth
S	3	Enoch
So	4	Sonntag n. Neuj. S.-A. 8.39, S.-U. 4.11
M	5	Simeon
Di	6	Heilige 3 Könige
Mi	7	Julian
Do	8	Erhard
F	9	Beatus
S	10	Paulus. Einsiedler
So	11	1. n. Epiphanias S.-A. 8.35, S.-U. 4.20
M	12	Reinhold
Di	13	Hilarius
Mi	14	Felix
Do	15	Maurus
F	16	Marzellus
S	17	Antonius
So	18	2. n. Epiphanias S.-A. 8.29, S.-U. 4.32
M	19	Marius
Di	20	Fabian und Sebastian
Mi	21	Agnes
Do	22	Vinzenz
F	23	Emerentiana
S	24	Timotheus
So	25	3. n. Epiphanias S.-A. 8.21, S.-U. 4.45
M	26	Polykarp
Di	27	Joh. Chrysostomus
Mi	28	Karl der Große
Do	29	Valerius
F	30	Adelgunde
S	31	Vigilius

Mein Vaterland!

HADERSLEBEN KREIS

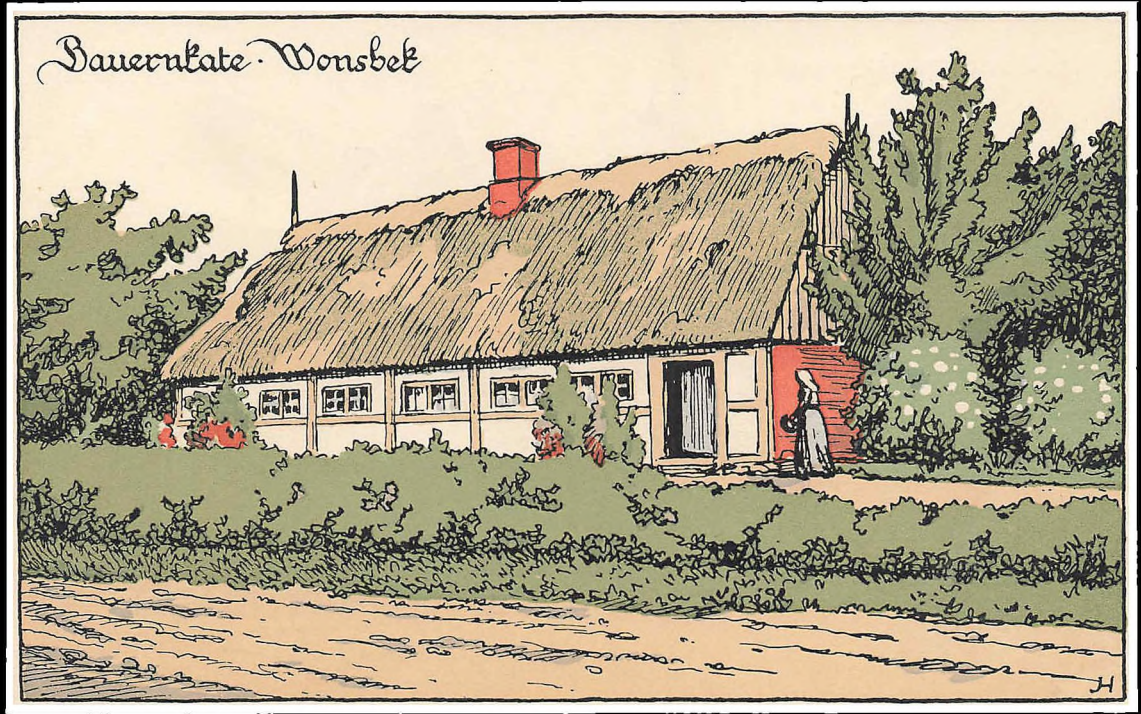


FEBRVAR

So	1	Septuageſima	S.-A. 8.10, S.-U. 4.58
M	2	Mariä Reinigung	
Di	3	Anſchar	
Mi	4	Veronika	
Do	5	Agathe	
F	6	Dorothea	
S	7	Richard	
So	8	Sexageſima	S.-A. 7.58, S.-U. 5.12
M	9	Apollonia	
Di	10	Scholaſtika	
Mi	11	Euphroſyne	
Do	12	Eulalia	
F	13	Benignus	
S	14	Valentin	
So	15	Eſtomihi	S.-A. 7.44, S.-U. 5.26
M	16	Juliane	
Di	17	Faſtnacht	
Mi	18	Konkordia	
Do	19	Suſanna	
F	20	Eucharius	
S	21	Jeſaias	
So	22	Invokavit	S.-A. 7.29, S.-U. 5.40
M	23	Serenus	
Di	24	Schalttag	
Mi	25	Matthias	
Do	26	Viktorinus	
F	27	Neſtor	
S	28	Leander	
So	29	Reminiſzere	S.-A. 7.13, S.-U. 5.53

Teures Land, du Doppeleiche!

HADERSLEBEN KREIS

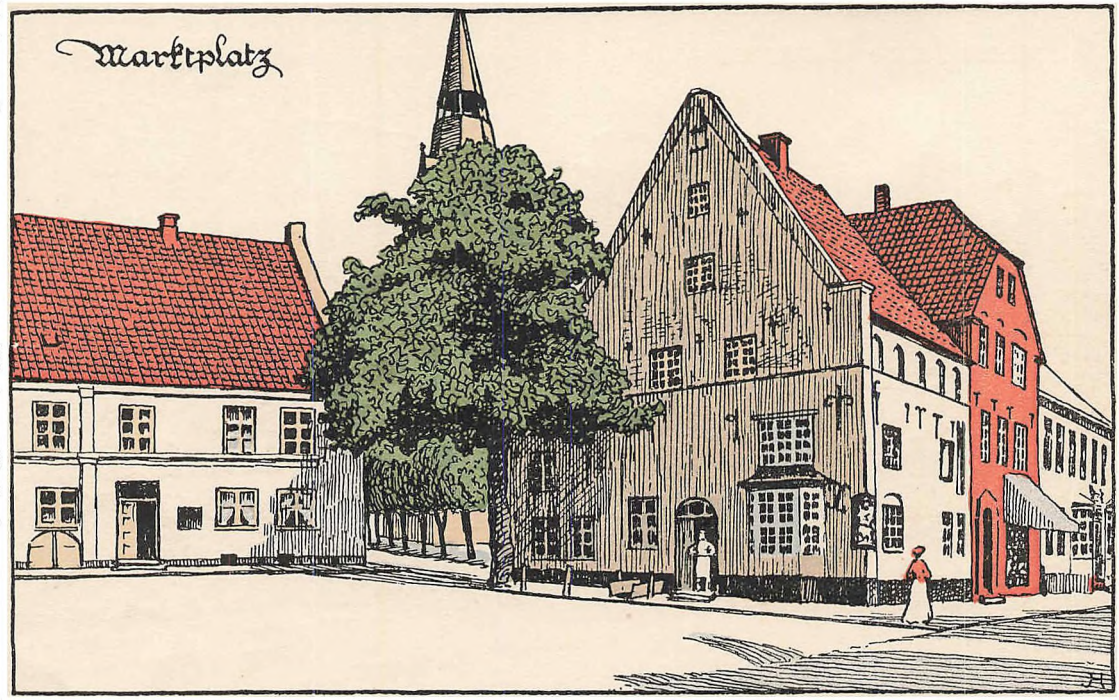


MÄRZ

M	1	Albinus	
Di	2	Simplizius	
Mi	3	Kunigunde	
Do	4	Adrian	
F	5	Phokas	
S	6	Gottfried	
So	7	Okuli	S.-A. 6.57, S.-U. 6.07
M	8	Philemon	
Di	9	Vierzig Ritter	
Mi	10	Michäas	
Do	11	Konſtantin	
F	12	Gregor	
S	13	Ernſt	
So	14	Lätare	S.-A. 6.40, S.-U. 6.20
M	15	Longinus	
Di	16	Gabriel	
Mi	17	Gertrud	
Do	18	Patrick	
F	19	Joſeph	
S	20	Matrona	
So	21	Judika	S.-A. 6.23, S.-U. 6.33
M	22	Raphael	
Di	23	Dietrich	
Mi	24	Kaſimir	
Do	25	Mariä Verkündigung	
F	26	Emanuel	
S	27	Ruprecht	
So	28	Palmarum	S.-A. 6.06, S.-U. 6.46
M	29	Euſtachius	
Di	30	Adonias	
Mi	31	Detlef	

Wahre treu was ſchwer errungen!

TONDERN STADT

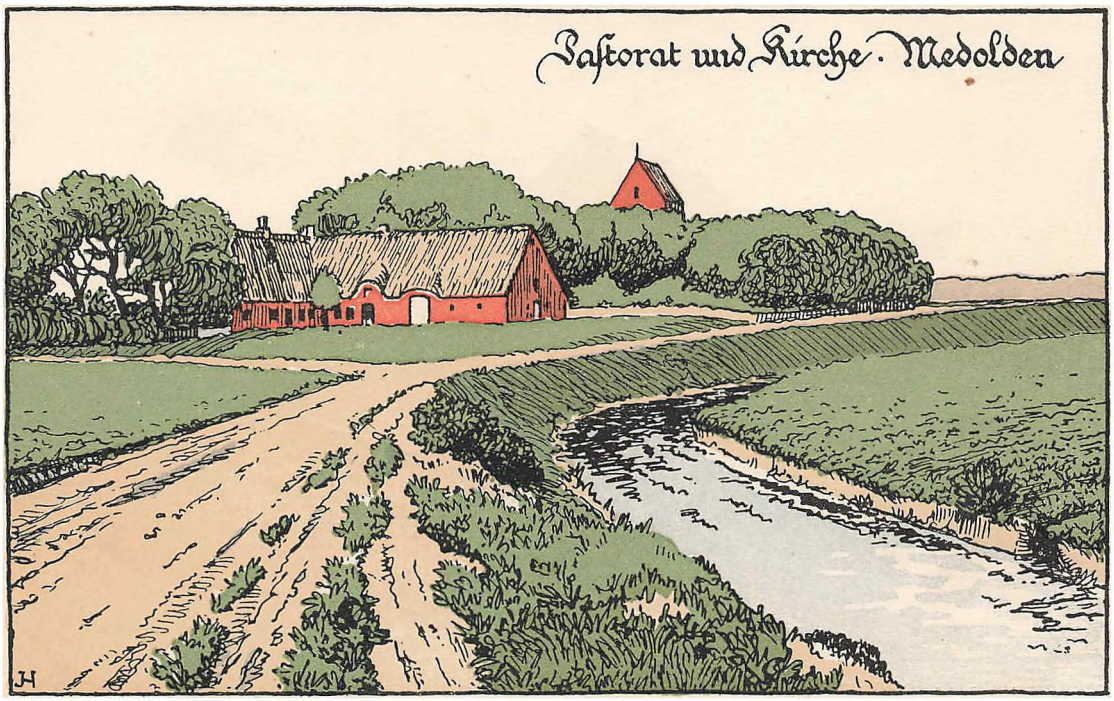


APRIL

Do	1	Gründonnerstag
F	2	Karfreitag
S	3	Ruhetag
So	4	1. Oſtertag S.-A. 5.49, S.-U. 6.58
M	5	2. Oſtertag
Di	6	Zöleſtin
Mi	7	Aaron
Do	8	Liborius
F	9	Bogislaw
S	10	Daniel
So	11	Quaſimodogeniti S.-A. 5.32, S.-U. 7.11
M	12	Julius
Di	13	Juſtinus
Mi	14	Tiburtius
Do	15	Olympiades
F	16	Cariſius
S	17	Rudolf
So	18	Miſer. Domini S.-A. 5.16, S.-U. 7.24
M	19	Thimon
Di	20	Sulpitius
Mi	21	Adolar
Do	22	Kajus
F	23	Georg
S	24	Albert
So	25	Jubilate S.-A. 5.01, S.-U. 7.37
M	26	Kletus
Di	27	Anaſtaſius
Mi	28	Vitalis
Do	29	Raimund
F	30	Quintilianus

Deütſche Tügend, deütſche Treü!

TONDERN KREIS

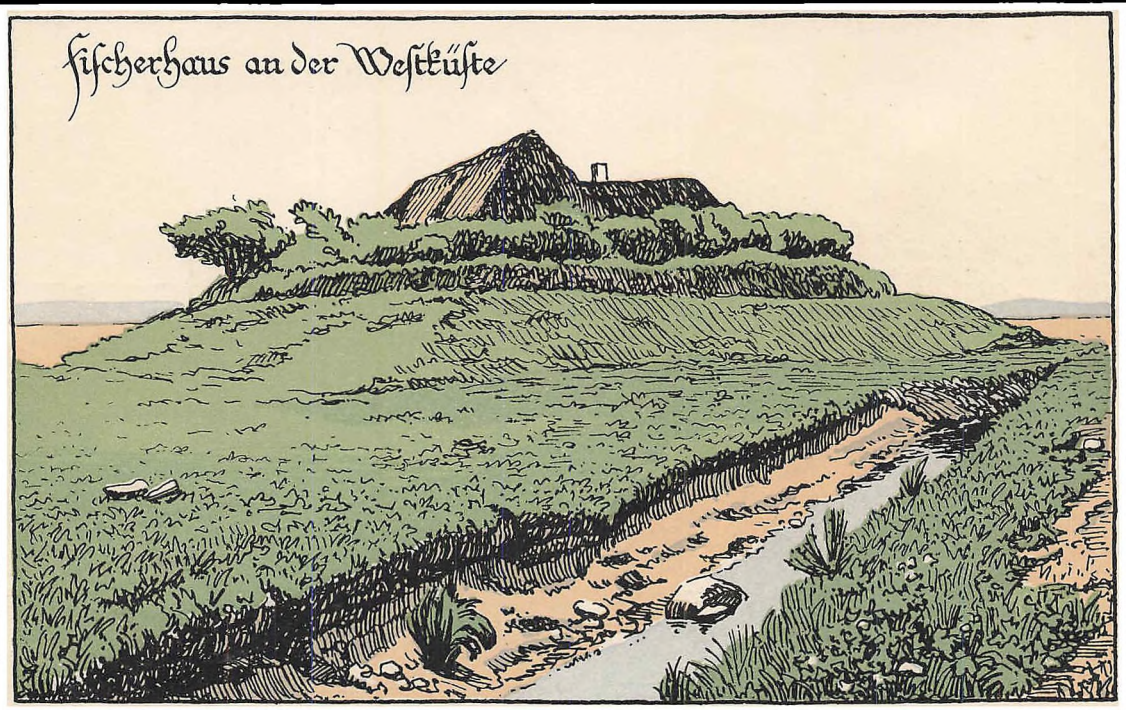


MAI

S	1	Philippus und Jakobus	
So	2	Kantate	S.-A. 4.46, S.-U. 7.49
M	3	Kreuzes Erfindung	☽
Di	4	Florian	
Mi	5	Gotthard	
Do	6	Johannes vor der Pforte	
F	7	Domitilla	
S	8	Viktor und Korona	
So	9	Rogate	S.-A. 4.32, S.-U. 8.01
M	10	Gordian	
Di	11	Mamertus	☾
Mi	12	Pankratius	
Do	13	Himmelfahrt	
F	14	Christian	
S	15	Sophia	
So	16	Exaudi	S.-A. 4.20, S.-U. 8.13
M	17	Jodokus	
Di	18	Erich	●
Mi	19	Potentiana	
Do	20	Athanasius	
F	21	Prudentia	
S	22	Helene	
So	23	1. Pfingsttag	S.-A. 4.10, S.-U. 8.24
M	24	2. Pfingsttag	☽
Di	25	Urban	
Mi	26	Eduard	
Do	27	Beda	
F	28	Wilhelm	
S	29	Maximinus	
So	30	Trinitatisfest	S.-A. 4.02, S.-U. 8.34
M	31	Petronella	

Deutscher Sitte hohe Wacht!

TONDERN KREIS

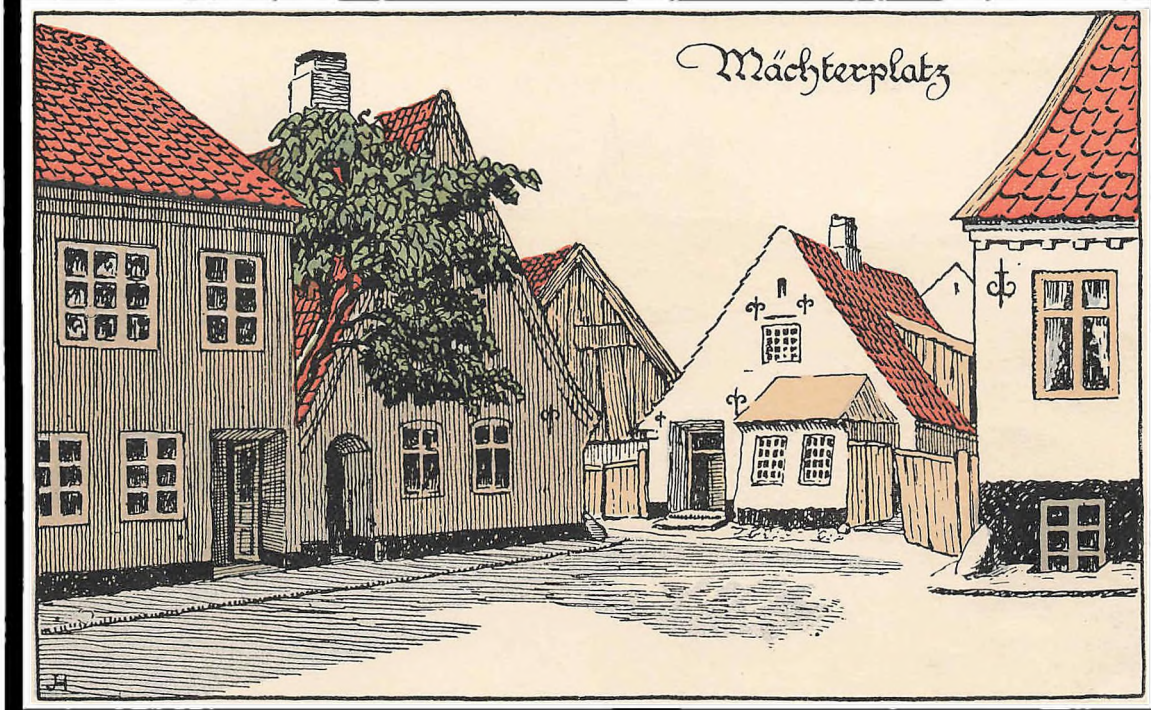


JVNI

Di	1	Gottschalk	☽
Mi	2	Marzellinus	
Do	3	Erasmus	
F	4	Darius	
S	5	Bonifaz	
So	6	1. nach Trinitatis	S.-A. 3.56, S.-U. 8.42
M	7	Lukretia	
Di	8	Medardus	
Mi	9	Barnim	☾
Do	10	Barnabas	
F	11	Reimbert	
S	12	Basilides	
So	13	2. nach Trinitatis	S.-A. 3.53, S.-U. 8.47
M	14	Rufus	
Di	15	Veit	
Mi	16	Justina	●
Do	17	Nikander	
F	18	Homer	
S	19	Gervasius	
So	20	3. nach Trinitatis	S.-A. 3.52, S.-U. 8.51
M	21	Rahel	
Di	22	Achatius	
Mi	23	Basilius	☽
Do	24	Johannes der Täufer	
F	25	Heligius	
S	26	Jeremias	
So	27	4. nach Trinitatis	S.-A. 3.54, S.-U. 8.51
M	28	Leo	
Di	29	Peter und Paul	
Mi	30	Lucina	

Wanke nicht!

APENRADE STADT

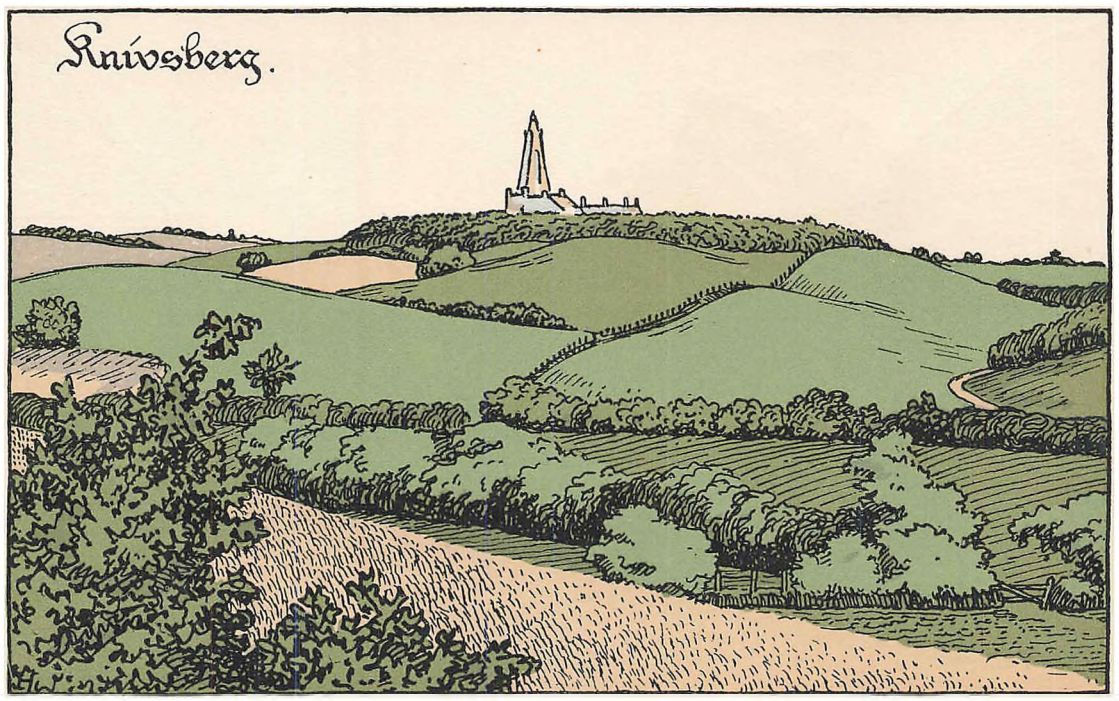


JVLI

Do	1	Theobald	
F	2	Mariä Heimſuchung	
S	3	Kornelius	
So	4	5. nach Trinitatis	S.-A. 3.59, S.-U. 8.49
M	5	Anſelm	
Di	6	Hektor	
Mi	7	Willibald	
Do	8	Kilian	
F	9	Zyrill	
S	10	Sieben Brüder	
So	11	6. nach Trinitatis	S.-A. 4.06, S.-U. 8.44
M	12	Heinrich	
Di	13	Margarete	
Mi	14	Bonaventura	
Do	15	Apoſtel Teilung	
F	16	Ruth	
S	17	Alexius	
So	18	7. nach Trinitatis	S.-A. 4.15, S.-U. 8.36
M	19	Rufinus	
Di	20	Elias	
Mi	21	Praxedis	
Do	22	Maria Magdalena	
F	23	Apollinaris	
S	24	Chriſtine	
So	25	8. nach Trinitatis	S.-A. 4.25, S.-U. 8.27
M	26	Anna	
Di	27	Martha	
Mi	28	Pantaleon	
Do	29	Beatrix	
F	30	Abdon und Sennes	
S	31	Germanus	

Tage nimmer!

APENRADE KREIS

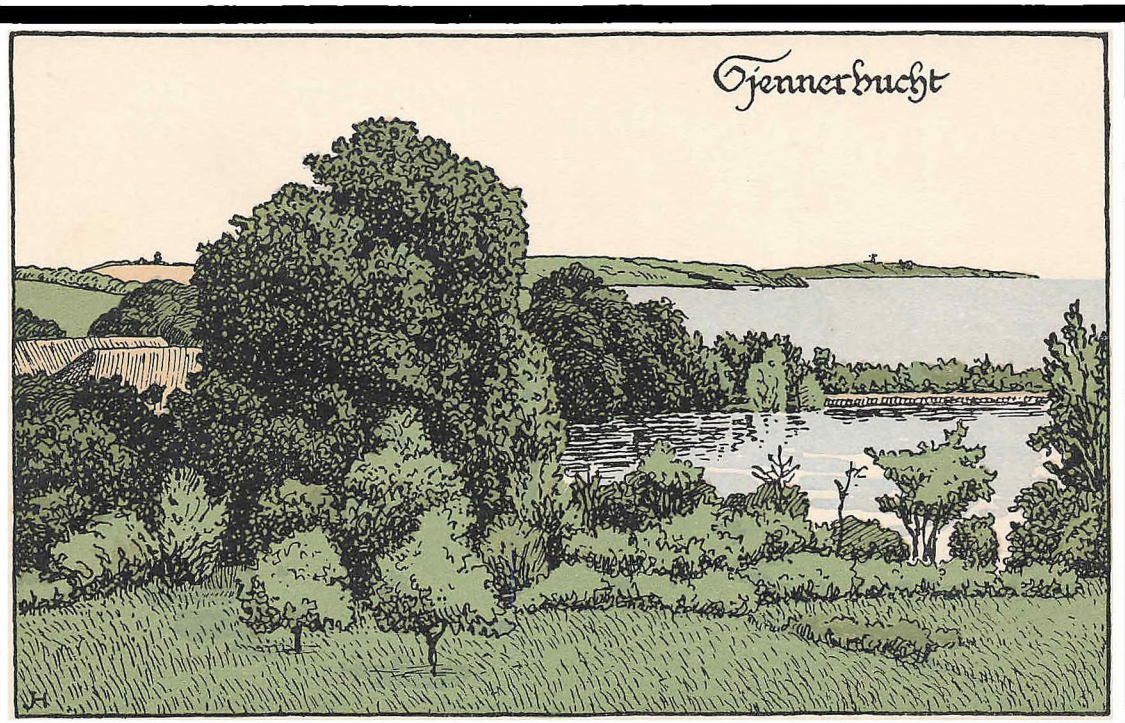


AVGVST

So	1	9. nach Trinitatis	S.-A. 4.36, S.-U. 8.15
M	2	Guſtav	
Di	3	Eleaſar	
Mi	4	Dominikus	
Do	5	Oswald	
F	6	Verklärung Chriſti	
S	7	Afra	☾
So	8	10. nach Trinitatis	S.-A. 4.48, S.-U. 8.02
M	9	Romanus	
Di	10	Laurentius	
Mi	11	Hermann	
Do	12	Klara	
F	13	Hippolyt	
S	14	Euſebius	●
So	15	11. nach Trinitatis	S.-A. 5.00, S.-U. 7.48
M	16	Rochus	
Di	17	Bilibald	
Mi	18	Agapitus	
Do	19	Sebald	
F	20	Bernhard	
S	21	Rebekka	☽
So	22	12. nach Trinitatis	S.-A. 5.12, S.-U. 7.32
M	23	Zachäus	
Di	24	Bartholomäus	
Mi	25	Ludwig	
Do	26	Irenäus	
F	27	Gebhard	
S	28	Auguſtin	
So	29	13. nach Trinitatis	S.-A. 5.25, S.-U. 7.16 ☢
M	30	Benjamin	
Di	31	Paulinus	

Stehe feſt und nimmer weiche!

APENRADE KREIS

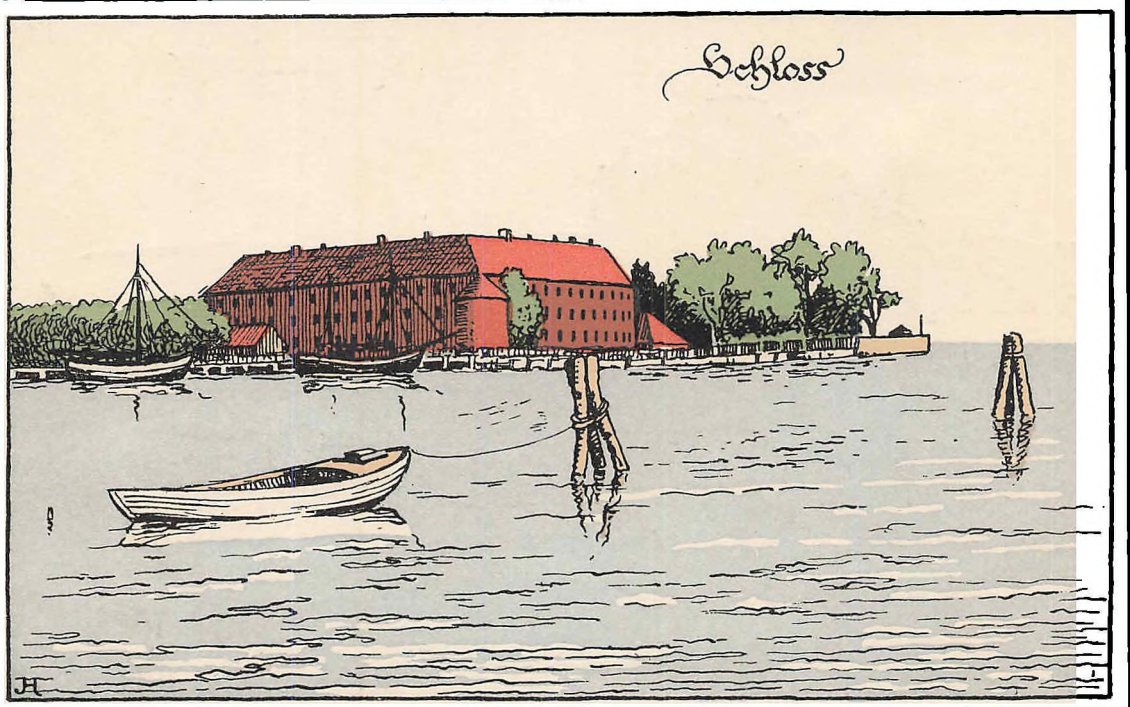


SEPTEMBER

Mi	1	Ägidius
Do	2	Eliſa
F	3	Manſuetus
S	4	Theodoſia
So	5	14. nach Trinitatis S.-A. 5.37, S.-U. 6.59
M	6	Magnus
Di	7	Regina
Mi	8	Mariä Geburt
Do	9	Bruno
F	10	Soſthenes
S	11	Protus
So	12	15. nach Trinitatis S.-A. 5.49, S.-U. 6.43
M	13	Amatus
Di	14	Kreuzes Erhöhung
Mi	15	Nikomedes
Do	16	Euphemia
F	17	Lambert
S	18	Titus
So	19	16. nach Trinitatis S.-A. 6.01, S.-U. 6.25
M	20	Fauſta
Di	21	Matthäus
Mi	22	Moritz
Do	23	Thekla
F	24	Robert
S	25	Kleophas
So	26	17. nach Trinitatis S.-A. 6.14, S.-U. 6.08
M	27	Kosmas und Damian
Di	28	Wenzeslaus
Mi	29	Michael
Do	30	Hieronymus

Gott iſt ſtark auch in den Schwachen!

SONDERBVRG STADT

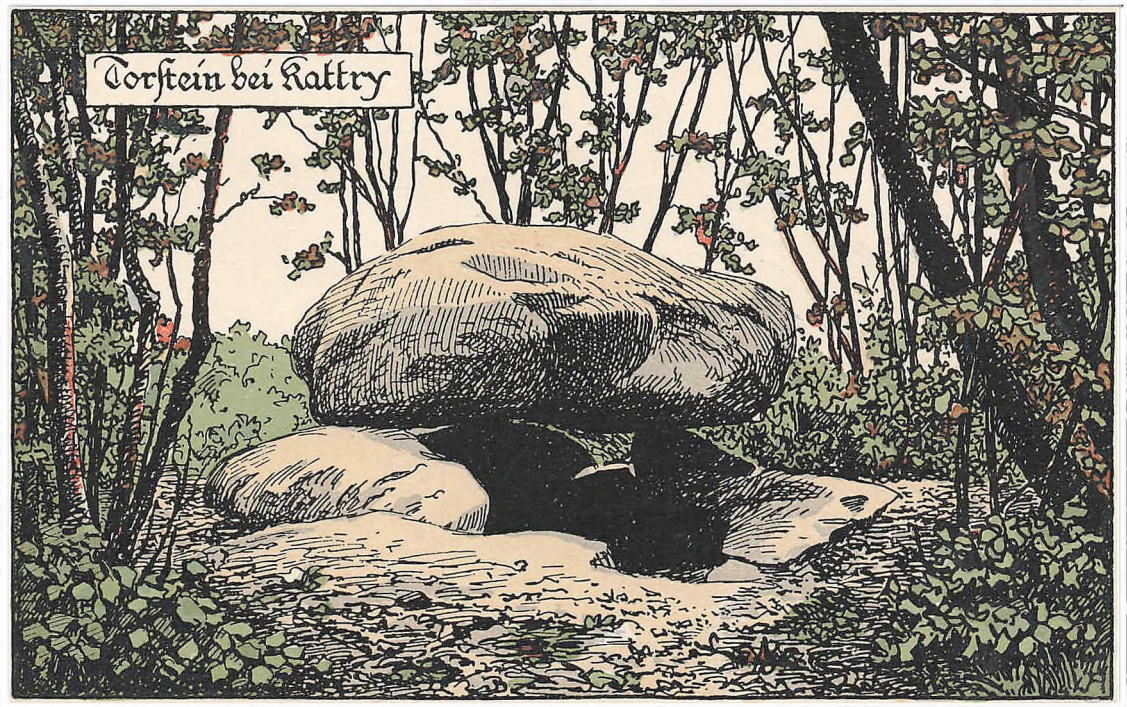


OKTOBER

F	1	Remigius	
S	2	Vollrad	
So	3	18. nach Trinitatis	S.-A. 6.26, S.-U. 5.51
M	4	Franz	
Di	5	Friedbert	☾
Mi	6	Fides	
Do	7	Amalia	
F	8	Charitas	
S	9	Dionys	
So	10	19. nach Trinitatis	S.-A. 6.39, S.-U. 5.35
M	11	Burchard	
Di	12	Walfried	●
Mi	13	Koloman	
Do	14	Kalliſtus	
F	15	Hedwig	
S	16	Gallus	
So	17	20. nach Trinitatis	S.-A. 6.52, S.-U. 5.18
M	18	Lukas	
Di	19	Luzius	
Mi	20	Felizian	☽
Do	21	Urſula	
F	22	Kordula	
S	23	Severin	
So	24	21. nach Trinitatis	S.-A. 7.05, S.-U. 5.03
M	25	Kriſpin	
Di	26	Amandus	
Mi	27	Kapitolinus	☾
Do	28	Simon und Judas	
F	29	Quirinus	
S	30	Abſalom	
So	31	Reformationsfeſt	S.-A. 7.19, S.-U. 4.48

Bleibe treu!

SONDERBVRG KREIS

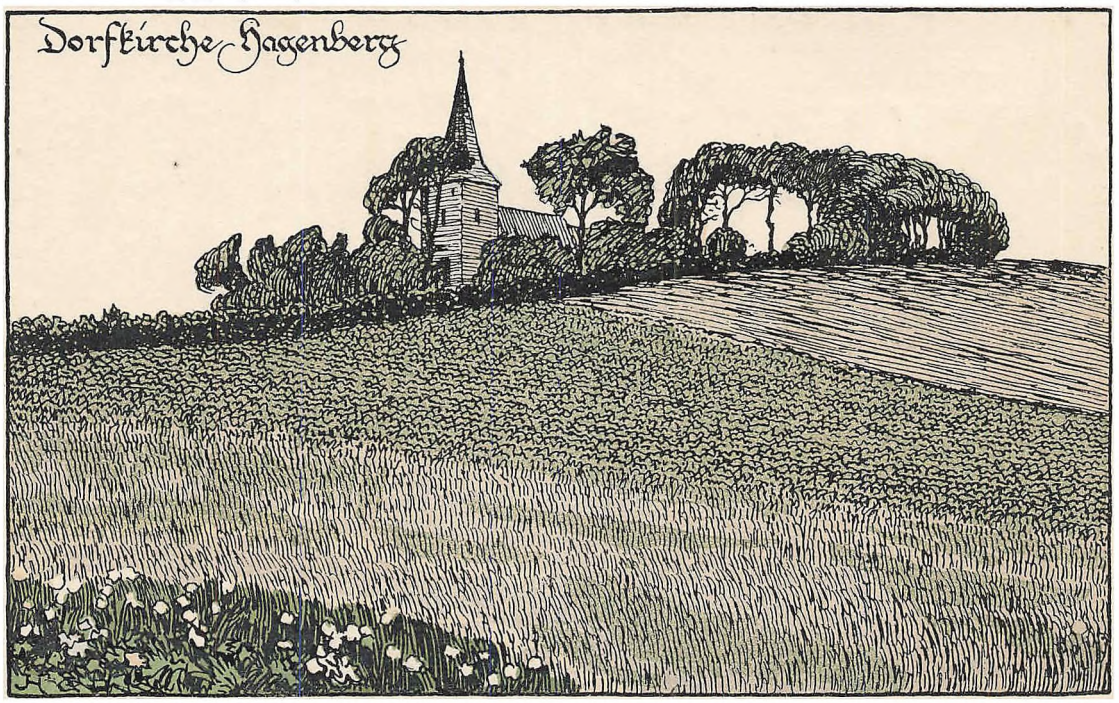


NOVEMBER

M	1	Aller Heiligen	
Di	2	Aller Seelen	
Mi	3	Hubertus	
Do	4	Otto	
F	5	Blandina	
S	6	Leonhard	
So	7	23. nach Trinitatis	S.-A. 7.32, S.-U. 4.05
M	8	Willehad	
Di	9	Theodor	
Mi	10	Martin Luther	
Do	11	Martin, Biſchof	
F	12	Jonas	
S	13	Briccius	
So	14	24. nach Trinitatis	S.-A. 7.46, S.-U. 4.23
M	15	Leopold	
Di	16	Otmar	
Mi	17	Bußtag	
Do	18	Gelaſius	
F	19	Eliſabeth	
S	20	Amos	
So	21	Totenfeſt	S.-A. 7.58, S.-U. 4.13
M	22	Cäcilie	
Di	23	Klemens	
Mi	24	Chryſogonus	
Do	25	Katharina	
F	26	Konrad	
S	27	Buſſo	
So	28	1. Advent	S.-A. 8.10, S.-U. 4.03
M	29	Saturninus	
Di	30	Andreas	

Harre aus!

SONDERBVRG KREIS



DEZEMBER

Mi	1	Arnold	
Do	2	Kandidus	☾
F	3	Agricola	
S	4	Barbara	
So	5	2. Advent	S.-A. 8.21, S.-U. 4.00
M	6	Nikolaus	
Di	7	Agathon	
Mi	8	Mariä Empfängnis	
Do	9	Joachim	
F	10	Judith	●
S	11	Damasus	
So	12	3. Advent	S.-A. 8.30, S.-U. 3.58
M	13	Luzia	
Di	14	Nikasius	
Mi	15	Johanna	
Do	16	Albina	
F	17	Ignaz	
S	18	Christoph	☽
So	19	4. Advent	S.-A. 8.36, S.-U. 3.59
M	20	Abraham	
Di	21	Thomas	
Mi	22	Beata	
Do	23	Viktoria	
F	24	Adam und Eva	
S	25	1. Weihnachtstag	○
So	26	2. Weihnachtstag	S.-A. 8.39, S.-U. 4.03
M	27	Johannes	
Di	28	Kindertag	
Mi	29	Noah	
Do	30	David	
F	31	Silvester	

Bis ein schönrer Morgen tagt!

INHALTSVERZEICHNIS

I. TEIL: KALENDARIUM

Das Kalendarium zeigt charakteriſtiſche Landſchaftsbilder aus Nordſchleswig nach Entwürfen von Joh. Holtz, Flensburg.

Das Jahrbuch iſt dem eigentlichen Nordſchleswig, d. h. der erſten Zone gewidmet. Der Inhalt drängte ſich ſo ſehr, daß, nachdem der Kalender die Gewichtsgrenze erreicht hatte, leider wertvolle Beiträge zurückgeſtellt werden mußten. Die zweite Zone des Abſtimmungsgebietes iſt abſichtlich nicht in Betracht gezogen; hier handelt es ſich ja um rein deutſches Gebiet, das, wenn Vernunft noch Geltung haben ſoll, überhaupt nicht als bedroht gelten kann.

II. TEIL: LITERARISCHE BEITRÄGE

	Seite
1. Das geſchichtliche und nationale Recht in Nordſchleswig und die Löſung der nordſchleswigſchen Frage. Von Dr. Karl Alnor, Neumünſter	2–7
2. Das Landſchaftsbild Nordſchleswigs. Von Theodor Möller, Kiel	8–15
3. Nacht in einer Fiſcherſtadt. Gedicht von Wilhelm Lobſien, Kiel	15
4. Nordſchleswigs Denker und Dichter. Von Chr. Tränckner, Schleswig	16–19
5. Nordſchleswigſche Städte. Von Wilhelm Lobſien, Kiel	20–29
6. Die Frömmigkeit in Nordſchleswig unter den Wirkungen religiöſer Bewegungen, unter landeskirchlichem Regiment. Von J. Schmidt, Wodder	30–35
7. Meine Heimat. Gedicht von Wilhelm Lobſien, Kiel	35
8. Vorgeſchichtliche Denkmäler auf Alſen. Von J. Raben, Sonderburg	36–39
9. Ochſenwege in Nordſchleswig. Von Profeſſor Dr. Lehmann, Altona	40–42
10. Schleswig-Holſtein. Gedicht von Otto Ernſt	42
11. Nordſchleswigſche Malerei. Von Dr. Kurt Freyer, Flensburg	43–53
12. Die Alſener Volkstracht. Von Dr. Hans Wullenweber, Sonderburg	54–57
13. Auguſtenburg. Von Chr. Tränckner, Schleswig	58–62
14. Heimatskunde. Aus „Rembrandt als Erzieher“	62
15. Über den Adel in Nordſchleswig. Von Paul von Hedemann-Heeſpen, Deutſch-Nienhof	63–68
16. Lügumkloſter. Von Regierungsbaumeiſter Eggeling, Tondern	69–79
17. Die Wandmalereien von Profeſſor A. Wilckens in der Kirche zu Starup. Von Dr. E. Sauermann, Flensburg	80–88
18. Das Zuſammengehörigkeitsgefühl der Schleswig-Holſteiner. Von Landrat Böhme, Tondern	89–90
19. Schlußwort. Von Dr. E. Sauermann, Flensburg	90

Als farbige Beilagen ſind beigegeben:

	zwiſchen Seite
1. „Frau von der Inſel Röm.“ Vierfarbendruck nach einem Aquarell von F. C. Lund	8/9
2. „Erkenntnis“. Dreifarbendruck nach einer Zeichnung von Joh. Holtz	48/49
3. „Die Rendsburger Entſchließung“. Vierfarbendruck nach einer Zeichnung von Joh. Holtz	158/159

III. TEIL: BESONDERE AUFSÄTZE: DEUTSCHE ARBEIT IN NORDSCHLESWIG VON 1864 BIS 1919

	Seite
1. Warum wir Nordſchleswig verloren haben. Von Egon Trümpener, Hadersleben	92–94
2. Viehzucht und Ackerbau. Von Herdbuchführer A. Möller, Ösby	95–97
3. Die Kleinbahnen. Von Regierungsbaumeiſter a. D. Paul Paap, Flensburg	97–106
4. Das landwirtſchaftliche Kreditweſen. Von Dr. W. Fritz, Kiel	107–110
5. Das Geſundheitsweſen. Von Geheimem Medizinalrat Dr. Hanſen, Hadersleben	110–113
6. Die Arbeit gegen den Alkoholismus. Von Paſtor Dr. Chr. Stubbe, Kiel	113–114
7. Die deutſche Arbeiterverſicherung. Von Landesverſicherungsrat Hanſen, Kiel	114–116
8. Die Kulturwerte der Rentengüter. Von Ökonomiekommiſſar Ernſt Retzmann, Flensburg	116–120
9. Die Fortſchritte der Bodenkultur während der letzten Jahrzehnte. Von Landesökonomierat Dr. Tancré, Kiel	120–123
10. Kreisabdeckereien. Von Egon Trümpener, Hadersleben	123–124
11. Straßen und Wege. Von Landesbaumeiſter Schmidt, Hadersleben	124–125
12. Vom Herbergsweſen. Von Paſtor Iverſen, Neuenbrook	125–126
13. Die öffentlichen Arbeitsnachweiſe. Von Hermann Bues, Kiel	127–129
14. Die höheren Schulen. Von Geh. Regierungs- und Provinzialſchulrat Latrille, Schleswig	129–131
15. Die Volksſchule. Von Kreisſchulinſpektor Schacht, Apenrade	131–135
16. Die Entwicklung der Lehrer- und Lehrerinnenſeminare. Von Seminardirektor Dr. Müller, Hadersleben	135–139
17. Gewerbliches und kaufmänniſches Fortbildungs- und Fachſchulweſen. Von Regierungs- und Gewerbeſchulrat Taubner, Schleswig	139–140
18. Die Knivsbergfeſte 1896 bis 1919. Von Studienrat Profeſſor Dr. Graef, Flensburg	140–142
19. Der Vaterländiſche Frauenverein. Von Diviſionspfarrer Büttel, Schleswig	143–145
20. Die Landſchutzarbeiten. Von Regierungsbaumeiſter a. D. Paap, Flensburg	145–147
21. Von der Pflege der Kunſtdenkmäler. Von Geh. Regierungsrat Prof. Dr. Haupt, Preetz	147–149
22. Däniſche und deutſche Eiſenbahnpolitik. Von Egon Trümpener, Hadersleben	149–152
23. Nationale Fachſchulen und Volkshochſchulen. Von Egon Trümpener, Hadersleben	153–156
24. Politiſcher Rück- und Ausblick. Von Dr. Paul Barandon, Kiel	157–158

IV. TEIL: SCHLESWIG-HOLSTEINISCHE KUNSTCHRONIK II FÜR DIE ZEIT VON 1914 BIS 1919

1. Nekrologe für Gelehrte und Künſtler	160–170
2. Provinzial-Beratungsſtelle für Kriegerehrung	170–172
3. Heimatpflege	173–177

V. TEIL: BEILAGE ZUR KUNSTCHRONIK

Kieler Goldſchmiede vom 14. Jahrhundert bis 1867. Von Dr. Franz Gundlach, Kiel	178–186

VI. TEIL: BILDERANHANG

Werke von Nordſchleswigſchen Malern	I–XXVIII

Im Kalendarium ſind für die Zeichnungen zu den Monaten Mai und Juni Aufnahmen von Herrn Th. Möller, Kiel, benutzt worden. Für Erlaubnis zur Wiedergabe von Lichtbildern dankt der Herausgeber auch an dieſer Stelle Herrn Raben, Sonderburg, Herrn Lund, Hadersleben, Herrn Th. Möller, Kiel.

Literariſche Beiträge

Das geschichtliche und nationale Recht in Nordschleswig und die Lösung der nordschleswigschen Frage

Von Dr. Karl Alnor, Neumünster

Es ist mit Recht darauf hingewiesen worden, daß die Lösung der nordschleswigschen Frage vor allem darum so schwierig, ja „fast zur Unmöglichkeit gemacht" sei, daß beide Parteien in einem so bedauernswerten Maße aneinander vorbeireden. Die Ursache für diesen unerfreulichen Zustand ist meiner Meinung nach ein Doppeltes:

1. Die verschiedenen Grundlagen, von denen aus eine Lösung der Frage erstrebt wird,
2. Die Ablehnung jeder direkten Verhandlung zwischen Deutschen und Dänen durch die Dänen.

Wenn wir von der Lösung der nordschleswigschen Frage sprechen, so müssen wir uns natürlich zuerst darüber klar werden, was wir unter einer solchen „Lösung" verstehen. Es kann wohl kein Zweifel darüber sein, daß diese Lösung durch die Interessen der beteiligten Faktoren bedingt ist, d. h. also:

1. der nordschleswigschen Bevölkerung selber,
2. der beiden hier aneinandergrenzenden Staaten und Völker.

Eine wirkliche Lösung muß diese verschiedenen Interessen in Einklang bringen, sofern sie eben eine Lösung sein will. Das Interesse der Bevölkerung, von dem natürlich ausgegangen werden muß — Volksteile sollen ja nicht mehr willenlose Objekte der Staatspolitik sein — kann nur dieses sein: ein freundliches Miteinanderleben beider Nationalitäten in Nordschleswig zu ermöglichen. Das Interesse des Staates liegt darin: aus Nordschleswig eine Brücke zwischen Skandinavien und Deutschland zu machen, denn der Weg zu Skandinavien geht für Deutschland nun einmal über Nordschleswig.

Ueber den Charakter dieser Brücke hat kürzlich Graf Brockdorf-Rantzau sich in klarer Weise ausgelassen. Es kann sich natürlich in keiner Weise um die Anbahnung eines politisch-militärischen Bündnisses, sondern nur einer friedlichen Völkerbrücke zum gegenseitigen Kulturaustausch handeln. Insofern das Miteinanderleben der Bevölkerung die Voraussetzung für eine Kulturvermittlung ist, sind in einer solchen Lösung beide Interessen aufs engste verflochten und dadurch eine Garantie für die Haltbarkeit einer solchen Lösung gewonnen, sobald sie nur einmal praktisch erreicht ist.

Herrscht über dieses Ziel auch weithin Klarheit, so scheiden sich die Geister doch sofort, wenn es gilt, eine Grundlage zu finden, von der aus die Erreichung dieses Zieles erstrebt werden soll. Im großen und ganzen lassen sich auf beiden Seiten zwei Gruppen unterscheiden: eine, die auf das geschichtliche Recht, und eine, die auf das nationale Recht pocht. Das entscheidende Kriterium für die Tragfähigkeit und damit Richtigkeit der einen oder anderen Grundlage ist, ob auf ihr eine Lösung der nordschleswigschen Frage möglich ist.

I. Das geschichtliche Recht.

A. Die Dänen.

Die dänischen Verfechter des geschichtlichen Rechtes erklären: Schleswig bis zum Dannewerk ist uraltes dänisches Land und muß es wieder werden! Eigentlich müßte es heißen: Dänemark bis zur Eider, wie Hejmdal vom 6. August richtig bemerkt; das erfordert die geschichtliche Tradition, die auf die eiderdänische Bewegung in der Mitte des vorigen Jahrhunderts zurückgeht. Darin, daß man sich von der Eider zum Dannewerk zurückgezogen hat, liegt zweifellos eine gewisse Erkenntnis dessen, daß man doch auf diesem Wege nicht zu Ende gehen kann. Der Widerspruch mit den wirklichen Verhältnissen der Gegenwart, in den man von dieser Grundlage aus notwendigerweise gelangt, wird doch als so stark empfunden, daß man ihn zu mildern sucht. Darum will man heute nur bis zum Dannewerk.

Wie steht es nun mit dieser Behauptung, das Dannewerk oder auch die Eider sei die uralte Grenze Dänemarks? Es ist ein besonderes Verdienst des Lektors der dänischen Sprache an der Universität Berlin, Magister Johannes Neuhaus, diese Frage in dieser Zeit in einer kurzen, bei Eugen Diederichs erschienenen Studie, „die Frage von Nordschleswig im Lichte der neuesten vorgeschichtlichen Untersuchungen" behandelt zu haben. Für einen mit der Geschichtsforschung der letzten Jahrzehnte Vertrauten kann das Ergebnis dieser Studie nicht überraschend sein. Von deutscher Seite ist im letzten Menschenalter über die Frage der ältesten Geschichte Schleswigs schon soviel Licht verbreitet worden, daß eine begründete Urteilsbildung schon seit einiger Zeit möglich war. Daß aber nun endlich auch von dänischer Seite aus dem wirklichen Tatbestand der Quellen die nötigen Schlüsse gezogen werden, ist immerhin sehr zu begrüßen, da bisher in Dänemark alles vermieden wurde, „um das Idyll des dänischen Alleinrechtes seit Olims Zeiten nicht zu zerstören", wie Neuhaus sich treffend ausdrückte.

Das Bild, das uns Neuhaus von dem geschichtlichen Verlauf der Besiedelung Schleswigs gibt,

ist kurz zusammengefaßt das folgende: Die Heimat der Dänen ist Schonen. Hier sitzen sie auch noch beim Beginn der geschichtlichen Ueberlieferung. In Jütland und auf den dänischen Inseln saßen damals vordänische, germanische Stämme, deren Siedlungen an der Ortsnamenendung — bjerg, borg — erkenntlich sind. Der Hauptstamm dieser Bevölkerung sind die Jüten, deren Reich Ongul oder Angul genannt wird. Jüten und Angeln sind verschiedene Bezeichnungen derselben Bevölkerung. Südlich stoßen sie an der Eider, die von Ptolemäus Swawa, d. h. Fluß der Sweven, genannt wird, mit den Sweven zusammen. Auch die Jüten gehören zur swebischen Kulturgemeinschaft. Nach Abwanderung der Angeln und Jüten nach England im 5. Jahrhundert breitet sich ein anderes germanisches Volk, das der Barden oder Hadbarden, im bisherigen Reiche Angul aus, dessen König Frotho später in der Sage von den Dänen für sich beansprucht wurde. Mit diesem Stamme der Barden haben dann die Dänen im 5. und 6. Jahrhundert erbitterte Kämpfe geführt, die mit dem Untergange der Barden endigten. Nicht einmal der Name dieses Volkes ist erhalten geblieben. Die Dänen treten also in geschichtlicher Zeit nachweislich erst als drittes Volk in Schleswig auf. Ein jeder Anspruch auf Schleswig, der sich auf die erste Besitzergreifung beruft, muß zurückgewiesen werden, wenn Dänen ihn erheben. Die dänische Einwanderung auf den Inseln und auf der Cimbrischen Halbinsel ist durch die Ortsnamen und die Endungen -lev, -høi und -løse bezeichnet. An der Südgrenze Schleswigs angelangt, stoßen die Dänen nun auch nicht auf deutschen, sondern auf schwedischen Widerstand. Die Ueberlieferungen von einem Kampfe Karls des Großen mit den Dänen, in dessen Folgen das Dannewerk entstanden sein soll, sind irreführend. Die Macht, die nach der Niederwerfung der Barden sich den Dänen hier an der Schlei entgegenstellte, war eine schwedische Herrschaft. Bei dem Dänenzug Kaiser Heinrichs I. handelt es sich um einen Kampf mit dem Schwedenkönig Chnuba, dessen Residenz die Oldenburg am Selker Noor war. Zum Schutz gegen diese Schwedenherrschaft ist dann auch von den Dänen das Dannewerk erbaut, dessen zweiter Namensteil schwedisch ist und soviel wie Bauholz, Zimmerholz bedeutet. Erst als das Reich mit dem Tode Sigtryggs, des Sohnes Chnubas, zerfiel (um 950), kamen Dänen und Deutsche in unmittelbare Berührung; der erste deutsch-dänische Kampf ist der Dänenzug Ottos II. (974), der diesen bis Schleswig führte.

Diese Darlegungen entsprechen durchaus dem Bilde, das die deutschen Forschungen der letzten Jahrzehnte ergeben haben. Die Abwanderung der in Jütland und auf den dänischen Inseln ansässigen, vordänischen Stämme, insbesondere der Jüten und Angeln, nach England hat erst um 500 ein Nachdringen der Dänen, die Abkömmlinge der Schweden sind, von der skandinavischen Halbinsel her ausgelöst. In Schleswig war durch die starke Abwanderung eine Bevölkerungsleere entstanden, wie wir sie in geschichtlicher Zeit sonst nirgendwo in Europa beobachten können. Diese Leere wirkte natürlich auf die Umgebung anziehend, und da die allgemeine Richtung der geschichtlichen Entwicklung der damaligen Zeit von Nordosten nach Südwesten ging — die Abwanderung nach England ist ja an der Küste entlang, nicht über das Meer erfolgt — so war der Druck von Nordosten und Norden natürlich ein erheblich stärkerer als der vom Süden. Die Erinnerung an die Verschmelzung des dänischen und englischen Reiches ist in der dänischen Volkssage von Dan und Angul, den Vätern Dänemarks, sehr sinnreich festgehalten worden. Im 6. Jahrhundert erreicht die Dänenbewegung ihren Abschluß in der Erreichung der Schlei. In den Dänischwohld sind sie noch bis ins 12. Jahrhundert vorgedrungen. Bis zur Eider ist ihre Siedelung nie und an keiner Stelle gekommen. Die Grenzbildung im Süden an der Schlei und Eider dürfen wir uns nicht nach unseren heutigen Vorstellungen von einer Grenze ausmalen. In damaliger Zeit war die Grenze noch viel weniger als heute eine klare Linie, sondern ein breiter Grenzgürtel. Wie in anderen Gegenden war diese auch hier durch einen breiten, undurchdringlichen Wald gebildet, einen Bannwald, in dem nicht gerodet werden durfte. Er hieß darum auch „Eiserner Wald", deutsch „Isarnho", dänisch „Jernwith". Er erstreckte sich von Dannewerk und Schlei bis zur Eider und Kieler Föhrde und östlich noch weit über diese hinaus. Nördlich dieses Waldes haben dann im 9. Jahrhundert schwedische Wikinger in der Oldenburg eine Herrschaft gegründet, auf die besonders durch die Ausgrabungen des Direktors des Museums Vaterländischer Altertümer in Kiel Dr. Knorr helleres Licht geworfen ist. Das Ergebnis der geschichtlichen Prüfung ist also dieses: Die Behauptung, das Dannewerk oder die Eider sei die uralte Grenze Dänemarks, ist nachweislich falsch. Dänische und deutsche Forscher sind sich hierin einig. Wenn dennoch ein großer Teil der dänischen Presse, Flensborg Avis an der Spitze, für dieses angeblich „uralte Recht" kämpft, so muß dieses Vorgehen auf das entschiedenste verurteilt werden. Noch am 7. August schreibt z. B. Kolding Folkeblad in einem Leitartikel über die Grundzüge der Geschichte Nordschleswigs: „Solange die Geschichte zurückgeht, meldet sie nur, daß Südjütland — das Land bis zur Eider — seit den ältesten Zeiten ein Teil des dänischen Reiches gewesen ist". Von einer solchen Geschichtsfälschung ausgehend, kann man nie zu einer Lösung der nordschleswigschen Frage gelangen. Eine solche bewußte oder unbewußte Unwahrhaftigkeit wirkt wie ein Gift, das jede Heilung verhindert. Mit solchen Anschauungen gibt es keinen Kompromiß, wenn man nicht die Lösung der Frage

unmöglich machen will, weder für Deutsche noch für Dänen.

Neben diesem geschichtlichen Recht auf eine angeblich uralte Südgrenze des Reiches, das im gegenwärtigen Kampfe nur von dem nationalistischen Teil der dänischen Presse und des dänischen Volkes verfochten wird, liegt ein geschichtlicher Rechtsanspruch, der von allen Teilen des dänischen Volkes, wenn auch nicht so oft ausgesprochen, so doch darum nicht minder empfunden wird in dem Worte „Wiedervereinigung". Mit diesem Wort soll die geschichtliche Überzeugung ausgedrückt werden, daß Schleswig, bevor es unter preußische Herrschaft kam, ein untrennbarer Teil des dänischen Reiches war. Diese Überzeugung will ihre Rechtsbegründung in den Ereignissen des Jahres 1721 finden, auf die wir vor allem auch deshalb eingehen müssen, weil sie unserer Ansicht nach die Quelle geworden ist, aus der ein Jahrhundert später der deutsch-dänische Gegensatz sich entwickeln sollte.

Was war 1721 geschehen? König Friedrich der Vierte von Dänemark hatte den Besitz des Herzogs von Schleswig-Holstein-Gottorp im Kriege gewonnen, für eingezogen erklärt und sich darauf von den schleswigschen Ständen huldigen lassen. Die Stände schworen, daß sie dem dänischen König treu und gewärtig sein wollten „gemäß dem Königsgesetz". Durch das Königsgesetz war in Dänemark 1665 der Absolutismus und die weibliche Erbfolge eingeführt worden. Ueber die Bedeutung dieser Eidesleistung, insbesondere über die Beziehung der Worte „gemäß dem Königsgesetz" hat lange Zeit Dunkel geherrscht. Je nach Beziehung der bezeichneten Worte kann der Sinn des Eides ein doppelter sein:

a) Der Schwörende verpflichtet sich, die dänischen Herrscher anzuerkennen, die nach dem Königsgesetz in Dänemark folgen würden.

b) Der Schwörende schwört und anerkennt das Königsgesetz.

Die erste Auffassung ist die der schwörenden Stände gewesen, und diese haben auch, als ihnen die Gefährlichkeit des Doppelsinns klar wurde, dem König eine Erklärung über ihre Auffassung überreicht. Diese Erklärung hat der dänische König nicht beantwortet, also unwidersprochen gelassen! Des Königs Auffassung vom Eide war die letztere. Er traute sich aber nicht zu, diese Absicht offen auszusprechen.

In dieser Auffassung der Ereignisse des Jahres 1721 haben sich der dänische Historiker Erslev und der nordschleswigsche Vollquardsen um die Jahrhundertwende in einem zusammenfallenden Urteil geeinigt: Es ist 1721 keine Veränderung des Verfassungszustandes eingetreten!

Auf die erste Auffassung der Eidesleistung greift ein Jahrhundert später die Schleswig-Holsteinische Bewegung zurück, und die geschichtliche Forschung hat ihr darin recht gegeben. Auf die zweite Auffassung gründet sich die spätere dänische Politik des 19. Jahrhunderts. Auf dieser eigentümlichen Verflechtung beruht zum Teil die außerordentliche Schärfe des schleswig-holsteinisch-dänischen Gegensatzes und Kampfes, in dem beide Parteien mit gleicher Schärfe sich mit denselben Vorwürfen des Rechtsbruches, der Lüge usw. überschüttet haben.

Zur Befriedung der Nordmark gehört auch die Beruhigung der geschichtlichen Erinnerungen. Hier ist eine große Schuld der Dänen, daß sie noch keine Anzeichen gemacht haben, hier dem besonnenen und objektiven Urteil die Ehre zu geben. Es mag ihnen wohl schwer sein, in einem von ihnen agitatorisch so ausgewerteten Punkte ihre bisherige Geschichtsauffassung und Geschichtsdarstellung zu revidieren. Aber die Revision muß doch einmal vollzogen werden, von jedem, der eine Lösung der nordschleswigschen Frage erstrebt. Der Vorwurf des „Aufruhrs" gegen die Schleswig-Holsteiner von 1848 ist nicht nur geschichtlich ungerechtfertigt, sondern auch besonders unangebracht im Munde der Dänen, die den dänischen König gegen Recht und Gesetz durch die Straßenexzesse zur Verfassungsänderung zwangen. Nicht die Schleswig-Holsteiner, sondern die Kopenhagener waren die Gesetzesverächter, und es ist sehr bedauerlich, daß die geistigen Erben dieser Kopenhagener Straßentumultuanten noch heute sich nicht in dieser Frage den Straßenton abgewöhnen können. Gerade das Verständnis für die Entstehung der dänischen Auffassung, das wir Deutsche den Dänen entgegenbringen, nötigt zu so scharfer Kritik.

Wir haben diese beiden geschichtlichen Erinnerungen herausgegriffen, nicht nur, weil sie in der geschichtlichen Begründung der dänischen Agitation eine hervorragende Stellung einnehmen und ihnen darum die Spitze brechen wollten, sondern auch, um an ihnen die Willkürlichkeit und Doppeldeutigkeit, die jeder politischen Auswertung geschichtlicher Erinnerungen in irgend einem Grade anhaften muß, zu zeigen. Auf Grund des geschichtlichen Rechtes kann man nie zu einer Lösung der nordschleswigschen Frage gelangen, sondern nur zu einer Verschärfung des Kampfes. Nordschleswig braucht aber, wenn es zum Frieden kommen soll, ein Ausschalten der historischen Streitigkeiten aus dem politischen Kampf. Ein beiderseitiges, wissenschaftliches, objektives Streben nach geschichtlicher Erkenntnis scheint geradezu eine Vorbedingung für Miteinanderleben der beiden Nationalitäten zu sein. Ein solches Streben kann aber erst dann segensreich werden, wenn die Politik an der Ausschlachtung der Ergebnisse der geschichtlichen Forschung kein Interesse mehr hat. Der Kampf auf Grund des geschichtlichen Rechtes führt von einer Lösung nicht nur immer weiter ab, sondern ist die größte Gefahr für eine solche. Dies soll beileibe nicht so aussehen, als hätten die Deutschen den Kampf auf dem Boden des geschichtlichen Rechtes irgendwie zu scheuen. Wird

uns der Kampf angetragen, so können wir ihm wohlgerüstet und mit reinem Gewissen entgegensehen. In diesem Zusammenhang wollen wir aber versuchen, nicht für den Kampf, sondern für den Frieden die Wege zu finden.

B. Die Deutschen.

Auch auf deutscher Seite hat man im politischen Kampf um die Nordmark geschichtliche Ergebnisse in einer Weise agitatorisch auszunutzen gesucht, die nicht überall ruhiger Kritik standhält. Wir wollen auch hier zwei Probleme herausgreifen, die ähnlich wie die beiden auf seiten der Dänen herangezogenen Beispiele auf deutscher Seite gerne in den Vordergrund der politischen Diskussion gerückt worden sind.

Die erste Behauptung ist die, daß seit Karl dem Großen nördlich der Eider eine deutsche Mark Schleswig bestanden hätte und demgemäß Schleswig uraltes deutsches Land sei. Es ist sehr zu bedauern, daß sich die Behauptung von der Existenz einer deutschen Mark Schleswig unter Karl dem Großen und Heinrich dem Ersten immer noch in deutschen Schulbüchern findet, nachdem die deutsche Forschung schon seit einiger Zeit ergeben hat, daß eine solche weder von dem einen noch von dem andern gegründet worden ist. Erst 974 kann durch Otto den Zweiten eine Markgrafenburg an der Schlei errichtet worden sein, die aber sicher nur wenige Jahre existiert hat. Völlig haltlos ist nun die Behauptung, daß Schleswig ein altes deutsches Herzogtum sei. Schleswig ist immer nur ein mit dem deutschen Herzogtum Holstein durch Personalunion und besondere Staatsverträge untrennbar verbundenes dänisches Lehen gewesen. Daß der „Deutsche Verein für das nördliche Schleswig" den neuen Kampf um die Nordmark im vorigen Herbst mit einem Aufruf eröffnen mußte, in dem immer noch von dem „uralten deutschen Herzogtum Schleswig" gesprochen wurde, ist von vielen Deutschen sehr peinlich empfunden worden. Glücklicherweise ist dieser Geschichtsanspruch im weiteren Verlaufe des augenblicklichen Kampfes, so weit wir sehen, nicht wiederholt worden.

Dafür hat man von deutscher Seite aus aber um so mehr auf die Ereignisse des Jahres 1460 zurückgegriffen, den Ripener Vertrag, der den Herzogtümern die ewige Ungeteiltheit zusicherte. Wir haben davon gesprochen, daß 1721 keine Durchbrechung oder Aufhebung dieses Vertrages erfolgt ist. Das ist auch noch 1864 von den dänischen Nordschleswigern empfunden worden, wie die Volksversammlungen von Bøghoved und Lügumkloster usw. zeigen. Es muß aber anderseits der dänischen Auffassung soweit entgegengekommen werden, daß man zugeben muß, daß die Worte „Up ewig ungedeelt" erst im 19. Jahrhundert ins Volksbewußtsein eingedrungen sind. In der Zeit ihrer Entstehung sind sie nur der Ausdruck ständischer Forderungen gewesen. Der geschichtliche Rechtsanspruch der Schleswig-Holsteiner auf Grund der Ereignisse des Jahres 1460 stößt, so begründet er auch ist, auf so heftigen dänischen Widerspruch, daß es nie gelingen wird, diesen durch Geschichtsaufklärung zu beseitigen. Es kommt noch hinzu, daß die schleswig-holsteinischen Arbeitermassen, in denen der Sinn für das Geschichtliche natürlich nicht so ausgebildet ist, wie im schleswig-holsteinischen Bürgertum und in allen Schichten des dänischen Volkes, sich für diese geschichtliche Erinnerung auch im gegenwärtigen Kampfe in keiner Weise erwärmen konnte, ein Zurückgreifen auf sie vielmehr ostentativ ablehnten. Man mag dies noch so sehr bedauern, man muß mit dieser Haltung aber politisch rechnen, und daher muß auch von deutscher Seite schließlich der Versuch, die nordschleswigsche Frage auf Grund eines rein geschichtlichen Rechtsanspruches zu lösen, aufgegeben werden, wenn man nicht auf eine Lösung der nordschleswigschen Frage überhaupt verzichten will.

In dem Zurückgreifen auf die Ereignisse von 1460 liegt aber, wie uns scheint, andererseits keineswegs nur ein leeres Protestlertum, sondern auch eine politisch verwertbare Forderung. Die Deutschen wollen die Lösung der nordschleswigschen Frage nicht durch eine neue, gar noch völlig willkürliche Grenzführung erschweren, sondern sich die Möglichkeit sichern, auf Grund einer tiefgehenden Auffassung des Selbstbestimmungsrechts der Völker, wie sie von Pastor Schmidt-Wodder in epochemachenden Ausführungen dargelegt sind, die nordschleswigsche Frage einer wahrhaften Lösung entgegenzuführen. Dieser Wille, sich diese Lösung nicht aus der Hand reißen zu lassen, ist darum so besonders leidenschaftlich von deutscher Seite erhoben worden, weil, je weiter sich die Ereignisse entwickelten, es sich um so mehr zeigte, daß die von dänischer Seite angebahnte „Lösung" immer mehr enttäuschen mußte. Es ist für das Dänentum ein schwerer moralischer Schlag gewesen, daß auch die Deutschen, die am stärksten und längsten vom neuen Kampf eine wirkliche Lösung der nordschleswigschen Frage auf Grund des Selbstbestimmungsrechtes erwarteten, wie Pastor Tonnesen-Hellewatt, diesen Glauben so völlig haben aufgeben müssen.

2. Das nationale Recht.

A. Die Dänen.

Neben der Richtung, die auf das geschichtliche Recht pocht, findet sich auf dänischer Seite noch eine Richtung, die sich bemüht, sich auf das nationale Recht zu gründen. Ihr Führer ist der Minister H. P. Hanssen. Unter seinen Anhängern verdienen genannt zu werden: der frühere Landtagsabgeordnete Nissen, der Redakteur Lebeck von der Haderslebener Zeitung Modersmaalet, Schmidt-Woyenshof u. a. Ihn unterstützen die dänische

Regierung und die Sozialdemokraten und Radikalen im Königreich. Bei der großen Versammlung am 17. November 1918 in Apenrade stellten sich noch alle Mitglieder auf die Grundlage des nationalen Rechts, wenn diese auch in der Festlegung der Clausenschen Linie nur sehr getrübt einen Ausdruck fand. Aber schon bald setzte die Flensburger und mittelschleswigsche Bewegung ein, und heute stehen sich die geschichtliche und die nationale Richtung mit ziemlich gleichen Kräften gegenüber. Noch hat H. P. Hanssen die Mehrheit hinter sich, und das ist gut so, aber sein Sturz ist nicht unmöglich. Schon seit einiger Zeit wird in dänischen Zeitungen nationalistischer Richtung in unerhörter Weise gegen seine Person gehetzt und ihm vor allem eine übermäßige Deutschfreundlichkeit vorgeworfen.

Sehr erfreulich ist es da, daß der Redakteur Lebeck aus Hadersleben in einem Brief an Sorö Amtstidende (vergl. Hejmdal vom 8. 8. und 9. 8.), einem Blatte der Linken, sich entschieden gegen die bisher von der Linken befolgte Politik der Dannewerkmänner gewendet hat. Wer eine Lösung der nordschleswigschen Frage im Auge hat, kann diesen Bestrebungen nur allen Erfolg wünschen. Das geschichtliche Recht sagte: Was einstmals dänisch war, muß wieder dänisch werden! Das nationale Recht sagt: Was dänisch spricht, muß dänisch werden! So hat auch 1848 Grundtvig, der geistige Vater Dänemarks, gesagt: „Das dänische Land geht allerhöchstens nur so weit, wie man dänisch spricht, und im Grunde nicht weiter, als man beibleiben will, dänisch zu sprechen, also bis zu einer Stelle, man weiß nicht wo, mitten im Herzogtum Schleswig". Es liegt in dieser Parole aber noch eine offenbare Schwäche, insofern nämlich Sprache und Nationalität einfach einander gleichgesetzt werden, wo doch jedermann weiß, daß sich in Nordschleswig ebensowenig wie anderswo diese Begriffe decken. Die Schar der Heimdeutschen hat wahrlich oft genug bewiesen, daß sie nicht dänisch, sondern deutsch sein will.

Aber abgesehen hiervon muß darauf hingewiesen werden, daß die Dänen diese Grundlage des nationalen Rechtes nur sehr kümmerlich und mißgestaltet zum Ausdruck gebracht haben. Die offiziellen dänischen Parolen haben diese Grundlage durch Macht und Gewaltansprüche völlig verdunkelt. Der erste Akt der Gewalt war die Festlegung eines En-bloc-Gebietes bis zur Clausenschen Linie. Jede En-bloc-Abstimmung bringt die Vergewaltigung einer Minderheit mit sich. Daß man sich darüber in dänischen Kreisen auch klar ist, geht aus der Note hervor, die der dänische Gesandte in Paris am 17. Mai Clemenceau überreichte, in der ausdrücklich von den deutschen Minderheiten in der ersten und zweiten Zone gesprochen wird. Dieser Forderung entsprach die von einigen deutschen Kreisen im Anfang des neuen Kampfes erhobene Forderung einer Gesamtabstimmung im ganzen Herzogtum Schleswig. Eine Revision des dänischen Standpunktes wurde um so notwendiger, als die zweite Zone hinzutrat, und man für diese die Gesamtabstimmung nach Gemeinden proklamierte. Dies ist ein Messen mit zwei verschiedenen Maßstäben, das nun und nimmermehr vor der Gerechtigkeit bestehen kann. Und dann die Festlegung der Clausenschen Linie vor der Abstimmung! Eine Abstimmung zum Zwecke einer neuen Grenzführung hat ja überhaupt nur einen Sinn, wenn eben diese neue Grenze auf Grund der Abstimmung gezogen werden soll. Die Grenze vorher festzulegen und dann den Abstimmungsmodus so zu verklausulieren, daß ein anderes Ergebnis als das gewollte nicht möglich ist, ist eine Farce ohne gleichen.

Auch die Abstimmungsbedingungen im einzelnen stellen ein sehr trübes Kompromiß mit den Anhängern des geschichtlichen Rechts dar, weil sie die geschichtliche Entwicklung der Zeit von 1900 bis 1918 ausmerzen soll. Aber hiermit hätte man sich auf deutscher Seite noch eher abfinden können als mit der En-bloc-Abstimmung und der vorher festgesetzten Grenze. Diese ist und bleibt ein Akt reiner Gewalt!

Wie unsicher sich die Dänen auf dem Boden des nationalen Rechts noch fühlen, zeigt auch ihre Haltung in der Frage der nationalen Minderheiten. Wir sprechen ausdrücklich von einem Recht der nationalen Minderheiten, da uns ein Schutz nach dem heutigen Stande der politischen Entwicklung nimmermehr genügen kann. Ein Selbstbestimmungsrecht der Völker, das sich in dem Recht auf eine neue politische Grenze erschöpft, ist ein sehr kümmerliches Heilmittel für nationale Grenzstreitigkeiten. Ein solches geht an dem Problem überhaupt völlig vorbei, dessen Schwierigkeit eben gerade im nationalen Mischcharakter des Grenzgebietes liegt.

Die Durchführung des Paragraphen 5 des Prager Friedens scheiterte seinerzeit daran, daß die Dänen den zu Dänemark kommenden Deutschen nicht die von Bismarck geforderten Rechte der nationalen Minderheiten zugestehen wollten. Auch heute noch ist die dänische Haltung in dieser Frage von der gleichen Verständnislosigkeit oder gar Unduldsamkeit, wie damals. Man glaubt anscheinend in Dänemark, daß die „freiheitlichen Gesetze" Dänemarks der deutschen Minderheit genügende Sicherung und Beruhigung gebe. Mit solchen Sprüchen mag man vielleicht in Paris angenehm auffallen, in Nordschleswig wird man mit ihnen keinen einzigen Deutschen fangen. Sicherung können nur zwischenstaatliche Verträge geben. Es wäre gut, wenn die Dänen sich endlich hierüber klar würden. Die Veröffentlichungen von Pastor Schmidt-Wodder sagen ihnen ja deutlich genug, worum es sich hier handelt.

Mit der Verfälschung des Selbstbestimmungsrechts durch die Gesamtabstimmung in der I. Zone,

mit der Verklausulierung des Wahlmodus und in der ablehnenden Haltung in der Frage des Rechts der nationalen Minderheit haben auch die Dänen, die an sich wohl eine Lösung der nordschleswigschen Frage auf Grund des nationalen Rechts erstreben, diese Grundlage wieder völlig verlassen.

B. Die Deutschen.

Wer den Kern des Selbstbestimmungsrechts der Völker nicht nur in dem politischen Recht auf Volksabstimmung sieht, sondern dieser „amerikanischen" Auffassung eine tiefergehende „europäische" oder deutsche gegenüberstellt, die den wahren Inhalt dieses Rechtes in dem Anspruch eines jeden Volkstums auf volle Freiheit und Entfaltungsmöglichkeit seiner völkischen Eigenart erkennt, dem wird sich im ersten Augenblick wohl die Autonomie des Grenzgebietes als die beste Lösung dieser Frage nahelegen. Dieses Ziel, verbunden mit einer inneren Neuorientierung, ist auch in der ersten Zeit auf deutscher Seite vorgebracht worden. Im Grunde genommen war die Möglichkeit zu einer solchen Lösung der nordschleswigschen Frage seit 1915 vorbei. Schon am 22. November 1918 hat daher Pastor Schmidt-Wodder im Einverständnis mit dem Deutschen Ausschuß die Parole ausgegeben: was bei der Abstimmung über 50 Prozent dänisch bleibt, muß zu Dänemark; was über 50 Prozent deutsch stimmt, muß bei Deutschland bleiben. Ich habe damals (u. a. „Deutsche Politik" vom 13. Dezember 18) diese Parole durch die dann auch sofort aufgenommene Forderung zu ergänzen versucht: die Grenze muß so gezogen werden, daß die nationalen Minderheiten auf beiden Seiten gleich groß sind. Aus ganz bestimmten Gründen, die ich vor einiger Zeit in der Schleswigschen Grenzpost erörtert habe, hat man auf deutscher Seite sich später für die Forderung einer Zweidrittelmehrheit für die Abtretung an Dänemark entschlossen, ohne daß jedoch die deutsche Friedenskommission sich diesen Vorschlag zu eigen gemacht hätte. Daß die Gründe für diese Forderung nicht ungerechtfertigt waren, geht schon daraus hervor, daß die Dänen bisher jede Stellungnahme hierzu vermieden haben
Die wunden Punkte in der dänischen Stellung waren: 1. die Gesamtabstimmung nördlich der Clausenschen Linie, 2. das Ausweichen in der Frage des Rechts der nationalen Minderheiten. Mit gutem Blick hat der neugegründete Schleswig-Holsteinerbund seine Finger in diese Stellen gelegt, indem er seine Ziele nach Norden folgendermaßen festlegte:
1. Befreiung der durch Unrecht und Gewalt an Dänemark gekommenen Landes- und Volksteile durch Hinarbeit auf eine Revision der Artikel 109 bis 114 des Versailler Friedensvertrages im Sinne des wahren Selbstbestimmungsrechts der Völker.
2. Erhaltung des bodenständigen Deutschtums jenseits der Grenze.

Hier ist auf jede geschichtliche Erinnerung — auch auf das ehrwürdige „Up ewig ungedeelt" — verzichtet. Die Unangreifbarkeit der deutschen Stellung beruht darauf, daß sie sich allein auf das nationale Recht gründet. Das Selbstbestimmungsrecht der Völker, in seinem Kern erfaßt und gerecht angewandt, ist das Panier, unter dem die Deutschen in der Nordmark kämpfen und siegen werden.

3. Die Lösung.

Die Lösung der nordschleswigschen Frage ist nur möglich auf Grund des nationalen Rechtes durch eine gerechte Auslegung und Anwendung des Selbstbestimmungsrechtes. Den Dänen mag es zum Teil nicht am Willen zu einer solchen gerechten Lösung fehlen. Was aber auf ihrer Seite bisher laut geworden ist, ist Gewalttätigkeit gewesen. Wollen die Dänen wirklich eine Lösung vorbereiten oder gar herbeiführen, so müssen sie ihr jetziges Verhalten und seine augenblicklichen Folgen früher oder später revidieren.
Da muß aber schließlich noch offen ausgesprochen werden, daß eine unbedingte Voraussetzung einer Lösung die ist, daß sich die Dänen direkt mit den Deutschen verständigen, anstatt auf dem Umwege über die Feinde Deutschlands ihre Wünsche durchzudrücken, ohne auch nur die leiseste Rücksicht auf die Ansichten Deutschlands zu nehmen. Prof. Karl Larsen sagt in seinem Buch „Krig, Kultur og Danmark" (Kopenhagen, 1916) über die Lösung der deutsch-dänischen Frage: „Ich begriff die Unmöglichkeit, Streitigkeiten solcher Art, die im tiefsten Sinne Lebensstreitigkeit sind, irgendwie einem außenstehenden unparteiischen Richter vorzulegen." Was soll denn dabei herauskommen, daß man diese Frage einem so parteiischen Richter wie unseren Feinden zur Entscheidung vorlegt? Hier haben sich die Dänen schwer versündigt, vor allem an Nordschleswig selber! Zur Zeit gilt in weiten dänischen Kreisen der für politisch erledigt oder gar als ein politischer Schädling, der durch direkte deutsch-dänische Verhandlungen eine Lösung der nordschleswigschen Frage zu irgendeiner Zeit versucht hat. Und doch wird man um einen solchen Schritt nicht herumkommen! Die Verständigung deutscher und dänischer Sozialisten auf der Berner Konferenz, auf die in letzter Zeit die dänische Presse anläßlich des Briefes des Ministers Stauning an einen nordschleswigschen Großkaufmann hingewiesen hat, kann nur der für genügend ansehen, der sich über die wirklichen politischen Kräfte auf beiden Seiten völlig im Unklaren befindet. Es kann den Dänen doch nicht verborgen geblieben sein, daß sämtliche schleswig-holsteinischen Abgeordneten im Neumünsteraner Programm das Ergebnis der Berner Besprechung abgelehnt haben.
Wann werden die Dänen für eine wirkliche Lösung der nordschleswigschen Frage reif sein?

Das Landschaftsbild Nordschleswigs

Von Theodor Möller, Kiel. (Mit 18 Aufnahmen des Verfassers)

Noch immer verbindet sich bei vielen Schleswigholsteinern mit dem Namen Nordschleswig die Vorstellung eines reizlosen, einförmigen und ärmlichen Landstrichs. Es sind dies Vorstellungen, in denen noch alte Erinnerungen schlummern, Erinnerungen, die noch anklingen an die Heimat des „tapperen Landsoldaten" und des jütischen Viehtreibers, der in früheren Zeiten auf Jahrhunderte alten, immer gleichen Wegen in seinen schweren „Schnabelschuhen" hinter seinen Ochsen durch die schleswigsche Heide stapfte. Nur sehr langsam gelingt es, mit solchem Vorurteil aufzuräumen, denn gar zu gering ist die Zahl derjenigen, die das nördliche Grenzgebiet unserer Heimat aus eigener Anschauung wirklich kennen. Nur zu oft beruht die ganze Kenntnis Nordschleswigs auf den flüchtigen Eindrücken, die eine Bahnfahrt von Tondern nach Hvidding oder mit der Geestbahn, die bekanntlich mit konsequenter Bosheit die Berührung der Föhrdestädte und der östlichen Hügellandschaft meidet, von Rendsburg nach Woyens vermittelt. Ein flüchtiger Blick auf die Karte mag nur wenig dazu beitragen, diese Eindrücke zu berichtigen und zu ergänzen. Und doch ist gerade der nördlichste Teil Schleswigs im Vergleich zu Mittelschleswig landschaftlich bei weitem reicher ausgestattet. Gerade im Norden dringt die östliche Hügellandschaft, die die tief ins Land einschneidenden Föhrden umsäumt, am weitesten nach Westen vor, und die übelbeleumundete Geest bietet hier einen Reichtum an mannigfaltigen Landschaftsbildern, wie wir ihn sonst nur in einigen Teilen Holsteins antreffen. Freilich, das Land, „wo des Marsen Rind sich streckt", ist Nordschleswig nur spärlich zugemessen. Hiervon hat es nicht viel mehr als eine Kostprobe bekommen, die nur eben ausreicht, der bekannten „Dreiteilung" in Hügellandschaft, Geest und Marsch auch für den Norden unserer Heimat Geltung zu verschaffen. Aber sie ist da, die Marsch; auch sie ermangelt nicht der landschaftlichen Reize und will bei einer Schilderung des nordschleswigschen Landschaftbildes beachtet sein.

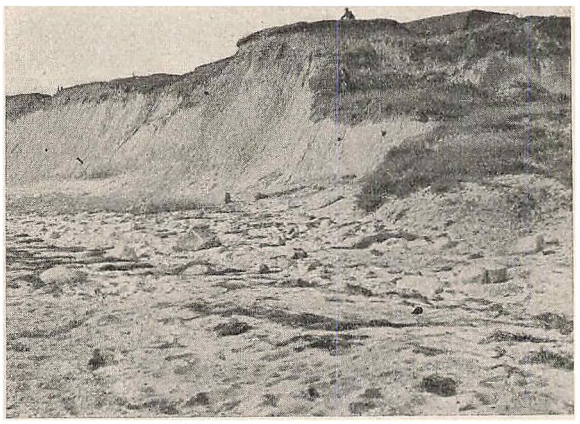


Bild 1. Das Emmerleff-Kliff

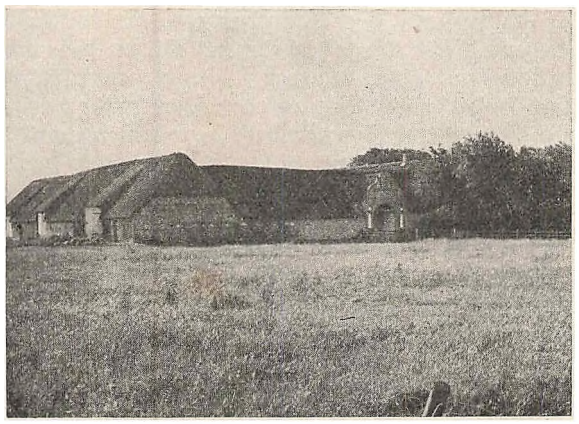


Bild 2. Der Schadshof

An der Mündung der Bredau liegt ein Stück Marschland, das zu beiden Seiten des Flusses keilförmig ins Land eindringt und scheinbar ohne Verbindung mit der bei Hoyer endigenden friesischen Marsch ist. Den südlich des Flusses gelegenen Teil bezeichnet man gemeinhin als die Ballumer Marsch. Hier weiden nach beendigter Heuernte in großer Zahl der „Rinder breitgestirnte glatte Scharen". Aus der einförmigen Grasfläche erhebt sich nahe der Mündung, dort, wo der Fluß scharf nach Norden umbiegt, eine Anzahl verlassener Wurten, auf denen noch vor Jahren die Reste einiger verfallener Häuser sich befanden. Hier ist die Stätte des ehemaligen Dorfes Misthusum,

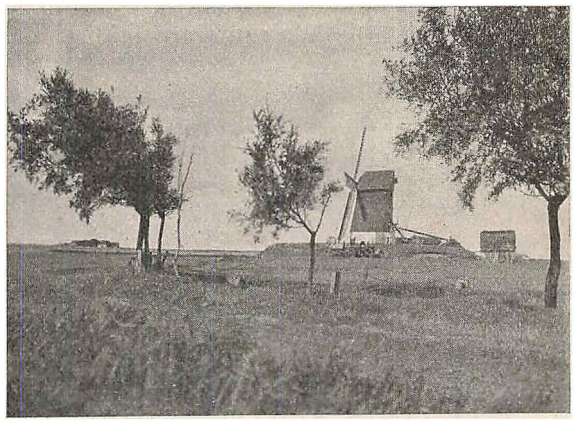


Bild 3. Landschaft bei Rongsmark auf Röm



Frau von der Insel Röm

Nach einem Aquarell von F. C. Lund im Kunstgewerbe-Museum zu Flensburg

Beilage zum
Schleswig-Holsteinischen Kunstkalender 1920

Druck von der
Druckerei-Gesellschaft Hartung & Co. m. b. H., Hamburg

zu dem 11 Halbhufen mit 330 Demat Land gehörten. Name und Art der Siedelung lassen auf friesische Bevölkerung schließen. Durch die Flut von 1634 wurde das Dorf vernichtet. Auch später noch, bis in die jüngste Zeit hinein, drangen oft die grauen Fluten in die ungeschützte Marsch. Erst durch den 1913 begonnenen und jetzt vollendeten Bau eines Deiches, der von Ballum-Westerende bis Astrup reicht, ist das dahinterliegende niedere Land bis an die Bahn Bredebro-Döstrup in einem Umfange von rund 5000 ha dauernd vor Überflutung geschützt worden. Eine eigenartige Lage hat das Dorf Medolden. In der Niederung ordnen sich in einem weiten Kreise die auf niederen Wurten gelegenen Häuser zu Gruppen und Grüppchen, die in früheren Zeiten im Winter, wenn das niedere Land ringsum überschwemmt war, wie kleine Inseln oder Halligen hervorragten (siehe Kalendarium, Tafel Juni).

Von der Ballumer Marsch verläuft in südlicher Richtung eine Niederung, die sich zu beiden Seiten der Seiersbek ausbreitet und bis Hoyer reicht. Durch diesen schmalen Streifen niedrigen Landes, der sich nur durchschnittlich 1,6 bis 2,7 m über den Spiegel der Nordsee erhebt, wird die Ballumer Marsch wie durch eine dünne Nabelschnur mit der friesischen Marsch verbunden und die östlich gelegene langgestreckte Geestinsel Emmerleff-Ballum von dem Geestkörper des Festlandes abgetrennt. Der unter dem Decksand liegende Geschiebemergel dieser Geest nsel tritt in dem steilabfallenden Emmerlefffliff, das ein beliebtes Ziel der Ausflügler von Tondern und Umgebung ist, zutage (Bild Nr. 1). Hell schimmert es über das Wattenmeer. Und wie dem Reisenden, der nach Sylt hinüberfährt, zuerst die Dünen von List entgegenleuchten, so grüßt ihn bei seiner Rückkehr zuerst die hohe Steilküste bei Emmerleff. Eine Wanderung von Emmerleff bis Ballum bietet des Interessanten mancherlei. Das Dorf Emmerleff erinnert in seiner langgestreckten Form an die Anlage der



Bild 4. Blick auf den Gasschoi

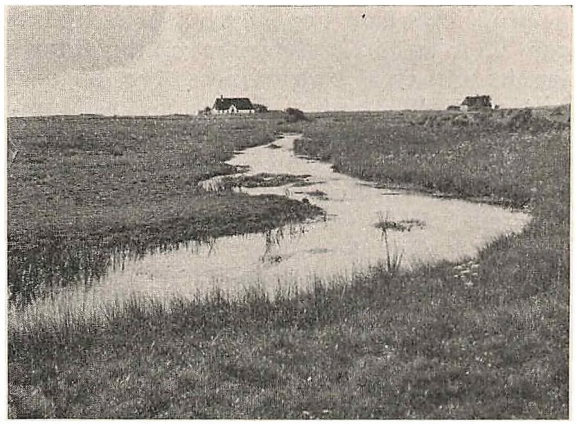


Bild 5. Nordschleswigsche Flachlandschaft, I

friesischen Zeilendörfer. Hier wie auch in Süderseiersleff gewahrt man noch vereinzelt an Wohnhäusern den charakteristischen friesischen Steilgiebel mit geputzten Blenden über der Rundbogentür. Solche Anklänge an friesische Siedelungs- und Bauweise legen die Vermutung nahe, daß das erwähnte Friesendorf Misthusum an der Bredaumündung keine ganz isolierte, gleichsam nach Norden versprengte friesische Siedelung war, sondern durch eine — wenn auch vielleicht nur dünne — Kette von Siedelungen mit der friesischen Marsch verbunden war. Also nicht eine Insel friesischen Volkstums, sondern der nördlichste Ausläufer desselben! Trotz des mageren Bodens steht die Landwirtschaft hier durchweg in hoher Kultur. Den am Rande der Seiersbekniederung und der Ballumer Marsch gelegenen Dörfern ermöglichen die ausgedehnten Wiesenflächen eine zahlreiche Viehhaltung. Die Höfe in Ballum hatten ursprünglich sämtlich 8 Tonnen Hartkorn, gleich 400 Taler Reinertrag! Durchschnittlich die Hälfte ihrer Ländereien und mehr besteht aus Wiesen. Auf dem bekannten Schadshof, einem der größten nordschleswigschen Bauernhöfe, werden in normalen Zeiten über 100 Stück Rindvieh gehalten. Der Hof befindet sich seit mehr als 250 Jahren ununterbrochen im Besitz derselben Familie. Wohn- und Wirtschaftsräume des 1604 erbauten und 1884 umgebauten Hauses sind nach Art der nordschleswigschen Bauweise zu einem einzigen Gebäude vereinigt, das im Innern den geräumigen Hofplatz umschließt, der sich an Größe mit einem städtischen Schulspielplatz messen kann. Die nach Norden gelegene Scheune hat nicht weniger als drei Einfahrtstore, während das nach Süden gerichtete Wohnhaus ganz in den Bäumen des parkartigen Gartens versteckt liegt (Bild Nr. 2).

Von Ballum geht ein Fährboot nach Röm. Diese der Westküste Nordschleswigs vorgelagerte Insel unterscheidet sich hinsichtlich ihrer geologischen Bildung, wie auch in Hinblick auf ihre Bevölkerung und deren Kultur und Sprache wesentlich von den friesischen Inseln. Sie ist

eine große, fast ganz von Dünen bedeckte Sandbank. Nur an ihrem Ostrande befindet sich ein schmaler Streifen Kulturlandes, der sich nach Norden hin allmählich verbreitert und bei Juvre seine größte Ausdehnung erhält. Mit unsäglicher Mühe haben die Bewohner dieses Land gegen den ewigen Sandflug verteidigen müssen. Die größeren Gehöfte sind fast alle in T-form angelegt. Das Wohnhaus, über dessen Eingangstür sich ein abgerundeter Giebel, der Quist, wölbt, ist von Osten nach Westen gerichtet, während das Wirtschaftsgebäude sich an die Mitte der Nordseite anschließt. Besonders bemerkenswert ist das Haus des Besitzers Chr. Jensen in Toftum, das um 1748 von einem Föhringer, der bei einem Schiffbruch an der Insel strandete und später die Tochter seines hier wohnenden Kapitäns heiratete, erbaut sein soll. Manche sagenhafte Erzählung knüpft sich an dieses Haus, das wegen seiner friesischen Bauart und seines stattlichen Aussehens lange als ein Fremdling in der Umgebung erschien. — Die Umgangssprache der Bewohner ist zum größten Teil dänisch. Die malerische Tracht der Römerinnen wird nur noch ganz vereinzelt getragen (siehe die farbige Tafel von Lund).

Die Insel ist arm an Sagen und geschichtlichen Erinnerungen. Armselig mag auch das Landschaftsbild demjenigen erscheinen, dessen Auge nur auf Abwechselung und grobe Reize eingestellt ist. Wer aber die Einsamkeit und die intimen Reize der Heide- und Dünenwanderung liebt, der wende sich nach Röm! An der Ostküste tritt noch spärlicher Baumwuchs auf; die Kronen der Bäume sind vom Winde zerzaust und geschoren (Bild Nr. 3). Dann aber nimmt ihn die Heide auf, die zur Blütezeit den welligen Boden mit einem Teppich von violettem Samt bedeckt. Tiefe Einsamkeit umgibt ihn. Der starke Duft der an geschützten Abhängen wachsenden Dünenrose erfüllt die Luft; die Erhöhungen sind vielfach mit Rentiermoos bekleidet, und aus den feuchten Niederungen leuchtet zwischen Halbgräsern der blaue Enzian hervor. Weiter nach Westen geht die Dünenkette in einen mehrere Kilometer breiten, flachen Sandstrand über. Hier, in der Mitte des Westrandes, ist das Seebad Lakolk entstanden, dessen Blockhäuser mit den vielen Zacken und Spitzen, die wenig zu den weichen, großzügigen Linien der Dünenlandschaft passen wollen, in den Dünen verstreut liegen. Die wirtschaftliche Not, mit der die Bewohner Röms oft zu kämpfen gehabt haben, hat auch dieses Unternehmen nicht verschont. Fast will es scheinen, als ob ein dunkles Geschick — oder soll man es ein gütiges nennen — bemüht ist, die Insel in ihrem Dornröschenschlaf zu erhalten.

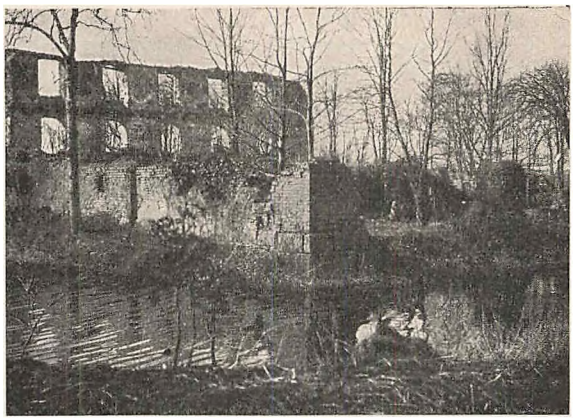


Bild 7. Ruine Troiburg



Bild 6. Nordschleswigsche Flachlandschaft, II

Wenden wir uns nun, nachdem wir den Westrand Nordschleswigs betrachtet haben, der Mitte des Landes zu. Dieses leichtwellige, weite Flachland verrät fast in jeder Linie die Tätigkeit des Wassers. Von Osten her, dort, wo jetzt sich die bewegte Moränenlandschaft ausbreitet, kamen in jener unvordenklichen Zeit, als der größte Teil unserer Heimat noch von mächtigen Gletschern bedeckt war, die Schmelzwasserströme, die in gleichmäßig ruhigem Flusse hier ihr Geröll ablagerten. In großen, einfachen Linien, die dem Lande einen Zug von Größe und Unendlichkeit geben, haben sie hier Kies und Sand in reichlicher Menge abgelagert. Ganz allmählich, dem Auge kaum wahrnehmbar, dacht sich dieses Land, das der Geologe als Sander, der Volksmund nicht minder treffend als Geest, d. h. trockenes Land bezeichnet, nach Westen ab. Am Weststrande dieser Heide- und Moorebene tauchen wieder Erhebungen, wie die Lügumberge und der Wongshoi bei Lügumkloster und weiter nördlich der Gassehoi auf, die gleichsam als mächtige Pfeiler die Grenze der Geest nach Westen bezeichnen (Bild Nr. 4). Sie gehören höchstwahrscheinlich einer älteren geologischen Bildung an; ihre Formen sind darum auch einfacher und großzügiger als die unruhig bewegten der Endmoränenlandschaft des Ostens. So liegt die Geest gleichsam eingeschlossen zwischen je einer Hügelreihe im Osten und Westen. Mehrfach

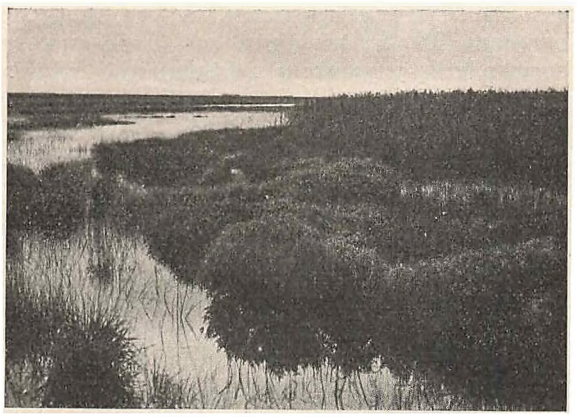


Bild 8. Auf dem Rongsmoor

ziehen sich langgestreckte, ganz flache Höhenzüge, die oft die Form eines sanftgeneigten Plateaus annehmen, von Osten nach Westen, als wollten sie zwischen den beiden „Grenzwällen" eine Verbindung herstellen. Diese Höhenwellen zerlegen das Geestgebiet in mehr oder minder große Abschnitte, in Sandebenen und flache Mulden mit moorigen und sumpfigen Niederungen. In den weiten Niederungen trifft man mit Sicherheit einen oder auch mehrere Wasserläufe, die trägen Laufs nach Westen ziehen, der Wiedau, Bredau oder Nipsau zu, die ringsum den dürstenden Boden tränken, weite Sümpfe und Moore, aber auch fruchtbare Wiesen geschaffen haben (Bild Nr. 5). Auf den Hochflächen dehnen sich noch an Stellen fast unabsehbare Heidegebiete. Aber wie man in den letzten Jahrzehnten energisch an der Verbesserung versumpfter Wiesen und der Urbarmachung der Moore gearbeitet hat, so ist man auch der Heide erfolgreich mit Dampfpflug, Mergel und künstlichem Dünger zu Leibe gegangen. Diese Kultivierungsarbeiten sind namentlich in den ersten Kriegsjahren, als ein Werk der vielen neugegründeten Bodenverbesserungsgenossenschaften, in großem Maßstabe betrieben worden. Sie haben nicht wenig dazu beigetragen, das Landschaftsbild der Geest zu verändern.

Und nun rüste dich, lieber Leser, daß wir miteinander diese Landschaft durchwandern (Bild Nr. 6). Fürchte dich nicht, es ist kein schreckhaft Wagnis. Freilich, solltest du mit deinen Schritten die weiten Strecken durchmessen, dann möchtest du wohl vorzeitig darob ermüden und in das Urteil der „viel zu vielen" mit einstimmen, die kurzerhand die schleswigsche Geest als trostlos öde und trist abtun. Ein gutes Stahlroß mußt du zur Verfügung haben oder besser noch, um einen erhöhten Standpunkt zu gewinnen, ein flottes Wägelchen. Dann schrumpfen die Entfernungen zusammen, und das Ganze erscheint dir mehr in einem geschlossenen, zusammengedrängten Bild.

Wir wenden uns von Tondern zunächst nach Norden, um sozusagen erst die nötige Höhe für unsere Durchquerung zu gewinnen. Dabei lassen wir das stattliche Dorf Mögeltondern, dessen Hauptstraße durch die reizendsten, mit Vorbauten geschmückten Häuser geziert ist, wie auch das weiter in Nordwesten, an der Niederung der Seiersbek gelegene Gut Troiburg mit der stattlichsten Ruine unseres Landes weit links liegen (Bild Nr. 7). Unser nächstes Ziel ist Lügumkloster. Der Weg führt am Rande des großen Rongsmoors, an dessen Urbarmachung in den ersten Kriegsjahren zahllose Gefangene arbeiteten, vorbei (Bild Nr. 8). Der südliche Teil desselben, der besonders wild und urwüchsig ist, blieb als Naturschutzgebiet erhalten. Dieses leitet zu dem bekannten Dravitforst über, in dessen Eichen noch Rotkrabe und schwarzer Storch nisten. Von Norden winkt der schlanke Dachreiter der Kirche von Lügumkloster. In der sumpfigen Niederung der Lohbek, die in ihrem Unterlauf den Namen Bredau führt, schufen fleißige Zisterziensermönche ein kleines Paradies. Sie krönten ihr Kulturwerk durch jenen wunderbaren Bau, der zu den schönsten Kirchen unseres Landes gehört und der nach den Wiederherstellungsarbeiten der letzen Jahre wieder in reiner Schönheit erstrahlt[1]. Hier endigt ein von Norden nach Süden streichender Höhenzug, der das Lohbektal nach Westen begrenzt: die Lügumberge mit dem Wongshoi. Der größere Teil dieses Höhenzuges ist kahl und läßt die charakteristische langgestreckte leichtgeschwungene Höhenlinie deutlich erkennen; ein kleiner Teil trägt auf seinem Rücken den Wald von Tornschau (d. i. Dornenwald, Krattbusch). Von der Höhe genießt man einen prächtigen Ausblick gen Osten auf die Dörfer, die im Schutze des Riesen sich behaglich dehnen, auf die Wiesenflächen des Lohbektales und auf das weite, sandige Land dahinter, das wir nun durchqueren wollen (Bild Nr. 9). Man fährt wie auf einem großen, flachen Teller dahin: nach allen Richtungen dasselbe Bild. Nach Norden und Süden siehst du den Rand sich ein

[1] Vgl. besonderen Aufsatz von Eggeling, Tondern: „Lügumkloster".



Bild 9. Ausblick vom Tornschau

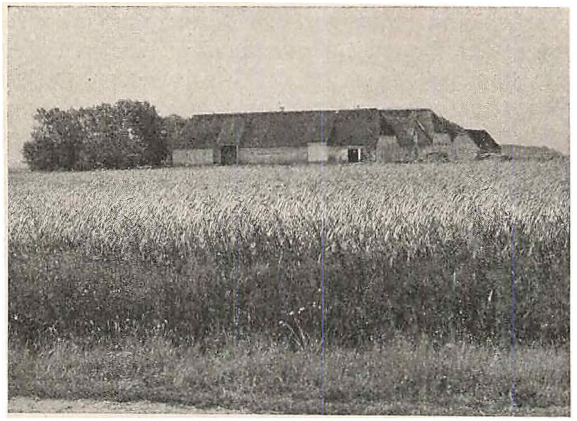


Bild 10. Geschlossene Hofanlage (Norder-Wollum)

wenig heben; das sind jene flachen Höhenzüge, die das nordschleswigsche Flachland der Quere nach durchziehen. Das Land ist fast überall angebaut, aber in dürren Sommern fällt der Sonnenbrand hinein, und Felder und Weiden gewähren einen kümmerlichen Anblick. Die Landschaft gleicht dann einer ausgedehnten dürren Steppe.

Rings Gras und Sand, das leicht erschrickt,
die Wolken ziehn, soweit das Auge blickt.

Bietet der Blick in die Nähe dem Auge keine Weide, so entschädigt dafür die Fernsicht, die namentlich an sonnenklaren Herbsttagen oft wunderbar ist. Jede, auch die kleinste Bodenerhöhung hebt sich deutlich ab, und fernliegende Dörfer und Gehöfte, die sich mit Vorliebe an dem Südrande flacher Bodenwellen ducken, erscheinen oft greifbar nahe. Der scharfe Nordwest, der über dieses ungeschützte Land ungehindert hinwegfegen kann, läßt Baumwuchs nur spärlich aufkommen. Auf Schutz gegen diesen ungestümen Gesellen sind auch die menschlichen Siedelungen eingestellt. Die langen, schmalen Häuser sind ausnahmslos von Osten nach Westen gerichtet. So kehren sie ihm die Schmalseite zu, vermeiden dort jede unnötige Öffnung und bieten dem Wind in dem abgeschrägten Walmdach eine gute Gleitbahn

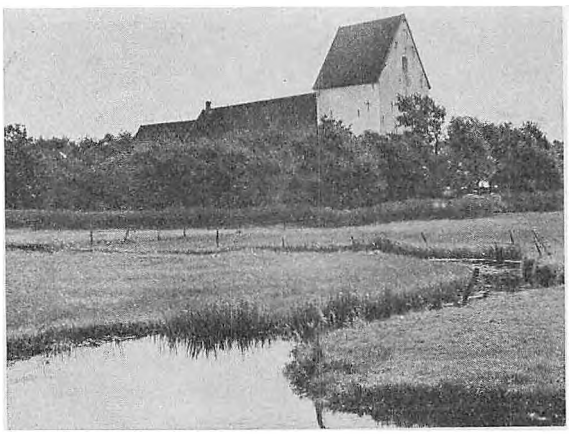


Bild 11. Kirche in Hellewatt

dar. Die Schutzpflanzungen an der Westseite sind vom Winde, der ihnen das Laub aus den Zweigen frißt, zerzaust und geschoren und derartig abgeschrägt, daß es aussieht, als hätte ein Riese mit seiner gewaltigen Zaunschere sie beschnitten, um mit dem Walm des Daches eine gleichmäßige Schrägung herzustellen. Wo ein ausgedehnter Wirtschaftsbetrieb größere Räume erforderte, hat man das Langhaus durch Winkelbauten ergänzt, die nicht selten durch einen zweiten Langbau miteinander verbunden sind. So entstanden die großen geschlossenen Höfe, die in ihrem Innern einen geschützten Hofraum umschließen, und die so recht trotzig-selbstbewußt und wiederum auch behäbig-gemütlich im Landschaftsbilde daliegen (Bild Nr. 2 und 10).

Nicht minder wie die Bauernhöfe sind auch die Kirchen dem landschaftlichen Charakter und den klimatischen Verhältnissen angepaßt. Da und dort sieht man in der Ferne den vierkantigen

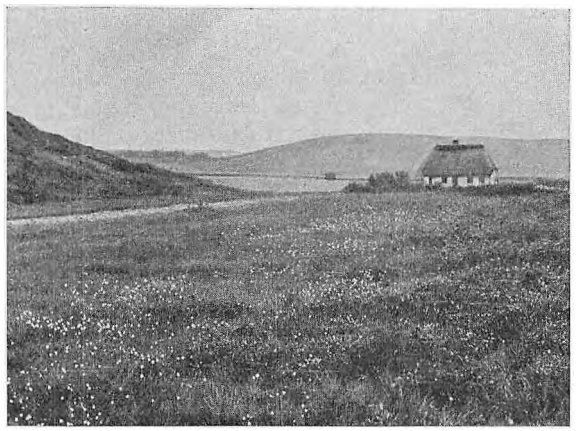


Bild 12. Gelände mit dem Ochsenweg nördlich Immerwatt

Turm mit seinem Satteldache oder das Bleidach eines massigen weißgetünchten Baues sich erheben (Bild Nr. 11 und 14). So fehlt es auch dem Wanderer über das nordschleswigsche Flachland nicht an Augenweide. In der Gegend zwischen Rothenkrug und Wittstedt treffen wir auf eine uralte Heerstraße. Es ist der Ochsenweg, der von Kolding kommend die Geest in nordsüdlicher Richtung durchzieht und dessen Wegfurchen und steinerne Wegweiser noch hier und da vorhanden sind (Bild Nr. 12)[1]. Beim ehemaligen Kruge Immerwatt durchquert er die Rudebek. Hier war es, wo ein Holstenheer im Jahre 1420 die Dänen derartig vernichtend schlug, daß von dem Blute der Gefallenen sich das Wasser des Baches rötete (Rudebek = roter Bach). Wie die Sage berichtet, sollen die Parteien hernach bei einem Riesenfindling, der dort auf der Heide lag, den Vertrag geschlossen haben. Aus eben diesem Findling spaltete man später die mächtigen Qua-

[1] Vgl. besonderen Aufsatz von Prof. Lehmann, Altona: „Der alte Ochsenweg".

dern (unter ihnen die 3 m hohen Geländerstützen), aus denen man die Brücke baute (Bild Nr. 13). Bei Wittstedt ändert sich allmählich das Landschaftsbild. Auf der Heide liegen zerstreut zahlreiche Hünengräber mit geräumigen Grabkammern und Gangbauten, die sich um den höchsten Hügel, den Pothoi, scharen. Aus einem Kranze von Bäumen, die den kleinen aber tiefen Wittstedtersee einschließen, blickt der Turm der alten Kirche hervor (Bild Nr. 14), und die bei Slukefter sich dehnenden langgestreckten Höhenzüge der Endmoräne deuten an, daß wir uns hier bereits der Hügellandschaft des Ostens genähert haben.

Weiter nach Norden wird das Landschaftsbild der Geest mannigfaltiger. Baumwuchs tritt in größeren, zusammenhängenden Waldbeständen auf, und nicht nur die knorrige Eiche, sondern auch die empfindlichere Buche gedeiht hier nicht übel. Am bekanntesten ist der Linnetforst, der

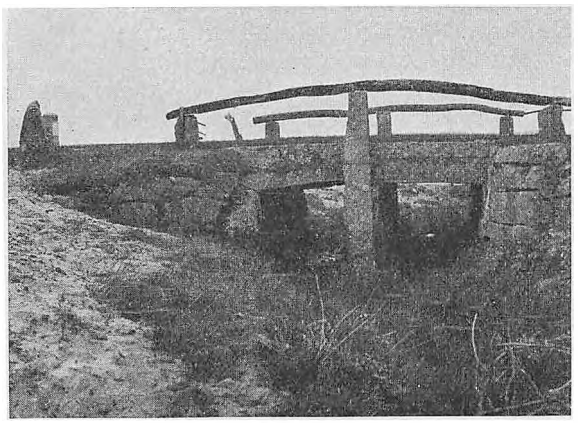


Bild 13. Brücke bei Immerwatt

zusammen mit den Wäldern bei Gramm, Rödding, Lintrup u. a. wohl ein Nachkömmling jenes großen Farriswaldes sein dürfte, der wie eine breite undurchdringliche Grenzmauer in früheren Zeiten unser Heimatland gegen Jütland absperrte. An den Linnetforst schließen sich im Westen die großen, fast noch völlig unberührten Heideflächen von Gonsagger und Oved, mit zahlreichen undurchdringlichen Kratts – den zwerghaften Nachkömmlingen verkümmerter Eichenwälder –, in denen man noch den zähen Wacholder findet, der ohne Zutun der Menschen die Unbill der Zeiten überwunden hat. Es war ein Lieblingsgedanke vieler Naturfreunde, dieses ganze Gebiet zusammen mit dem Linnetforst zu einem großen Naturschutzgebiet unserer Heimat vereinigt zu sehen. Es hat nicht sollen sein. — Je weiter nach Norden, um so abwechselungsreicher wird die Landschaft. (Bild Nr. 15.) Freundliche Landschaftsbilder, wie Törningmühle mit dem alten Burghügel, die Höhen bei Bjerndrup mit der Herreshöhe, vor allem aber das liebliche Gramm und



Bild 14. Wittstedter See und Blick auf die Kirche

die Umgebung von Jels mit den drei waldumschlossenen Seen erscheinen dem Wanderer wie Oasen in der Wüste, die ihn lebhaft erinnern an die malerische Hügellandschaft, die mit Bildern ähnlicher Art den Ostrand des Landes in verschwenderischer Fülle geschmückt hat.

Diese östliche Hügellandschaft ist das Werk jener Eisriesen, die in unvordenklichen Zeiten unsere nordische Heimat in ihrer eisigen Umklammerung hielten. Was die aus dem äußersten Norden vorgedrungenen Gletscher an Verwitterungsschutt in ungeheuren Mengen mit sich führten, haben sie bei ihrem endlich erfolgten Abtauen als End- und Grundmoräne im Osten unseres Landes liegen lassen. So hinterließen sie als Zeugen ihrer Anwesenheit jene Kette von Hügeln, Kuppen und Höhenzügen, die die Grundform der „buckligen Welt" ausmachen. Durch gewaltige Massen von Ton, Lehm, Mergel, Sand und Gestein wurde von ihnen das Urgestein wie mit einem dicken Teppich überdeckt. Während diese Hügellandschaft, die ihre jetzige — um nicht zu sagen endgültige — Form durch die Mitwirkung vieler anderer Kräfte (Pflanzenwuchs, atmosphärische Einflüsse, Menschenhand u. a.) erhielt, sich in Holstein als breit hingelagerte Masse dar-

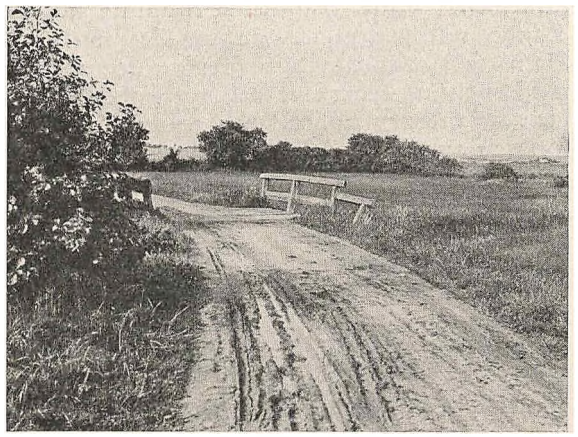


Bild 15. An der Norderau (Grammau)



Bild 16. Endmoränenlandschaft bei Wittstedt

stellt, bildet sie in Schleswig, und hier namentlich in dem nördlichsten Teil, nur ein schmales Band, das die tief ins Land einschneidenden Föhrden umkränzt. Der Übergang zur Geest vollzieht sich nicht immer in gleichen Formen; er verläuft an Stellen ganz allmählich, während an anderen Orten die Hügellandschaft sich vor dem von Westen kommenden Wanderer wie ein kleines Gebirge auftürmt. Besonders deutlich markiert sich dieser Übergang bei Pattburg, bei Wittstedt (Bild Nr. 16) und zwischen Apenrade und Flensburg, wo die Endmoränenlandschaft mit ihren von Heidekraut und Ginster bewachsenen Abhängen die Landstraße auf weite Strecken begleitet.

In den tiefen Tälern dieser Moränenlandschaft sammelte sich auf der undurchlässigen Grundlage des Tonbodens das Wasser und bildete größere und kleinere Seen; doch ist gerade die Hügellandschaft des Nordens im Gegensatz zu Ostholstein arm an solchen Gewässern. Wegen ihrer geringen Breite konnten sich hier Seen in größerer Zahl nicht bilden. Die meisten von ihnen sind bei der später erfolgten allgemeinen Senkung des Landes „ertrunken", d. h. sie sind unter den Meeresspiegel hinabgesunken und haben jene Föhrden gebildet, die hier besonders weit in das Land hineinschneiden. Eine mäßige Erhöhung unseres Landes würde genügen, sie zum Teil wieder als Seen der Moränenlandschaft erscheinen zu lassen, während umgekehrt eine weitergehende Senkung die vorhandenen Föhrden nicht nur vergrößern, sondern auch neue würde entstehen lassen. So führt von der kleinen Hoptrupbucht eine Senke nach Nordwest in der Richtung auf Oberjersdal zu, die durch eine Reihe von Seen (Schliefsee, Weibüllsee, Wittstedter See) bezeichnet wird (Bild Nr. 14). Diese Niederung, die noch heute im Volksmunde als Gamel Aa, d. h. alte Au, bekannt ist, war früher höchstwahrscheinlich eine Meeresbucht. Besonders eigenartig ist die der Schlei ähnelnde Hadersleb ener Föhrde, die sich flußartig schmal weit ins Land hineinwindet. Dort wo sich das von der mächtigen Marienkirche überragte Häusermeer der Stadt gar malerisch aufbaut, findet sie ihre Fortsetzung in dem 6 km langen, vom Wald umhegten „Damm". An seiner Nordecke liegt das Dorf Althadersleben, überragt von dem Böghoved (Buchenhaupt), der vormals das feste Schloß Haderslevhus trug, dessen Name jedem Schleswigholsteiner durch Th. Storms Novelle „Ein Fest auf Haderslevhus" geläufig geworden ist. Die Föhrden bilden mit ihren von hohen Buchen überragten Steilufern den schönsten Schmuck der nordschleswigschen Hügellandschaft. Müßig ist es, darüber zu streiten, welcher von ihnen man den ersten Preis erkennen soll, ob der Flensburger oder Apenrader, der Haderslebener oder der lieblichen Gjenner Bucht. (Bild Nr. 17.) Soviel aber sei noch gesagt, daß sie vor allen Dingen es sind, denen der Osten in erster Linie sein wirtschaftliches Schwergewicht gegenüber der Mitte und dem Westen verdankt. Die ältesten Siedelungen, von denen wir sichere Kunde haben, lagen am Rande der Föhrden. Solche sind auch für Nordschleswig durch Funde in den Kjökkenmödinge (Kehrichthaufen) bei Flensburg, in der Haderslebener Föhrde und an der Gjennerbucht bezeugt. Adam von Bremen, der um das Jahr 1000 unser Land durchreiste und von den finstern Wäldern erschreckt und in seinem Gemüt bedrückt war, sagt von unserm Lande: „Wo aber die Arme des Meeres entgegenkommen, da hat es große Städte". Arme des Meeres sind sie in der Tat stets gewesen, und der Mensch hat sie sehr bald als solche erkannt und freudig die Hand ergriffen, die das Meer ihm entgegenstreckte. Im geschützten innersten Winkel der Bucht entstanden volkreiche, auf Fischfang, Schiffahrt und Handel gegründete Siedelungen, deren Wohnstätten, als das enge Tal nicht mehr genügte, an den Abhängen hinaufkletterten. Flensburg sowohl wie Apenrade sind rechte Talstädte (Bild Nr. 18). — Freilich, die „finstern" Wälder, von denen Adam von Bremen spricht, sind verschwunden, die „lichten" Buchenwälder, die jetzt Hügel und Abhänge decken, sind mit ihnen

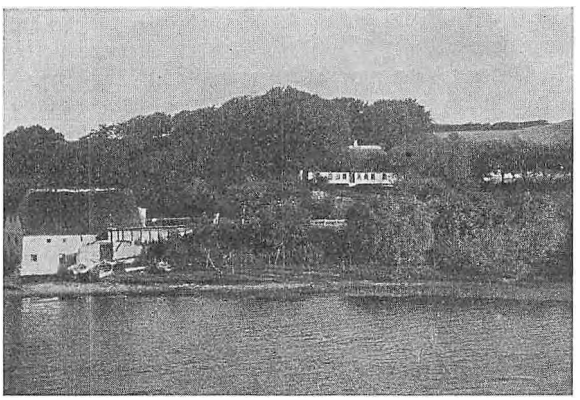


Bild 17. Schleifmühle und Meierhof an der Gjennerbucht

nicht zu vergleichen. Neben der Kohlenbrennerei und der sinnlosen Verwüstung bei feindlichen Einfällen und den Rodungen für Kulturzwecke waren es die Holzbauten, die den alten Wäldern den Garaus machten. Bereits im 16. Jahrhundert mußte durch landesherrliche Verordnungen gegen den Bau der Bohlhäuser eingeschritten werden. Ganz allmählich kam der Backsteinbau in Aufnahme, und die alten Bohlhäuser sind jetzt eine große Seltenheit geworden. In Wonsbek steht noch eine alte Pastoratsscheune aus Holz, und eine andere aus Ösby, erbaut 1620, hat im Hadersleber Freiluftmuseum neben einem Wohnhause aus Stevelt und Heisaggergaard Aufstellung gefunden. — So hat auch die Hügellandschaft Nordschleswigs im Laufe der Jahrhunderte ein anderes Gesicht bekommen.

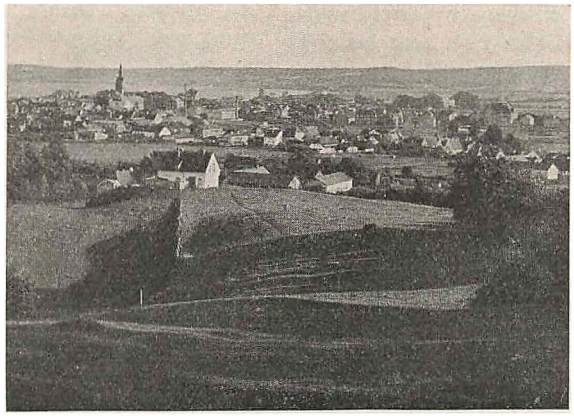


Bild 18. Die „Talstadt" Apenrade. Blick vom Norderholz auf die Stadt

Und nun wollen wir uns noch einmal zu einer kurzen Wanderung rüsten, auf daß wir zum Abschied in einem besonders eindrucksvollen Bilde die Schönheit dieses Landstriches in uns aufnehmen. Unser Ziel ist jene Höhe, die nahe der Gjenner Bucht, gleich weit entfernt von Apenrade und Hadersleben, sich nahezu 100 m über dem Meere erhebt: der Knivsberg[1]. Von der Plattform des Bismarckturmes überblicken wir den ganzen Küstenstrich, ein Land, bei dessen Anblick uns die Wahrheit des Wortes aufgehen muß: „Und zeigete ihm alle Reiche der Welt und ihre Herrlichkeit." Zu unsern Füßen ein wohlangebautes, welliges Gelände mit Wällen und Knicks, die es gartenmäßig aufteilen. Weiter voraus die liebliche Gjenner Bucht und in der Ferne als Abschlußlinie des blauen Meeres die Küste Fünens. Nach Süden schweift der Blick über das fruchtbare Loiter Land, über die Apenrader Föhrde bis nach Sundewitt und der Insel Alsen. Besonders lange aber und nachdenklich weilt unser Auge auf dem nicht minder schönen und abwechselungsreichen Bilde, den ein Blick nach Norden uns vermittelt, auf das Land zu beiden Seiten der Hadersleber Föhrde und jenseits der Grenze, wo fern am Horizont der einem Fabrikschornstein nicht unähnliche Turm auf Skamlingsbank sich abhebt.

Du schönes Land! Auf jedem Heldengrabe
Wächst dir zum Ruhm als ew'ge Dankesgabe
Die Blume der Erinnerung. (Lembke)

[1] Vgl. besonderen Aufsatz von Prof. Graef, Flensburg: „Die Knivsbergfeste 1896—1919".

Nacht in einer Fischerstadt

Ich geh durch eine stille Stadt,
Die dunklen Häuser schlafen
In tiefer Ruh. Nur leise summt
Ein Rauschen herüber vom Hafen.

Dumpftöniges Stimmgewirr wird wach,
Es knarren Seile und Winden,
Und lautlos treibt's durch Nebel und Nacht,
Die dunkelnde Ferne zu finden.

Und wieder ist es stumm und still,
Die engen Gassen schlafen,
Grauer Nebel deckt alles zu,
Häuser, Gassen und Hafen.

Wilhelm Lobsien.

Nordschleswigs Denker und Dichter

Von Chr. Tränckner, Schleswig

1. Volksseele.

Das nicht ist der nordschleswigsche Volksstamm, den du auf flüchtiger Fahrt durch das Land streiftest, oder von dem du auf einer Wanderung neugierig-mißtrauisch gemustert wurdest. Auch das nicht, was unbeholfen trotzig oder untertänig in Amtsstuben erschien oder ordnungs- und sittegemäß auf Kirchen- und Schulbänken sich aufreihte. Auch nicht das Mischvolk der Städte und der Hafenviertel. Noch die füllenden Massen und die Schreier auf Festen. Wir haben mit klugen, ehrenhaften Männern des Landes Zwiesprach über Recht und Geschichte, Gegenwart und Zukunft des Landes gehalten. Wir haben mit Burschen und Dirnen auf Gartenwällen gehockt und ihre Lieder gelernt, neue und uralte. Wir haben in winterlicher Dämmerung am leuchtenden Ofen mit den Alten Scherz und Ernst getauscht. Wir sind mit den Fischern in Sternennächten auf dem Meer gewesen. Wir haben auf ihren religiösen und politischen Versammlungen Inbrunst und Leidenschaft reden, rasen, beten hören. — Mit den Tieren und Pflanzen seines Landes und den Sternen seines Himmels, in der Geschichte und Politik, in Lied und Sage und Gebet lebt die Seele dieses Stammes.



Nordische Sage. Gemälde von Professor A. Wilckens

2. Volkslied.

Es steigt aus dem Dunkel der Zeiten herauf. Die mythischen Grundtriebe der Menschheit sterben nimmer.

Im späten Mittelalter wurden die Asen zu Riesen, zu adligen Frauen die Göttinnen. Eine südjütische Ballade läßt „Herrn Vilmer" seine verschwundene Braut bei der „Gräfin", der Meerfrau, wiederfinden. „Die Braut von Ripen" ist ein Riesenmädchen aus Jötunheim. In jüngeren, tragischen Balladen leben die Fehden des Adels fort. „Die Torssöhne" sind ein gewaltiges Nachtstück, das, wie die Ödipussage, vor den furchtbarsten Motiven (Blutschande, Geschwistermord) nicht zurückscheut. Aber auch die Lust am fröhlichen Lachen leuchtet poetisch aus dem Mittelalter herüber. Das Sundewitter Lied von „Fuchs und Füchsin" und der Liebesstreit zwischen „Neidung und John" sind rechte Schelmenstücke.

Die Dichter waren Südjüten. Sie wenden südjütische, oft vom Niederdeutschen beeinflußte Wort- und Sprachformen und Mundarten an und knüpfen überlieferte Stoffe an heimatliche Stätten: Die Toringe wohnten bei Hjartbro (nahe Beftoft); das „Schloß in Österreich" erscheint hier auf Alsen als das Sonderburger Schloß.

Heute leben die Lieder kaum noch als Sage und Anekdote; Müllenhoff überliefert uns einzelnes. Aber die Geister gehen noch um. Im Blut der Nordschleswiger pulsen noch die dämonischen Schatten der grauen Vorzeit, Götter und Jöten, Pucke und Gespenster, der Zauberer Cyprianus, die schrecklichen Wikinge, die blutigen Gewaltweiber. Doch das Lachen erlöst vom Banne des Grausigen, es ist nicht naiver Leicht-Sinn hier; es ist Beschwörung, Abwehr, Flucht, Sonnenlicht über Nebeln.

3. Kirchenlied.

Das Mittelalter ging. Die Reformation kam. Die religiöse Seele des Nordens sprang auf wider die Sinnlichkeit des Südens. Kirchlicher Mittelpunkt des dänischen Reiches ward Hadersleben.

Das deutsche Kirchenlied eroberte dies anders redende Gebiet.

Im Pastorhof zu Hügum (bei Rödding) ward, um 1550, das dänische Kirchenlied geboren. Thomas Knudson, der Vater, begann. Im Stil der reformatorischen Kampfschriften und Predigten formte er sangbare Tendenzlieder. Hans Thomisson, der Sohn, hielt sich an das Vorbild des Meisters, Luthers. Er übersetzte dessen und andere deutsche Lieder. Er übertrug alte dänische Leisen ins Reformatorische. Er dichtete frei und nach Psalmen.

Aber in Südjütland erhielt sich trotz der dänischen Predigt als Urbote der neuen Religion das deutsche Lied jahrhundertelang. Bis Hans Ad. Brorson, der Pastorssohn aus Randerup nördlich von Tondern, dem tiefen religiösen Drang seines Stammes in der Sprache des Nordens vollendeten Ausdruck gab. Selber Pastor im deutschen Tondern (um 1730—1740), ward seine weiche, stille Seele durch deutsche Strömungen und Klänge tief erregt. Der Pietismus hatte das Gefühl gegenüber der orthodoxen Spekulation wieder in seine Rechte eingesetzt, P. Gerhardt die neue religiöse Seelenlyrik entdeckt.

In kleinen Heften, das erste (1732) mit seinen meisterlichen, entzückenden, herzlichen Weihnachtsliedern, läßt er sie für seine Gemeinde drucken. Zu Ripen hat er sie gesammelt (1742: Troens rare Klenodie) und dann geschwiegen. Es ist nicht alles Gold darin, manches erbaulich, lehrhaft, Ermahnung und Abschreckung. P. Gerhardts großzügige Formkraft besaß er nicht, nicht seine einheitliche Persönlichkeit. Er übersetzte die verschiedenartigsten deutschen Typen, Heermann neben Rist, Schmolck neben Scheffler, Schütz neben Neander. Auch in seinen eigenen Liedern mischen sich orthodoxe, mystische, pietistische Töne und Formeln, und ähnlich in der Form Nachahmung der deutschen, Neubelebung der nordischen Volksweise und zeitgemäße Barockkunst. Aber der Meister des dänischen Kirchenliedes bleibt er doch, dieser weiche, versonnene Nordschleswiger, fromm und wahr, bildgesättigt und volkstümlich im Liede.

4. Sturm und Drang.

Gerstenberg! — wie ganz anders, dem nordschleswigschen Wesen widersprechend, klingt dieser Name! Ein fremder Blutstropfen spritzt herein, aus Mitteldeutschland über Schweden. Zufällig wird Tondern die Geburtsstadt dieses Stürmers ohne Kraft, dieses Bahnbrechers ohne Fähigkeit der Erfüllung. Er hat die Witterung des Literaten für Dichterwerte und Persönlichkeiten. In seinen Schleswiger Literaturbriefen, die er (1766/67) als nordische Ergänzung zu Lessings Literaturbriefen herausgab, baut er selbständig Wege zu Shakespeare dem Unbekannten, weist als erster in Deutschland auf das Unrechte in Macphersons Ossian hin, lauscht hinab zu den spinnenden Wurzeln großer Epik, bei Homer und Cervantes und Ariost, in allem Priester des Genies und der Natur in der Kunst, Vorläufer Herders. Aber er versagt als Dichter, seine Kraft ist nicht urwüchsig und zielbestimmt. Von Gottsched springt er ab, zu Klopstock, vom Verstand hinüber zur Empfindsamkeit (Ariadne). In den von Lessing gelobten „Tändeleien" ist er Anakreontiker. Er führt (vor Klopstock, diesen leitend) die nordische Mythologie in die deutsche Literatur ein (durch sein „Gedicht eines Skalden"). Er multipliziert Klopstock mit Shakespeare zum Schauerdrama Ugolino, im Anschluß an Dantes Hölle, und leitet damit den Sturm und Drang mit ein. Viel Blüte, keine Reife. Viel Unruhe und Krampf und Affekt. Ein flatternder Blitz in fliegendem Gewölk. Kein Nordschleswiger.

5. Natur.

Der Rationalismus der Sturm- und Drangzeit leitete vom klassischen Jahrhundert der erkennenden Naturwissenschaft, dem 17., zum Jahrhundert der Anwendung über, dem 19. Praktische Erfindungen gehen aus den Bewegungen gedrängter Menschenmassen hervor. Der stille, einsame Nordschleswiger, über sich das nächtliche Sternengewölbe, um sich die schimmernde Heide und die See mit ihren schweigenden Lebewesen, wuchs schauend zum Forscher heran.

Drei große Sternforscher hat Nordschleswig nach Deutschland gesandt. Der Tonderner Goldschmiedsohn P. A. Hansen ward 1825 als Nachfolger Enckes Direktor der Gothaer Sternwarte. Seine zahlreichen mathematisch-physikalischen, astronomischen und geodätischen Veröffentlichungen machten seinen Namen weltbekannt. Als Observator und Direktor der Sternwarte in Altona entdeckte A. C. Petersen aus Bau von 1848—1852 vier Kometen und gab Bessels und Schumachers Nachlaß heraus. Der scharfsinnige Alsinger Schiffersohn Th. A. Brorsen aus Norburg hat als Observator in Kiel, Altona und Senftenberg in Böhmen durch die Entdeckung von fünf Kometen, deren einer seinen Namen trägt, und von Sternennebeln im Orion sowie durch Untersuchungen über das Zodiakallicht und die Eigenbewegung der Fixsterne die astronomische Wissenschaft bereichert. Der vielgeehrte Mann ging nach Alsen zurück und starb 1895 in Verborgenheit.

Ein zweites Dreigestirn, allerdings minder bedeutend, gab Nordschleswig der beschreibenden Naturwissenschaft: den Anatomen Friis aus Bröns, den Ornithologen Kjärbölling aus Dünnewitt auf Alsen, Verfasser der Ornithologia Danica, und als hervorragendsten den Botaniker Ecklon aus Apenrade, der auf mehreren Reisen die südafrikanische Flora sammelte,

wissenschaftlich beschrieb und ordnete und 1868 auch am Kap der guten Hoffnung gestorben ist.

6. Gott.

Hier schlägt das Herz des nordschleswigschen Stammes, ist Quell und Ziel seines höheren Lebens. Skepsis erscheint als Verneinung alles Seins; Glaube ist höchste Gewißheit, Gott die einzige Realität. Der Gott des Herzens, der Gott der christlichen Überlieferung.

Darum hat sich die reformatorische Bewegung zuerst in Hadersleben organisiert, darum hernach Brorson hier das neudänische Kirchenlied geschaffen. Sein und Holbergs Zeitgenosse, der Pastorssohn Enewold Ewald aus Hoist, hat die ihm wahlverwandte Wiedergeburt des Luthertums aus dem Calvinismus, die pietistische Verinnerlichung des Christentums ins empfindende und wollende Gemüt, auf dänischen Boden übergeleitet. Das stille, aber hinreißende Wesen dieses Mannes wirkte mächtig auf das durch Holberg französierte Kopenhagen ein, und seine starke Frömmigkeit hat in der religiösen Dichtung seines Sohnes, des Dichters Joh. Ewald (gest. 1781) einen bedeutenden Nachklang gefunden.

Aus den Erschütterungen der napoleonischen Zeit ging auch Dänemark erneuert hervor, erhoben durch die Kunst Öhlenschlägers, in dem auch nordschleswigsches Blut floß. Die religiöse Erweckung ging von zwei dänischen Männern aus, deren scharflinige Charakterköpfe dänischen Typus zeigen: Grundtvig, der Rufer zu nordisch männlicher Christlichkeit, und S. Kierkegaard, der skeptische Mystiker. Gegen beide wandte sich als Führer des Kirchentums ein Nordschleswiger, der aus einem Kuruper Bauerngeschlecht stammende Bischof von Seeland, H. L. Martensen. Als Theologe von Hegel und Schleiermacher kommend, strebte er beide zu vereinen und zu überwinden. In seiner Dogmatik geht er über Schleiermachers Zentralidee der Erlösung hinaus zu einer Erneuerung und Vertiefung des Offenbarungsbegriffs. Seine Ethik sucht eine Vollendung des klassischen Humanitätsideals durch den Geist des Christentums. Ehrfurcht vor der Überlieferung, dieses nordschleswigsche Grundgefühl im Religiösen, ließ ihn den Schild der kirchlichen Autorität erheben gegen das Recht der Persönlichkeit, das seine Gegner ausriefen; ließ ihn auch in Kunst und Dichtung, besonders der seiner Freunde Lenau, Öhlenschläger und J. L. Heiberg, wesentlich Ausdruck einer ethischen und religiösen Weltanschauung sehen. Mit seinen großen, vollen Augen, aus denen Geist leuchtete, und seiner etwas eigenwillig vorgelegten Unterlippe, wie sie oft in Nordschleswig vorkommt, ist er in diesem allen ganz der nordschleswigsche Typus einer reifen, harmonischen, herzensfrommen Persönlichkeit, der Bruder H. A. Brorsons.

Als Theologen mögen ihm nahekommen die beiden aus Loit stammenden Brüder Raftan, der ältere, Theodor, früher Bischof von Schleswig, Julius, der jüngere, Professor und Mitglied des Oberkirchenrats in Berlin. Aber in der Kraft, Wärme und Fülle der Persönlichkeit erreichen sie ihn nicht. Sie sind ausgesprochene Denkernaturen, von Kant entscheidend beeinflußt; mehr friesischer als südjütischer Art.

Ins Pädagogische ist der religiös-ethische Geist und Drang umgeschlagen bei dem Rembrandtdeutschen, Jul. Langbehn aus Hadersleben (gest. 1907), der im Katholizismus landete. Sein einstmals berühmtes Buch: Rembrandt als Erzieher, allzu geistreich, um bedeutend und dauernd zu sein, kann trotz Übermaß in Stoff und Gedanke, trotz der Betonung des „Deutschen" und Niederdeutschen, trotz Nietzschescher Anwandlungen das nordschleswigsche Pastorenhaus und die kleine Grenzstadt im Norden, die des Verfassers Kindheit beeindruckt haben, nicht verleugnen.

Enge der Zurückgezogenheit und eine leise Nüchternheit und Naivität sind die Kehrseite der verschwiegenen Innerlichkeit und Wahrhaftigkeit und Ehrfurcht in der nordschleswigschen Frömmigkeit, die beide ein kühnes Prophetentum nicht aufkommen lassen.

7. Staat.

Wie im Religiösen, so auch im Politischen.

Es war im Herbst 1830, in Kiel, nach der Pariser Julirevolution, die auch im Norden zündete. Lornsen, der Friese mit dem schmalen, scharfen Antlitz, stand dem Professor Chr. Paulsen, einem nordschleswigschen Bauernsprößling mit dänischem Rundkopf, gegenüber. Um Schleswigs Zukunft ging es. Der Friese forderte die Einheit mit Holstein, der Nordschleswiger mit Dänemark. Der Friese: „Was kümmern uns historische Tatsachen! Die Gegenwart hat ihr eigenes Recht." Der Nordschleswiger: „Vergangenheit, Stammesverwandtschaft, Volksseele weisen uns Schleswiger nach Norden." Der eine schrieb eine Schrift: „Über das Verfassungswerk in Schleswig-Holstein" — Holstein! — der andere: „Volkstum und Staatsrecht im Herzogtum Schleswig" — Schleswig! —, jeder in seinem Sinne; Lornsen die Einheit der Herzogtümer, Paulsen die Eigenart und Selbständigkeit Schleswigs betonend; beide typische Vertreter ihres Stammes.

Als der geistige Kampf um diese Frage tobte, zwischen 1830 und 1864, haben die Nordschleswiger zu Paulsen gestanden: der mehr organisatorisch als geistig bedeutende P. C. Koch aus Thiset (bei Gramm), Begründer der führenden Zeitschrift Danevirke; der kraftvolle und zielbewußte P. Hj. Lorenzen in Hadersleben, der in der Ständeversammlung mit herausforderndem Stolz das Recht des Dänentums vertrat;

auch der spätere Hans A. Krüger, der trotzige, schwergliedrige Bauer von Beftoft. Ganz als Däne fühlte sich auch ihr Zeit- und Stammesgenosse A. D. Jörgensen aus Gravenstein, der als Historiker und Archivar in Kopenhagen lebte und die Geschichte Schleswigs dänisch sah und schrieb.

Es war die Zeit der Spannungen, wo sich die Geister scheiden. Was sich aus Nordschleswig nach Süden wandte, war schon ursprünglich deutschen Blutes, — die beiden bedeutenden Juristen Henrici und Burchardi, beide Alsinger, aus Augustenburg und Ketting, beide in hohen Würden gestorben, — oder doch deutsch gearteten Geistes, — der gelehrte Historiker Michelsen aus dem Sundewitter Satrup, Mitglied der Frankfurter Nationalversammlung, Leiter des Germanischen Museums in Nürnberg, im Sinne Lornsens tätig.

Die politischen Ereignisse und Führer der letzten Jahrzehnte lassen sich nicht aus persönlicher Nähe auf historischen, objektiven Boden rücken.

8. Moderne Dichtung.

Ein neuer Sturm und Drang ging durch die europäische Literatur, als das 19. Jahrhundert ausklang. Zwei Nordschleswiger taten mit.

Aus altdänischem Geschlecht kam Hermann Bang. Zufällig nur hat seine Wiege im Pastorat zu Atzerballig auf Alsen gestanden, im „weißen Haus" seiner Dichtung, das noch heute durchs Grün leuchtet. Seine Jugendzeit ist ihm der unerschöpfliche Quell zu Schilderungen und Erzählungen geworden. Aber seine Alsinger sind unecht, zu sensitiv und feminin wie der Dichter und sein kranker Vater, allzu licht und leicht und heiter wie seine Mutter. Selbst seine wahrste Gestalt, Tine, die Atzerballiger Küsterstochter, hat fremdes Blut, leise romanische Züge. H. Bang konnte nur sich geben; er war nicht Schöpfer, nur Darsteller, oft Poseur. Seine künstlerische Empfänglichkeit wurzelte in materieller und sexueller Sinnlichkeit; die dumpfen, allgewaltigen Triebe herrschten in ihm. Er gehört zum Geschlecht Verlaines. Seine Titel sind bezeichnend: Zusammenbruch; Hoffnungslose Geschlechter; Exzentrische Novellen; Die Vaterlandslosen. Innere Unruhe wirft ihn hin und her, bis er fern von der Heimat, bewußtlos und blutig aus rollendem Schlafwagen gehoben, im Mormonenbezirk Utah endet (1912). Unrast und Sensitivität und Subjektivität ist auch sein Stil, in Bau und Ausdruck impressionistisch, flackernd und fließend und flimmernd. Gerstenberg redivivus. Auch kein Nordschleswiger.

Ganz Nordschleswiger ist Erich Schlaikjer, der, von Apenrade kommend, nach Berlin gegangen und doch niemals dort wurzelfest geworden ist. Seine Skizzen und Dramen haben immer einen bäuerlichen und nordischen Grundton, der mit dem zufälligen, dem großstädtischen und deutschen Milieu der Handlung vielfach dissoniert. Der Naturalismus gewann ihn, den vom Natursinn seines Stammes Bestimmten, für die Literatur. Als die Kunst neue, entgegengesetzte Bahnen einschlug, verlor er die Fühlung mit der Dichtung und wandte sich zu seinen Anfängen, zur Schriftstellerei, zurück. In der ehrenhaften Solidität und dem sozial-ethischen Zug, der durch sein ganzes Schaffen geht, offenbart sich unverkennbar nordschleswigscher Unterstrom.

9. Ausklang und Abschied.

Das ist der nordschleswigsche Volksstamm. Nichts Modernes und Atherisches, nichts Heftiges und Kühnes, nichts zackig Linienhaftes. Wie Heide und Meer und Himmel dieses Landes, das täglich sein Fuß und Auge durchwandert, erscheint auch sein Wesen breit hingelagert, flächenhaft, bodensicher; konservativ wie das Ufer gegen den Wellenschlag der Ferne; eng umhegt im Denken wie die Grenzen des Landes, die — anders wie beim benachbarten Friesen — sein Schritt und Gedanke nur ungern überschreitet. Den Sturm läßt er über sein geducktes Dach hinwegrasen; das ist nicht er; Helden, Propheten, Revolutionäre erzeugt er nicht. Das Dunkel in den Tiefen seines Wesens ist wie Nacht des raunenden Grauens über öden Bram- und Heideflächen. Sein Sinn im Tageslicht zeigt, wie die Farben seines Landes, das mildleuchtende Rot der Heide, das gedämpfte Blau des Himmels und Meeres, eine freundliche, kluge Milde, etwas kräftig Frauliches wie die weichen Hügel um seine Buchten. Wir lieben diese Art. Wir können Nordschleswig nicht vergessen.

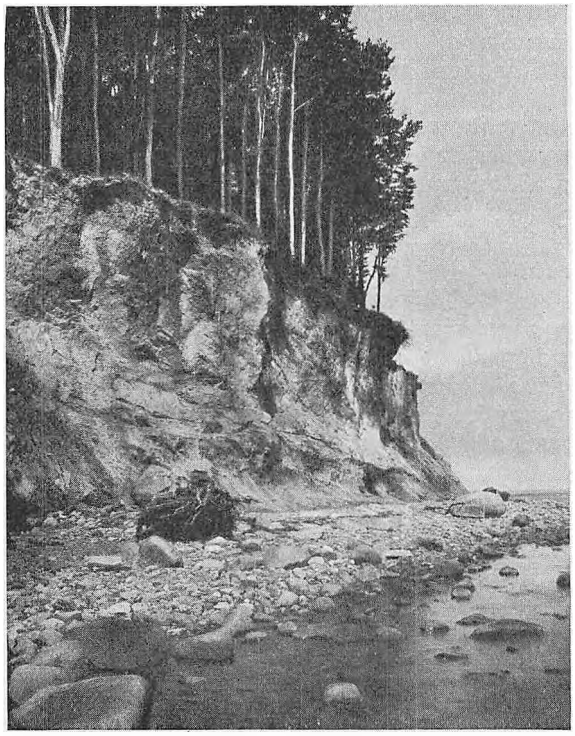
Noord un Süüd —
De Welt is wiid.
Oost un West —
To Huus is 't Best.

Klaus Groth.

Nordschleswigsche Städte

Von Wilhelm Lobsien, Kiel

Während ich diese Zeilen schreibe, klingt um mich ein schweres, dumpfes Geläut, so, als sängen tausend Glocken ein dunkles Trauerlied, einen Sang des Schmerzes darüber, daß nun bald über den kleinen, freundlichen Städten meiner nordschleswigschen Heimat eine fremde Fahne wehen wird, und daß zu Grabe getragen werden soll, was lange das Glück aller Deutschen hier droben gewesen ist. Ich weiß, es sind nicht die Glocken von Kirchen und Kapellen, die ich höre, und wenn ich die Augen hebe, so schweifen sie von den grünen, duftenden Fennen meiner kleinen in Ruhe und Frieden gebetteten Hallig, wo ich meinen Sommer verbringe, weit hinaus über die rauschenden, singenden, klingenden Nordseewellen, und was mir entgegenklingt, sind die Glocken des Meeres, das unsere Heimat umarmt und in heißer Liebe an seine weiße Brust nimmt. Und ich weiß auch, daß ich diese heiligen Glocken im stillen, feierlichen Schatten der Ostsee-Buchenwälder wie auch in dem leisen Rauschen der dunklen Heide hören würde, wenn ich durch sie hindurchschritte; — unsere ganze Heimat ist in diesen Tagen des Schmerzes eine einzige klagende Glocke, die früh und spät in unser Träumen und Wachen hineinklingt.



Schelde. Strand

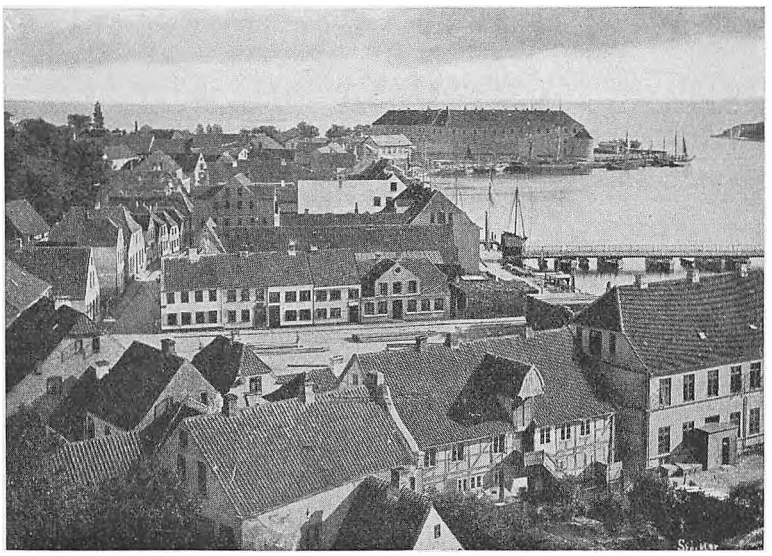
Noch einmal, zum letztenmal unter der alten, heiligen Landesfahne bin ich durch Nordschleswigs Städte gewandert, um noch einmal voll unter dem Zauber ihrer ganz besonderen Eigenart zu stehen, noch einmal das beglückende Bewußtsein zu durchkosten: hier wanderst du über einen Boden, in dem das Beste in dir mit allen Fasern fest verknüpft ist.

Ein trüber Tag lag auf der wundervollen Flensburger Föhrde, als ich das Schiff bestieg, das mich zum letztenmal nach Alsen tragen sollte. Graue Nebel lösten sich in langen Fetzen aus den hohen Kronen der Uferbuchen und schleppten träge und schwerfällig über das leise gurgelnde Wasser. Fröstelnd, verschlafen und verdrossen drängten sich die Fahrgäste auf dem geschützten Hinterdeck und in der Nähe der Maschine zusammen, schweigsam, gelangweilt vor sich hinstarrend. Ab und zu löste sich ein Wort, irrte wie eine verflogene Möwe über das Verdeck und war dann bald ein ganzer Schwarm aufgeregter Seevögel. Ich lauschte hinüber .... „Butter. Speck. Kaffee. Tee“..... Da wußte ich, daß das Schiff voll Fahrer nach dem gelobten Lande der vollen Töpfe sei; über Sonderburg sollte die Reise nach Faaburg gehen und abends mit schweren Rucksäcken zurück.

Im Vorderschiff ging es lustiger her. Zwanzig bis dreißig junge Mädel aus Flensburg saßen, sprangen, tanzten, trippelten, sangen, schwatzten dort. Lauter prächtige Menschen, hübsch wie alle Flensburger Mädel, frisch, gesund und braun, blaue, strahlende Augen unter der Fülle einer blonden Flechtenpracht, alle froh und lebhaft, und alle ein wenig burschikos, aber in durchaus liebenswürdiger Form, wie es eben alle Flensburger Mädel sind. Ab und zu einte ein frisches Wanderlied oder ein schlichtes Volkslied die im lachenden Gespräch auseinanderirrenden Stimmen zu einer warmen Harmonie, und dann prägte sich die Liedstimmung in einem wundervollen Glanz aus, der in all den jungen, strahlenden Augen lag. Ich geselle mich zu den jungen Wandervögeln. Schülerinnen des Oberlyzeums (... bitte, Ober! —) sind es, die noch einmal vor Beginn der großen Ferien die historischen, für uns Schleswig-Holsteiner heiligen Stätten auf Alsen und Sundewitt besuchen wollen, weil sie fürchten, es könnte Ende August schon zu spät sein.

Mürrisch schiebt sich das Schiff durch die grauen Wellen, an Holnis, Brunsnis vorüber, von der Geltinger Seite her grüßt das schöne Landhaus des Dichters Georg Asmussen herüber, wo ich manche liebe Stunde zu Gaste war, dann steigt das Steilufer von Schelde hoch empor, seine gespenstisch geformten Bäume recken sich in den

streifigen Morgenhimmel hinauf, und dann schiebt sich plötzlich das alte Sonderburger Schloß düster und trotzig in das Blickfeld, rote Dächer schließen sich an, helle Fenster blinken, ein spitzer Turm schießt aus Bäumen und Häusergewirr, der Sund öffnet sich .... die Mädel drängen sich aufgeregt an die Bordwand, und dann, während unser Schiff sich langsam an die Ufermauer heran-drängt, jauchzt und jubelt von all den jungen, blühenden Lippen das liebe, alte Schleswig-Holstein-Lied durch den stillen Morgen in die engen, krummen Gassen hinein. Sonderburg!

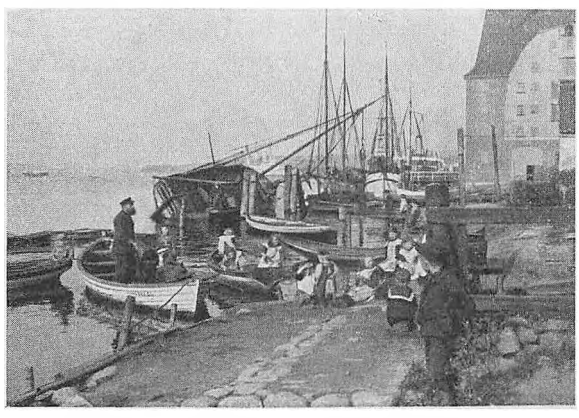


Sonderburg. Norderbrücke und Schloß, Blick vom Kirchturm

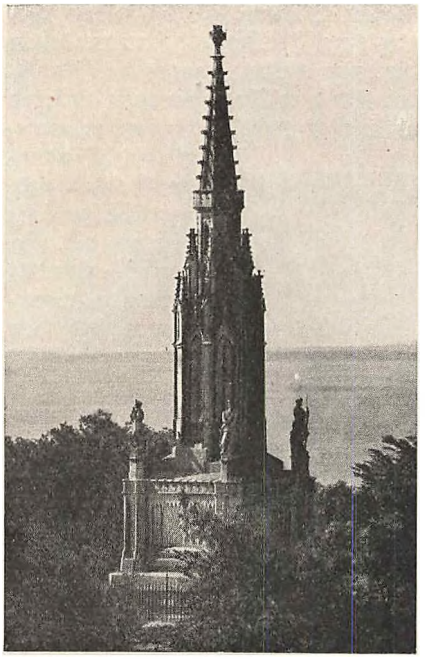
Wer zum erstenmal diese der offenen See zunächstliegende Stadt besucht, wird den Eindruck nicht los, eine furchtbar langweilige Stad zu durchwandern. Viel Neues, das aber um deswillen noch lange nicht schön ist. Das Jahr 1864, also das Jahr, in dem preußische Kanonen über den Sund hinweg in die alten Straßenzeilen hineindonnerten, um den Übergang nach Alsen zu verschleiern, war in mehr als einer, der rein politischen, Beziehung für die Stadt ein Wendepunkt, es war auch der Beginn eines neuen, leider nicht schöneren Aussehens. Hier und da Ansätze zu guter, bodenständiger Bauweise, unter den neuen Häusern hier und da zu erfreulicher Vollkommenheit gediehen, im übrigen aber trostloseste Alltäglichkeit. Man muß sich schon in die ganz alten, sich nach dem Sund hinunterziehenden winkligen Gassen und Gäßchen verlieren, wenn man eine Vorstellung davon haben will, wie Sonderburg früher ausgesehen haben mag. Dann bietet sich dem Auge ein ganz anderes Bild. Krumme, verschnörkelte Gassen, in malerischen Windungen verlaufend, als wollten sie dem von der offenen See ständig hereindrängenden Wind den Weg versperren, behaglich von der Höhe der inneren Stadt niedersteigend, immer mit dem Blick über grünüberbauschte Hügel, ab und an das helle Aufblitzen einer unten im Sund aufsteigenden hellen Wanderwelle, kleine, wie alte, weltmeermüde Schiffer zusammengeduckte Häuser, alle von holländischer Sauberkeit, flammende Geranien in den Fenstern, die Messinggriffe an den Türen blitzblank geputzt ... das ist ein Stück des alten Sonderburg, das man durchwandern muß, wenn man in ein innerliches Verhältnis zu dieser Stadt am Sund treten, wenn man sie als Seestadt kennen lernen will. Alle Wege führen dann von hier aus hinunter zum Hafen, zur Pontonbrücke, deren Boote wie riesige Meeresungeheuer der Vorzeit auf den Fluten des Sundes ruhen, und weiter zum alten Schloß, in dem Christian II. von 1532 bis 1549 gefangen saß. Trotzdem der Turm, der den Trotz dieses ehrgeizigen Fürsten bändigen sollte, nicht mehr steht, scheint die Romantik, die die Tatsache der Königsgefangenschaft um das ganze Schloß gewoben hat,



Sonderburg. Norderstraße



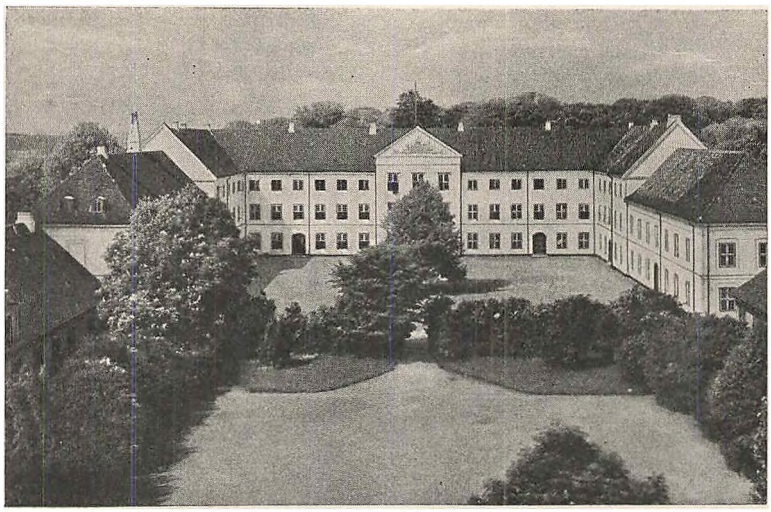
Sonderburg. Fischerleben an der Norderhafenstraße.



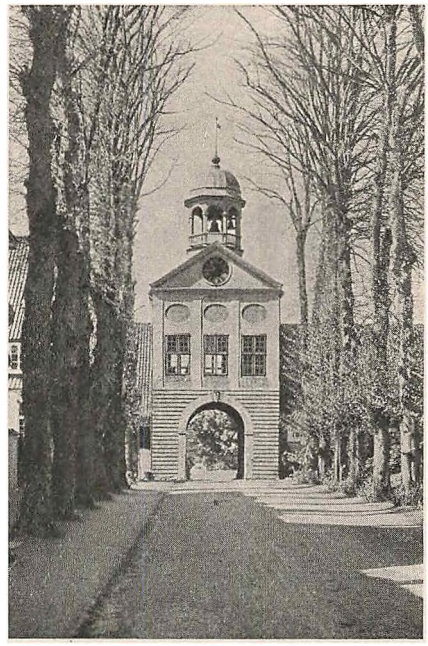
Düppel. Denkmal

allen Besuchern das einzige Interesse abzuringen. Die Renaissance-Kapelle aus der Zeit der Königinwitwe Dorothea, die Renaissance-Altartafel, das Marmorportal, das zur Gruft des Herzogs Hans führt, all das sind Dinge, die durchaus des Ansehens wert sind, wenn sie auch nicht von dem Schimmer volkstümlicher Romantik umflossen sind.

Zur Dämmerstunde, in der Zeit zwischen 5 und 7 Uhr, muß man seine Schritte durch die langgestreckte Hauptstraße der Stadt lenken, wenn die Jugend Sonderburgs „auf dem Bummel" ist, um zu erkennen, daß die Bevölkerung zu einem großen Teile nicht heimischer Abstammung ist. Neben einem Dänisch von viel reinerer Klangfarbe als z. B. in Tondern oder Apenrade hört man ein — wenn ich mich so ausdrücken darf — preußisch gefärbtes Deutsch, und auch das Gehaben eines großen Teiles der Bevölkerung sagt es dem Beobachter, daß durch die Marine und die durch ihre Vermehrung verursachte Fremdenzuwanderung die Stadt ein ganz neues, ein ihrem innersten Wesensgrunde fremdes Gepräge erhalten hat, mit dem man sich nicht so ohne weiteres befreunden kann; ist doch unserer Art das Laute, Aufdringliche, das Sichvordrängen immer zuwider gewesen. Wenig erfreulich ist auch der Blick in die Läden der Stadt, besonders in die der Buchhandlungen: auch hier die trostlose Riesenwelle der jammervollen Schundliteratur einer Courths-Mahler usw., und an Bildern der süßliche, ekelhafte Kitsch, der scheinbar gar nicht auszurotten, in Apenrade und in Hadersleben allerdings erfreulicherweise auf ein Minimum zurückgedrängt ist. So bietet ein Gang durch Sonderburg hindurch nicht viel Liebenswertes, und man muß schon in heller Morgenstunde oder besser noch um die Abendzeit den Strandweg hinausgehen und sich den frischen Seewind um die Backen blasen lassen, wenn man die Stadt liebgewinnen will, bis hinaus nach dem, abgesehen von seinem gewollt aufdringlichen Namen, sehr schönen Walkyrenriff. Weit im Süden die Nordküste Angelns, also des Teils, der späterhin unsere Landesgrenze sein wird. Dunkle, schlafende Wälder, aus deren Grün weiße Häuser grüßen, eine träumende Mühle auf weichgeschwungener Hügelkette, und davor das Meer, das ewig ruhelose. Eine Leuchtbake liegt draußen in den Wellen. Erstaunt öffnet sie ihr helles Flammenauge, starrt lange Zeit nach dem Festlande hinüber und schließt es wieder zu kurzer Rast. Auf und ab, auf und ab, immerzu, immerzu. Im Westen spannt die untergehende Sonne ein Strahlennetz um Mühle und Denkmal von Düppel und wirft eine letzte flammende Feuergarbe die Hügel hinunter über die Dächer



Augustenburg (Alsen). Schloßhof

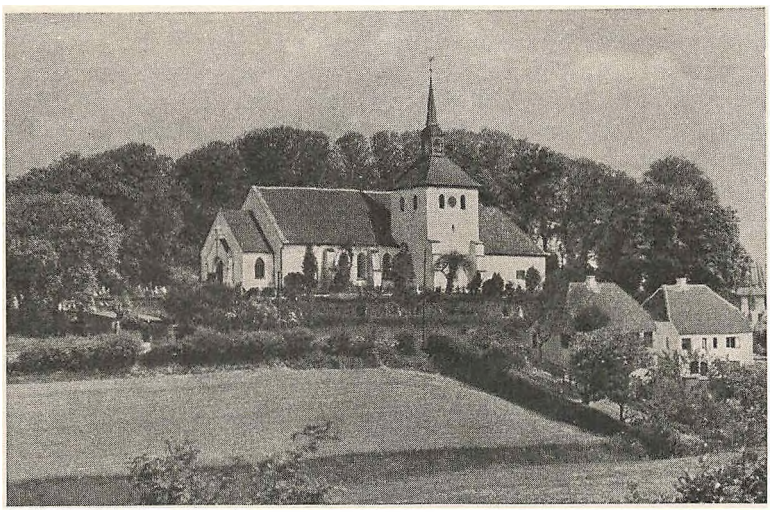


Augustenburg (Alsen). Schloßallee

der Stadt am Sund. Um dieſe Zeit muß man von draußen nach Sonderburg hineinwandern, Turm um Turm, Dach um Dach emporſteigen ſehen, und dann hat man die Stadt plötzlich lieb in ihrer verträumten Schönheit; denn nicht die Stadt ſelbſt, ſondern ihre Lage an See und Sund iſt es, was ſich dem Beſucher unvergeßlich einprägt, und der Umſtand, daß ſie gewiſſermaßen der Schlüſſel iſt zu dem Paradies Alſen, dem Juwel landſchaftlicher Schönheit, dem Garten des Herrn, aus dem zwei Ortſchaften von eigenartigem Zauber emporragen: Auguſtenburg und Norburg. Eiſenbahn und Landſtraße führen nach Auguſtenburg hinauf. Wer letztere benutzt, blickt nach kurzer Wanderung von ſanft gewellter Waldeshöhe plötzlich auf den ſchmalen überbrückten inneren Zipfel der Auguſtenburger Föhrde hinunter, an deren anderes Ufer ſich die in Grün gebettete kleine Stadt anſchmiegt. Bald nachdem der Weg die Brücke überſchritten hat, teilt er ſich; ein Weg, die „Neue Straße" (Gott behüte unſere Landſchaft vor den „neuen Straßen") führt hinaus ins Irgendwoland, zwei andere in das Städtlein hinein, zwei allerliebſte Straßen: die eine ein buchenüberwölbter Gang, vorbei an verſchwiegenen Gärten und freundlichen Gartenhäuſern und an ganz ſeltſamen dreieckigen Häuſcheneingängen, die andere, die Hauptſtraße des Ortes, blitzſauber, in ganz leichter, ſanfter Schwingung zwiſchen freundlichen Häuſern, an denen hier und da eine duftende Roſenwelle niederrieſelt. Beide leiten, wie das nicht anders ſein kann, zum eigentlichen Mittelpunkt des Ortes, zum Schloß und Schloßgarten. Breite Torwege öffnen den Weg dorthin. Behaglich rekeln ſich die kleinen, buntdachigen Torhäuſer in der Sonne, blinzeln in Erinnerung an frühere glanzvollere Zeiten des Schloſſes lächelnd vor ſich hin, um plötzlich dunkel und verdroſſen in die Gärten zu glotzen, wenn ein ſchneller Schritt auf dem holprigen Pflaſter lärmt und ein Schatten über die leuchtenden Backſteinmauern huſcht. Weiß und ſchweigend liegt das Schloß, nach der einen Seite, die von zwei mächtigen Flügeln flankiert wird, nüchtern wie eine preußiſche Kaſerne, nach der andern Seite, links und rechts dem Walde die Hände reichend, vor ſich eine weite, ruhige Raſenfläche, ein ſchönes nachtigallumſungenes Märchen, das in die ſonnengoldüberſprühte, grüngoldene Dämmerung des Schloß-Parkes hineinblickt. — Früh am Morgen oder um die Abendzeit muß man durch die Laubengänge des Parks, die alle zum blauen, murmelnden Waſſer hinunterführen, gehen. Dann iſt's dort am ſchönſten. Aus der ſchweigenden Tiefe des Holzes ruft die Waldtaube zärtlich und drängend, und wie ein ſüßes Liebeslied ſchluchzt brünſtig der Sehnſuchtsruf der Nachtigall aus dem Blattgewirr herüber; ſonſt tiefe, tiefe Stille, in die Zeit und Raum verſinkt . . . Graziöſe Damen in zartgeblümten Reifröcken und weißgepuderten Perücken wandeln auf hohen Stöckelſchuhen durch die Steige, gefolgt von zierlichen Herrlein. Verliebte Blicke kreuzen ſich wie blitzende Klingen, verliebte Worte klingen



Schloß Norburg (Alſen). Volkshochſchule



Norburg (Alſen). Kirche



Apenrade. Hausinschrift: Neue Straße 50



Apenrade. Hausinschrift: Gr. Töpferstraße

wie Taubengirren durchs Gebüsch, aus dunklem Grün grinst ein lüsterner Faun — und die Welt liegt weit, weit hinten in Traum und Stille... Da schreit ein Lokomotivenpfiff durch den träumenden Frieden, ein Motorboot stöhnt auf der blauen Flut, Traum und Stille werden erschrocken wach, und Reifröcke, silberne Schnallenschuhe und grinsende Faune verschwinden im Niederholz... Auf allen Steigen wandeln Seminaristinnen, in den lieben, jungen Augen schon etwas von dem schweren Ernst ihres künftigen Berufs, in ihren Bewegungen etwas von verhaltener, eingedämmter Jugendlust. Lautes, übermütiges Lachen und Scherzen müßte hier herrschen, alle Steige müßten erfüllt sein von einem jubelnden Reigen, alle Rasenflächen von jauchzendem Tanz, die ganze Luft voll Singen und seliger Sehnsucht sein . . . An einer Buche sah ich ein Herz eingeschnitten und zwei Namen darin; ein tiefer Messerschnitt hatte beides jäh durchrissen . . . Es fiel ein Reif in der Frühlingsnacht . . . und drunten am blauen Wasser, die Augen still und versonnen in die Ferne gerichtet, saßen engumschlungen zwei junge blonde Mädel, Heckenrosen im Haar, Heckenrosen vor der Brust, Heckenrosen in den Händen und sangen voll rührender Inbrunst: „Und sie wanderten weit in der Sommerzeit . . ." Vom Schloß her zitterte der Klang einer Glocke in ihre Sehnsucht hinein, der Klang, der sie aus Traum und Sehnen zur Pflicht rief. Mit einem Seufzer erhoben sich die beiden und schritten ihrer Klasse zu; aber in ihren Augen lag noch ein stiller Glanz des fernen Landes, wohin ihre Jungmädchensehnsucht sie eben geführt hatte . . . Hier müßte Singen und Klingen sein, Spiel und Tanz, Sehnsucht und Erfüllung. —

— — — — — — —

Norburg ist ein köstliches, lustiges Auf und Ab, ein Gebirgsstädtchen, dessen Häuser der Ebene angehören, und alles ins Zierliche und Liebliche gezogen. Auf einer kleinen Insel, zu der einige kurze aber schlichtschöne Seitenwege führen, liegt das Schloß, das augenblicklich eine Volkshochschule beherbergt. Eine alte, wuchtige Brücke, von der aus man einen prächtigen Blick über das mächtige Tor, den charaktervollen Turm und besonders über den eindringlich wirkenden, nach Westen sich verschiebenden Mauervorsprung hat, führt zum Schloß. Eine behagliche Ruhe umfängt den Eintretenden, Alter und Neuzeit haben sich in diesem Bau zu schöner Harmonie die Hand gereicht und einen Aufenthaltsort geschaffen, um den man die jungen Mädchen beneiden kann. Einst, in den Jahren 1193—1198 saß Bischof Waldemar von Schleswig hier gefangen, und auch Erich Glipping saß nach der Schlacht auf der Loheide 1261 hinter den festen Mauern der alten Burg. Nun schallt fröhliches Mädchenlachen und Singen durch Hallen und Bogengänge bis hinaus über den kleinen See, auf dessen seerosengeschmückten Fluten ein schneeweißes Boot schaukelt. Das Schloß übt heute auf die Besucher Norburgs die größte Anziehungskraft aus, und doch ist das Städtlein selbst der weitaus schönere Teil. Einzelne Häuser oder ganze Straßen, wie z. B. die Bachstraße und Schuhmacherstraße sind von einer malerischen Wirkung, einer Linienführung und Farbenkraft, von einer Fülle intimster Reize, wie ich sie anderswo selten, höchstens noch in Apenrade gefunden habe. Fast alle Häuser sind schneeweiß gestrichen und mit Stroh gedeckt, dessen stumpfes Grau wundervoll mit dem Weiß der Wände kontrastiert. Der Hauseingang ist gewöhnlich erhöht, eine schwere Steintreppe führt etwa einen Meter empor, also bis zur Höhe des schwarzen Teerstreifens, der von der Erde an die weiße Mauer teilt, und dann steht man vor der schönen Tür. Die meisten sind im Stil Ludwig XVI. gearbeitet und sind eine Kostbarkeit für sich, schön im einzelnen wie auch in der Gesamtwirkung. Hier hat, Gott sei Dank, ein „verfeinerter Geschmack" noch nicht verwüstend gewirkt, wie in so manchen andern Städten, wo eine „moderne" Einrichtung und Bauweise den ganzen Frieden und jede Behaglichkeit totgeschlagen hat! Von der Bachstraße führt ein Weg zum hoch auf einem Hügel



Apenrade. Schloßstraße

gelegenen Kirchhof und zur schneeweißen Kirche hinauf. Weit schweift der Blick über das blühende Land und grüßt über Felder und Wälder hinweg all die andern schneeweißen, hochgelegenen Kirchen der Insel. Ihr Geläut, das durch den Mittagsfrieden scholl, als ich auf einer Bank an der Turmmauer saß, klang sanft und weich. War es, weil ein Leichenzug, hinter dem eine alte Kriegerfahne, die träg im Sommerwinde hing, getragen wurde, den Hügelkirchhof erklomm? . . . . . Leise verzitterten die Klänge in blauen Fernen, und aus der Turmluke blickte der Glöckner, ein alter, müder Mann, mit stillen Augen über Tod und Leben hinaus, während die Schwalben zwitschernd das Gotteshaus umschifften und der ganze Himmel voller Lerchen hing. Es war, als hätte ein Bild von Ludwig Richter Leben gewonnen.

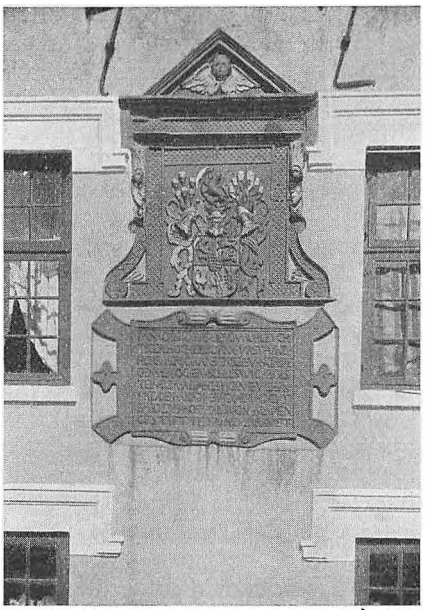


Hadersleben. Rinne

Apenrade ist für mich, nicht nur um der schönen Lage und Umgebung willen, sondern auch wegen der Fülle interessanter alter Häuser und Straßenbilder die Perle der nordschleswigschen Städte. Wer sie in ihrer Totalität genießen will, tut gut, die Reise nach dort mit dem Sonderburger Dampfer zu unternehmen. Wenn man aus dem Sund herauskommt, öffnet sich die wundervolle Föhrde wie ein norwegischer Fjord. In wundervollen Linien umfassen die waldgeschmückten Hügelketten die klaren, blauen Wellen, die singend und klingend der fernen, stillen Stadt entgegendrängen, die sich plötzlich, ihre leuchtend roten Dächer gegen das satte Grün der hohen Buchenwälder gestellt, aus sanftem Tal erhebt und sich anmutig um den alten Kirchturm gruppiert. Nordische Schiffe schaukeln ihre schweren, dunklen Leiber am Bollwerk, ein Ruch von Teer, Holz und Rauch steigt auf und treibt sich durch die engen Winkelgassen in die innere, höher gelegene Stadt hinein. Niedere Häuser mit lustigen Dächern blicken stillbehaglich auf das holprige Pflaster, das helle Morgenlicht aus blanken Fenstern auf das dunkle Gestein werfend. Buntgeformte Giebel, überschwirrt von zwitschernden Schwalben, alte, tiefgeschnitzte Türen mit blanken Messingbeschlägen, ins Gemäuer darüber eingelassene Steintafeln mit Inschriften, die Kunde geben von einer einstigen nicht unbedeutenden Höhe heimischer Steinmetzkunst, — das alles tritt dem Wanderer in allen alten Straßen von Apenrade auf Schritt und Tritt entgegen. Das neue Apenrade zeigt viele schöne Bauten, die noch besonders dadurch gewinnen, daß sie alle in Blumen und Grün gebettet sind; aber schöner ist und bleibt das alte Apenrade sowohl in der Linienführung seiner krummen Gassen als in der baulichen An- und Einordnung der Häuser und der farblichen Wirkung der alten Steine. In diesem Teil ist die Stadt typisch für eine norddeutsche Hafenstadt. Man spürt hier überall, daß nicht nur Traum und Sehnsucht der Bewohner mit den blauen Wellen in die Ferne gezogen



Hadersleben. Marienkirche, Westgiebel



Hadersleben. Tafel am Hospital, 1569



Tondern. Haus in der Spiekerstraße

sind, sondern daß in der ganzen Lebensführung und -haltung Beziehungen zwischen der großen Welt und diesem kleinen Städtchen bestanden haben. Noch im Jahre 1862 hatte Apenrade fünf Schiffswerften, die im Laufe von 20 Jahren 120 Schiffe gebaut haben, die alle Meere der Welt durchfurchten, und noch heute findet man Apenrader Seefahrer als Offiziere und Matrosen in allen Zonen der Erde, ganz besonders in ostasiatischen Häfen. Inmitten der Stadt münden die Gassen und Gäßchen in eine breite, zu mehreren malerischen Plätzen sich breit ausladende Hauptstraße, und hier stehen in feierlichem Verein wuchtige, schöne Neubauten neben köstlichen, alten Häusern, und wer ein wenig vom Hauptwege über den schönen, schattigen Kirchplatz geht, kommt bald zum Wächterplatz, der von einer überraschenden architektonischen und malerischen Gesamtwirkung ist und ein Motiv darstellt, wie man es ähnlich mit Entzücken oft auf Bildern von Spitzweg bewundern kann. Der frische Ostseewind bläst dauernd vom Hafen herauf durch die Stadt, und das hat den Bewohnern etwas Frisches, Lebhaftes, Frohes gegeben, ihnen die Augen klar und die Wangen rot gemacht, und eine wahre Lust ist es, all die schönen Frauen- und Mädchengestalten zu sehen, die durch die stillen Gassen des Städtleins wandern oder singend durch Wald und Feld rings um die Stadt ziehen oder von den Hügeln herab mit blauen Augen über Dächer und Wälder und Wellen schauen. Gleich hinter dem Staatsbahnhof steigt ein schmaler Weg zu einem Hügel hinauf, von wo man einen wundervollen Blick über Stadt und See hat. Aber was sag' ich, ein Hügel? Wo immer man in Nähe und Ferne der Stadt geht und steht, ob man von der See oder Landseite kommt, überall bietet sich ein Bild von unsagbarer Schönheit, überall führen die Wege und Steige an Bildern von entzückendem Liebreiz, buchendurchrauschtem Frieden, von Tiefe, Stille und Größe vorüber, und mich wundert nur, daß nicht schon längst ein Strom von Besuchern aus unserer ganzen nordischen Heimatprovinz und darüber hinaus täglich in dieses Paradies hinaufgepilgert ist. Der hohe Knivsberg mit seinem weltweiten Blick lockte wohl Tausende hinaus, doch an dem schönen, stillen Städtchen drunten an der buchenumrauschten Bucht gingen die meisten vorüber; aber in den Herzen der vielen Söhne dieser Fjordstadt, die fern der Heimat die Meere durchschiffen, brennt immer die Sehnsucht nach der stillen Pracht der Stätten ihrer Kindheit und treibt sie dereinst alle wieder heim, um dort den Lebensabend zu verbringen; ich habe einmal in einer afrikanischen Hafenstadt aus einer trotzigen Kehle das Heimatlied der Apenrader gehört, und es klang so ergreifend, daß es mich trotz des schauderhaften Textes geradezu rührte.

Hadersleben liegt eingebettet zwischen dem langen, schmalen Fjord und dem von waldigen Hügeln umgebenen Damm. Hinter fast all den alten, gemütlichen Häusern der Stadt liegen freundliche Gärten, denen, sofern sie ans Wasser hinunterreichen, schneeweiße Brücken vorgelagert sind, an denen die vielen Boote verankert liegen, die an lauen Sommerabenden über die stillen Dammfluten gleiten und Lied und Lautenklang in die träumenden Wälder hinübertragen, die fern die schönen Ufer umsäumen. Vom Damm aus hat man auch eine besonders schöne Aussicht auf die prachtvolle gotische Frauenkirche, diesem Prunkstück Haderslebens, dieser überhaupt schönsten Kirche im Schleswigschen. Auch von der Norderstraße, besonders aber vom Südermarkt aus hat man einen schönen Blick auf dieses hochaufstrebende, von schön geschwungenen Strebebogen gestützte Bauwerk, deren letztere besonders wirksam in die Erscheinung treten, wenn man in eine der ganz engen, kurzen, zur Kirche hinaufführenden Gäßchen tritt. Einst muß dieses große und schöne Gotteshaus gemeinsam mit dem Kloster der schwarzen Brüder von großer Bedeutung gewesen sein; die schönen, charaktervollen Straßennamen ringsum sprechen eine beredte Sprache: Bischofstraße, Badstubenstraße usw. Nicht minder erzählen Sturmglocke, Schloßstraße usw. von alter, schwertklangdurchhallter Zeit; stand doch hier die Hansburg, das schöne Renaissanceschloß, das sich Herzog Hans der Ältere an Stelle des auf Böghoved gelegenen Schlosses Haderslevhus bauen ließ; an ihn erinnert übrigens auch das in der Nähe der Schloßmühle liegende, von ihm 1569 gestiftete Hospital.— Das neue Hadersleben hat verschiedene überraschend schöne Wohnhäuser, deren Erbauer einen feinen Sinn für die Eigenart der nordschleswigschen Landschaft bekundet haben; aber im übrigen gilt auch für Hadersleben, was für die meisten nordschleswigschen Städte gesagt werden muß: das Alte ist am schönsten und einheitlichsten. Viel von dem schönen Alten ist in Hadersleben nicht erhalten geblieben; aber das wenige gibt

doch ein Bild der einstigen Schönheit dieser fast kein Giebelhaus aufweisenden Stadt. Irgendwo in der Großen Straße, bei einer Meierei, hat man einen Durchblick von überraschender Schönheit: ein alter, von brennendem Wein überhangener Torbogen spannt sich vor einen alten, zum Damm hinunterführenden Garten. Und in der Nähe des Bahnhofs, nach Norden zu, liegen einige zusammengeschobene, eng aneinandergeklebte, bunt bemalte Häuser, die köstlich wirken. Soviel ich weiß, sind sie von Charlotte von Krogh festgehalten worden und bleiben so wenigstens im Bilde der Nachwelt erhalten. Hadersleben hat aber noch etwas, um das sie jede andere Stadt beneiden kann, nämlich das als Freilichtmuseum eingerichtete Kreismuseum. Der eigentliche Sammelbau, schön und gedrungen, stammt von Hartwig, der Bildschmuck der Halle von August Wilckens. Hinter diesem Hauptbau zeigt sich die Kulturentwicklung unserer Heimat in je einem den verschiedenen Jahrhunderten gewidmeten Bau, bis ins kleinste sachgemäß ausgestattet. Ich weiß nicht, auf wen die Gründung und der Bau dieses Museums zurückzuführen ist; vielleicht ist in letzter Linie die den nordgermanischen Völkern angeborene Pietät dem Alten gegenüber die treibende Kraft gewesen. Mir ist übrigens hier droben, namentlich in Apenrade und Hadersleben, nicht nur ein gewisser stark ausgeprägter historischer Zusammenhang zwischen dem Heute und dem grauen Einst, sondern mehr noch ein bedeutender Einfluß der dänischen Kunst, oder doch des dänischen Kunstgewerbes, auf Inneres und Äußeres der Bevölkerung aufgefallen. Kopenhagener Porzellan, jütische Keramik, dänische Plastik, ganz besonders oft gute Wiedergaben Thorwaldsenscher Werke, dänische Musik und Literatur, aber alles gut, frei von Kitsch und Schund, — das alles springt einem in die Augen, wenn man durch die Straßen dieser beiden Städte geht und sich die Läden ansieht. Dieser dänische Einfluß zeigt sich übrigens auch in dem Äußern der Leute und in ihrer Art, sich zu geben; sie stellen durchweg eine glückliche Mischung fröhlicher Lebensführung und reichen Innenlebens dar; gar oft schlägt es bei ihnen allerdings entweder ganz nach der einen oder nach der andern Seite um. Die Wirkung ist nicht auf die Städte allein beschränkt. Wenn man den allwöchentlich in Hadersleben stattfindenden Markt besucht, ist man erstaunt und erfreut über die Art, in der sich die großen, prächtigen, vom Lande hereingekommenen Bauerngestalten geben. Groß, blauäugig und blond, in ihren Bewegungen von einer schlichten Vornehmheit und einem sicheren Selbstbewußtsein, so schreiten diese germanischen Männer und Frauen an der Mauer der alten gotischen Frauenkirche vorüber in die Stadt hinein, und dazwischen schwirrt es von all den in ihrem Äußeren den Typus des preußischen Landjunkers



Tondern. Wolfstraße

darstellenden deutschen Domänenpächtern, die herrisch und hochmütig Markt und Straßen zu beherrschen glauben und die weder in der Stadt noch auf dem Lande besondere Sympathien zu erringen gewußt haben und darum dem deutschen Volkstum nicht immer förderlich gewesen sind.

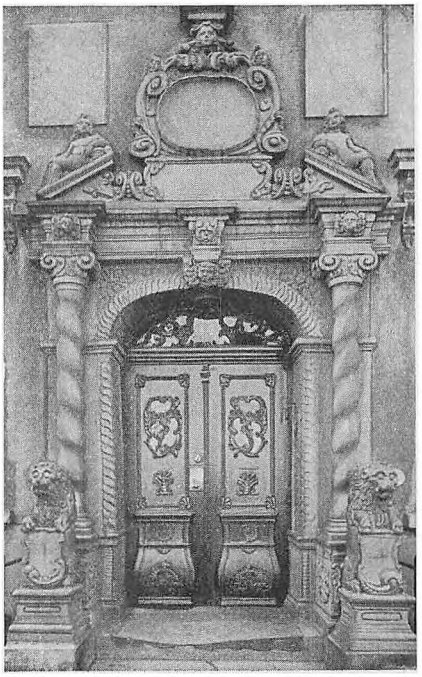
Christiansfeld. Ein Stück Süd- oder Mitteldeutschland grüßt den Wanderer, der von Hadersleben aus nach Norden der dänischen Grenze entgegengeht und am Kirchturm von Thyrstrup vorüber die breite Straße nach der Herrnhuter Gemeinde Christiansfeld hineinschreitet. Am Kreuzweg, der den Ort durchschneidet, liegt der Gemeindegasthof mit einem Saal voll wundervoller alter Kupferstiche und einem kleinen, stillen Garten, durch dessen Blätterrauschen das Wasser eines Springbrunnens lustig plaudert und von alter Zeit erzählt, als täglich die Gaststuben und Lauben vom Pokulieren fahrender Kaufleute, die hier ihre Einkehr hielten, widerhallten. Nach Osten vom Gasthause erstreckt sich das neue, außerordentlich geschmacklose Christiansfeld, und man muß schon über den Kreuzweg hinüber nach Westen gehen, wenn man in den Zauber dieses weltverlorenen Winkels untertauchen will. Eine schattige Lindenallee steht zwischen den alten, grauen, architektonisch schönen Häusern und leitet an schön geschwungenen Treppen vor reichgeschmückten Türen vorbei zum Hauptplatz des Ortes, einem weiten, brunnengeschmückten Platz, um den herum sich die Kirche und andere Gemeindehäuser groß und feierlich gruppieren. Hier liegen Brüder- und Schwesternhaus mit den weißgescheuerten, sandbestreuten, weiten Korridoren, die wie die hallenden Gänge eines Klosters wirken und zu stillen, friedumhegten Stübchen führen oder zum großen, weihevollen Versammlungssaal. Wenn die kleine Kirchenglocke hell und klingend zum Gottesdienst ruft, muß man durch die Straßen des Städtleins gehen oder sich an den Brunnen lehnen, der sein Wasser leise plätschernd in die steinernen Becken fließen läßt. Dann kommen die Brüder und Schwestern, die Alten und Jungen zum Gotteshause gegangen, die Frauen und

Mädchen je nach ihrem Alter oder danach, ob sie Mädchen, Frau oder Witwe sind, mit einer andersfarbigen Schleife auf der weißen, bauschigen Mützenhaube, die Männer still, ernst und gemessen. In Christiansfeld macht alles den Eindruck feierlicher, ernster Gemessenheit. Man zuckt fast erschreckt zusammen, wenn ein helles Lachen die stille Einsamkeit der schönen Lindenstraßen durchklingt, — — und doch ist der Wein, der im Keller des Bruderhauses lagert, duftig und feurig, und der Grog, der zur Dämmerstunde die Honoratioren um den großen, runden Tisch versammelt, ist heiß und süß und löst Lachen und Scherz heller fast als anderswo. Eins aber ist innerhalb der Mauern des Städtleins verboten, nämlich der Tanz. Im ganz, ganz nahen Nachbardorfe, nur durch einen Zaun getrennt, jauchzen und locken die Geigen, schwingen sich Burschen und Mädel im Tanz. Ob nicht auch bisweilen ein junges, heißes Herrnhutermägdelein den Weg dorthin findet? Wer kann's wissen? Sie lockt ja nicht, die eigenartige Welt des seltsamen Kirchhofes, zu dem hinter dem Brüdergemeindegasthause eine schöne Lindenallee hinaufführt. Wie ein Stück Watt, auf das die heiße Sommersonne gebrannt und große Schollen ausgelöst und hier

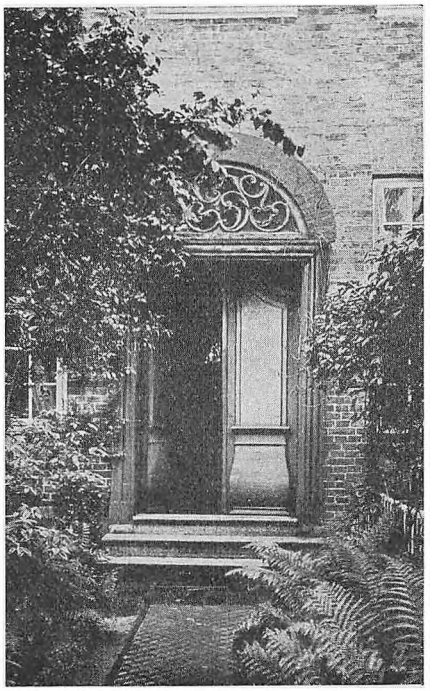


Tondern. Haus Todsen

und da emporgehoben hat, so wirkt dieser Friedhof immer auf mich. Wir haben nichts mit auf diese Welt gebracht, darum sind wir auch im Tode gleich. Steinplatte an Steinplatte, flach auf der blumenleeren Erde, ohne Nachruf, so liegen sie da, überrauscht von hohen Bäumen, umsungen vom Ruf der Nachtigall ... vorüber, vorbei und vergessen. Tondern, ein schönes Städtchen an der breiten Wiedau, ist in Lage und Anlage eine typische Westküstenstadt. Der Nordsee liegt sie zu fern, als daß man den Salzduft spüren könnte; aber dieselben Stürme, die über die graugrünen Nordseewellen brausen, jagen auch durch die krummen Gassen und um die schönen Giebel der alten Stadt und durch die hohen Bäume, die sich schützend um Hütten und Dächer breiten. Sie ist Sammelpunkt des wirtschaftlichen Lebens der westlich und südlich darumgelegenen Marsch wie auch der nördlich sich anschmiegenden Heide und der nach Osten sich erstreckenden Geest, sie öffnet an Markttagen den in ihrer bunten Vielheit und deutlich sich ausprägenden Verschiedenheit sich nahenden Besuchern der umliegenden Dörfer freundlich ihre Tore und besonders die Fülle ihrer kleinen Gastwirtschaften. Früher wurden die allwöchentlich stattfindenden Viehmärkte in der in wundervoller Linie durch die Stadt sich hinziehenden Hauptstraße abgehalten, und der Besucher hatte nicht ganz unrecht, wenn er behauptete, daß über der Stadt ständig ein zu aufdringlicher Einheit zusammengeschmolzener Duft von Heu, Vieh und Dünger schwebe. Seitdem aber die großen Markthallen draußen vor der Stadt errichtet sind, ist alles anders geworden, und sauberen Fußes kann der Besucher durch die schönen Straßen an all den freundlichen, blitzblanken Häusern mit ihrem runden Vor- und Ausbau vorbeiwandern und ungehindert sich an den Portalen im Barock- oder Rokokostil und aus der Zeit Ludwigs XVI.

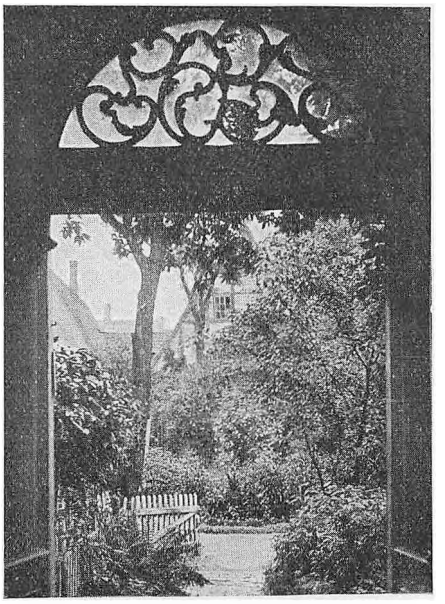


Tondern. Portal der großen Apotheke, 1650



Tondern, Hoftür in der Westerstraße

in der Wester-, Großen- und Osterstraße erfreuen. Von überraschender Schönheit ist der Marktplatz, nicht um der Bauten ringsum willen (denn nur der spitze, hohe Giebel des alten Klosters ist schön), sondern um der Art willen, in der diese Gebäude in den Raum hineingestellt und zur Wirkung gebracht sind. Namentlich wenn man aus der Großenstraße heraustritt und dann hinter dem Marktplatz der schlanke graue Turm der alten schönen Kirche aufsteigt, kommt die malerische Wirkung dieses Winkels voll zur Geltung. Auch sonst bietet die Stadt manch schöne Ecke, z. B. in der Schloßstraße oder in den Teilen, die ihr Hauptgepräge durch die Anlagen oder die hier breit ausladende Wiedau bekommen, und auch bei neueren Bauten, mag es sich um Schulen oder Privathäuser handeln, zeigt sich ein guter Geschmack und ein feiner Sinn für das Bodenständige und daher Alleinberechtigte; ist Tondern doch die Geburtsstätte einer um die Förderung heimischer Bauweise außerordentlich verdienstvollen Bewegung. Ein seltsames Bild bietet das kleine Städtchen im Herbst und im Winter. Meilenweit sind dann die Wiesen, deren helles Grün im Sommer der ganzen Landschaft ihr Gepräge gibt, überschwemmt, und es macht den Eindruck, als läge die Stadt auf einem in einen großen See hinausragenden Landvorsprung. Alle Ströme, die in der Nähe der Stadt zusammenfließen und ihre Wasser in das Bett der Wiedau ergießen, treten dann über die Ufer und lassen nur die hochgelegenen Dörfer und Werften sowie einige Dämme und Wege frei, und seltsam ragen aus den Fluten die schwarzen Heckpfähle und hier und da eine Mühle heraus. Im Sommer aber grünen die Wiesen ringsum so viel üppiger und senden ihren würzigen Duft in breiten Wellen um die roten Giebeldächer, und auf den stillen Wellen des Stromes treiben schwarze Boote mit ihren stumpfroten Segeln nach den Fischerdörfern draußen an den Ufern der Marschseen hinaus, von wo Reth und Binsenmatten zur Schiffbrücke, dem Hafen der Stadt, gebracht werden. Einst hatte die Stadt eine gewisse historische Bedeutung, und das alte Schloß spielte in der Geschichte unseres Landes eine wenn auch nicht sehr große Rolle. Nun ist die Stadt, abgesehen von ihrem bedeutenden Viehhandel, still geworden. Der Wind, der über das Meer braust, streicht auch durch ihre Gassen; die Wolken, die aus der Ferne über des Himmels Blau segeln, überschatten auch ihre Dächer; aber teil hat sie an der Ferne nicht, sondern lebt ihr stilles, behagliches Leben weiter, über das trotz alledem ein feiner Hauch zarter Poesie ausgebreitet liegt.



Tondern. Westerstraße, Blick durch die Hoftür

Droben der Mond und die dämmernde Nacht,
Die Welt still und verlassen.
Leise nur klirrt mein langsamer Schritt
Auf träumenden Heimatgassen.

Am Markt der Brunnen, ich lehne mich dran, —
Hab hier so oft gesessen ...
Ihr ragenden Bäume und Dächer ringsum,
Habt ihr den Buben vergessen?

Ich fasse den Eimer und laß ihn sacht
Zur Tiefe niedergleiten ...
Aus dem Jugendbrunnen einen Trunk, —
Dann will ich weiterschreiten.

Die Frömmigkeit in Nordschleswig unter den Wirkungen religiöser Bewegungen, unter landeskirchlichem Regiment

Von J. Schmidt, Wodder

Ich empfinde selbst, daß es gewagt ist, einen solchen Überblick zu geben, teils, weil das ganze Gebiet so innerlicher Art ist, teils weil es immer schwierig sein wird, die Gegenwart richtig zu sehen für einen Menschen, der selbst in dieser Gegenwart lebt und wirkt. Mindestens aber wird es den Wert eines Zeugnisses der Zeit haben von einem Manne, der sich stets redlich bemühte, seine Zeit zu begreifen, um in bescheidenen Grenzen auf sie wirken zu können.

Es ist nicht von ungefähr, wenn ich von einem Winkel Nordschleswigs anfange, der stiller ist als das sonst schon so stille Land, von Christiansfeld und seiner Brüdergemeinde. Frömmigkeit liebt die stillen Stätten, und oft geht von der Stille eine starke Wirkung ins Land. Man darf sagen, daß dies ganz allgemein von den Brüdergemeinden gilt. Sie sind stille Pflegestätten der Frömmigkeit, die weit über ihre eigenen Gemeinden hinaus wirken, und deren Frömmigkeit sich in einer Weise, die wohl einzig in der Geschichte dasteht, durch zwei Jahrhunderte bis in die Gegenwart lebendig und echt erhalten hat, ohne wesentliche innere Erschütterungen. Mich hat das immer gefesselt an diesen Gemeinden, und wenn ich nach Gründen dafür suchte, dann schien mir das Geheimnis darin zu liegen, daß diese Gemeinden, mehr als andere, Lebensgemeinschaften waren. Sie hielten nicht nur Gottesdienste ab, sondern zogen in ihr Gemeindeleben eine Reihe von Tätigkeiten hinein, an denen sich der christliche Geist bewähren konnte. Dazu gehörte vor allem die Erziehungstätigkeit und die Missionsarbeit. Die außerordentliche Bedeutung, die die verhältnismäßig doch nur kleine Brüderschaft für die Mission gewonnen, ist weltbekannt; vielleicht nicht im selben Grade ihre Verdienste auf dem Gebiete der Erziehung. Der vorzügliche Roman von A. Krüger, Kaspar Krumbholz, gibt darin einen Einblick und, erst darauf aufmerksam geworden, bin ich wiederholt auf diese Spuren gestoßen.

Auch in Nordschleswig finden sich diese Spuren. Es gab eine Zeit in Nordschleswig, die noch nicht so stark national bewegt war, da schickten viele angesehene Familien Nordschleswigs, einerlei ob dänisch oder deutsch, ihre Kinder in die Erziehungsanstalten Christiansfelds, um dort eine höhere und eine gut christliche Bildung zu erhalten. Von da brachten sie Weite des Gesichtskreises, aber auch Weite des Herzens mit, waren Träger des kirchlichen Lebens und bewährten sich vielfach als Charaktere. Wie ich schon sagte, stille Spuren sind es, die keine organisierte Bewegung geschaffen, aber sie gehören mit zum Gepräge Nordschleswigs, wenn sie sich auch leider mehr und mehr verwischen.

Als Sammelpunkt für Missionsfreunde Nordschleswigs darf Christiansfeld noch jetzt gelten. Wenn dort Missionsfeste gehalten werden, ist es wirklich ein Fest für Hunderte und Tausende.

Neben Christiansfeld der stärkste Träger des Missionsinteresses ist die „Innere Mission", und zwar die nordschleswigsche „Innere Mission", um sie gleich aufs bestimmteste von der deutschen „Inneren Mission", wie sie von Wichern ausging, zu scheiden. Auch ihr Frömmigkeitsgepräge ist dem in Christiansfeld in einigen Beziehungen verwandt. Ebenso deutlich sind aber die Unterschiede, und der Vergleich mag dazu helfen, beide Prägungen deutlicher hervortreten zu lassen. Die Brüdergemeinden sind wie stille, friedvolle Oasen in einer friedlosen Welt, die einfach durch ihr Dasein auf ihre Umgebung eine Anziehung, einen segensvollen Einfluß ausgeübt haben. Sie sind nicht aggressiv gewesen, aber ihr Licht stand nicht unter dem Scheffel, sondern leuchtete. Die Innere Mission war aggressiv, wollte es sein, war eine Bewegung von Geistern, die für Christus erobern wollten, organisierte sich, stieß vor, wo Aussicht auf Erfolg war. Sie hat deswegen außerordentlich viel mehr von sich reden gemacht als Christiansfeld, weil sie Widerspruch hervorrief, weil sie mit Zahlen operierte, weil sie gelegentlich in Tagesfragen eingriff.

Gemeinsam ist ihnen, die Frömmigkeit als ganz persönliche Angelegenheit des einzelnen einzuprägen, der die Entscheidung treffen muß, ob er von Gottes Gnade leben will oder seine eigenen Wege gehen, und der wissen muß, wie es mit seinem Seelenheil steht. Ernst, Innigkeit und Glaubensgewißheit sind die ansprechenden Züge dieser Frömmigkeit, Enge, Weichheit und Hochmut die Verzerrungen, auf die man nicht selten trifft, und zwar, wie ich es sehe, hauptsächlich in den Kreisen der Inneren Mission. Die Innere Mission kommt von Dänemark her, ist eine der beiden Reaktionsbewegungen gegen die seichte Aufklärung des Rationalismus.

An Grundtvigs Namen knüpft sich die erste Gegenwirkung, an Wilhelm Beiks Namen die

zweite, und zwar unter dem Namen der „Inneren Mission". Wollte Grundtvig das ganze Volk wieder zu einem christlichen machen, so behielt W. Beik dies Ziel wohl auch im Auge, aber sein Angriffspunkt waren die Einzelnen. Die Angriffsweise aber pflegte eine sehr heftige zu sein, begnügte sich vielfach nicht damit, den einzelnen vor die Entscheidung zu stellen, sondern trieb in die Enge, drohte mit Hölle und Verlust des Seelenheils und versuchte die Scheidelinie zwischen Gottes- und Weltkindern möglichst scharf zu ziehen. Mit dem Furchtmotiv wurde ebenso stark gearbeitet als mit der Lockung durch das Evangelium vom Reich. Es läßt sich aber nicht verkennen, daß die Innere Mission, nach Nordschleswig übertragen, die Dinge der Ewigkeit, Gott selbst mit Ernst den Nordschleswigern vor die Augen gestellt hat. Das hat auch auf manche gewirkt, die sich den Angriffen auf ihre Seele entzogen und sich der Bewegung nicht anschlossen. Es fragt sich noch, ob diese indirekten Wirkungen nicht die besten und echtesten gewesen sind und noch sind. Die Bewährung des Christentums in den Kreisen der „Inneren Mission" scheint mir nämlich immer an erheblichen Mängeln gelitten zu haben. Man darf natürlich nicht die Einzelnen kritisieren wollen, aber es läßt sich nicht verkennen, daß die alte pietistische Enge, die streng urteilt in einigen oft unerheblichen Dingen des Lebens, wie Tanzen, Kartenspielen, Theatergehen u. a., aber den Drang vermissen läßt, mit dem eigenen überquellenden Leben das ganze Leben neu zu gestalten, alle Menschen zu beglücken, stark Überhand gewann und daß der eigentliche Ausweis der Frömmigkeit darin gesehen wurde, ob man sich zum „kleinen Kreis" hielt. Daß man zur „Gemeinschaft" gehörte, das pflegte stets Legitimation zu sein; daß man sich zur Kirche hielt, sagte nichts, war nur zu oft gefährliche Selbstberuhigung, wie man sagte.

Wer war nun der Träger dieser Bewegung? Es war eigentlich nicht eine Laienbewegung, die gegen kirchliche Gleichgültigkeit und Schwäche Front machte, sondern sie ging aus von einer Reihe nordschleswigscher Pastoren, die die Laien zu mündigen Christen machen wollten und dazu den Geist der dänischen Inneren Mission nach Nordschleswig hinüberleiteten. Tonnesen Hoptrup ist ihr Führer geworden, an seine Person knüpft sich seit nun über 30 Jahren die Geschichte der ganzen Bewegung. Und sie hat eine Geschichte gehabt. Ich sagte, der Angriff sei die Hauptstärke dieser Bewegung gewesen. Jedenfalls zu Anfang tritt das stark hervor, gibt ihr geradezu das Gepräge, und seitdem das später mehr zurücktritt, fängt die Innere Mission an, ihr Wesen zu wechseln.

Der Angriff, von kirchlicher Seite ausgegangen, richtete sich gegen alles tote Kirchenchristentum, und zwar beides gegen die, die man als Träger solches unlebendigen Kirchentums ansah, und die, die sich nur zu gerne davon tragen ließen und die persönliche Stellungnahme scheuten. Es hatte wohl beides sein Recht, aber ohne Zweifel ging man auch nach beiden Seiten zu weit. Man gewann rundherum im Lande kleine Kreise von bewußt Gläubigen, die sich festzusammenschlossen und sich zu Versammlungen und Missionsfesten bedienen ließen von einem bestimmten Kreise von ihnen als gläubig anerkannter Pastoren und Laienprediger. So wurde eine Scheidung der Geister errichtet quer durch die Kirche hindurch und quer durch jede einzelne Gemeinde. Das war der direkte Erfolg, und ich wiederhole, daß es mir höchst fraglich erscheint, ob das die günstigste Wirkung war. Indirekt hat man zweifellos auch das erreicht, daß das kirchliche Leben sich lebendiger und reicher entfaltete und daß allgemein in den Gemeinden das Bewußtsein lebendig wurde, daß Christentum ein persönliches Verhältnis zu Gott will. Nur das war der tiefgehende Unterschied derer, die in der Bewegung standen, und derer, die nur von da angeregt wurden. Die letzteren sträubten sich gegen jede menschliche Legitimation ihrer Stellung zu Gott, fühlten nicht die Verpflichtung, sich den kleinen Gemeinschaften anzuschließen, glaubten die Innerlichkeit und Keuschheit ihres religiösen Erlebens besser geborgen in der unbefangenen Lebensgemeinschaft mit allen, die Gott uns in den Weg führt, als in den kleinen Kreisen, die mit Vorliebe über ihre inneren Erlebnisse sich aussprechen. Die ersteren dagegen verlangten offenes Bekenntnis, wohin man gehöre, Anschluß an die Organisation, deutliches Abrücken von den andern, wenn sie auch festhielten an der kirchlichen Gemeinschaft mit allen. Aber auch da mußte eine rechte Predigt deutlich werden lassen, was für die Gläubigen und Bekehrten sei, was für die Ungläubigen.

Die Leiter der Bewegung sind sich jetzt zum Teil darüber klar, daß es auf die Dauer nicht geht, das Schwergewicht der Pflege christlichen Geistes auf die schmale Basis einer Erweckungsbewegung zu stellen, so wichtige Dienste sie auch fürs Ganze des christlichen Lebens gehabt haben mag.

Die Bewegung hat aber auch selbst ihren Charakter verändert. Das läßt sich nach zwei Richtungen sehr deutlich zeigen.

Der Landesverein für Innere Mission versuchte, wie in allen Gemeinden so auch hier in Nordschleswig, das Interesse und die Hilfe für die Geringsten unter unsern Brüdern, speziell für die Rettungsanstalten, in denen man sie sammelte, wie die Ricklinger Anstalten, das Frauenheim in Innien, das Krüppelheim in Stellingen, das Martinsstift bei Flensburg, zu beleben.

Die Innere Mission, die von Dänemark herkam und ihre ganze Tätigkeit auf Wortverkündigung aufbaute, hatte demgegenüber nichts Wichtigeres

zu tun als Scheidelinien zu ziehen und zu proklamieren, daß solches „Werkchristentum" leicht den lutherischen Glauben gefährde, daß man nicht aus Werken, sondern allein aus Gnade selig werde. So verbaute man zuerst dem neu erwachten christlichen Geist einen natürlichen Weg, sich zu betätigen, und ich hebe ausdrücklich hervor, daß damals kaum die nationale Abneigung gegen alles, was vom Süden kam, mitwirkte.

Man war damals in den Kreisen der „Inneren Mission" noch sehr uninteressiert in diesen Dingen. Das Nationale war wie so vieles andere von den Werten des Lebens „Welt", mit denen sich der fromme Christ nicht anders befasse, als es das Leben dringend erfordere. In den eigenen Gemeinschaften schied der Gegensatz deutsch-dänisch ganz aus. Man fand sich zusammen in brüderlicher Gemeinschaft, in dem Hochgefühl, zu Gott zu gehören, und betrachtete naturgemäß soziale und nationale Unterschiede nicht als hindernd, nur daß man solchen verschiedenen Lebensrichtungen als selbstverständlich zumutete, daß sie sich nicht vordrängten.

Und dann kam doch langsam aber stetig die Wandlung, die Einstellung auf die Welt und auf das Liebeswerk, und tiefgreifende Verschiebungen innerhalb der bisherigen einheitlichen geistigen christlichen Atmosphäre gingen dabei vor sich.

Man fand den Weg zur christlichen Liebestätigkeit, den ich übrigens nicht für das entscheidende Merkmal christlicher Echtheit ansehe — die liegt in dem Tun, das sich der Öffentlichkeit entzieht, in dem Tun, das nicht organisiert wird, sondern das man tut, weil Gott es einem vor die Füße legt und es einen innerlich drängt —, schaffte sich dafür auch seine besonderen Lieblingsgebiete wie den Asylverein mit seiner segensreichen Erziehertätigkeit an Waisen und verwahrlosten Kindern, zeigte sich aber auch bereitwilliger zur Unterstützung deutscher Liebestätigkeit. Vor allem aber pflegte man immer lebendiger das Missionsinteresse und nahm keinen Anstoß daran, daß die Breklumer Missionsanstalt eine deutsche Mission war, stützte sie lebhafter als die eigentliche Nordschleswigsche Tirupati-Mission, weil der Geist Breklums der Nordschleswigschen „Inneren Mission" verwandter, auch stark von Nordschleswig her geprägt war, — zwei seiner Leiter, Bracker und Bahnsen stammten selbst aus Nordschleswig. Ohne Zweifel hat diese stärkere Betätigung der Inneren Mission in Liebestätigkeit und Mission nur bereichernd und belebend zurückgewirkt.

Fast gleichzeitig mit dieser Entwicklung setzte aber auch eine andere ein, daß die nationale Art eben doch als Wert erkannt und anerkannt wurde und nun die Frage auftauchte, wieweit das in einer christlichen Gemeinschaft sich zusammenhalten ließ, dänische Art, die für ihre Art in Schule und auch Kirche mehr Raum forderte, deutsche Art, die auf ihr Recht hielt, je mehr sie merkte, daß sie von dänischer Seite nicht als voll gleichberechtigt anerkannt wurde. So erfreulich nun die erstgenannte Entwicklung sich gestaltete, so wenig erfreulich verlief die zweite. Diese Gemeinschaft bewußter Christen brachte es nicht fertig, dänisch und deutsch in Frieden beieinander zu bleiben und jeder dem andern Raum für seine Art und deren Vertretung zuzugestehen. Wohlgemerkt, es handelte sich gar nicht darum, in der Gemeinschaft selbst Ansprüche gegeneinander abzuwägen. Da gab es keine Ordnungen, die dem einen oder andern Teil drückend werden konnten. Nein, die Frage, wie man außerhalb des eigentlichen Gemeinschaftskreises national Stellung nahm im politischen Leben, in den Fragen, die staatlicher Ordnung unterworfen sind, in den Gemeinschaftsangelegenheiten des bürgerlichen Lebens, das wirkte sprengend zurück auf die christliche Gemeinschaft.

Diese ganze nationale Frage verband sich dann noch mit einer andern, die die Lage weiter verschärfte und verwirrte. Pastor Tonnesen, dem geistlichen Führer der Inneren Mission, hatte sich eine ganze Reihe jüngerer Pastoren für seine Tätigkeit zur Verfügung gestellt, angezogen von der Wärme und Entschiedenheit, mit der von der Inneren Mission aus das Christentum gepredigt wurde, und er nahm ihre Mitarbeit an. Diese Pastoren waren durch die Schule deutscher Theologie gegangen, und viele von ihnen standen in dem Ruf, liberale Theologen zu sein, nach dem Urteil der Laien einer Theologie, die die christliche Verkündigung verwässert, weil intellektualisiert, d.h. vernunftgerecht zu machen sucht. Dieses Laienurteil ist nicht ganz unbegründet gewesen. Es waren tatsächlich in der modernen deutschen Theologie starke Tendenzen, die in diese Richtung gingen, eine Gefahr, die übrigens stets mit Theologie verbunden war. Ich behaupte aber, daß die moderne deutsche Theologie diese Gefahr im wesentlichen überwunden hat und wieder ihren Beruf darin erkennt, den Kern des Evangeliums herauszuschälen, bis an die Geheimnisse Gottes und des Lebens aus ihm heranzuführen und diese stehenzulassen als das, was sie sind. Nach meiner persönlichen Kenntnis der jungen Freunde Tonnesens waren sie durchweg Theologen, die durch ihre Theologie frei-, aber auch festgemacht waren und auf christlichem Glaubensgrund standen, so gut wie die nordschleswigsche Innere Mission. Sie waren aber verdächtig, und auch das gab Unruhen oder Beunruhigung in dieser Bewegung.

Schließlich 1912 kam es zur Spaltung. Auf der einen Seite stand der alte Tonnesen mit den meisten der jüngeren Pastoren, die von der modernen deutschen Theologie herkamen, und dem Teil der Laiengemeinde, der eine lebhaftere Geltendmachung nationaler Forderungen für sich

als Recht und Pflicht in Anspruch nahm, auf der andern Seite die sogenannten 12 Pastoren, darf ich sagen älterer Schule, die unter Pastor Matthiesens Leitung den Teil der Laiengemeinde um sich sammelte, der nach wie vor wünschte, alle nationalen Streitfragen von ihrer Gemeinschaft fernzuhalten, und den jüngeren Geistlichen sein offenes Mißtrauen aussprach. Noch konnte man die Spaltung charakterisieren nach den führenden Pastoren, ein Zeichen, wie stark die Pastoren das christliche Leben der nordschleswigschen Gemeinden mitbestimmt haben, wie eng sie mit dem ganzen Gemeindeleben verbunden waren. Von nun an tritt dieser starke Einfluß jedenfalls in der Gruppe Tonnesen mehr zurück. Es durfte von einer christlichen Gemeinschaft mit Recht gefordert werden, daß sie auch dann, wenn jeder seine nationale Art als Wert schätzen gelernt und seine Ansprüche zu vertreten gewillt war, durch brüderlichen Geist vereint hielt, was sich in Christo gefunden, aber eben deswegen war es allerdings gebotene Weisheit, beiden nationalen Richtungen für ihre nationale Betätigung die eigene Gemeinschaft zu verschließen. Das gehörte in das volle Leben hinein, das seinen eigenen Gesetzen folgte, sittlichen gewiß für den, der Gottes Willen tun wollte, aber doch Gesetzen, die richtig zu verstehen, Sache des einzelnen Gewissens bleiben mußte. Pastor Tonnesen glaubte aber hier leiten zu sollen, und zwar die Gewissen in ihren Entscheidungen, und das scheint mir ein verhängnisvoller Irrtum gewesen zu sein.

Ich sage das, obwohl ich selbst für sittliche Maßstäbe im politisch-nationalen Leben eintrat, aber ich habe damit absichtlich nie das Christentum oder eine religiöse Bewegung zu belasten gesucht, denn alle sittlichen Maßstäbe und Maßnahmen im politischen Leben bleiben relativ. Es haften ihnen immer Mängel an[1].

In der Gruppe Tonnesen führte die Entwicklung immer deutlicher dahin, daß die rein dänischen Teile die Führung übernahmen und immer offener ihre nationalen Wünsche als christliche Forderungen geltend machten und so eine national-christliche Atmosphäre schafften, der Tonnesen vergeblich zu wehren suchte. Im Kriege, der gewiß schwer auch auf den Seelen der Nordschleswiger lastete, waren es gerade diese Innere-Missions-Kreise, die sehr bald die Fahnenflucht mit christlichen Erwägungen zu decken suchten, da doch offenbar Gott nicht wolle, daß sie, dem deutschen Volke gram, in den Krieg dieses Volkes hineingezogen würden.

Sonst haben ernste Christen es sich nicht so leicht gemacht, schweren Wegen der Pflicht sich zu entziehen unter Berufung auf Gott, der das nicht wolle. Es hat auch genug Nordschleswiger gegeben, die durch nichts sich irremachen ließen und den harten Weg gingen, auch wo das Herz nicht mit dabei war. Ich sage das nicht, um ihnen den Dank des deutschen Volkes damit auszusprechen, den sie vielleicht gar nicht wollen, aber wohl um zu sagen, daß wir die Größe solcher Pflichterfüllung wohl zu würdigen verstehen. — Aber wir sprachen von einer dänisch-national-christlichen Atmosphäre, die allmählich den einen Flügel der Inneren Mission zu prägen begann, und das führt zu einer andern Erscheinung des nordschleswigschen christlichen Lebens, die von vornherein und ausgesprochen national bestimmt war, das sind die Grundtvigschen Freigemeinden. Ich stehe nicht an zu erklären, daß mir diese Gemeindebildungen auf rein nationaler Grundlage sympathischer sind als eine national verengte Erweckungsbewegung. Man hat von dänischer Seite gelegentlich Wert darauf gelegt, zu erklären, daß sie als Freigemeinden prinzipiell auch Nichtdänen aufnehmen könnten, aber praktisch kam das nie in Frage, wollte man auch begreiflicherweise unter sich bleiben. Der innere Anlaß solcher Gemeindebildungen war das verständliche Gefühl, daß man als Seelsorger und Pastor einen Mann wollte, der auch national Vertrauensmann war; der äußere Anlaß war verschiedener Art, manchmal direkt ein Konflikt mit dem Landesgeistlichen, wenn er seine deutsche Gesinnung bezeugte. Wenn ich das verständlich nenne, so habe ich doch immer vertreten, daß, wenn hier in Nordschleswig Deutsche und Dänen untereinander wohnen, Gott wohl von uns erwarte, daß wir als Christen freundliche Gemeinschaft miteinander hielten. Mir ist es immer eins der schönsten Erlebnisse in Nordschleswig gewesen, daß das weithin möglich war, und ich halte es für ein Ehrenzeugnis für den Nordschleswiger, daß er dessen fähig war. Aber natürlich, ich verstehe, wie man den Wunsch haben konnte, seinen Gottesdienst zu feiern als Menschen einer nationalen Gesinnung, und ich weiß von einigen Vertretern dieser Gemeinden, die mir nähertraten, daß sie ihnen viel gaben. Ich möchte auch schon deswegen mich nur zurückhaltend über die dänischen Freigemeinden Nordschleswigs äußern, weil sie in meiner eigenen Gemeinde sich festsetzten und ich deswegen leicht befangen erscheinen könnte. Ich glaube es nicht zu sein und darf jedenfalls hervorheben, daß bis zu den letzten Ereignissen, die eine Abtrennung Nordschleswigs vom deutschen Reichskörper herbeiführen wollen, ein Achtungsverhältnis zwischen mir und den Vertretern der Freigemeinden bestand. Wenn man es jetzt seit meinem Eintreten für das Recht der deutschen Minderheiten und des deutschen Volkes überhaupt kaum mehr aufbringt, so ist das wohl eins von den vielen Zeichen, daß unserer Zeit fast jede ruhige Unbefangenheit abhanden gekommen ist. Die dänischen Freigemeinden sind nicht wie die Innere Mission eine allgemeine

[1] Über die Spaltung der Inneren Mission vgl. Nordschleswig 1912, Nr. 2345.

Erscheinung, die dem Gemeindeleben ganz Nordschleswigs sein Gepräge gegeben. Sie finden sich aber doch in vielen Gemeinden Nordschleswigs, und ihre indirekte Wirkung ist nicht unerheblich gewesen. Das Recht des Nationalen und sein Wert auch für den Christen ist ein Gedanke, der von daher kommt und lebendig erhalten ist und sich stark durchgesetzt hat, so stark, daß die Zukunftsentwicklung voraussichtlich in der Linie liegt, daß die christlichen Gemeinden Nordschleswigs sich national gruppieren werden. Mir will es wie ein Abirren von dem erscheinen, was für Christen das Natürliche sein müßte und bisher weithin war, aber, wenn die Unbefangenheit so stark verlorengegangen ist, wie jetzt, wenn das Nationale die Menschen so stark einander entfremdet, wie das leider seit dem Weltkrieg oder eigentlich erst entscheidend seit unserm Unglück geschehen ist, dann ist es wohl der Weg, den wir zunächst gehen müssen, jeder für sich, um Reibungsflächen zu vermeiden. Vielleicht daß wir dann wieder lernen werden, einander unbefangener und freundlicher anzusehen.

Wir sprachen vom nordschleswigschen Gemeindeleben und erwähnten noch kaum die Kirche selbst, die doch alle diese Gemeinden umfaßt, die Schleswig-Holsteinische Landeskirche und ihre Bedeutung für diese Gemeinden; oder wir sprachen doch schon von ihr, denn wir sprachen von den Pastoren der Landeskirche, die so enge Fühlung mit den Gemeinden Nordschleswigs hatten, daß sie auch wirklich die Vertrauensleute der Gemeinden waren in den Dingen des christlichen Lebens, daß sie z. B. führend beteiligt waren an einer Bewegung wie der Inneren Mission. Das gilt natürlich nicht für alle, aber es beschränkt sich auch keineswegs auf die, die sich dieser Bewegung anschlossen. Im großen und ganzen bestand wirklich ein Vertrauensverhältnis, und deshalb werden die nordschleswigschen Pastoren, die jetzt werden weichen müssen, gehen mit Dank für viel Vertrauen, das ihnen entgegengebracht wurde, und mit einem leisen Schmerz, daß das vielfach nicht bis zum Ende durchhielt. Sie werden es verstehen aus den Wirren unserer Zeit, die die Menschen auch seelisch aus dem Gleichgewicht bringt, und ein liebes Gedenken wird bleiben.

Aber die Kirche als Organisation, was hat sie getan, um das christliche Leben in Nordschleswig zu schützen und zu pflegen, das Leben, von dem wir in den vorhergehenden Zeilen einige Züge zu zeichnen versuchten? Hat sie geschützt und gepflegt, oder hat sie gestört? Nun, die Beantwortung dieser Frage hängt ganz nahe mit der andern zusammen, ob die Vertreter dieser Kirche, die Pastoren, Vertrauensleute der Gemeinden gewesen sind oder nicht. Da wir die Überzeugung vertreten, daß sie es weithin waren, so liegt schon deswegen das Urteil nahe, daß die Kirche dem christlichen Leben eine Hilfe, nicht eine Störung gewesen ist.

Es gibt darüber andere Urteile. Noch kürzlich hat ein angesehener Bauer auf Alsen, Herr Raad, rundheraus das Gegenteil gesagt, daß man kein Vertrauen habe zu den Pastoren, daß man ihnen die Absicht zutraue, die Bevölkerung verdeutschen zu wollen. Und dann meinte Herr Raad, meinen Vater eines Ausspruchs zeihen zu können, der, wenn richtig, allerdings ein böses Zeugnis solchen Willens sei. Dieser Ausspruch soll gelautet haben: „Wenn auch mehrere Geschlechter seelisch und geistig darüber zugrunde gehen sollten, so sei es doch notwendig, Schule und Kirche allmählich zu verdeutschen.“ Da es nun nachweislich richtig ist, daß ein dänischer Verwaltungsbeamter in dänischer Zeit diesen Ausspruch getan, nur mit dem Unterschied, daß danisiert werden sollte, so ist es möglich, daß mein Vater in irgendeinem Zusammenhang diesen Ausspruch zitiert hat, daß er das persönlich vertreten, ist nach seiner ganzen Denkart und seinem öffentlichen Handeln eine innere Unmöglichkeit.

Daß aber Raad überhaupt mit seinem Urteil über die landeskirchlichen Pastoren der wahre Dolmetsch der nordschleswigschen Bevölkerung sei, dagegen sprechen alle Tatsachen. Dann mußte der Anschluß an die dänische Freigemeinde ein viel stärkerer sein, dann war es undenkbar, daß so viele Pastoren führende Stellungen nicht nur in ihrer Gemeinde, sondern im christlichen Leben Nordschleswigs überhaupt einnahmen.

Wir möchten hier absehen von jeder andern Beurteilung der Tätigkeit der Landeskirche als der, die ihr aus der Eigenart Nordschleswigs erwuchs. Diese Eigenart liegt am tiefsten verankert in der Sprache Nordschleswigs, in der dänischen Sprache. Da möchten wir nun behaupten, daß die Landeskirche sich redlich und erfolgrich bemüht hat, Nordschleswig gerecht zu werden, seine Bedürfnisse zu befriedigen und der Versuchung zu widerstehen, die für eine Behörde darin besteht, unbequeme Eigenarten um der Einheitlichkeit des Ganzen aus dem Wege zu schaffen. Die dänischredenden Gemeinden hatten ein Recht auf ihre Sprache auch im gottesdienstlichen Leben, und die Landeskirche hat es respektiert. Selbst die deutsche Schule, die dieses Recht nicht in gleichem Maße respektiert hat, hat daran nichts ändern können. Man hat allerdings von seiten der Landeskirche geglaubt, Kindern, die deutschen Religionsunterricht in der Schule gehabt, auch den Konfirmationsunterricht in deutscher Sprache erteilen zu müssen, selbst wenn die Eltern ihn dänisch wünschten und erklärten, daß sie in den deutschen Religionsunterricht nur gewilligt hätten, um die Kinder nicht unnötig zu belasten, aber man tat es, weil man glaubte, daß für einen dänischen Unterricht die schultechnischen Voraussetzungen allzusehr fehlten. Man gab sich nicht

dem Wunsch hin, daß diese Kinder nun auch den deutschen Gottesdiensten sich anschließen würden. Ich habe diese Auffassung allerdings nie geteilt, habe immer daran geglaubt, daß ein dänischer Konfirmationsunterricht auch ohne direkte sprachliche Vorbereitung durch die Schule fruchtbar sein könne, aber darüber können die Meinungen geteilt sein.

Tatsächlich ist deswegen auch der Sprachbestand in den Gemeinden Nordschleswigs nicht wesentlich verschoben, und, wo er sich verschob, geschah es auf Wunsch der Gemeinde. Vielleicht hätte doch an einigen Orten, wie Tondern, mehr Rücksicht auf den Sprachbestand genommen werden sollen, aber, wenn man schon kritisieren will, dann dürfte nicht verschwiegen werden, daß für die deutschredenden Minderheiten an manchen Stellen nicht hinreichend gesorgt worden ist.

Es wird immer seine Schwierigkeiten haben, allen Anforderungen gerecht zu werden; der ernste Wille war stets da, und unser Generalsuperintendant Kaftan darf sich das Verdienst zuschreiben, ihn energisch geltend gemacht zu haben.

Fehde war von Anfang an zwischen der Landeskirche und der Freigemeinde. Es ergab sich das aus allerhand Kompetenzfragen, aus dem Wunsche, eine reinliche Scheidung zu erreichen, und aus dem prinzipiellen Gegensatz der Landeskirche, die sich auf der dänisch und deutsch umspannenden Lokalgemeinde aufbaut, und der Freigemeinde, die nationale Grundlage wollte und damit die Landeskirche in Frage stellte.

Der Kampf ist unter deutscher Herrschaft nicht zu Ende gefochten, wir wären sonst bereit gewesen, den alten Grundsatz beiseite zu stellen und einen Neubau auf nationaler Grundlage zu versuchen, werden auch ähnliche Vorschläge unter eventuellen neuen Verhältnissen der dänischen Regierung unterbreiten.

Die letzten vier Kriegsjahre und was danach gekommen, haben alle Verhältnisse, Stimmungen und Gedanken so grundstürzend gewandelt, die Unbefangenheit der national verschieden gestimmten Bevölkerungsteile ist in so starkem Grade verlorengegangen, daß es notwendig erscheint, die Nordschleswiger in den innerlichsten Angelegenheiten ihres Seelenlebens gesondert zusammenzufassen, also auch auf dem Gebiete der Kirche. Vielleicht, daß dann wieder etwas von der alten Unbefangenheit sich einstellt. Die alte Unbefangenheit, ja das war einmal und ist zum größten Teil dahin, und doch, es ragt hier und da und vielleicht mehr als man glaubt, noch mitten hinein in die Gegenwart, nur daß es nicht mehr die Führung hat, nicht mehr die Grundprägung abgibt. Die Führung hat das alte unbefangene Nordschleswigertum wohl nie gehabt, seit die nationalen Bewegungen von Süd und Nord auf alles ihren Einfluß geltend machten. Es trat ja nie zusammen zu einer Bewegung, zu einer bewußten Vertretung seiner Art, hatte aber doch seine Art und erfreute jeden, der ihm nahetrat.

Ich meine, auch einen solchen Versuch der Skizzierung nordschleswiger Frömmigkeit nicht schließen zu können, ohne derer zu gedenken, die an keiner Bewegung beteiligt waren, aber manches still in sich aufnahmen, die ihr Leben mit Gott jeder menschlichen Kontrolle entzogen, aber ihm zu dienen in Treue, Geduld und Demut sich befleißigten. Ihre Treue glaubte nicht eigene Wege gehen zu dürfen, wo Gott die Geschicke der Menschen gestaltet, ihre Geduld ertrug manches, was andern unerträglich erschien, ihre Demut bekannte: „Ich glaube, Herr, hilf meinem Unglauben", ihr Fleiß machte sie zu fröhlichen Menschen, und ein stilles Vertrauen zu Gott und Menschen leuchtete aus ihrer ganzen Art. So fand ich den Nordschleswiger am liebenswertesten, und so wird mich sein Bild begleiten.

Meine Heimat

Eine kleine Kate, mit Stroh gedeckt,
Drei schwanke Pappeln davor,
Ein nickender Dornbusch, duftend und rot
Über dem Gartentor.

Die weiten Felder lichtüberglänzt,
Eben, so weit man schaut,
Darüber der Himmel wolkenlos
In seliger Tiefe gebaut.

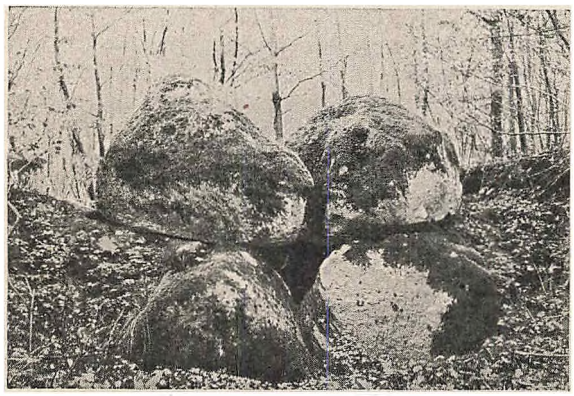
Und ringsum Freude und Schaffenslust
Und klingender Sensenschlag . . .
Das ist in meiner Heimat am Meer
Ein leuchtender Sommertag.

Wilhelm Lobsien.

Vorgeschichtliche Denkmäler auf Alsen

Von J. Raben, Sonderburg

Im Jahre 1770 wurden die Hünengräber auf Alsen auf mehr als 400 geschätzt, berichtet Professor Sach in seinem vorzüglichen Werke „Das Herzogtum Schleswig in seiner ethnographischen und nationalen Entwicklung" (Band II, Seite 95). Diese Zahl ist viel zu gering angegeben, allein die Gräber des Norderholzes, an der Ostküste der Insel, werden die Zahl von



Steinkammer in Brandsbüllholz

400 erreichen. Bei vorsichtiger Schätzung dürften die Hünengräber auf Alsen 2000 weit übersteigen.

Alsen muß von jeher ein begehrtes Eiland gewesen sein. Die Gestaltung des Landes ist so, daß einst viele Buchten tief in das Land hineinschnitten; diese haben unsern Vorgeschlechtern sichere und geschützte Wohnstätten geboten. Hier war alles, was damals der Lebensunterhalt erforderte, vorhanden, das Meer mit Fischen und Muscheln, der Wald mit seinem Jagdreichtum; Bäche und Quellen lieferten Süßwasser. Überall findet man die Spuren menschlicher Besiedlung.

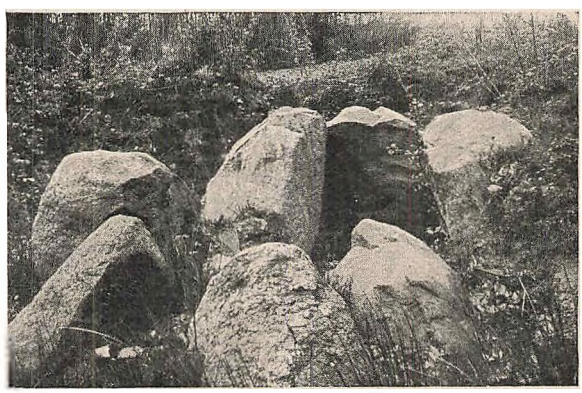
In den Sandhängen der Küsten fallen die zahlreichen schwarzen Flecke auf, in denen wir die Herdgruben und Feuerstellen jener alten Besiedler erkennen. Hier und da findet man förmliche Schichten im Erdboden von Asche und Kohlenresten, durchsetzt mit Flintgeräten, Tonscherben, Muscheln und Knochen.

Der bedeutendste der bisher gefundenen Wohnplätze liegt im Norden der Insel. Die Meelsgaarder Förde reichte einstmals bis zum Dorfe Brandsbüll, wo sie sich seeartig erweiterte. Das seit etwa 1880 trockengelegte Fördebecken wird noch „Bundsee" genannt.

Hier lag einst die kleine Insel „Flintholm". Der Name dürfte von den zahlreichen Flintgeräten herrühren, die dort gefunden werden und die vom einstigen Leben und Treiben an dieser Stätte erzählen. Große Mengen von Rückständen der Mahlzeiten, Geräten aus Knochen und Stein wurden hier bei Grabungen und Kulturarbeiten zutage gefördert. Die Ansiedlung muß recht bedeutend gewesen sein, und sie gibt uns wertvolle Aufschlüsse über die Lebensverhältnisse unserer Vorfahren in der Zeit des geschliffenen Steinbeils. Eine ähnliche Ansiedlung liegt am Höruphaff, auf der flachen Landzunge vor dem Gehege Lamberg. Unmittelbar am Ufer finden sich dort zwei Erhöhungen, mit Tannen und Gestrüpp bewachsen, einst kleine Inseln. Diese Anhöhen werden im Volksmunde „Trill" genannt, der alte Name ist „Wareberg" (Ware-Leute, Bewohner). Der westliche Teil der Anhöhen ist dem Wellenschlag derart ausgesetzt, daß jetzt nur noch die Hälfte übriggeblieben ist. Dadurch ist aber ein anschauliches Profil des Hügels entstanden. In einer Tiefe von etwa 30 cm liegt die Kulturschicht. Sie birgt nur wenig, Äxte und Kleingerät aus Feuerstein, Tonscherben und Knochenreste. Gefundene Zähne beweisen, daß das Pferd der Genosse des Menschen war und daß das Urrind (Bos primigenius) gejagt wurde. Brenngruben und Tonscherben sind noch zu erkennen.

Wie auf „Flintholm" in der ehemaligen Brandsbüller Förde, hat wohl auch hier ein Blutsverband oder eine Sippe gewohnt. Beide Ansiedlungen sind gleichalterig, und beide hatten ihre Gräberfelder in unmittelbarer Nähe.

Im Gehege Lamberg liegen 45 Gräber, darunter 8 Langbetten, von denen das eine eine Länge von 160 Schritt aufweist. Man darf vermuten, daß dieses Gräberfeld der Begräbnisplatz jener Geschlechter gewesen ist, die einst den „Trill" bewohnt haben. Das bedeutendste dieser Gräber ist der „Thorshügel" am östlichen Ausgang des Waldes. Das Grab ist zur Hälfte vom Meere abgespült, auf der Höhe steht eine prächtige Buchengruppe. Es ist das Grab, das Otto Protzen auf seiner vorzüglichen Radierung „Alsen" fest-



Steinkammer in Brandsbüllholz

gehalten hat. Der Hügel wird im Volksmunde auch „Flœskhöi“ („Speckhügel“) genannt. 1864 war die große Steinkammer im Hügel noch erhalten, und in diesem kühlen Raume hatten dänische Soldaten der Küstenwache ihren Speckvorrat aufbewahrt. Daher der Name.

Die Bewohner von „Flintholm“ haben ihre Toten im nahen Brandsbüllholz (zwischen dem „Bundsee“ und der Alsen-Förde) bestattet. Mächtige Langbetten mit gewaltigen offenen Steinkammern liegen dort in großer Zahl.

Auch an beiden Ufern der Augustenburger Förde findet man überall die Spuren starker Besiedlungen. Und hier sind wiederum die großen Gräberfelder. Nördlich vom Augustenburger Schloßpark liegen die sogenannten „Philippsberge“, eine Gruppe von Hünengräbern, die leider zum großen Teil abgetragen sind. Südlich der Förde liegen zahlreiche Hügel; bei Abildgaard hat der Besitzer in den Jahren 1854—1857 allein 26 große Hügel, die zum Teil offene Steinkammern enthielten, abtragen lassen.

Es würde viel zu weit führen, die große Anzahl von abgeschlossenen Beerdigungsplätzen und die Hunderte von Einzelgräbern unserer Insel anzuführen. Ein Blick auf unsere Karte, die nur die bedeutendsten Gräber angibt, genügt, um sich ein Bild von diesem Reichtum vorgeschichtlicher Denkmäler zu machen. Nur einzelne Grabanlagen sollen noch näher erörtert werden.

Im Osten der Insel liegt das kleine Gehege Blomeskoppel oder Kettingholz, mit prächtigen Lang- und Rundbetten. Zwei Langgräber liegen nebeneinander mit einem Zwischenraum von nur drei Metern. Das eine dieser ehrwürdigen Gräber ist 45 Meter lang und 10 Meter breit. Es wird umschlossen von 71 großen Umfassungssteinen. Dieses Grab enthält mehrere Kammern, von denen die eine geöffnet ist, — der etwa drei Meter lange Deckstein ist zur Seite gewälzt. Von einer andern unberührten Kammer überragt ein 2 ½ Meter langer Deckstein den bemoosten Rücken des Hügels. Das zweite Langbett ist etwas kleiner, 30 Meter lang und reichlich 6 Meter breit; es



Steinkammer in Brandsbüllholz

wird von etwa 50 Steinen eingefaßt, zwei Kammern sind freigelegt. — Ein drittes Langbett und zwei Rundgräber mit offenen Steinkammern liegen in unmittelbarer Nähe.

In einem kleinen Hain in der Nähe des Dorfes Kattry, an der Fahrstraße nach Nottmark, liegt der weit über die Grenzen Alsens bekannte „Thorstein“. Michelsen beschreibt den Stein in seiner kleinen Schrift „Vorchristliche Kultstätten auf Alsen“ als Opferstein und spricht von den „napfartigen Vertiefungen in der Oberfläche des Steins, wo die heidnischen Priester ihre Opfer-



Steinkammer in Brandsbüllholz

geräte hingestellt haben“. Von einem Opferstein kann hier keine Rede sein. Die Steinsetzung ist eine gewöhnliche Steinkammer der jüngeren Steinzeit, und der Hain, in dem sie liegt, ist ein kleines Totenfeld. Anscheinend haben ursprünglich zwei Decksteine auf den sechs Trägern geruht. Die Kammer hat einen Innenraum von 185 Zentimeter Länge und 95 Zentimeter Breite. Die erwähnten „napfartigen Vertiefungen“ im Decksteine sind vorhanden. Es ist ein Schalenstein und hat als solcher besonderes Interesse. Vor Jahren war die Kammer von einer geschlossenen Doppelreihe von riesigen, größtenteils aufrechtstehenden Felsblöcken umgeben; diese sind leider alle verschwunden.

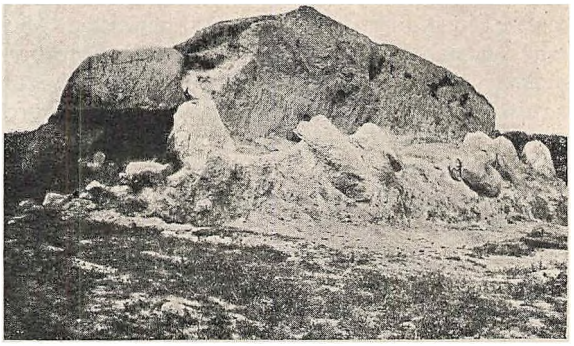
Der kleine Hain liegt auf einer leichten Anhöhe, von wo aus der Blick über die blaue Ostsee fällt mit dem hohen Saum der dänischen Inseln. Außer dem „Thorstein“ liegen dort die Reste von drei zerstörten Steinkammern, und an mehreren Stellen sieht man große Steine hervorblicken, die auf weitere Bestattungen schließen lassen.

Wie käme denn ein Opferaltar mitten in diesen Gräberhain? An einem Opferplatze der Nerthus oder des Thor herrschte frohes Treiben, lärmender Festjubel; auf dem geheiligten Boden des Gräberfeldes herrschte eine Friedhofsstille, die nur das Lied des gefiederten Sängers oder das Rauschen des Zephyrs, Wotans Odem, zu stören wagte.

Bei dem Dorfe Erteberg liegt eine Steinkammer auf freiem Felde. Der Deckstein ist auf der einen



Grabkammer bei Sonderburg. Flacher Deckſtein daneben



Steinkammer bei Klinting

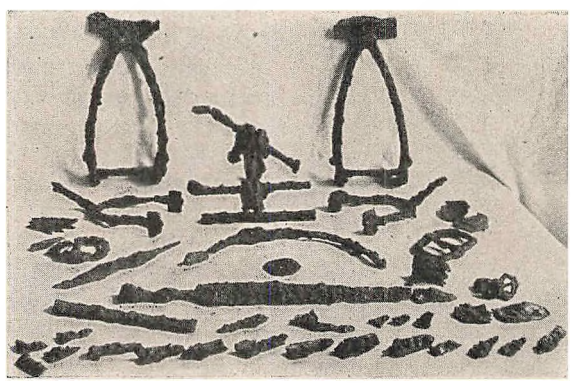
Seite von ſeinen Trägern abgeglitten. Es iſt dem Aberglauben zu verdanken, daß dieſe Steinkammer erhalten geblieben iſt. In die Steine iſt nämlich „Brand" geſetzt, und wehe dem Beſitzer, der die Steine zerſtört! Deſſen Hof wird ſicherlich brennen! Nicht weit davon liegt ein großes Langbett, das leider ſehr übel mitgenommen iſt. Die Ausdehnung und Anordnung der Kammern läßt ſich aber nach den noch vorhandenen zahlreichen Steinen gut beſtimmen. Das Trümmerfeld dieſer Grabſtätte wird durch einen einſamen großen Chriſtdorn geziert, der mit ſeinem ſchwermütigen Ausſehen ſeiner Umgebung wunderſchön entſpricht.

Öſtlich am Süderholz bei Sonderburg, bei den Walddörfern Steenholt und Klinting, liegt eine große Zahl von Grabhügeln, die leider faſt alle überpflügt ſind. Neben einem großen Hügel, maleriſch mit Tannen beſtanden, liegt der „Klintinghyg" auf einer hohen Feldkuppe. Dieſes Grab wurde vor etwa 20 Jahren durch das Kieler Muſeum unterſucht, und lange lag die große Steinkammer an der Südoſtſeite des Hügels offen. Später hat der Beſitzer begonnen, Erde und Sand vom Hügel wegzufahren. Das ſtolze Grab bekam ein immer troſtloſeres Ausſehen, und noch in dieſem Jahre ſind wieder große Erdmaſſen für Bauzwecke abgegraben worden. Dadurch iſt eine mächtige Steinreihe freigelegt worden, die anſcheinend einſt die Kammer ringförmig umſchloſſen hat. Unſer Bild zeigt das Grab in ſeinem gegenwärtigen Zuſtande. Wiederholt iſt der Beſitzer des Hügels erſucht worden, dieſes ſchöne Denkmal unſerer Vorgeſchichte zu ſchonen. Es hat leider nichts genützt, und das Grab ſcheint dem allmählichen Untergang geweiht zu ſein.

Es ſind nicht allein die Wohnplätze und Gräber, die von der grauen Vorzeit Alſens reden; reiche Funde aus jener Zeit, Denkmäler unſerer Vorgeſchichte, erweitern das Bild.

So wurde vor einigen Jahren bei den Rätnerſtellen Schackenburg bei Auguſtenburg ein prächtiges und wohlerhaltenes, 74 Zentimeter langes Bronzeſchwert und ein ſchwerer goldener Armring in einem Grabhügel gefunden. Der Fund befindet ſich im Beſitz des Heimatmuſeums in Sonderburg. Eine große Anzahl wertvoller Bronzen iſt im Laufe der Jahre auf der Inſel, in Gräbern oder hinter dem Pfluge zutage gefördert, die zum Teil in fremde Muſeen, beſonders in Kiel und Kopenhagen, zum großen Teil aber leider in die Hände von Händlern geraten ſind. Das Heimatmuſeum beſitzt immerhin noch eine wertvolle Sammlung der Stein-, Bronze- und Eiſenzeit.

Unter dieſen beanſprucht ein Grabfund der Eiſenzeit ein beſonderes Intereſſe. Allerdings iſt der Fund nicht auf Alſen gehoben worden, ſondern in unmittelbarer Nähe, jenſeits des Sundes bei dem Kirchdorfe Weſter-Satrup. Ein mit Waffen und Gerät reich ausgeſtatteter Reiter war dort mit ſeinem Roß beigeſetzt worden. Die Beſtattung wurde beim Sandgraben entdeckt. In einen Sandhügel war die Beſtattung eingebettet, und neben Skeletreſten von Mann und Roß wurden zahlreiche Beigaben zutagegefördert: ein Kurzſchwert, Sporen und Steigbügel, ein Meſſer mit Reſten des Holzgriffes, Spangen mit Schnallen, Pfeile, Bügel und andere Teile eines eiſenbeſchlagenen Eimers, das Gebiß des Pferdes, Schnallen vom Pferdegeſchirr und viele Fragmente. Dieſer Eiſenfund dürfte der bedeutendſte im Kreiſe Sonderburg ſein ſeit



Eiſenfund von Weſter-Satrup



Karte von J. Raben, Sonderburg

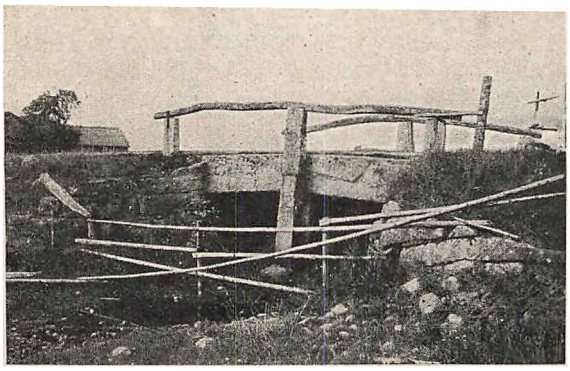
den großen Ausgrabungen im Nydamer Moor im Jahre 1863. Ungezählte Gräber sind auf Alsen verschwunden, von deren einstigem Vorhandensein nur noch die alten Flurnamen reden. Nimmt man die alten Flurkarten zur Hand, so findet man überall Namen wie Höimark, Höiager, Gravslykke, Lyshyg, Brandhyg, Stendys, Fruehyg, Stenhyg, Jernhyg, Askehyg usw. Zwei andere Namen, „Skrevensten" bei Atzerballig und „Runesten" bei Broballig sprechen dafür, daß hier andere Denkmäler unserer Vorgeschichte gestanden haben: Runensteine.

Möge der Geist einer neuen Zeit seine Hand schützend über die Gräber unserer Vorgeschlechter halten und es den berufenen Vertretern unserer heimatlichen Forschung mehr gelingen als bisher, das Interesse für die Vorgeschichte mit ihren Gräbern und Funden auch in die breite Masse zu pflanzen. Erst durch das Zusammenarbeiten der Gelehrten und der Landbevölkerung, die meistens zuerst an die Funde herankommt, kann auf diesem Gebiet Besonderes geleistet werden und vieles für die Wissenschaft erhalten bleiben.

Die Ochsenwege in Nordschleswig

Von Professor Dr. Lehmann, Altona

Wer über die nordschleswigschen Heiden wandert, trifft wohl an entlegenen Stellen tiefe Wagenspuren und breit ausgetretene Wege, die sich in unendliche Ferne verlieren. Hier und da sind sie auf der Karte verzeichnet, und der Volksmund nennt sie Ochsenwege. Sie ziehen in nordsüdlicher Richtung. Zuweilen treffen sie auf eine Chaussee oder einen Feldweg, manchmal verlaufen sie im Sande. Es sind uralte Handelsstraßen, die Norden und Süden der cimbrischen Halbinsel verbinden, und die in Nordschleswig noch vollständig festzustellen sind[1].

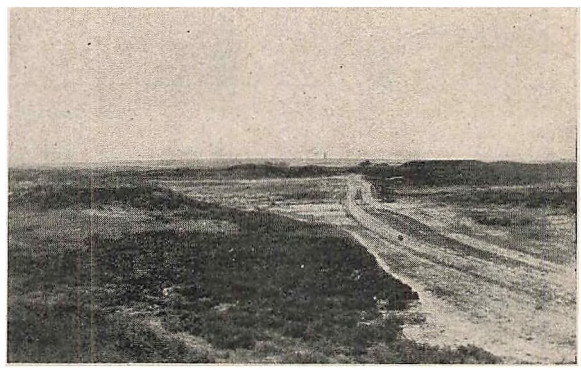


Brücke über die Süderau der Rudebek, bei Immerwatt (1787 gebaut)

Nimmt man die Meßtischblätter zur Hand, so werden sie nach den Angaben leicht zu verfolgen sein. Der westlichste traf die preußische Grenze ungefähr 4 km östlich des Bahnhofes Hoedding bei dem Zollhause und ging auf der Landstraße nach Roagger und Roagger Kirkeby an uralten Wohnstätten vorbei. Denn Hünengräber bezeichnen den Verlauf des ehemaligen Ochsenweges, den nun die Landstraße südwärts nach Wodder zum Freifeldkrug einnimmt. Sie kreuzt die Chaussee, die Brönsau bei Ullemühle, und führt an der vorgeschichtlichen Siedelung am Gassehoi mit den zahlreichen Grabhügeln vorbei nach Ostergasse und südlich zum Döstruper Kruge. Von hier aus verläuft der Weg im Zuge der Chaussee nach Bredebro, wo die Brede-Au überschritten wurde, und dann am Söllstedter Kruge vorbei südwärts in der Richtung nach Tondern; von dort über Süderlügum, Leck, Soholmbrücke, Jäger-Krug nach Husum.

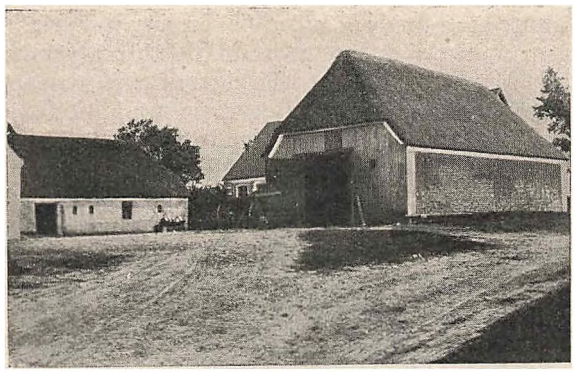
Ein zweiter Ochsenweg überschreitet die Königsau bei Foldingbro an uralter Übergangsstelle über diesen völkerscheidenden Fluß. Er ging südwärts am alten Dorfe Dover vorbei im Zuge des Feldweges über Troldal, Wimtrup, Wimtrupmark, um die Hjortwattau in der Nähe der Scherrebecker Mühle zu kreuzen. Dann verlief die Trift am Hügum Krug vorbei über Hügum, Harreby, durchschnitt die Fladsau an der Stelle, wo heute eine Brücke sich findet, und zog dann über das Dünengebiet südlich der Fladsau, bei Gjelsbro über die Gjelsau und über die Steenbeker Heide südlich nach dem alten Dorfe Arnum zum Arnumkrug. Von hier ging dann der Weg weiter in der gleichen Richtung am Forsthause Linnetschau vorbei über Hönning, Arrild, Norderlügum, am Krug Freudental vorbei, am östlichen Abhang der Wongshöhe entlang, am rechten Ufer der Lohbeck. Bei Lügumkloster wurde die Bredeau überschritten, und dann ging die Trift in der Richtung der Landstraße über den Dammhauskrug nach Tondern, um sich mit dem eben beschriebenen westlichen Ochsenwege zu vereinigen.

Der östliche Ochsenweg, der von Kolding aus südwärts zog, traf die Landesgrenze bei Taarning. Er verlief im Zuge der heutigen Chaussee bis Christiansfeld, überschritt die Tapsau an alter Furt und verlief in der Richtung des Feldweges über Seggelund und Bjerning. Dann ging er am Kruge Thomashus vorbei nach Hadersleben, wo die Brücke über die Föhrde benutzt wurde. Er ging von hier aus südlich bis Süder-Otting, bog vor Langkier westwärts ab, um zwischen Norder- und Süder-Mastrup gleich hinter dem Dorfe sich auf dem Feldwege südwärts zu wenden. Die Trift verlief weiter über Wartenberg, an Weibüll vorbei, der Landstraße folgend zum Krug Immerwatt der alten Übergangsstelle über die Rudebek. Im Jahre 1787 wurde weiter abwärts auf großen, 3 m hohen Granitpfeilern die Süderau durch eine feste Brücke überbrückt, und seit dieser Zeit geht



Westlicher Ochsenweg, südlich der Fladsau in der Aaruper Heide. Alter Rastort der Ochsenherden

[1] Herr Thorwald Möller in Hadersleben war im Jahre 1912 der kenntnisreiche Führer bei der Feststellung des Verlaufs der Ochsenwege, die als anscheinend uralte Handelsstraßen Norden und Süden der cimbrischen Halbinsel verbinden. Der Krieg hat die Fortführung der Arbeit verhindert, die über die Richtung und Eigenart des alten Handels und Verkehrs mancherlei Auskünfte zu geben versprach. Denn ein Handelsweg ist keine zufällige Straße und nicht nur die mathematisch kürzeste oder bequemste Linie zwischen Anfang und Ende. Doch bleiben die Fragen noch ungelöst und nur der genaue Verlauf der Wege in Nordschleswig kann gegeben werden; er ist ausschließlich das Verdienst des Herrn Möller.



Alter Krug Immerwatt am Ochsenweg

der Weg jedenfalls über diese Brücke, dann an Osterlügum vorbei, der gegenwärtigen Bahnlinie parallel nach Rotenkrug. Westlich von Ries zogen die Herden auf der alten Landstraße südwärts über Nübel, an der alten Zollstätte vorbei, am Peterskruge vorüber, zum Bommerlund-Krug. Von hier aus ging es an Schafhaus vorbei nach Bilskov, Helligbek, im Kalegat durch das Dannewerk, und schließlich über Sorgbrück, Rendsburg, Jevenstedt, Hohenwestedt, am Kruge zum blauen Lappen vorbei nach Itzehoe.

Während der meisten Zeit des Jahres sahen diese Wege so aus wie noch heutzutage; zuweilen waren sie nur schmal mit ausgefahrenen Geleisen, zumal wo ein Gewässer an seichter Stelle durchquert wurde; an anderer Stelle, auf den Heiden vorwiegend, breiteten sie sich weithin aus und verloren sich nach Norden und Süden in der endlosen Ferne. Einsam lagen sie da, kaum ein Wanderer war zu sehen, selten ein Wagen, der, weithin knarrend, mit Handelswaren beladen war. Der eigentliche Frachtverkehr benutzte die besser ausgebauten Straßen, die die Hauptorte des Landes miteinander verbanden. Die Ochsenwege schienen vom Verkehr ganz vergessen zu sein. Wenn aber im April die Luft wieder wärmer wurde, dann wurden auch die Ochsenwege belebt. Große Herden von Ochsen wurden südwärts getrieben, eine Herde folgte der anderen, oft zogen mehrere nebeneinander. Das Hüh und Ho, Peitschenschläge und Flüche der Treiber hielten die Herden zusammen, und dann erschienen auch die breiten, behäbigen Reisewagen, oft 10 oder 12 zugleich, in denen die Händler, die Besitzer der Herden, diesen folgten. Der Ochsenhandel hatte wieder begonnen, der in jedem Jahre neu die uralten Handelsstraßen benutzte, auf denen einst von Volk zu Volk, von Jüten zu Nordfriesen und Sachsen der Güteraustausch sich bewegt haben mochte. Denn Husum und Itzehoe, die Marktorte der Nordfriesen und Holsten, waren das Ziel dieser Wanderzüge, die eine fast unübersehbare Menge von jütischem Vieh alljährlich nach Süden brachten, um die Marschen Schleswigs und Holsteins zu versorgen. Wie alt diese Handelszüge sind, ist nicht zu sagen. Sie sind jedenfalls so alt, als die Marschen vorwiegend zur Aufzucht von Fettvieh benutzt wurden, um so möglichst ertragreich zu werden. Es war die ursprüngliche Form des Handels; der Überfluß an magerem Vieh wurde von den jütischen Heiden an die Stellen geleitet, wo er besser genutzt werden konnte, und auf uralten Straßen vollzog sich der Güteraustausch in uralter Weise. Der Weg muß uralt sein, denn überall ist er von Hünengräbern, den Stätten vorgeschichtlicher Siedelungen, begleitet, und so mag er die Straßen benutzt haben, die schon jene Stätten miteinander verbanden. Der Handel selbst vollzog sich in den denkbar einfachsten Formen. Im Herbst und Winter hatten die Händler die Ochsen von den jütischen Bauern gekauft; im April wurden die Wanderherden zusammengestellt, auf dem Zuge durch Jütland durch Zuzug vergrößert, und als geschlossene Herden zogen sie durch Nordschleswig, das weniger Grenzgebiet als Durchgangsland war, in dem sich der Güteraustausch zwischen Norden und Süden vollzog. Eine Herde bestand gewöhnlich aus 50 Ochsen, die von 2 Treibern getrieben wurde. Größere Herden hatten entsprechend mehr Treiber, die unter einem Führer standen, der für die Sicherheit der Herden, für ihren guten Zustand und die Erreichung des Zieles zur festgesetzten Zeit verantwortlich war. Die Herden wurden tagsüber getrieben und übernachteten jedesmal in der Nähe eines Kruges, wo sie gefüttert und getränkt werden konnten. Es ist so erklärlich, daß die Ochsenwege die neuzeitlichen großen Siedlungen umgingen, um am Ende jedes Tagemarsches, der ungefähr 25 km betrug, einen Krug zu erreichen, in dessen Nähe Platz genug für Hunderte von Ochsen war, wo Landwirtschaft betrieben wurde, und der so weitläufig gebaut war, daß zur Zeit der Ochsentriften 20 und mehr Treiber untergebracht werden und 10—12 Händler mit ihren Fuhrwerken übernachten konnten. Dann ging es in diesen Krügen, die sonst weltvergessen in der Einöde lagen, in die sich nur selten ein Wanderer verirrte, hoch her. Der Wirt hatte zu tun, um den Herden den Rastplatz anzuweisen, die Treiber wollten versorgt werden, und die Gaststube saß voll von Händlern, die den Herden im Wagen folgten und nun bei Essen und Trinken, bei Spiel und Erzählungen sich die Zeit



Ochsenweg zwischen Norder-Mastrup und Weibüll, von der Friedenshöhe aus gesehen

vertrieben. Es war die Zeit der Ernte für diese Wirtshäuser.

Bis in die neue Zeit, in die Mitte des vorigen Jahrhunderts hinein hat sich dieser alte Handelsverkehr gehalten, haben wir doch noch alte Leute gesprochen, die in ihrer Jugend mit Ochsenherden südwärts gezogen sind. Und in unbedingter Treue und Redlichkeit vollzog sich der Handel. Wie der jütische Bauer es als Ehrenpflicht ansah, dem Händler die vielleicht schon zu Weihnachten oder früher verkauften Ochsen in tadellosem Zustande im Frühjahr abzuliefern, so zahlte dieser redlich nach Rückkehr vom Markte in Husum oder Itzehoe in Spezies oder lübischer Währung oder preußischen Thalern. Die Tüten, d. h. die Papierrollen, in denen das Geld verpackt war, gingen mit dem Namen des Einlegers versehen, ungezählt als vollwertig von Hand zu Hand, und niemand dachte nur im Entferntesten daran, an der Ehrlichkeit des anderen zu zweifeln. Oft wurde die Zeche in den nordschleswigschen Krügen erst auf der Rückkehr vom Markte bezahlt, aber man sorgte sich nicht darum, sie wurde jedenfalls bezahlt. Man kannte die Händler kaum, die Treiber nur selten, denn es waren anders geartete Gesichter, fremde, unbekannte Menschen. Sie hatten eine wunderliche, nordische Aussprache und trugen lächerliche, große Holzschuhe, aber man traute unbedingt diesen gutmütigen, einfältigen Menschen.

So waren diese Ochsenwege bis in die Mitte des vorigen Jahrhunderts der Schauplatz eines ursprünglichen Handelsverkehrs, der jährlich 20 bis 30 000 Ochsen von Norden den westlichen Marschen zuführte. Seit 50 Jahren ziehen keine Ochsenherden mehr südwärts. Sie werden mit der Eisenbahn den Märkten zugeführt. Die alten Ochsenwege sind aber noch immer in Nordschleswig sichtbar und in den Erzählungen des Volkes unvergessen. Sie liegen in stiller, einfältiger Größe da, und wer in glühender Sommerhitze den endlosen Wagenspuren folgt, glaubt manchmal noch in der Ferne eine Ochsenherde ziehen zu sehen. Die Phantasie läßt den Ruf der Treiber hören, und der Wanderer empfindet den fernen Flügelschlag eines uralten Verkehrs, der lebendige Güter redlich von Ort zu Ort brachte.

Schleswig-Holstein

Aus meiner Kindheit Träumen blüht ein Land
Der sanften Hügel, drinnen Helden schlafen,
Der goldnen Felder, die ins Blau des Himmels
Hinüberflimmern wie ein früher Traum,
Der stillen Ströme, die, dem Meer verwandt,
Mit ernstem Schweigen breite Schiffe tragen,
Ein Land der weiten, saftgetränkten Triften,
Wo schwere Rinder durch den Nebel brüllen,
Ein Land, wo See'n und Wälder sich umarmen
In selig-stummem Anschau'n ihrer Prächte,
Ein Land, wo zwischen Dorn und wilden Rosen
Die Vögel sich mit Singen bau'n ihr Glück.

Aus meiner Kindheit Tagen glänzt ein Land
Der sanften Frau'n, die ohne Falschheit lächeln,
Die bei der Arbeit singen, weil ihr Herz
Des Himmels hellem Auge offen liegt,
Der Frauen, die sich leicht im Tanze schmiegen
Und starke, wangenrote Kinder nähren,
Die Gudrun gleich in graue Fernen harren,
Im Blick der Treue unbewegte Glut,
Bis der Ersehnte kehrt aus Kampf und Not.

Aus meiner Kindheit Tagen strahlt ein Land
Der ernsten Männer hinter Pflug und Amboß.
Sie reden wenig, und sie lachen selten
Und singen kaum, allein sie träumen viel.
Sie blicken zweifelnd auf, wenn von Verrat sie
Und Falschheit hören, und sie fassen's kaum.
Denn ohne Arglist suchen sie das Glück
In eigner Kraft und nicht in fremdem Weh.
Ihr Gang ist aufrecht, ihre Brust ist breit,
Sanft strahlt das Auge unter freier Stirn.
Nicht laut ist ihre Kraft, nicht rauh und wild;
Doch wer sie je verkannte, hat's gebüßt.
Von Schwert und Axt und Morgenstern erklingt
Des Lands Geschichte und von Männern, die
Wie Mauern standen. Nimmer reichte weiter
Des Manns Geduld als seines Herzens Stolz.

— — — — — — — — — — — — — —

Ihr kennt dies Land, ihr schaut ihm in die Augen,
Wenn ihr ins Antlitz eurer Kinder blickt:
In seine jungen, hoffnungshellen Augen.
Bewahrt uns Land und Volk so, wie sie sind!
Dem Mann laßt seinen Traum, dem Weib sein Lächeln,
Dem Kind das frische Glück der roten Wange!
In allen aber nährt die Kraft der Treue,
Die gleich im Sturm wie unter lauen Lüften
Die hohe Wacht der deutschen Sitte hält.
Dies Land, dies flutumbrauste, sei ein Leuchtturm,
Dem jeder deutsche Schiffer froh vertraut –
Halt aus in Nacht und Not, mein Land, mein Licht!

Otto Ernst

Nordschleswigsche Malerei

Von Dr. Kurt Freyer, Flensburg

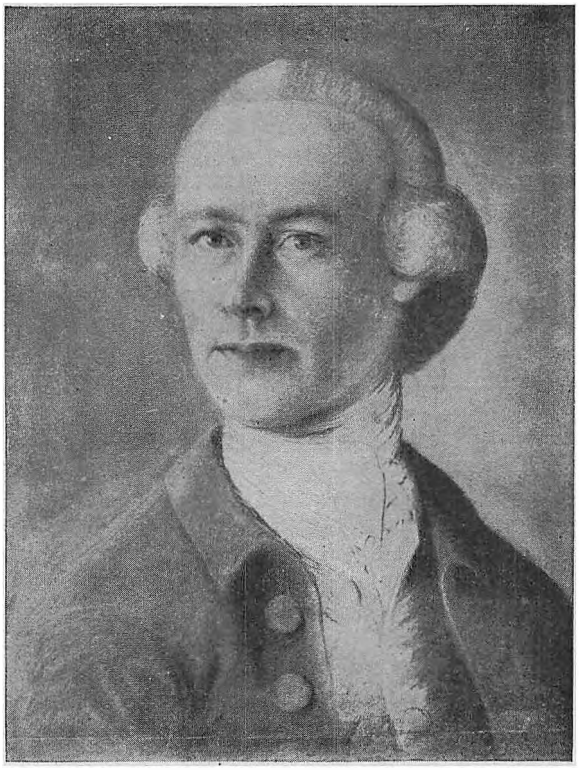
Die Frage mag berechtigt sein, wieweit es überhaupt Sinn und Zweck hat, Kunst unter dem Gesichtspunkt einer so engen nationalen Abgrenzung zu betrachten. Ist nicht die Kunst eine allgemein-menschliche Angelegenheit? Hat sie nicht ihre Heimat im Reich der ewigen Ideen, weit jenseits aller räumlichen und zeitlichen Beschränkung? Ganz gewiß erhält das nationale Element in dem Schaffen eines Künstlers immer weniger Bedeutung, je mehr er über das Durchschnittsmaß der Alltäglichkeit hinausragt. Was an Grünewald deutsch, an Rembrandt holländisch, an Michelangelo italienisch ist, das ist fast ganz gleichgültig gegenüber dem, was ihre Kunst an übernationalen Ideen, an ewig-menschlichen Werten enthält. Das Nationale ist im Bereich der großen Geisteswerke nur eine besondere Note, eine feinere Nuancierung des höchsten Menschlichen. Etwas anders aber verhält es sich mit den Künstlern zweiten und geringeren Grades. Das Wesentliche, was sie geben, ist nicht ihre individuelle Eigenart, sondern das, was sie vom Fühlen und Anschauen ihrer Umgebung und ihrer Zeit zur Gestaltung bringen. So wird gerade dadurch, daß wir sie in Beziehung auf ihre Umgebung betrachten, daß wir erkennen, was sie von der Umwelt erhalten und wie sie den Bedürfnissen der Umwelt entsprochen haben, ein gut Teil ihres Wesens deutlich werden. Daher tritt diese Betrachtungsweise überall da in den Vordergrund, wo die Kunst eines kleinen provinziellen Bezirks, der abseits von den Hauptstätten künstlerischer Kultur liegt, zu behandeln ist. Und besondere Bedeutung erhält sie, wenn dieser Bezirk, wie in unserem Falle, ein Grenzgebiet ist. Nicht aus politischen Gründen, nicht weil dieses nordschleswigsche Land heute der Mittelpunkt eines Nationalitätenkampfes ist, haben wir unser Thema räumlich so eng — im wesentlichen auf das Gebiet nördlich von Flensburg — beschränkt, und so liegt unserer Darstellung auch alle politische Tendenz durchaus fern. Sondern uns interessiert es, zu beobachten, wie dieses Gebiet, ganz abgesehen von seiner geographisch-politischen Stellung, zu allen Zeiten auch kulturell ein Grenzgebiet gewesen ist. Die Kulturströmungen sind ihm von Norden wie von Süden zugeflossen und ebenso hat es selbst nicht weniger der dänischen als der deutschen Kultur eigene Kräfte zugeführt. Besonders im 19. Jahrhundert, da das Land politisch bald zu Dänemark, bald zu Deutschland gehörte, hat es an dem künstlerischen Schaffen beider Länder Anteil genommen. Hat doch Kopenhagen, nachdem es seit dem Ende des 18. Jahrhunderts allmählich zu einer Kunst von eigenem Gepräge gekommen war, nicht nur auf schleswigsche, sondern auch auf zahlreiche deutsche Künstler seine Anziehungskraft ausgeübt und gewiß darf die Anregung, die Künstler wie Carstens, Runge, C. D. Friedrich, Kersting, Gurlitt der Kopenhagener Akademie oder richtiger der Kopenhagener Kunst verdanken, nicht zu gering eingeschätzt werden. Das Wesen dieser dänischen Kunst[1] läßt sich mit Worten natürlich schwer umschreiben, vielleicht ist sie am ehesten noch durch die Grundzüge einer schlichten Naturauffassung, einer einfach-bürgerlichen Menschendarstellung, überhaupt einer Neigung zu Stille, Zurückhaltung, Gedämpftheit des Tones charakterisiert. Der Künstler, mit dem diese Bewegung begann, ist Jens Juel, der, in der malerischen Form noch ganz dem Rokoko angehörend, schon die unpathetische, schlichte Auffassung des 19. Jahrhunderts vorbereitet.

Ein Nordschleswiger ist es dann, dessen Kunst für diesen Übergang vom Rokoko zum Biedermeier besonders charakteristisch ist, Christian August Lorentzen. Im Jahre 1749 in Sonderburg geboren, hat er, erst als Schüler, dann als Lehrer an der Kopenhagener Akademie, ganz der dänischen Kunst angehört. Das Porträt, das Roerbye von ihm in seinem letzten Lebensjahre 1828 gemalt hat, (D. M. 19), ist für ihn recht charakteristisch: er sitzt da in seinem Atelier, noch umgeben von den traditionellen Gips-Antiken, aber auf der Staffelei hat er den Entwurf zu einem grotesken Bilde aus Holbergs Komödien, und sein Biedermeier-Schlafrock steht zu dem würdevollen Künstlerkopf in sonderbarem Gegensatz. Besondere Bedeutung hat er nur als Porträtmaler. Sein Bildnis des Professors Baden zeigt noch die leichte Malweise mit dem weichen Umriß und in der Charakterisierung des Dargestellten die espritvolle Auffassung des 18. Jahrhunderts. In dem späteren Bilde der Frau Turein ist er dann, offenbar unter Eckersbergs Einfluß, zu dem festen, plastisch-linearen Stil des Klassizismus übergegangen und hat in dieser behäbigen Bürgersfrau, zu deren gediegener Bravheit der pompöse Federhut in so köstlichem Widerspruch steht, einen prächtigen Typus jener Zeit geschaffen.

Von seinen Schülern haben einige für uns besonderes Interesse: der Schleswiger C. A. Jensen, der aus Bredstedt stammte und in Kopenhagen als Porträtmaler großen Ruf erlangte[2], der Norweger J. C. Dahl, der in Dresden lebte und für die deutsche Landschaftsmalerei nicht ohne

[1] Eine gute Anschauung von der dänischen Kunst gewinnt man aus dem Heft „Dänische Maler" (Verlag Langewiesche), hier zitiert D. M. Daselbst auch weitere Literatur.

[2] Abbildung siehe Kunstkalender 1911, S. 7.



Jes Jessen. Selbstbildnis. Pastell

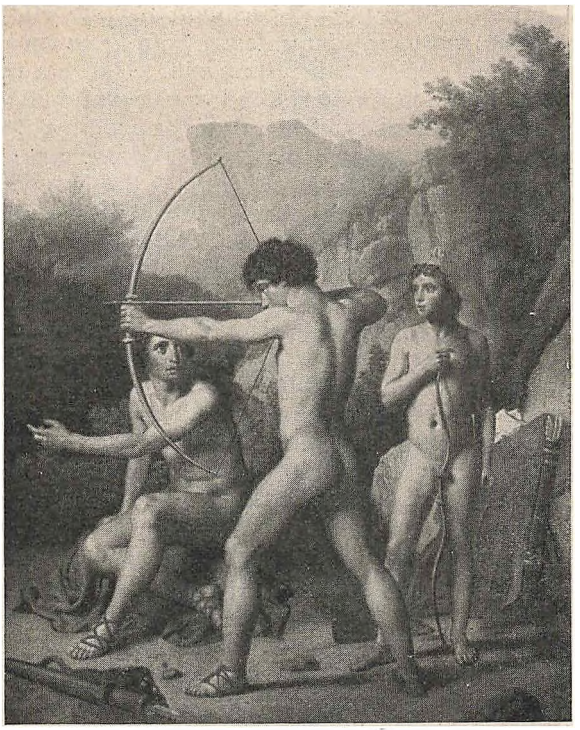
Bedeutung gewesen ist, und schließlich auch ein Nordschleswiger: Samuel Mygind, der 1784 in Stepping (Kreis Hadersleben) geboren wurde, erst in Kiel Theologie studierte und dann sich in Kopenhagen zu einem bescheidenen Landschaftsmaler heranbildete. Er ist schon 1817 in Christiansfeld gestorben.

Jene Porträtkunst des ausgehenden 18. Jahrhunderts, die in Dänemark durch Juel und Lorentzen, in Deutschland durch Graff charakterisiert wird, findet in Nordschleswig eine bescheidene Fortführung durch die Brüder Jessen aus Apenrade, die in Kopenhagen ausgebildet waren, aber dann in Apenrade lebten. Von beiden sind uns noch, außer wenigen anderen Werken, die Selbstbildnisse erhalten. Jes Jessen (geboren 1743, gestorben 1807) zeigt sich auf seinem Pastell mit dem weich und leuchtend gemalten blauen Rock als der malerisch feiner empfindende, während Peter Jessen (geboren 1752, gestorben in Kopenhagen 1782) über eine sicherere Formbildung und tiefere Charakterisierung verfügt. Mehr als durch seine Porträts und durch zahlreiche Altarbilder in nordschleswigschen Kirchen ist der Name von Jes Jessen dadurch der Geschichte erhalten geblieben, daß er der erste Lehrer des bedeutendsten Künstlers der älteren nordschleswigschen Malerei war, von Christian Wilhelm Eckersberg. Die künstlerische Laufbahn von Eckersberg[1] bewegt sich in äußerst glücklicher Entwicklung: im engen Bezirk seiner Heimat gewinnt er die erste Grundlage einer gediegenen Handwerklichkeit, in der freieren Welt der Landeshauptstadt eignet er sich die ersten Begriffe von hoher Kunst an und entgeht glücklich der Gefahr, Fabrikant von Publikumsware zu werden, dann schließt er sich in den künstlerischen Hauptstädten jener Epoche dem herrschenden Kunststil an, übernimmt aber von diesem nur die Elemente der formalen Auffassung und gelangt schließlich, wieder im Boden des Heimatlandes wurzelnd, zu einem eigenen Stil, der dann auch seiner Schule das Gepräge gegeben hat. Im Jahre 1783 ist Christoph Wilhelm Eckersberg als Sohn eines Tischlers, dessen Vater aus Sachsen eingewandert war, in Blaukrug im Sundewitt geboren und ist in Blansby bei Ullerup aufgewachsen. Was er von seiner engeren Heimat, Nordschleswig, gewonnen hat, kann nicht viel sein, da er sie schon in jungen Jahren verlassen hat. Am ehesten wird man die Liebe zum Meere und zu den Segelschiffen, die später einen großen Teil seiner Kunst erfüllt, auf erste Jugendeindrücke aus dieser Zeit, die er am Sund verbrachte, zurückführen können. Früh muß die Neigung zur Kunst in ihm erwacht sein, denn schon mit 14 Jahren kam er zu einem Maler in die Lehre, dem schon erwähnten Jes Jessen in Apenrade, später, im Jahre 1800, zu einem Meister, der ebenfalls Jessen hieß, in Flensburg. Schon damals muß er tüchtiges Können gezeigt haben, denn er fand einige Wohltäter, die ihn im Jahre 1803 zur Akademie nach Kopenhagen gehen ließen. Hier machte er zunächst den üblichen Akademiebetrieb durch. Was ihm der damalige Direktor der Akademie, Abilgaard, geben konnte, war gewiß nicht viel, und nur in einem Werk, „Bacchus und Ariadne", hat Eckersberg die theatralische Pathetik dieser klassizistischen Darstellungen aufgenommen. Bedeutsamer scheint der Einfluß des Kupferstechers Lahde gewesen zu sein, für den er, gemeinsam mit seinem Freunde, dem Schweizer Johann Heinrich Senn, die Serie der „dänischen Nationaltrachten" und andere populäre Blätter arbeitete. Doch hat er wohl gefühlt, daß er zunächst eine breitere Grundlage für sein Schaffen nötig hatte, denn er bewarb sich bei der Akademie um ein Auslandsstipendium und fand, noch bevor ihm dieses bewilligt wurde, Gelegenheit, als Reisebegleiter eines jungen Adligen das Ausland zu besuchen. So kam er im Jahre 1810 nach Paris. Hier stand die Kunst damals ganz unter der Herrschaft von Jacques Louis David und dessen Schüler wurde auch Eckersberg. Sein Bild der „Spartanischen Knaben", das damals entstand, zeigt, wie eng er sich an David angeschlossen hatte: auch hier die großartigen Attitüden nach dem Muster antiker Figuren, die plastische Modellierung der Körper, die geschlossene Komposition, — nur daß dies alles

[1] Über Eckersberg siehe den Aufsatz von M. Sauerlandt, Museum X, 11. — Sein Selbstbildnis Kunstkalender 1911, S. 11, andere Abbildungen in D. M.

bei Eckersberg einen etwas stilleren, aber auch lahmeren Zug hat, als bei David, der immer das Heroisch-Pathetische bis zum äußersten treibt. Bedeutsamer mag Davids Einfluß auf Eckersberg in einer ganz anderen Richtung gewesen sein, die aber vorläufig noch nicht zur Geltung kam, nämlich in der ebenfalls groß aufgefaßten, aber doch ursprünglicher gestalteten Porträtkunst. Darauf werden wir später zurückkommen. Zunächst nun war Eckersberg ganz dem plastischen Klassizismus verfallen, und so war es ganz natürlich, daß sein nächster Schritt ihn, mit dem Prix de Rome ausgestattet, im Jahre 1813 nach Rom führte. Wie David in Paris, so war es hier der Bildhauer Thorvaldsen, der, besonders für die zahlreichen in Rom lebenden deutschen Künstler, in der klassizistischen Kunstanschauung die Führung hatte, und mit ihm, seinem Landsmann, verband sich Eckersberg bald in enger Freundschaft. Das Porträt, das er damals von Thorvaldsen malte[1], ist zumeist sehr überschätzt worden, seine starke Wirkung beruht hauptsächlich auf dem romantischen Künstlerkopf des Dargestellten, besonders auf dem idealistischen, aber auch reichlich sentimentalen Augenaufschlag. Die Mehrzahl von Eckersbergs Bildern aus jener Zeit, so der „Durchzug der Israeliten durchs Rote Meer", geht nicht wesentlich über die Richtung, die er in Paris eingeschlagen hatte, hinaus, so daß der künstlerische Einfluß von Thorvaldsen nicht sehr hoch anzuschlagen ist. Dagegen hat Eckersberg gerade damals, wie die „Römischen Ansichten" zeigen, begonnen, seinen eigenen, in ganz anderer Richtung liegenden Stil zu finden und sich von der heroisch-pathetischen Landschaftsauffassung, deren bedeutendster Vertreter, Joseph Anton Koch, damals in Rom wirkte, abzuwenden. Allerdings hat Eckersberg damals den Klassizismus noch nicht ganz aufgegeben. Als er im Jahre 1816 nach Kopenhagen zurückkehrte und bald darauf Mitglied der Akademie wurde, war sein Aufnahmestück, „Balders Tod", noch eine Komposition im Geiste der klassizistischen Tradition, und nachdem er im Jahre 1818 den Lehrstuhl seines ehemaligen Lehrers Abilgaard eingenommen hatte, mag ihn dieses Amt sowie das eines Hofmalers gezwungen haben, jener Richtung noch manche Konzession zu machen. Aber wie sich sein äußeres Leben jetzt auf die stille Welt seines Hauses beschränkte — er hatte im Jahre 1817 eine Tochter Jens Juels geheiratet —, so blieb die wesentliche Richtung seiner Kunst jetzt die schlichte Erfassung der umgebenden Welt. In zahlreichen Porträts — er war längere Zeit der Modemaler der Kopenhagener Gesellschaft — hat er die Menschen jener Zeit dargestellt, einfache Bürger mit jenem stillen, gesammelten Ausdruck, der uns diese Porträts heute, in dieser zerfahrenen Zeit, so lieb macht. Und ebenso hat er immer wieder die stillen Gewässer der Ostsee und des

[1] Abbildung Kunstkalender 1911, S. 16.



C. W. Eckersberg. Spartanische Knaben. 1812

Sundes gemalt, mit den feinlinigen Küsten und den malerischen Seglern. Diese Richtung ist es auch, die von seinen zahlreichen Schülern, den Bendz und Roebke, Constantin Hansen, Roed und Melbye, sowie dem schon erwähnten C. A. Jensen weitergeführt wurde. Deren reiche Wirksamkeit hatte ihn selbst fast in Vergessenheit gebracht, als er im Jahre 1853 starb.

Es ist interessant, diese Laufbahn Eckersbergs mit der des anderen großen Schleswigers, Asmus Jacob Carstens, zu vergleichen. Beide beginnen in gleicher Weise, indem sie über die Kopenhagener Akademie zum römischen Klassizismus kommen. Aber während Carstens sich ganz dieser, seinem innersten Wesen so fremden Kunstanschauung hingab und seine starke innerliche Empfindung in diesem äußeren Formalismus untergehen ließ, überwand Eckersberg diese Gefahr und gelangte zu einem eigenen, für die Zukunft weit fruchtbareren Stil. Ist es nun berechtigt, diesen Stil, wie es zumeist geschieht, als Naturalismus zu bezeichnen? Man läßt sich zu diesem Urteil leicht durch die Auffassung des Gegenständlichen verleiten. Betrachten wir zunächst die Bildnisse — denn von seinen rein klassizistischen Historienbildern können wir hier gern absehen —, so scheint es allerdings, daß er hier nur unmittelbar das Leben, wie es sich in den Menschen seiner Umgebung ihm darbot, erfaßt hat. Bei den meisten Porträts geben sich die Dargestellten recht natürlich, Madame Schmidt sitzt breit und behäbig mit ihrem Strickstrumpf auf dem Sofa, ihr Gemahl schaut mit einer etwas gezwungenen

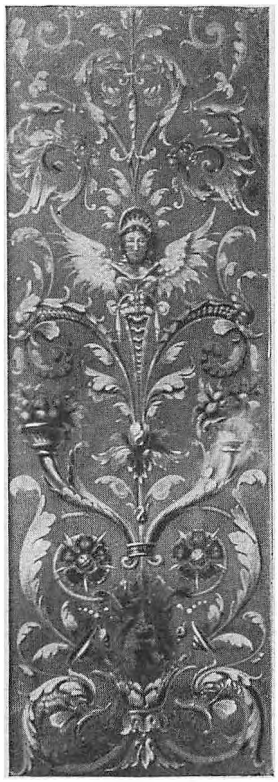
Nachdenklichkeit vom Schreibpult auf und selbst der König schließt sich mit seiner Familie zu einer anspruchslosen Gruppe zusammen. Man hat in dieser schlichten Bürgerlichkeit etwas typisch Dänisches sehen wollen, aber weit mehr spricht wohl daraus die Geistesart jener Zeit des Biedermeier, für die allerdings die zurückhaltende Einfachheit des Dänen wohl besonders prädestiniert war. Aber all dies ist doch mehr ein Naturalismus des Inhalts als der Form. Und selbst im Inhaltlichen, in der Auffassung der Dargestellten finden wir noch manche klassizistischen Reminiszenzen, auch diese einfachen Menschen treten oft, sobald man vom Zeitkostüm absieht, in der Rolle antiker Heroen auf, Thorvaldsen sitzt da wie ein „ausruhender Hermes", Herr Nathanson tritt zur Tür herein wie der Apoll vom Belvedere, seine Gattin nimmt die Pose einer Niobe an, und ihre Kinder führen einen Poussinschen Nymphenreigen auf. Wieviel Eckersberg z. B. an dem Nathansonschen Familienbild in dieser Richtung herumkomponiert hat, erkennt man deutlich, wenn man es mit der Skizze dazu vergleicht, auf der die Familie sich noch in ungezwungener Intimität darstellt. Die formale Auffassung aber ist im wesentlichen durch die idealistische Kunstanschauung des Klassizismus bestimmt. Während Eckersbergs Vorgänger, etwa Juel und, in seinen früheren Bildern, Lorentzen noch ganz auf den malerischen Stil des Rokoko eingestellt waren, — die Oberflächen der Dinge sind in ihrem farbigen Reiz empfunden, und die Umrisse lösen sich weich in den umgebenden Raum auf —, geht Eckersberg auf einen klaren, festen Aufbau der Dinge aus, sieht die Oberflächen als plastische Formen im luftleeren Raum, gibt feste Umrisse und die Einzelheiten in streng linearer Durchbildung. Besonders in der Bildung der Gesichter bleibt er zumeist bei den allgemeinen Formen stehen, ja verallgemeinert das Individuelle, z. B. bei den Augen, oft zum Typischen. Er gleicht also in der Grundanschauung seines Stils durchaus seinem Lehrer David, nur daß bei ihm alles etwas weicher, schwächlicher ist, seiner Plastizität fehlt die letzte Festigkeit und seiner Gesamtauffassung die Geschlossenheit und Größe. Dies kommt vor allem auch daher, daß er, weniger großzügig als David, mehr bei den feinen Einzelheiten der Erscheinung verweilt, in einem bisher ungewohnten Maße, und in dieser Beziehung hat es allerdings eine gewisse Berechtigung, bei seiner Kunst von Naturalismus zu reden. Er steht in dieser Abweichung von David also in gleicher Reihe mit deutschen Künstlern dieser Art, etwa Schick, der ja ebenfalls ein Schüler Davids gewesen war. Vor allem aber steht er hinter David und noch mehr z. B. hinter Philipp Otto Runge zurück in der Charakterisierung der Personen. Er erfaßt nur das Alltägliche, die an der Oberfläche liegenden Hauptzüge des Charakters und dringt nicht bis in die letzte Tiefe der menschlichen Seele vor.

Von größerer Bedeutung ist sein Schaffen auf dem Gebiete der Landschaftskunst. Nicht nur daß er entschieden auf alles heroisch-sentimentale Beiwerk verzichtet, er gibt die Landschaft als Ganzes auch ganz unpathetisch, ohne großartige Naturereignisse, und vor allem: er malt nicht die poesieumwobenen südlichen Gefilde, sondern die nüchternen Meerengen und Küstenstriche seiner Heimat und weiß ihnen künstlerische Wirkung abzugewinnen. Allerdings ist es nicht eigentlich das Meer, das er darstellt, sondern hauptsächlich, zwischen ein paar großen Wellenkämmen oder gar auf glatter Wasserfläche, die großen Segelschiffe mit den festen, plastischen Formen der Schiffsrümpfe und der Segelflächen und mit dem vielfältigen Liniengewirr des Balken- und Tauwerks. Also auch hier geht er vor allem auf die klare, lineare Form aus, hat noch kein Gefühl für die atmosphärischen Erscheinungen, für Licht und Luft und die Art, wie die Dinge sich im Raume verlieren, und so auch kein Gefühl für die feineren Reize der Farbe. Daher ist seine Landschaft, wie sie im letzten Sinne unmalerisch ist, so auch noch ganz unromantisch und weit entfernt von dem, was, z. T. schon vorher, z. B. Caspar David Friedrich in Deutschland erreicht hatte.

Die historische Bedeutung Eckersbergs liegt also weniger in der Schaffung eines neuen Stils, als darin, daß er die klare und feste Formauffassung des Klassizismus, ohne dessen pathetische Abirrung, in seine Heimat übertragen und sie mit einer schlicht natürlichen Auffassung des Menschen und der Landschaft verbunden hat. Darin hauptsächlich liegt das Eigene seiner Kunst, daß er für seine Heimat der Entdecker der realen Umwelt, besonders der dänischen Landschaft geworden ist. So hat dieser Nordschleswiger, wie er sich von Anfang an ganz der dänischen Kultur zugewandt hatte, den Boden vorbereitet, aus dem dann die reiche Saat der modernen dänischen Malerei erwachsen ist.

Während dieser erste Teil der nordschleswigschen Malerei in engem Zusammenhang mit der zeitgenössischen dänischen und europäischen Kunst steht, immer nahe den führenden Meistern der Zeit und der akademischen Tradition, blühte im Lande selbst eine bescheidene Kunstübung, den alltäglichen Bedürfnissen dienend und aus dem Boden eines gediegenen Handwerkertums erwachsen. Das Handwerk war ja damals noch nicht, wie heute, durch eine breite Kluft von der sogenannten hohen Kunst geschieden. Wer in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts in Hadersleben bei den Möller, Sörensen, Knudsen und Heger in die Lehre ging, um gleich diesen einmal ein tüchtiger Malermeister zu werden, der mußte zwar zunächst in allem Technischen gründliche Kenntnisse haben und ein schönes Ornament nach allen Regeln der Kunst und Ansprüchen der jeweiligen Mode zu entwerfen verstehen, — wie lange diese

Tradition noch Bestand hatte, zeigt die prächtige Ornamentfüllung, die Hans Magnussen in Hadersleben, als er sich als junger Mensch auf der Wanderschaft befand, im Jahre 1883 in Wien entworfen hat und die ihm damals auf der Flensburger Gewerbe-Ausstellung einen Preis einbrachte. Aber diese handwerkliche Tüchtigkeit genügte noch nicht. An den langen Winterabenden versammelten sich die Lehrlinge im Hause des Meisters und hier wurden sie in die Geheimnisse des Aktzeichnens und der figürlichen Komposition eingeführt, und wer seine Gesellen- oder Meisterprüfung bestehen wollte, der mußte auch eine gute figürliche Darstellung liefern können. Vor allem aber mußten die Kameraden und die lieben Anverwandten dem jungen Malerlehrling immer wieder Modell sitzen, damit er sich darin übte, die Züge des menschlichen Antlitzes geschickt und auch einigermaßen ähnlich auf die Leinwand zu bringen, und keiner durfte es wagen, den Heimatsort zu verlassen und auf die Wanderschaft zu gehen, bevor er nicht, schlecht und recht, sein Selbstporträt gemalt hatte. So kam es, daß bei den Begabteren der Übergang zur eigentlichen Kunst ganz unmerklich geschah, daß sie aber auch dann die enge Umgrenztheit ihrer künstlerischen Aufgabe nicht vergaßen, sondern in der Versorgung ihrer Heimat mit guten Familienporträts und schmückenden Stilleben ihre Befriedigung fanden. In den alten Haderslebener und Apenrader Bürgerhäusern sind uns noch zahlreiche solcher Arbeiten erhalten, und wie groß der Einfluß dieser schlichten Porträts auf die allgemeine künstlerische Kultur gewesen ist, können wir vielleicht erst heute ermessen, nachdem sie durch die kunst- und geistlose Photographie verdrängt worden sind. Von den Künstlern dieser Art sind zunächst, außer dem etwas älteren Jürgen Knutzen aus Broacker, von dem aber keine Arbeiten festzustellen waren, die Brüder Waßner zu nennen. Ihr Vater war als fahrender Musikant aus der Schweiz eingewandert, hatte sich in Hadersleben mit einer Flensburgerin vermählt und sich als Kaufmann niedergelassen. Während von den Eltern nichts über irgendwelche Befähigung zur bildenden Kunst bekannt ist, erwachte das Talent bei sämtlichen Kindern, auch den Mädchen, und drei der Söhne ergriffen den Malerberuf. Von diesen ist der jüngste, Bernhard Waßner, der besonders Blumenmaler war, früh nach England ausgewandert, malte dort in den königlichen Schlössern und ist früh gestorben. Der mittlere,



Hans Magnussen.
Ornament 1883

Eduard Waßner, geboren 1815, hatte in Kopenhagen erst als Maler gelernt, dann auf der Akademie studiert, wo u. a. Thorvaldsen sein Lehrer war, mußte aber bald die Kunst aufgeben, um das väterliche Geschäft zu übernehmen. Außer einigen Porträts zeigt besonders das kleine „Frühstück im Freien" (in Haderslebener Privatbesitz) poetische Empfindung und feines Gefühl für malerische Abtönung.

Am meisten ist uns von der Tätigkeit des ältesten, Valentin Waßner (geb. etwa 1812) erhalten. Auch er hat seine Ausbildung in Kopenhagen erhalten, lebte dann in Hadersleben und war zuletzt Zeichner am Domgymnasium zu Schleswig. Der eigentümliche Reiz seiner Porträts beruht darin, daß sie, bei aller künstlerischen Anspruchslosigkeit, doch ihre Aufgabe voll und ganz erfüllen: sie zeigen in feinem Eindringen die wesentlichen Charakterzüge des Dargestellten und sie geben durch geschickt angebrachte malerische Akzente — hier ein grünes Tuch, dort eine rote Tischdecke — dem Raum, in dem sie hängen, eine feine dekorative Note. Wir haben hier bei Waßner, ebenso wie zur gleichen Zeit bei Stelzner in Flensburg, einen provinziellen Widerklang der damaligen deutschen Bildniskunst, z. B. dessen, was der Hamburger Waßmann, allerdings mit ungleich höheren Fähigkeiten, geschaffen hat. Neben den Porträts malte Waßner besonders kleine Blumen- und Frucht-Stilleben, wie sie, als letzter Ausläufer jener Kunstübung, die mit den großen holländischen Stillebenmalern begann und noch durch das ganze 18. Jahrhundert weitergeführt wurde (so in Dänemark durch Jens Juel), damals noch ein beliebter Schmuck bürgerlicher Wohnungen waren. Auch ein anderer Nordschleswiger, Otto Dietrich Ottesen, der in Broacker als Hirtenjunge aufgewachsen war, später Akademieprofessor wurde, hat zu jener Zeit in Kopenhagen, unmittelbar nach dem Vorbild jener alten Holländer, solche Blumenstilleben gemalt[1]. Schließlich hat Valentin Waßner sich auch an religiöse Kompositionen gewagt, im Stil der Nazarener, aber für solche Aufgaben ist seine künstlerische Kraft doch nicht ausreichend gewesen. In der letzten Zeit seines Lebens war er infolge gänzlicher Verarmung genötigt, für den Massenvertrieb allerlei Landschaften herzustellen, Schweizer Ansichten nach Oldruckvorbildern, die natürlich ohne jeden künstlerischen Wert sind.

Ein anderer tüchtiger Porträtist, der ebenfalls als Malerlehrling in Hadersleben, beim alten Heger,

[1] Abbildung D. M. 55.



Thomas M. Jensen. Bildnis von H. Heger

seine Laufbahn begonnen hat, ist der 1831 in Apenrade geborene Thomas Martin Jensen. Auch er hat die Kopenhagener Akademie besucht, sich aber auch auf Reisen im Ausland und besonders in München unter Piloty ausgebildet. Mit dem Jahre 1869, da er nach New York ging, endet für uns die Spur seiner künstlerischen Tätigkeit. Um 1912 soll er dort hochbetagt gestorben sein. Seine Porträtkunst steht zwar hinter der Waßners an Feinheit der Charakterisierung zurück, übertrifft jene aber in der Sicherheit der Formbildung und besonders in der malerischen Haltung. Und wenn man das noch recht unbeholfene Bildnis, das er noch in frühen Jahren von dem jungen Heger gemalt hat, mit seinen späteren Werken vergleicht, so erkennt man, wie eifrig er an der Vervollkommnung seiner Kunst gearbeitet hat. Auch Blumenbilder und Szenen aus dem Volksleben soll er gemalt haben.

Eine enge Verbindung zwischen Kunst und Handwerk blieb auch bei den Künstlern bestehen, die sich den graphischen Techniken, besonders der damals aufblühenden Lithographie widmeten, so z. B. der 1806 in Hadersleben geborene Asmus Kaufmann, der für Hanfstängl und andere Kunstverlage die Werke der großen Meister in Stich und Lithographie geschickt zu reproduzieren verstand.

Auch Heinrich Hansen ist immer in gewisser Beziehung zum Kunstgewerbe geblieben, wie ja auch seine Malerei einen mehr kunstgewerblichen als künstlerischen Charakter hat. Er war im Jahre 1821 in Hadersleben als Sohn eines aus Flensburg stammenden Färbermeisters geboren, hatte zuerst in Flensburg das väterliche Handwerk ergriffen, war dann aber zu Malermeister Möller in Hadersleben in die Lehre gegangen. Seine weitere Laufbahn war die übliche: Studium auf der Kopenhagener Akademie, Reisen ins Ausland und zuletzt Akademieprofessur in Kopenhagen, wo er 1890 gestorben ist. Während seiner Kopenhagener Studienzeit blieb er seinem Handwerk noch treu, indem er in den vierziger Jahren an der Ausmalung des Thorvaldsen-Museums und der Kapelle Christians IV. im Dom zu Roskilde teilnahm, und später hat er für die Porzellanfabrik von Bing und Gröndahl Entwürfe geschaffen. Sein eigentliches Gebiet aber war die Architektur-Malerei. Sein Bild vom Innern der St.-Marien-Kirche zu Hadersleben ist malerisch feiner als seine damals berühmten Darstellungen von historischen Prunkräumen, bei denen er hauptsächlich auf sorgfältiges Herausarbeiten der kleinsten Einzelheiten ausging, worüber natürlich die eigentlich malerische Gestaltung zu kurz kam. Immerhin können wir in ihm einen Vorläufer der später so bedeutenden dänischen Interieurmalerei sehen.

Sein Schüler war Heinrich Heger, dessen Wiege ebenfalls in der Badstubenstraße zu Hadersleben gestanden hat (1832), der Sohn einer alten Malermeisterfamilie. Die erste Förderung erhielt er von dem oben erwähnten Eduard Waßner. Außer auf der Kopenhagener Akademie studierte er auch in München bei Hermann Dyck, lebte 1865—75 in Kiel und dann in München, wo er 1888 gestorben ist. Im Gegensatz zu Hansen ist er also ganz in Bereich der deutschen Kunst verblieben. Wenn er seinen Lehrer an Feinheit der Detailmalerei erreicht, so geht er darin über ihn hinaus, daß er seinen Innenräumen doch etwas Stimmung und, durch geschickt verteilte Farbflecken, etwas malerische Haltung zu geben vermag. Aber doch bleibt seine Farbe glatt und hart, das Gegenständliche nimmt ihn zu sehr in Anspruch, und so bleibt er weit hinter den großen holländischen Architekturmalern zurück in der Fähigkeit, den Raumbeziehungen und der Lichtführung eine eigene Gestaltung zu geben[1].

Diesen Interieur-Malern schließt sich noch eine Malerin an, Charlotte von Krogh, die zwar aus Husum stammt (geboren 1827), aber, nachdem sie in Düsseldorf bei Gude ihre erste Ausbildung erhalten hatte, fast ihr ganzes Leben, bis zu ihrem 1914 erfolgten Tode, in Hadersleben zugebracht hat und so der nordschleswigschen Kunst zugerechnet werden mag. Bei ihren Innenräumen ist das erste nicht die akkurate Detailmalerei, obgleich auch ihre Kunst durch ein liebevolles Verweilen bei den Einzelheiten bestimmt ist, sondern die malerisch zarte Farbenabtönung und die Art, wie der Raum, von gedämpftem Licht und feiner Luft

[1] Abbildung Kunstkalender 1911, S. 13.



Erkenntnis

Nach einem Aquarell von Joh. Holtz, Flensburg-Berlin

Beilage zum
Schleswig-Holsteinischen Kunstkalender 1920

Druck von der
Druckerei-Gesellschaft Hartung & Co. m. b. H., Hamburg

durchwoben, sich still zusammenschließt. Daher haben viele ihrer Innenräume eine poesievolle Stimmung und diese finden wir auch in ihrer Landschaftskunst. Mit feiner Einfühlung hat sie die Seele des nordschleswigschen und dänischen Landes zu erfassen verstanden, jene in weichen Dunst gehüllten Fjorde mit den feinen langgezogenen Uferlinien, den stillen Waldungen und dem weiten Himmel, der das nahe Meer ahnen läßt. So beginnt mit Charlotte von Krogh der Anschluß Nordschleswigs an die moderne Landschaftsmalerei[1].

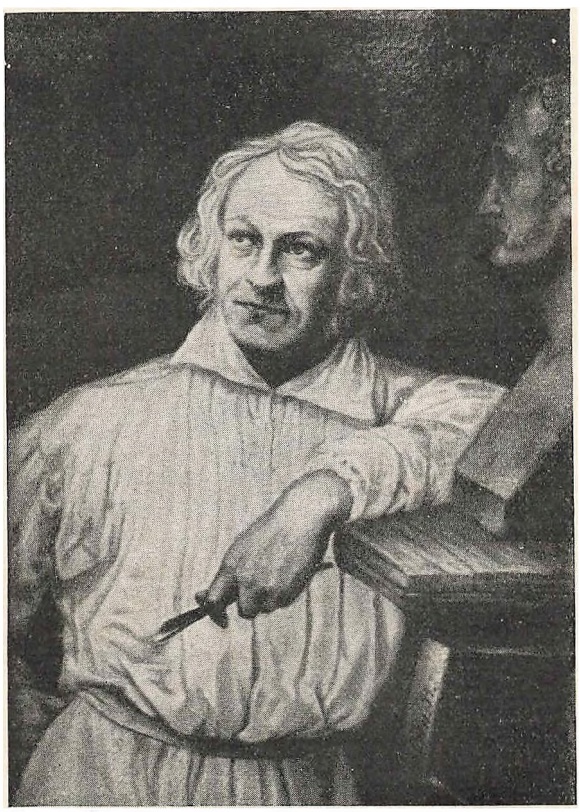
Diese tritt nun, ebenso wie in Deutschland und Dänemark, in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts auch in Nordschleswig immer mehr in den Vordergrund. Allerdings gewinnt sie hier zunächst nicht die Bedeutung, wie man es bei dem sonst in so engem Zusammenhang mit der Natur stehenden Nordschleswiger erwarten sollte. Es fehlt an historisch bedeutsamen Erscheinungen, und so mag hier eine kurze Übersicht über die besten Talente unter ihnen genügen. Von der älteren Generation ist hier Anton Kjeldrup zu nennen, der 1826 in Hadersleben geboren, dort als Malerlehrling begann, in Kopenhagen die Akademie besuchte und sich auf Auslandsreisen weiterbildete. Er gibt anspruchslose Naturausschnitte in hellen zarten Farben mit einer fein getüpfelten Pinselführung. Der stillen Art der Charlotte von Krogh nahe steht der 1866 in Tondern geborene Anton Nissen, der sich ebenfalls ganz der Darstellung seines heimatlichen Landes gewidmet hat[2], während sich Theodor Johannsen aus Tondern als Schilderer der Mark Brandenburg einen gewissen Ruf erworben hat. Dieser sowie der Norburger Heinrich Rasch, dem wir manche hübsche nordschleswigsche Landschaft verdanken, gehören bereits ganz der impressionistischen Kunstanschauung an, ebenso wie die jüngeren Landschafter Nicolaus Lützhöft aus Lendemark und Helene Jacobsen aus Kjär bei Sonderburg, die sich ganz dem dänischen Kunstleben eingefügt haben.

Von den Porträtisten dieser jüngeren Generation ist der 1862 in Hadersleben geborene Niels Vinding Dorph ebenfalls ganz in Dänemark heimisch geworden, wo er als Schüler von Kroyer und Tuxen aufgewachsen ist. Dort hat er sich als Porträtist der vornehmen Gesellschaft einen Namen gemacht und dieser Aufgabe entspricht auch seine auf eine getreue Wiedergabe der Erscheinung und auf deutliche Charakterisierung gerichtete Kunstauffassung. Daneben hat er Landschaften von dekorativem Stil und Entwürfe für das Kunstgewerbe geschaffen und sich auch als Kunstschriftsteller betätigt. Auch der aus der Gegend von Vamdrup stammende Ludwig Find ist in Dänemark als tüchtiger Porträtmaler bekannt geworden. Von Malern, die im Bereiche der deutschen Kunst verblieben sind, wären noch der früh verstorbene Jes Jacobsen sowie die Genremaler Hans August Lassen und Conrad Fehr zu nennen.

Ein Sonderling unter den nordschleswigschen Malern ist der 1868 in Hadersleben geborene Ole Kruse, der eigentlich mehr als Denker und Dichter[1], denn als Maler zu bezeichnen ist. Das Museum zu Göteborg, wo er seine zweite Heimat gefunden hat, bewahrt von ihm unter anderem ein großes allegorisches Gemälde „Der Baum des Lebens", das vollständig mit symbolischen Figuren und Gegenständen überladen ist, deren Deutung einen ganzen Kommentar erfordern würde.

Johann Holtz, den wir hier auch als geschickten Porträtisten kennen lernen, ist den Lesern dieses Kalenders ja kein Unbekannter mehr. Jedes dieser Hefte hat ja durch ihn das charakteristische Gepräge erhalten und bezeugt, einen wie bedeutenden Graphiker und Schriftkünstler wir in ihm besitzen. Er ist im Jahre 1875 zu Tondern geboren und hat sich erst lange Zeit als Malerlehrling und kunstgewerblicher Zeichner mühsam durchschlagen müssen. Erst nachdem er in Berlin auf der Schule des Kunstgewerbemuseums bei E. Döpler dem Jüngeren und Max Koch eine gediegene Ausbildung erhalten hatte, fand er,

[1] Im Jahre 1915 erschien sein Gedichtswerk „I Dalen ved Bjerget det Blaa" (Boghandels Aktieholag, Göteborg).



Hans Lassen. Bildnis Thorwaldsens 1874. Hadersleben, Museum

[1] Abbildung Kunstkalender 1911, Seite 66/7. 1915, Seite 35 ff.
[2] Abbildung Kunstkalender 1911, S. 67.

durchaus über seine Lehrer hinausgehend, seinen eigenen Stil, den er durch Studienreisen und zielbewußte Arbeit zu immer größerer Vollendung brachte. Das beste an seiner Kunst, wie sie an den Monatsbildern und Umschlägen dieses Kalenders und an zahlreichen Schriftentwürfen sich darstellt, ist die klare und sichere Stilisierung, die architektonische Festigkeit und harmonische Gliederung der Fläche, die selbst durch eine reiche Formphantasie nicht beeinträchtigt wird. So hat Holtz nicht geringen Anteil an der Erneuerung jener edlen Kunstübung, die früher einmal die Grundlage der künstlerischen Kultur gewesen ist, und



Charlotte v. Krogh. Interieur in Alt-Hadersleben

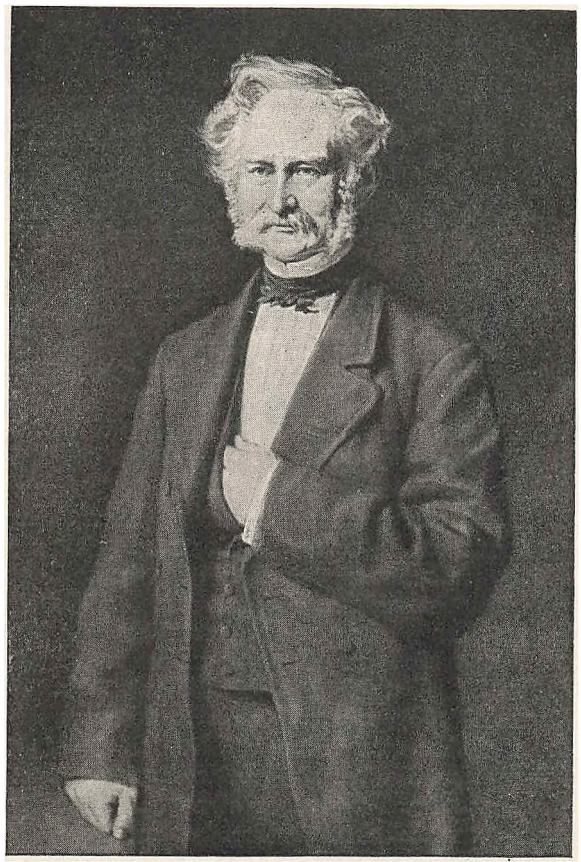
wenn erst wieder das Verständnis für die künstlerische Gestaltung des Buches, für geschmackvolle Ornamentik und für schöne Formung der Druckschrift allgemeiner geworden sein wird, wird man sein Verdienst wohl zu schätzen wissen.

Es mag uns mit einer gewissen Befriedigung über die kulturelle Schöpferkraft Nordschleswigs erfüllen, daß sein Reichtum an tüchtigen Malern, der das ganze 19. Jahrhundert hindurch bestanden hat, auch heute noch nicht abgenommen hat. Gerade zum Abschluß unserer Betrachtung begegnen uns drei Künstler, die, in immer weiterer Steigerung, die bedeutendsten sind, die Nordschleswig überhaupt hervorgebracht hat. Wilkens, Fuglsang und Nolde — drei Künstler, die in ihrem Wesen und ihrer Kunstanschauung durchaus verschieden sind und nur darin übereinstimmen, daß sie, jeder in seiner Art, über den impressionistischen Stil der Jahrhundertwende hinausgehen und den neuen Stil unserer Zeit teils vorbereiten helfen, teils selbst schöpferisch an seiner Entstehung mitwirken.

August Wilckens, 1870 in Rabdrup bei Hadersleben geboren, hat ebenso wie viele der bisher genannten Maler als Handwerker begonnen und verdankt dieser Ausbildung im Malerhandwerk und der Tätigkeit als Lithograph gewiß seine gediegene und sichere Technik. Seine künstlerische Ausbildung erhielt er bei Gotthard Kühl in Dresden, aber das beste seiner Kunst ist doch wohl begründet in jener weisen Selbstbeschränkung, mit der er sich der künstlerischen Gestaltung des Nordens — er hat außer in seiner engeren Heimat auch eine Zeitlang auf Fanö gemalt — zuwandte. Aus diesem Thema seiner Kunst heraus entwickelte er die ihm eigene ernste und herbe Auffassung. Seine Landschaften haben die stille Geschlossenheit, die wir auch schon in der Kunst der Charlotte von Krogh fanden, mit der er in Freundschaft und gegenseitiger künstlerischer Anregung verbunden war. Nur sind sie, der modernen Kunstanschauung entsprechend, in den Formen großzügiger, in der Farbe lichter und lebendiger. Auch jene Vorliebe für die Darstellung stiller stimmungsvoller Innenräume, die uns so oft in der nordschleswigschen und dänischen Malerei begegnet ist, kehrt bei Wilckens wieder. Das neue seiner Kunst liegt aber darin, daß er nun auch die Menschen des nordischen Landes in Einheit mit ihrer Umgebung, mit Landschaft und Innenraum, gestaltet. Die Menschen, die er darstellt, haben immer einen nachdenklichen, leicht melancholischen Zug, wie man ihn hierzulande oft findet, in seinen Gruppenbildern wird wenig getan und noch weniger geredet, sondern das Wesentliche geschieht im innern Leben dieser Menschen. Dieser Auffassung von Natur und Menschen entspricht auch die künstlerische Gestaltung. Es wird nicht mehr der flüchtig vorübereilende Moment festgehalten, sondern die typische, ruhende Erscheinung und in Form und Farbe wird nicht die Auflösung des Einzelnen, die differenzierte Nuance gesucht, sondern der feste Umriß und der einfache, klare Ton. Von den impressionistischen Kunstmitteln übernimmt er nur die Leichtigkeit und Gelöstheit der Pinselführung, während er im übrigen über die impressionistische Auffassung, als seinem Wesen nicht entsprechend, zu einer festen, geschlossenen Bildgestaltung fortschreitet. So sind jene seiner Bilder wohl am meisten charakteristisch für ihn, in denen die Figuren groß und massig, wie aus Holz geschnitzt, vor der weiten Fläche von Land und Wasser und vor der hohen Himmelswand stehen, hart gegen äußeren Sturm und inneres Leid angehend, so daß durch die Festigkeit der Umrisse und die Großzügigkeit der Komposition das Bild einer monumentalen Wirkung zustrebt. Zu diesem Monumentalen führt Wilckens Kunst mehr und mehr hin, und hier wäre besonders seiner fruchtbaren Tätigkeit als Erneuerer der mittelalterlichen Wandmalerei Schleswig-Holsteins zu gedenken.

Diese aber ist so bedeutsam, daß ihr eine ausführliche Würdigung vorbehalten bleiben muß. Während Wilckens ein Heimatmaler im besten Sinne ist, nämlich einer, der nicht nur die äußere Erscheinung dieses Landes malt, sondern auch ein gut Teil von seiner Seele erfaßt, ist die Kunst Hans Fuglsangs eine weltmännische, sich anschließend dem großen Zuge der zeitgenössischen Kunst und den Kunstanschauungen weiterer Kreise entsprechend. Leider hat ein früher Tod das Werk Fuglsangs zum Fragment gemacht. 1889 in Hadersleben geboren, hat er seine Ausbildung bei Erler in Dresden und bei v. Habermann in München erhalten, aber schon 1917 ist er dem Weltkrieg zum Opfer gefallen, — ein schwerer Verlust für die Kunst seiner Heimat, ja für die Kunst überhaupt. Denn die Werke, die in den wenigen Jahren seines selbständigen Schaffens entstanden sind, sind so zahlreich und so bedeutend, daß man schon jetzt seine Kunst mit vielen Hoffnungen begrüßen konnte. Schon hatte er sich von der akademischen Schule und von der Manier seines Lehrers frei gemacht und allenfalls findet sich in einigen Werken noch ein Widerklang jener Münchener Gruppe, deren Führer Weißgerber ebenfalls im Kriege gefallen ist. Fuglsang ist eine echte Malernatur, er sieht und gestaltet alles in Farbe, in einer reichen, blühenden Farbe, die sich nicht genug tun kann an kräftigen Kontrasten und feinen Übergängen, an vielstimmigen Harmonien und überraschenden Zusammenklängen. So ist auch seine Graphik ganz auf den malerischen Reiz eines außerordentlich beweglichen Striches und einer geistvollen Flächengliederung eingestellt. Man könnte ihn für einen malerischen Genießer halten, wenn dem nicht schon der männliche Ernst seiner Selbstporträts widersprechen würde. Und so lassen besonders seine Bildnisse erkennen, wie sehr er sich bemühte, immer tiefer von der reizvollen Oberfläche in die Seele der Dinge vorzudringen. Einige religiöse Kompositionen der letzten Zeit lassen vermuten, daß er immer mehr einer innerlich erregten, starken Ausdruckskunst zustrebte, die dem modernen Expressionismus entspricht, und hierzu wäre ihm seine reiche Farbe gewiß ein geeignetes Instrument gewesen, — aber wer will sagen, wieweit er hier noch Neues und Eigenes hätte geben können? Genug, daß er bereits innerhalb seiner bisherigen Richtung einer der besten gewesen ist.

Wenn wir in Wilckens einen echten Heimatkünstler, in Fuglsang einen tüchtigen Mitschaffenden an den Bestrebungen eines weiteren Kunstkreises sahen, so hat Nordschleswig in Emil Nolde einen Künstler hervorgebracht, dessen Schaffen sich weit über jede provinzielle, ja überhaupt räumliche Beschränkung erhebt und der in die Reihe jener Meister gehört, von denen wir in der Einleitung sagten, daß das Individuelle ihrer Volkszugehörigkeit unwesentlich wird gegenüber ihrer allgemein-menschlichen, schöpferischen Bedeutung. Es wird mancher Leser dieses Urteil übertrieben, ja unerhört finden. Denn wie es lange gedauert hat, bis die jüngere Generation der Künstler und Kunstliebenden in Nolde den Schöpfer und Führer der neuen deutschen Kunst erkannt hat, heute aber die besten unserer Museen mit Stolz seine Werke zeigen, so ist es heute noch so, daß auch dieser Prophet nichts gilt in seinem engeren Vaterlande und man in den Museen Schleswig-Holsteins vergeblich nach Werken seines größten Malers

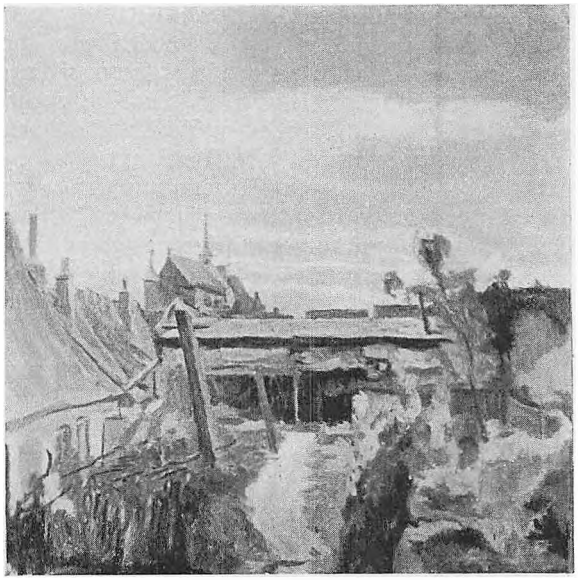


Conrad Fehr: Bildnis von Prof. Forchhammer

sucht. Und gewiß werden auch viele Leser vor den wenigen hier gebotenen Abbildungen[1] in ihrer Ablehnung verharren, zumal da in der farblosen Reproduktion so viel Wesentliches verloren geht. Auch ist es nicht leicht möglich, auf dem geringen Raum, der hier zur Verfügung steht, eine umfassende Charakteristik dieses reichen Werkes zu geben. Nur eine Andeutung der Grundzüge sei hier versucht und im übrigen immer wieder auf das Anschauen der Werke selbst verwiesen.

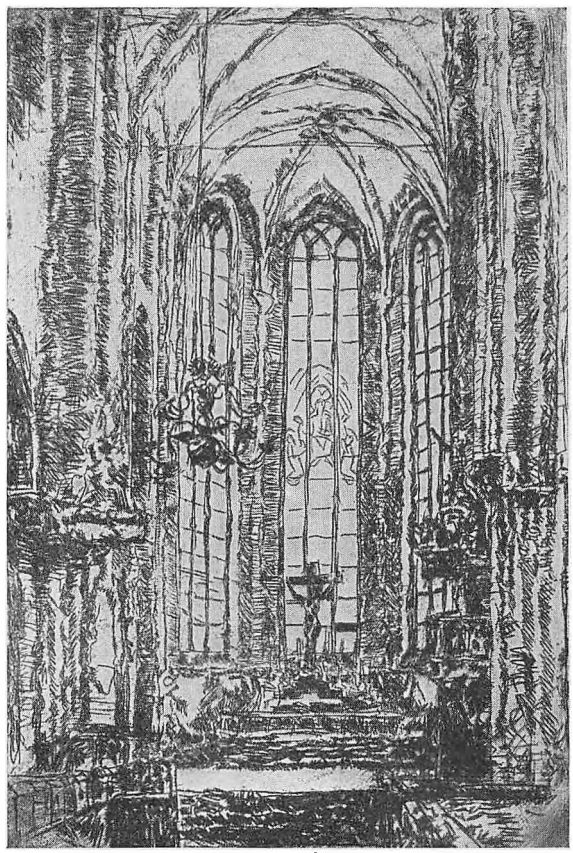
Emil Nolde führt seinen Namen nach einem kleinen Ort nördlich von Tondern, in welchem er im Jahre 1867 geboren wurde. Einem Bauerngeschlecht entstammend, ist auch er im Handwerk

[1] Abbildungen Kunstkalender 1911, S. 72, 1915, S. 48/9 daselbst auch Literaturangaben.



Hans Fuglsang. Blick auf Hadersleben.
Hadersleben, Museum

groß geworden, besuchte die Sauermannsche Schnitzschule in Flensburg und war dann genötigt, sich als Musterzeichner und Zeichenlehrer durchzuschlagen. Er studierte dann eine Zeitlang bei Hölzel in Dachau, reiste viel ins Ausland, fand aber in der Hauptsache seinen künstlerischen Weg selbst. Wie sein ganzes Wesen von dem stillen Ernst des Nordländers erfüllt ist, so hat er nie den Zusammenhang mit seiner nordschleswigschen Heimat verloren und jeden Sommer, seit einiger Zeit dauernd, hat er seinen Wohnsitz hier im Lande. Und allerdings ist, trotz des umfassenden Gehaltes seiner Kunst, ein gewisser nordischer Zug darin nicht zu verkennen. Das äußert sich schon in der tiefen Erfassung der nordischen Landschaft. Anders als die bisher betrachteten Landschaftsmaler, die eigentlich immer nur auf das stille, idyllische der Wiesen, Wälder und Förden ausgingen, sieht Nolde in der Natur vor allem das Gewaltige, von innerem Leben erfüllte, das wogende Meer und die stürmenden Wolken oder die üppige Pracht des sommerlichen Blumengartens. Vor allem aber scheint auch in seinem nordischen Wesen begründet der Sinn für das Einfach-Charakteristische und, besonders in seinen früheren Werken, für das Groteske, für allerlei Spuk und Märchenwesen und so besonders für das Mystische, die Ahnung von einer geheimen Geistigkeit, wie wir sie bei so vielen großen Männern des Nordens, bei Kierkegaard, Ibsen, Strindberg, Munch wiederfinden. Von ähnlichem Schauen aus sind ja auch zwei andere schleswig-holsteinische Künstler, Rohlfs[1] und Barlach[2], zu verwandten Kunstgestaltungen gekommen wie Nolde. Dieses innere Leben, das auf Noldes Bildern alle Dinge erfüllt, scheint immer mit mächtiger Intensität nach außen zu drängen, sprengt ihre natürliche Form, steigert ihre Umrisse, ihre Farbe, ihre Geste, und so entstehen Bildungen, die ihre eigene Gesetzlichkeit in sich tragen und denen man mit nichts mehr Unrecht tut, als wenn man den Maßstab der alltäglichen Wirklichkeit an sie anlegt. Erst wenn man diese innere Beseeltheit der Dinge erfaßt, in sich selbst miterlebt, wird man die oft überraschenden Formen und Farben verstehen, — es sei denn, daß man ihre malerische Schönheit, die beseelte Linie, die leuchtende Reinheit der Farbe, unmittelbar empfindet und genießt. Erst dann wird man auch die tiefe Religiosität verstehen, die in Noldes biblischen Bildern — und letzten Endes nicht nur in diesen — sich ausspricht. Wer das Fremdartige dieser Gestalten, das Übermäßige im Ausdruck ihrer Bewegungen und Gesichter als notwendig erkannt hat, der vernimmt aus diesen Darstellungen der alten biblischen Geschichten zum ersten Male wieder die Predigt vom versöhnenden Leid und von der alles überwindenden Liebe, vom geistigen Heldentum und von wahrer menschlicher Gemeinschaft. Und so ist gerade in diesen bösen Tagen das Werk Emil Noldes vielen zur Verheißung der so notwendigen geistigen Erneuerung geworden, zum Leitstern auf dem Wege, der aus all dieser menschlichen Erniedrigung zum Ewigen, Wesenhaften führt.



Hans Fuglsang †, Hadersleben-München. St.-Marien-Kirche in Hadersleben, Radierung

[1] Abbildung Kunstkalender 1915, S. 45/6.
[2] Abbildung Kunstkalender 1915, S. 47, und der Aufsatz 1916 S. 50 ff.

Überblicken wir diese Entwicklung von zwölf Jahrzehnten nordschleswigscher Malerei, so müssen wir den Reichtum an künstlerischer Kraft bewundern, der aus diesem kleinen Lande erwachsen ist. Wir sahen Künstler der verschiedensten Art, bescheidene Talente und große Meister, solche, die das Fühlen der engeren Heimat aussprachen, und andere, die der ganzen Menschheit etwas zu sagen hatten. So gilt dieses fruchtbare Wirken der Vergangenheit als ein Versprechen für die Zukunft und stärkt uns in dem Glauben, daß dieses Land, wie auch immer sein äußeres Schicksal sein mag, der geistigen Kultur noch manches Wertvolle zu geben hat.

Künstlerverzeichnis

Dorph, Niels Vinding, geb. 1862 in Hadersleben, 1880 Akademie Kopenhagen (Kroyer, Tuxen), lebt in Kopenhagen.

Eckersberg, Christoffer Wilhelm, geb. 1783 in Blaukrug (Sundewitt), lernte bei Jes Jessen in Apenrade, 1803 Akademie Kopenhagen (Abilgaard), 1810 Paris (J. L. David), 1813 Rom (Thorvaldsen), 1816 Kopenhagen, Mitglied der Akademie, gest. 1853.

Fehr, Conrad, geb. 1854 in Toftlund, 1877—81 Akademie München, lebt in Berlin.

Find, Ludwig, geb. 1869 in Osterbygaard bei Vamdrup, Malerlehrling, Akademie Kopenhagen, Schüler von Zahrtmann, Reisen nach Italien und Paris, lebt in Charlottenlund.

Fuglsang, Hans, geb. 1889 in Hadersleben, 1907 Akademie Dresden (Erler), 1908 München (v. Habermann), gefallen in Frankreich 1917.

Hansen, Heinrich, geb. 1821 in Hadersleben, Malerlehrling in Hadersleben, 1842 Akademie Kopenhagen, Reisen in Italien, Schottland, Spanien, Deutschland, 1848 Lehrer an der Akademie, gest. 1890 in Kopenhagen.

Heger, Heinrich, geb. 1832 in Hadersleben, 1852 Akademie Kopenhagen (Heinrich Hansen), 1858—62 München (Herm. Dyck), 1865—75 Kiel, dann München, gest. 1888.

Holtz, Johann, geb. 1875 in Tondern, Malerlehrling in Flensburg und Zürich, 1895—97 Kunstgewerbeschule Karlsruhe, 1899—1904 Gewerbezeichner in Hamburg und Berlin, 1905—10 Kunstgewerbeschule Berlin (E. Döpler d. J. und Max Koch), 1911—12 Paris (Ak. Julienne), 1913 Auslandsreisen, lebt in Flensburg.

Jacobsen, Heinrich, geb. 1836 in Munkmühle (Kr. Apenrade), erst Landmann, lebt als Bankdirektor in Gravenstein.

Jacobsen Helene, geb 1888 in Kjär (b. Sonderburg), erst Landmagd, 1909 Volkshochschule Lyngby, lebt als Lithographin in Kopenhagen.

Jacobsen, Jes, geb. 1862 in Apenrade, 1881—84 Akademie Kopenhagen, gest. 1886 in Apenrade.

Jensen, Thomas Martin, geb. 1831 in Apenrade, 1847 Malerlehrling in Hadersleben 1851 Akademie Kopenhagen, 1863 Auslandsreisen, 1865 München (Piloty), 1869 nach New York, gest. es. 1912.

Jessen, Jes, geb. 1743 in Apenrade, gest. 1807 daselbst.

Jessen, Peter (Bruder des vorigen), geb. 1752 in Apenrade gest. 1782 in Kopenhagen

Johannsen, Theodor, geb. 1868 in Tondern, erst Chemiker, Akademie Berlin, lebt zurzeit bei Kiel.

Kaufmann, Asmus, geb. 1806 bei Hadersleben, Maler-Lehrling in Hadersleben u. Kopenhagen, 1826 Akademie, 1836 München, dann Dresden u. Kopenhagen, gest daselbst 1890.

Kjeldrup, Anton Edward, geb. 1823 in Hadersleben, 1845 bis 47 Akademie Kopenhagen, 1858—59 München, dann Auslandsreisen, geit. 1869 in Kopenhagen.

Knutzen, Jürgen, geb. 1800 in Broacker, 1824 Akademie Kopenhagen, 1830 Schleswig, dann Hamburg.



Noch oben in den Waldbergen ragten die grauen Trümmer der alten Burg / Hundertjähriger Efeu rankte sich um die geborstenen Mauern wilde Blumen wuchsen in den Fenstern Rosengesträuch spann seine Zweige um die verfallene Kapelle / In der eingestürzten Königshalle

Aus Joachim Ahlemann:
„Das Märchen von den drei Kronen",
geschrieben von Joh. Holtz

von Krogh, Charlotte, geb. 1827 in Husum, studierte in Düsseldorf bei Gude, gest. in Hadersleben 1914.

Kruse, Ole Waldmar, geb. 1868 in Hadersleben, lebt in Göteborg.

Lassen, Hans August, geb. 1857 in Hadersleben, 1882 Akademie Düsseldorf, lebt in Ratingen bei Düsseldorf.

Lorentzen, Christian August, geb. 1749 in Sonderburg, Akademie Kopenhagen, 1779—82 Auslandsreisen, 1803 Professor an der Akademie Kopenhagen, gest. daselbst 1828.

Lützhöft, Nicolaus, geb. 1864 in Lendemark (bei Bülderup) Schüler von Schwartz und Zahrtmann, lebt in Kopenhagen.

Magnussen, Hans, geb. 1865 in Hadersleben, lernte als Dekorationsmaler in Wien 1882—85, studierte in Kopenhagen (Zahrtmann) 1885—86, lebt in Hadersleben.

Mygind, Samuel, geb. 1784 in Stepping (Kr. Hadersleben), erst Theologe, 1808 Akademie Kopenhagen (Lorentzen), gest. 1817 in Christiansfeld.

Nissen, Anton, geb. 1866 in Tondern, studierte in Weimar bei Kalkreuth, lebt in Rinkenis.

Nolde, Emil (eigentlich Hansen), geb. 1867 in Nolde bei Tondern, Sauermannsche Schnitzschule in Flensburg, Zeichenlehrer in St. Gallen, studierte bei Hölzel in Dachau und in Paris, 1913 Reise nach Ostasien, lebt auf Utenwarf bei Tondern.

Otte sen, Otto Dietrich, geb. 1816 in Broacker, 1834 Akademie Kopenhagen, 1855—56 Holland, 1866 Lehrer an der Akademie Kopenhagen, gest. daselbst 1892.

Rasch, Heinrich, geb. in Norburg, studierte auf den Akademien in München und Karlsruhe, gest. 1914.

Schwensen, Hans Henrik, geb. 1837 in Frörup, 1859 Akademie Kopenhagen, dann Zeichenlehrer in Aigle (Schweiz), gest. 1876 in Kopenhagen.

Thomsen, Fritz, geb. 1819 in Broacker, 1839 Akademie Kopenhagen, 1850—52 Dresden und Hamburg, gest. 1891 in Hellebäck.

Tilliy, Christian, geb 1800 in Augustenburg, 1815 bis 1824 Akademie Kopenhagen, gest. daselbst 1879,

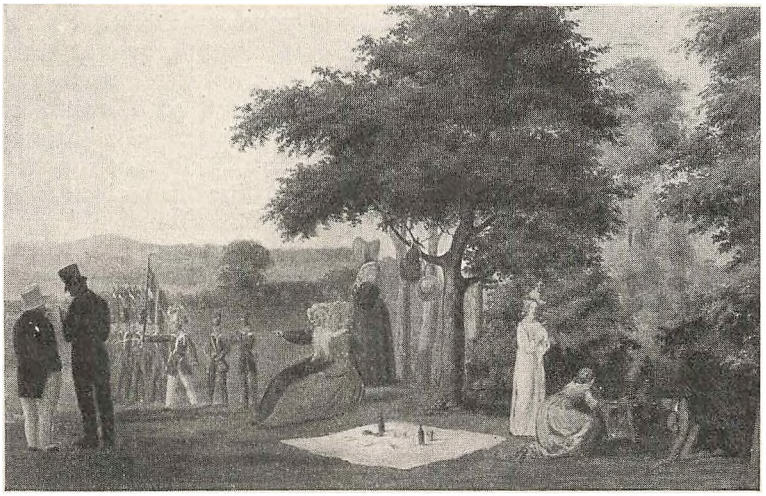
Tvede, Jacob Hanson, geb. 1777 in Tondern, 1811 Theatermaler in Hamburg, gest. daselbst 1819.

Waßner, Bernhard, geb. in Hadersleben, gest. in England.

Waßner, Eduard (Bruder des vorigen), geb. 1815 in Hadersleben, Akademie Kopenhagen (Thorvaldsen), gest. in Hadersleben 1888.

Waßner, Valentin (Bruder der vorigen), geb. ca. 1812 in Hadersleben, studierte in Kopenhagen, gest. als Zeichenlehrer am Domgymnasium zu Schleswig.

Wilckens, August, Professor, geb. 1870 zu Rabdrup bei Hadersleben, 1894 Akademie Dresden (G. Kühl), lebt in Dresden und Hadersleben.



Eduard Waßner. Picknick vor Hadersleben

Für wertvolle Auskünfte schulden Herausgeber und Verfasser Dank: Herrn Kunstmaler Anton Nissen, Rinkenis, Herrn Geheimrat Hansen und Herrn Hans Magnussen, Hadersleben. Für die Erlaubnis zur Wiedergabe von Gemälden dankt der Herausgeber Herrn Geh Ober-Reg.-Rat Waßner, Magdeburg, Herrn Pastor Waßner, Hjelstrup, Herrn Kommerzienrat Fuglsang, Herrn Lund, Herrn Höppner, Frau H. C. Petersen und Fräulein Johannsen, Hadersleben, Herrn Jessen, Apenrade, Frau Geh.-Rat v. Fischer-Benzon, Herrn Oskar Hansen, Flensburg, Frau Professor Grube, Lübeck, sowie den noch lebenden Künstlern.

Die Alſener Volkstracht

Von Dr. Hans Wullenweber, Sonderburg

Wenn man der Eigenart und beſtimmt umſchriebenen Beſonderheit gedenkt, die in bezug auf Lebensführung, Sitte und Wohnung unter den Bewohnern unſerer Inſel Alſen ſich bis in die letzten drei oder vier Jahrzehnte hinein erhalten hat, ſo liegt von vornherein die Annahme nahe, daß es auf Alſen auch eine Volkstracht geben oder zum mindeſten gegeben haben müſſe. Unter Volkstracht ſoll eine Tracht verſtanden ſein, die bodenſtändig und durch längere Zeiträume hindurch unverändert durch die Mode, wohl charakteriſiert in der Maſſe der Landbevölkerung ihren Platz hatte. Eine ſolche Tracht hat es auch wirklich auf Alſen gegeben. Aber ſeit über einem halben Jahrhundert iſt ſie außer Gebrauch und es war mühevoll genug, einwandfreie und ſichere Belege über ihren Beſtand beizubringen. Bedauerlicherweiſe laſſen uns nämlich Bilderbelege für die Tracht völlig im Stiche. Selbſt die großen däniſchen Trachtenwerke wie J. Rieter: Danske Nationale Klaededragter" Kopenhagen 1805 und Lund: „Danske Nationaldragter" (um 1860) bringen wohl Abbildungen aus Schleswig-Holſtein, ſo aus der Probſtei, den frieſiſchen Inſeln, Dithmarſchen, aber von Alſen und Sundewitt leider nichts. Und die Porträts, die man als Zeichnungen oder Photographien, wenn auch ſelten, in unſern Bauernhäuſern findet, ſind teils zu ſpät, teils unvollſtändig und geben nur unvollkommene Aufſchlüſſe. So war man nur auf die Berichte und Auskünfte angewieſen, die von den älteſten Einwohnern unſerer Inſel zu den mit der Zeit reichlich geſammelten Einzelſtücken der Volkstracht eingeholt werden konnten. Unter genaueſter Prüfung und ſtets wiederholter Vergleichung dieſer Mitteilungen iſt es nach Jahren gelungen, doch ein vollſtändiges und ſicheres Bild unſerer alten Tracht und ihrer Beſonderheiten wiederzugewinnen.



Abb. 1. Bäuerin in der Alſener Volkstracht von vorne

Es gab auf unſerer Inſel ſowohl für die Männer wie für die Frauen eine beſondere Volkstracht. Die der Männer verfiel ſchon im erſten Drittel des vorigen Jahrhunderts allmählich, während die Frauentracht ſich als Ganzes bis in die fünfziger und ſechziger Jahre, und mit Einzelheiten, z. B. dem Kopfputze, hier und dort ſogar noch Jahrzehnte darüber hinaus erhalten hat. Der Kopfputz, das Hauptſtück des weiblichen Putzes, das Hoiklae, war von ganz beſonderer Eigenart und wurde offenbar noch lange bei beſonderen Gelegenheiten angelegt; ſo iſt er auch auf Photographien erhalten und uns in allen Einzelheiten bekannt. Der Stoff für die bäuerliche Kleidung war ſtark und kräftig, auf Jahrzehnte haltbar, gearbeitet auf den heimiſchen Webſtühlen, deren wohl jedes Dorf einen oder mehrere aufwies. Der Kleiderſtoff der Frau hieß „Toſſel" und beſtand aus Baumwolle mit Wolleinſchlag. In frühen Zeiten wies er großen Reichtum an Farben auf, die äußerſt lebhaft waren und in ihrer geſchickten Zuſammenſtellung vorzüglich wirkten. Wir finden da Schwarz mit Rot und Weiß durchwirkt und geſtreift, Braun mit roten Streifen, Schwarz mit grünen Streifen und weißen Karrees und anderes mehr. Immer fallen die gut abgeſtimmten Farbentöne angenehm auf. In ſpäterer Zeit wurde der „Toſſel" einfarbig.

Die Frauentracht, wenn wir zunächſt bei ihr verweilen wollen, beſtand aus einer Jacke, die auf der Bruſt mit Haken und Öſen geſchloſſen wurde, mit langen, ziemlich engen Ärmeln und Halsausſchnitt, und einem weiten, faltenreichen Rocke, der gut handbreit vom Boden abſtand. Urſprünglich waren Jacke und Rock von verſchiedener Farbe, aber zu einem Stücke zuſammengenäht. — Später waren ſie mehr gleichfarbig und Einzelſtücke. Lebhaft in der Farbe war auch die große, breite baumwollene Schärpe, oft mit ſeidenen Streifen geziert, manchmal auch ganz aus Seide. Unter der Schürze trug die Bäuerin umgebunden eine rechteckige, oft mit ſchöner Stickerei verzierte, ziemlich große Taſche, welche auf der Kirchfahrt die Riechdoſe aufnehmen mußte. Die Taſche wurde wohl auch unter dem Kleiderrocke getragen; dann gelangte man zu ihr durch einen ſeitlichen Schlitz im Rocke. Die Schürzenbänder wurden auf dem Rücken durch ſilberne Schließen zuſammengehalten, Haken mit Ringkette, die oft mit gefälligen Tierornamenten verziert waren. Vorne ſaß am Schürzenbund gerne eine ſilberne Zierſpange mit farbigen Steinen. Unter dem Rocke ſahen die weit ausgeſchnittenen Holzſchuhe hervor, die bei den Frauen mit oft fein gepunzten Meſſingbändern verſehen waren. Die dicken Strümpfe waren aus ſtarker blau-weißer Wolle geſtrickt. Auf den Schultern und um den Hals-



Abb. 2. Bäuerin in der Alfener Volkstracht von hinten

ausschnitt des Kleides lag ein zierliches buntseidenes viereckiges Tuch, das, zu einem Dreieck zusammengelegt, von der langen Dreiecks-kante her zusammengefaltet wurde bis nur noch ein mittel großer Zipfel bis zu knapp halber Rückenhöhe nach hinten herunterhing; die beiden anderen längeren Zipfel wurden nach vorne über die Brust gelegt und mit einem Ringe oder einer Silberspange zusammengesteckt. Oftmals ließ der Halsausschnitt noch den Hemdensaum frei, der eine silberne kleine Spange in Herzform trug.

Das Hauptstück der Frauentracht war, wie oben gesagt, der Kopfputz, auf den sich in besonderem Maße, die Aufmerksamkeit und Sorgfalt der Trägerin richtete und der mit allen seinen wohl herausgearbeiteten Eigentümlichkeiten ursprünglich und farbenfroh genug wirkte. Er bestand zunächst aus einer Haube, die meistens aus buntem, feinem, mit eingewebten Blumen verzierten Seidenstoffe, seltener aus Kattun bestand. Diese Haube reichte nach vorn bis zur Mitte des Scheitels und umschloß möglichst völlig das gescheitelte und straff nach hinten gekämmte Haar, das in einem Flechtenkranze hoch auf dem Hinterkopf getragen wurde. Die Haube wurde unter dem Kinn mit zwei ungleich langen dünnen Bändern befestigt, über deren längstes eine große bunte Seidenbandschleife vermittelst einer Schlinge gezogen wurde, so daß die Schleife gerade in der Mitte prangte. Eine dieser genau entsprechende Schleife saß auf dem Hinterkopfe am unteren Rande der Haube, den Kopf beiderseits überragend. Auf den guten Sitz dieser beiden Schleifen kam es sehr genau an und unterschiedliche Anordnung der Schleifenzipfel soll den einzelnen Kirchspielen eigen gewesen sein. Lebhaft hob sich von der bunten Haube das sogenannte „Hoiklae" ab, das über den vorderen Teil der Haube und das glatt zurückgestrichene Haar gelegt, über das Gesicht hervorragte und die Wangen halbkreisförmig umschloß. Dieses „Hoiklae" bestand aus einer bis zu 20 cm breiten gesteiften Tonderner Klöppelspitze oder einer selbstgefertigten Stickerei auf Tüll. Vor der Haarkante auf der Stirn saß noch als eigentümlicher Abschluß des Haares ein Stirnband, das entweder aus rotem Wolltuche geschnitten oder aber aus künstlichem Haar verfertigt wurde, und das mit bunten Flittern und Perlen besetzt, an beiden Enden in zwei Löckchen auslief, welche die Schläfen bedeckten. Das natürliche Haupthaar der Alfingerin mußte sich ganz dem Kopfputze anpassen. Wollte es sich durchaus nicht von der Haube bedecken lassen, so schnitt man es kurzerhand vom Nacken her ab; im allgemeinen begnügte man sich damit, es möglichst nach hinten und oben hinauf zu kämmen.

Schon vor und in der Schulzeit bedeckte man den kleinen Mädchen den Kopf mit der bunten Haube, in den letzten Schuljahren kam bei den Reicheren wohl schon das „Hoiklae" dazu. An dem Festtage der Konfirmation trugen aber alle Mädchen, zum erstenmale im langen Rocke, den feierlichen Schmuck des weißen „Hoiklae" über schwarzer Haube mit schwarzen Schleifen, eingereiht in den Kreis der Erwachsenen; wenige Tage später zum heiligen Abendmahle die bunte Haube.

Am Hochzeitstage entnahm man der ovalen, mit bunten Bildern und Sprüchen gezierten Holzschachtel, dem Schmuckkasten, den Brautschmuck, der aus einem Kranz künstlicher Blumen bestand, an dem hinten eine lange Schleife befestigt war. Dieser Brautkranz wurde nach dem ersten Tanze abgelegt und der gewohnte Kopfputz kam zu seinem Rechte.

Die sonntägliche Kirchfahrt war so recht geeignet, die prangende, farbenfrohe Tracht dem Auge vorzuführen. Da sah man auch die große schwarze hutartige Kappe, auf Drahtbügeln gearbeitet, wohlgefüttert und spitzengeziert, die die Frauen auf der Fahrt zum Schutze des Kopfes und des Kopfputzes überstülpten. Mit ihrer schwarzen Spitze überragte die Kappe weit das Gesicht und nahm sich über dem weißen, Stirn und Wangen umrahmenden zierlichen „Hoiklae" malerisch genug aus. Wie sie allerdings mit ihrer großen Angriffsfläche dem Alfener Ostwinde auf der Wagenfahrt hat widerstehen



Abb. 3. Mädchen mit Schutzhaube auf der Kirchfahrt



Abb. 4. Frauen-Holzschuhe auf Alsen

können, ist eine andere Frage. Man darf wohl annehmen, daß der gewaltige, mit buntem dauerhaften Baumwollstoff überzogene Regenschirm, dessen Stockspitze und Griff mit Messingbeschlag hübsch verziert waren, ihnen den notwendigen Schutz bot.

Bei dieser Gelegenheit kann übrigens noch einer eigenartigen Kopfbedeckung gedacht werden, welche die Frauen bei der Feldarbeit als Schutz gegen die Sonne zu tragen pflegten: eines großen halbrunden Pappschirmes, lustig mit bunten Blumen bemalt, der, weit vorstehend, den Kopf umschloß und unter dem Kinn sowie unter dem Haar im Nacken mit je zwei Bändern befestigt wurde.

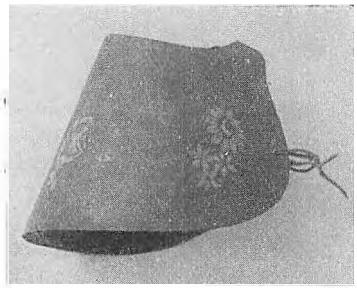


Abb. 5. Sonnenschutz aus bemalter Pappe, bei der Feldarbeit getragen

Recht augenfällig und nach genau feststehender Sitte wurden beim Kirchgange von der Bäuerin das mit silbernen Beschlägen verzierte Gesangbuch, das weiße, spitzenbesetzte Taschentuch und die oft prächtige Riechdose getragen. Diese Riechdose, „Hoiwandsaeg" genannt, enthielt im Innern auf einem eingesteckten Schwämmchen wohlriechendes Wasser, mit einigen Tropfen Salmiakgeist verstärkt. Man erfrischte sich an ihrem Dufte während des Gottesdienstes; bei Hochzeiten gab man sie herum, stolz, ein besonders schönes Stück aufweisen zu können. Sie war oft von hervorragender Arbeit, ein Kunstwerk der heimischen Goldschmiedekunst. Bis in die sechziger Jahre hinein gehörte ihre Anfertigung zu den Hauptarbeiten unserer Goldschmiede. Die Riechdose entwickelte sich aus der einfachsten Form, dem Riechei, immer reicher und üppiger zu den Linien der Renaissance, des Rokoko, des Empire; je länger desto mehr schmückte man sie, wie übrigens auch das Gesangbuch, mit bunten Steinen, Böhmischen Flüssen, deren manchmal bis zu 200 angebracht wurden. Die Riechdose wurde bei der Verlobung von dem Bräutigam der Braut als Hauptstück geschenkt, außerdem eine Gürtelschnalle und ein Paar Schuhschnallen, als letztere in Gebrauch gekommen waren. Daß die Braut auch den Bräutigam beschenkte, wurde erst später eingeführt. Unter der Fußplatte trug die Dose meistens die Anfangsbuchstaben des Namens der Besitzerin und eine Jahreszahl eingraviert und drinnen das Beschauzeichen des Goldschmiedes.

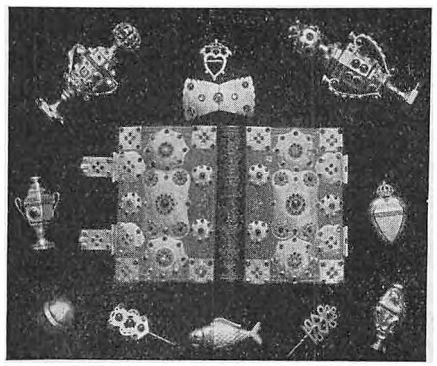


Abb. 6. Bäuerlicher Silberschmuck

Über die Sonderburger Goldschmiede aus der ersten Hälfte des vorigen Jahrhunderts und ihre Arbeiten sind wir gut unterrichtet. Es stehen uns da die Mitteilungen des erst vor wenigen Jahren gestorbenen Goldschmieds Ulrich Johannsen (Beschauzeichen UJ) zur Verfügung. Johannsen ließ sich 1843 als selbständiger Meister in unserer Stadt nieder; sein Sohn und Enkel führen noch heute das Geschäft. Zu Anfang des vorigen Jahrhunderts galt unter den Sonderburger Goldschmieden J.J. Jörgensen (Beschauzeichen J JJ) als der bedeutendste; er war auch Hofgoldschmied des Herzogs von Augustenburg. Sein Nachfolger als Hofgoldschmied wurde der aus Tondern stammende Jens Jensen, (Beschauzeichen J J) der bei Paul Hansen in Tondern gelernt hatte; er arbeitete längere Zeit als Gehilfe bei Jörgensen; um 1830 hatte er seine Haupttätigkeit. Aus den Werkstätten dieser und anderer weniger gerühmter Goldschmiede Sonderburgs[1] ging also die Riechdose hervor, welche die Alsener Bäuerin in besonderer althergebrachter Art beim Gang in die Kirche trug: die linke Hand hielt das Gesangbuch; auf ihm lag, schön zusammengefaltet, das mit einer Spitzenkante geschmückte Taschentuch und auf ihm wieder, weich gebettet, die prangende Riechdose, von dem Daumen der Trägerin am Fußteile gehalten. Die rechte Hand trug gerne ein Sträußchen aus Immergrün und den Blumen des Bauerngartens wie Reseda, Lavendel, Rosmarin. Hatte die Bäuerin kein Sträußchen zu tragen, konnte es auch sein, daß die Riechdose allein in der rechten



Abb. 7. Gestickte Tasche, umgebunden getragen

[1] Peter Jansen (J oder P J), Nissen (N), Matthiessen (M), Diedrich Dethleffsen, (DD), Fürstenau (F), Friedrich Biehl (FB oder Biehl).

Hand ihren Platz hatte.

Die Männertracht ging schon mehrere Jahrzehnte vor dem Aussterben der Frauentracht ein. Auch für sie gelang es uns noch, Belegstücke und sichere Angaben zu beschaffen. Sie war dauerhaft, wie für Generationen gemacht aus schwerem, eigen gefertigtem Wollstoffe, Vadmelgenannt. Aus ihm bestand die kurze, dunkelblaue Jacke, wie die enge gleichfarbige Kniehose. Letztere hatte an der Seite einen Schlitz, der mit einer Silberschnalle geschlossen wurde. Lebhafte Farben brachte die rote Weste mit den blanken Knöpfen, die rote, aus dickem Wollgarn gestrickte Zipfelmütze mit Quaste und die langen weißen, aus starker Wolle gestrickten Strümpfe. Die Füße steckten in den noch jetzt für den täglichen Gebrauch üblichen Holzschuhen, die im Gegensatze zu den Holzschuhen der Frauen mit ihrem Holzteile den ganzen Spann bedeckten und hier mit Eisenband statt mit Messing beschlagen waren. Bei festlichen Gelegenheiten trug der Bauer, wie auch die Bäuerin, bald Schuhe, die mit Silberspangen versehen waren. Neben diesem Silberschmuck zierte ihn noch die silberne Kette mit ihren Anhängern an der großen dicken Taschenuhr und die rote Weste. Um den Hals trug der Bauer das schwarzseidene Halstuch, das den Westenrand abschloß und unter dem Kinn geknotet wurde. Es hat den Anschein, als ob alle Besonderheiten und Einzelheiten dieserdauerhaften farbenfrohen Tracht vereinigt doch nur unter den Wohlhabenden, den Bauern, fest ihren Platz hatten, als ob also die Männertracht nicht mit der Ausgesprochenheit und in der Allgemeinheit in der breiten Volksmasse herrschte, wie die der Frau.

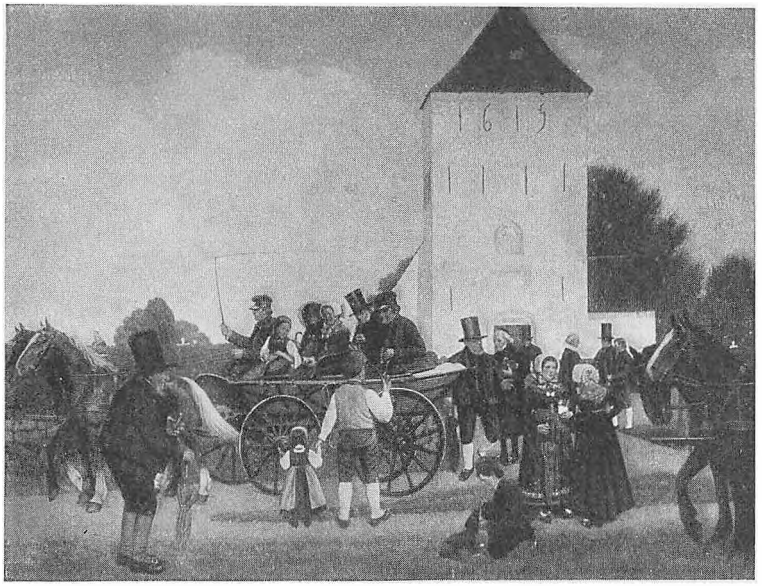


Abb. 8. „Nach der Kirche". Gemälde im Kreismuseum zu Sonderburg von S. Hansen.

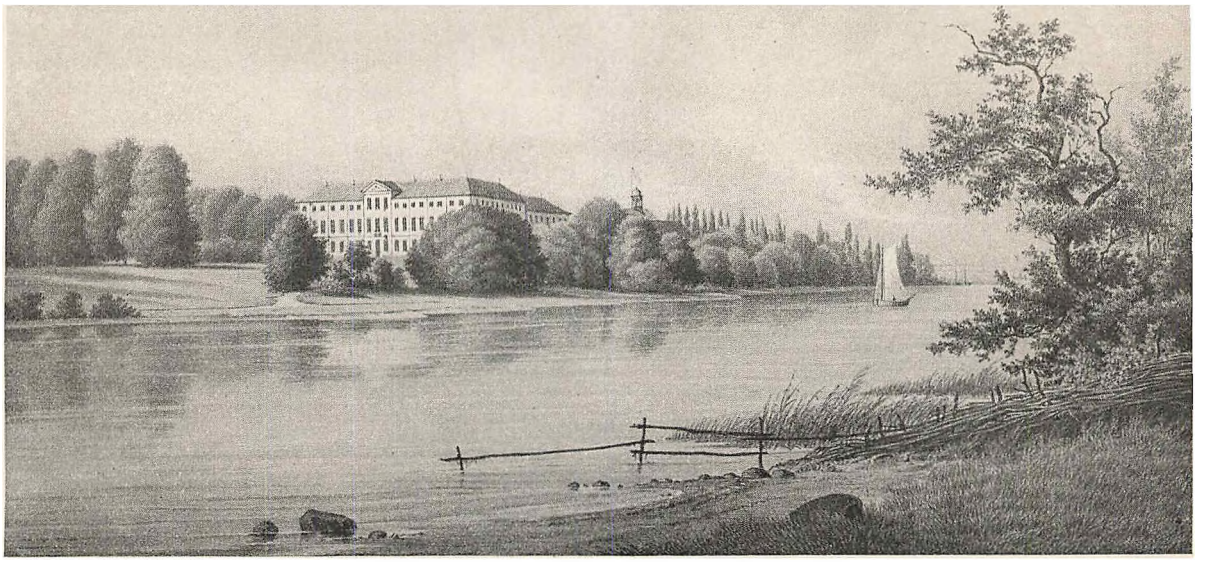
Jetzt hat seit vielen Jahren die Mode und das Bestreben, es dem Städter gleichzutun, auch die letzten Reste der alten Volkstracht in der Öffentlichkeit hinweggeräumt. Nur bei Maskeraden und Polterabendaufführungen tauchen noch zu kurzem Scheindasein einzelne Stücke auf, die aus der Großmutterzeit her tief in der Kommode — nicht mehr Truhe — aufbewahrt werden. Wohl ist der Webestuhl in den Dörfern unter der Kriegsnot wieder zu neuer Tätigkeit gekommen und die blauen, längst verschwundenen Flachsfelder tauchen wieder auf und wollen die Leinenknappheit bekämpfen. Aber das wird nicht lange dauern. Die Zeit der ländlichen Volkstracht ist auf Alsen endgültig vorbei. Sie paßt nicht mehr hinein in die Zeit, da fast jeder Knecht und jedes Mädchen ihr eigenes Stahlroß bekamen, oder in die allerletzten Zeitläufe, da der aus dem Weltkrieg heimgekehrte Bauer seine Wickelgamaschen aufträgt, die sich ihm auch so gut eignen, wenn er als Führer seinen Kraftwagen besteigt, den er sich unter der günstigen Preiskonjunktur der Landwirtschaft und um sein Geld in Werten anzulegen, beschafft hat. Aber wie viel beschauliche Seelenruhe, wie viel Heimatfreude, wie viel Volks- und Familiensinn, wie viel ursprüngliches Schönheitsgefühl ist mit dem Aufgeben der Volkstracht verschwunden!


Abb. 9. So wurde Gesangbuch, Taschentuch und Riechdose nebst Blumensträußchen beim Eintritt in die Kirche getragen.

Gedanke

Wandle geradeste Wege! Sie sind die kürzesten immer,
Pfade der Wahrheit und Kraft führen dich sicher zum Ziel.

Friedrich Hebbel.



Das Auguſtenburger Schloß. Nach einer Lithographie

Auguſtenburg

Von Chr. Tränckner

Es gibt Länder und Orte, die aus der Energie und Wucht der Maſſen heraus ihr Leben empfangen. Da zittert die Erde unter dem Herrenſchritt der menſchlichen Maſchinen. Da ſchäumt die Waſſerflut unter dem Stoß von Rieſenſchiffen über die ahnungsloſen Ufer. Da zucken Gehirne energieüberladene Worte und Ziffern. Da würgt ſelbſt der Tod mit Donnern und Krachen. Es gibt Länder und Orte, die lärmen nicht, aber leuchten. Um eine einſame Stirn kreiſen Wellen. Zögernd und unmerklich erſt. Die Spannungen ſteigern ſich. Weiter kreiſt es und machtvoller. In der Nähe, in der Ferne wenden ſich Augen auf den Einſamen. Gedanken antworten, Gefühle. Geiſterſturm. Rhythmus neuer Ideen. Große Menſchen grüßen ſich. Die Menſchheit erwacht.

Es gibt Länder und Orte ohne Schall, ohne Schein, die im Schatten abſeits liegen. Die Sonne geht auf, geht unter. In ſtillen Gärten, zwiſchen Blumen und heimlichem Gebüſch, wachſen Geſchlechter empor. Sie ſpringen frühlingskeck über den Zaun. Aber jene dröhnende Welt ſcheucht, die Welt der Spannungen ängſtigt ſie. Sie kehren heim und wandeln ſinnend den ſchmalen Pfad zum Kirchhof, der hier ein Garten unter andern Gärten iſt. Lebensrhythmus des Nordens, der Heide — Schleswig-Holſtein — Auguſtenburg — Patriarchaliſch glückliche Dämmerung iſt die Exiſtenz dieſer Orte. Heller Tag wird es nur, wenn aus jenen andern Welten Licht über ſie hereinbricht, Wetterleuchten ferne donnernder Gewitter, ſozialer oder politiſcher oder geiſtiger Kriſen. Wenn die leuchtende Bahn großer Menſchen ihre Schattenlinie ſchneidet und auf eine Strecke zur Rechten und Linken erhellt.

Drei Tage, drei bedeutende Epochen hat Auguſtenburg erlebt. —

Es war im Jahrhundert des Adels, Mitte des 17. Jahrhunderts. Herzog Hans der Jüngere hatte auf Alſen das neue Wirtſchaftsſyſtem, den Übergang vom Kleinbauerntum zum Großbetrieb durchgeführt und dabei rückſichtslos die Bauern zu Fron oder Abwanderung gezwungen.

Am Markt zu Sonderburg wohnte in ſtattlichem weißen Herrenhaus der dritte ſeiner Enkel, Herzog Ernſt Günther, mit ſeiner Gemahlin Auguſta. Er glich dem kraftvollen Großvater, eine feſte, ſelbſtbewußte Perſönlichkeit, der wie jener gelegentlich auf Ritten durchs Land Höfe und Dörfer bezeichnete, die herzoglich werden müßten.

Da ſtieß, wie ein langes, ſchlankes Horn, hinter der Halbinſel Kjaer herum die nördliche Föhrde, damals noch bis ins Herz der Inſel, bis zum heute ganz landinnern Dorf Miang, vor. Der Weg von Sonderburg nach Norburg ſtockte hier. Nicht ein Damm, wie nun ſeit kaum einem Jahrhundert, eine Fähre führte hinüber nach dem königlichen Freidorf Stavnsbüll. Von ſtolzem Hengſt ſpähte der Herzog herriſch öfter den grünen Saum jenſeit des blauen Waſſers auf und ab. Mit dem

König ward kürzlichſt unterhandelt. Dann erſchien in Stavnsbüll der herzogliche Amtmann. Die Bauern verkauften, das Dorf ging ein, bis auf wenige Höfe und Häuſer, in denen von nun ab Ernſt Günthers Feſter und Beamten ſaßen. Baumeiſter und Bauleute ſtrömten zu. Ein Schloß erhob ſich, mit Flügeln, weit geſpannt und hoch, aber nicht maſſig wie die älteren Schlöſſer. Und gleich ward auch die dahinterliegende Gemarkung vermeſſen, geebnet, bepflanzt: hier ſollte, im Geſchmack des Barocks, ein Park mit künſtleriſch verſchlungenen Wegen, Fiſchteichen, Pomeranzen-, Vogel- und Luſthäuſern und allerlei phantaſtiſchen, ſchwellenden Steinbildern entſtehen.

Im Sommer 1651 ward die Einweihung feſtlich begangen. Die ganze herzogliche Familie, Brüder und Schwägerinnen und Kinder, auch Freunde fanden ſich ein. Die Damen in der neuen Alamadetracht, mit großen ſpitzenumränderten Kragen und Bauſchärmeln und in weiten, faltigen Atlas- und Seidenſtoffen. Die Herren mit Schlitzärmeln, großen Schleifen an Knie und Schuh und weichfallendem Federhut. Man tafelte, luſtwandelte längs dem feinbekieſten Strandweg und ſchritt abends die neuen Tänze ab, Courante und Allemande und Gigue. Weicher Mondſchein floß über den Waſſern der Föhrde und aus den geöffneten Fenſtern das Getön der Viola d'Amour und des Spinetts und Lieder und Weiſen. Im neuen Schloſſe waltete eine ſtille, empfindende Frauenſeele, die den männlichen Gemahl ergänzte und wenn nötig lenkte. Ihr zu Ehren hieß es Auguſten-Burg.

Wenige Jahre ſpäter ſchon erſcholl hier rauher Kriegslärm. Karls X., des ſtürmiſchen Schwedenkönigs, Völker, plünderten um die Jahreswende 1657—58 Alſen und ſetzten ſich feſt auf der Inſel. Bis im Dezember 1658 deutſche und polniſche Hilfsvölker die Inſel erlöſten. Da ſchritt, der ſie führte, die Hünengeſtalt des brandenburgiſchen Kurfürſten Friedrich Wilhelm durch Schloß und Pflanzung, während ſeine Truppen die Schwedenſchanze jenſeit der Föhrde bei Bro und die Feſte Norburg nahmen. Wenig Tage nur, dann ging er nordwärts, neuen kühnen Taten nach.

Der gerettete König aber, Friedrich III., brauchte ſeine geſtärkte Königsgewalt zur Beendigung auch der innern Kämpfe. Der widerſtrebende Hochadel ward erdrückt durch das Königsgeſetz von 1665, das in Dänemark den Abſolutismus begründete. Seinen Urheber, den Emporkömmling Peder Griffenfeld, zu ſtürzen, verſammelten ſich in Auguſtenburg führende Herren der ſchleswigſchen Ritterſchaft. Trotzige Fäuſte ballten ſich um Dolch- und Degengriff. Aber die widerſtrebenden Strömungen der Zeit lockerten ſie bald. König und Günſtling waren übermächtig. Die drei „Schwureichen" im Park aber, alte mächtige Bäume, um welche die Sage romantiſche Dämmerung ſpinnt, tragen die Erinnerung noch in die Gegenwart hinüber. — Das iſt Auguſtenburgs erſter Tag, ſein Geburtstag, der mit rauhem Schritt heraufſtieg und, nach der feſtlichen Mittagshöhe, auch dumpf und dunkel ausklang. Mehr als 100 Jahre vergingen, für Schloß und Ort ſtille Dämmerzeit, über die keine Kunde Bedeutendes berichtet. Dann aber leuchtete aus der Ferne morgenrötlich neuer Tag herüber, ſteigend Well' auf Welle: Aufklärung, Philantropismus, franzöſiſche Revolution, deutſche Klaſſik, Napoleon. Ihm half ein junger Fürſt, von Körper klein und zart, aber mit feurigem Geiſt und Willen, die ſchwerfälligere kreiſenden Türen des Nordens öffnen.

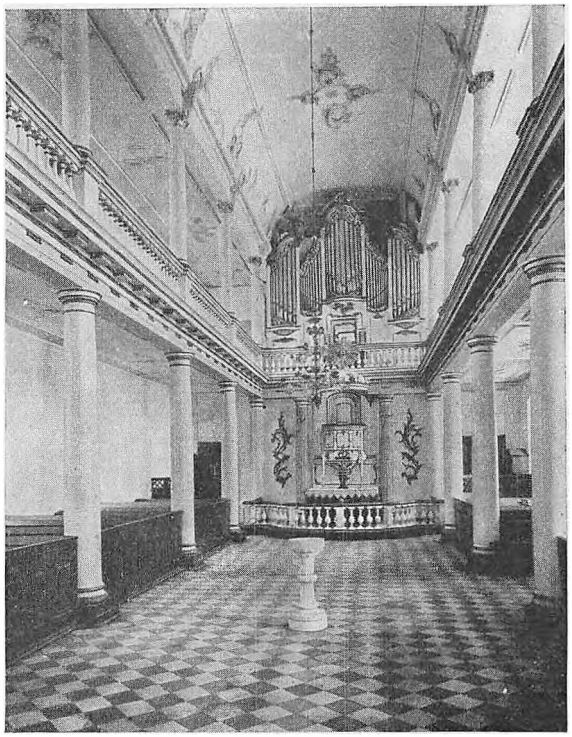
Auf Schloß Auguſtenburg war Friedrich Chriſtian (1765) geboren und vom ernſten Vater erzogen



worden. Sein Hofmeiſter war der kluge Hofprediger Jeſſen, der die ſonntäglichen Gottesdienſte für die Schloßbewohner — der Flecken war nach dem Dorfe Ketting eingemeindet — in der neuen Schloßkapelle abhielt, die in einer Verlängerung des einen Flügels geſchaffen war, Rokoko, in Weiß und Gold gehalten. Mit dem Geiſt der Aufklärung hatte Jeſſen ſeinen Schüler erfüllt und ihn zu weiterm Studium nach Leipzig, dem Brennpunkt der deutſchen Aufklärung, gewieſen. In Kopenhagen hatte er dann die Gattin gewonnen, die Tochter der unglücklichen Karoline Mathilde, wie alle Kinder der Liebe feurig und hochgeſinnt. Seine Stellung als Staatsminiſter feſſelte ihn winters an die Hauptſtadt; den Sommer teilte er zwiſchen Gravenſtein und Auguſtenburg.

Beide Schlöſſer füllten ſich mit Leben und

Bewegung. Bedeutende Menschen kamen und gingen: Christian und Friedrich und Auguste Stolberg, die drei vorromantischen Geschwister aus Holstein, die aber schon ihre himmelstürmerische Geste in eine anbetende umwandelten, und die gleichgestimmte Elise von der Recke; von Neldorf herüber ein anderer Hainbündler, Boie, der gleichfalls die Empfindsamkeit des Hains abgestreift und in die Bahn soliden Wirkens eingelenkt hatte, und der holsteinisch ernste, nüchterne Graf Schimmelmann; dann als Boten neuen Geistes Professor Reinhold, der Freund Wielands und Kants und Schillers, der Verkünder einer neuen Humanität, und der allzu begeisterungsbereite, aber wenig tiefe Jens



Augustenburg (Alsen). Schloßkirche

Baggesen, Bahnbrecher der deutschen Klassik im Norden, mit seiner klugen Gattin, der Enkelin Hallers.

So verschieden alle diese Menschen waren; so romantisch sie sich auch zeitweise gebärdeten, mit Schäferspielen im Reifrock, ästhetischen Zirkeln, rührseligen Willkommens- und Gedenkfesten; so empfindsam auch, besonders zwischen Friedrich Christian-Timoteon und Baggesen-Immanuel, das Verhältnis oft erschien: sie waren und blieben doch Kinder der Aufklärung, Verehrer der allmächtigen Vernunft, mehr pathetische Moralisten als Künstler, mehr philantropische Pädagogen als Philosophen. Lessings Nathan war ihnen Evangelium der Religion, Schillers Don Carlos das der Politik. Die Schriften Rousseaus und Salzmanns, Basedows und Kants wurden eifrig studiert, ihre Ideen erwogen und weitfassende Pläne einer neuen Kultur ersonnen. Wenn der jugendliche Fürst, immer in der stolzen Haltung absolutistischer Fürstenwürde, durch den Park schritt, schweifte sein Auge achtlos an den schönen, hochstämmigen Buchen vorüber, über die blauleuchtende Föhrde und das weichlinige Gelände der jenseitigen Halbinsel hinweg. Das starke Haupt auf dem zierlichen Körper erwog Grundgesetze einer neuen Menschheit: Posa — Lafayette, eines dritten Reichs nach dem der sinnlichen Natur und dem der Macht.

Durch den Nebel des Suchens und Schwankens drangen wie wegweisende Sterne Schillers Briefe über ästhetische Erziehung: „Freiheit zu geben durch Freiheit ist das Grundgesetz des dritten Reichs." Und sich selbst, seine Sehnsucht und sein Wesen und seine Verwandtschaft mit dem prophetischen Dichter, fand er in den ganz persönlichen Schlußsätzen: „Existiert ein solcher Staat? Dem Bedürfnis nach in jeder feingestimmten Seele, der Tat nach in einigen wenigen auserlesenen Zirkeln, wo eigene schöne Natur das Betragen lenkt, wo der Mensch durch die verwickeltsten Verhältnisse mit kühner Einfalt und ruhiger Unschuld geht und weder nötig hat, fremde Freiheit zu kränken, um die seinige zu behaupten, noch seine Würde wegzuwerfen, um Armut zu zeigen." Sein erschütterter Busen quoll über in der klaren, seligen Erkenntnis letzter hoher Möglichkeiten. Und über die devot gebeugten Rücken seiner Augustenburger Kleinbürger hinweg schaute er ins Morgenland des einwurzeligen Schönen-Wahren-Guten und vergaß ihrer kleinen Freuden und Leiden und daß auch sie Menschen waren.

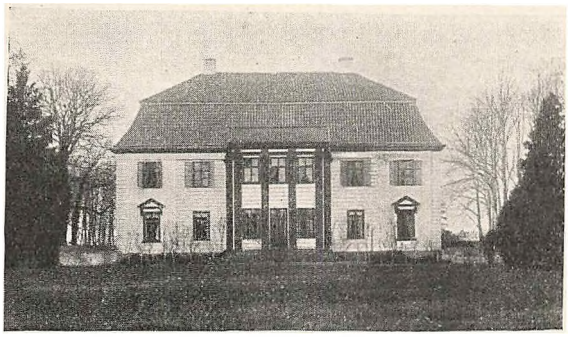
Aber das Leben ist stärker als der Gedanke. Das Individuum mag auf Wolken wandeln, der Zusammenhang mit dem Geschlecht zwingt zur Erde nieder, bei Friedrich Christian die Realpolitik. Sein Schwager Friedrich VI., einst sein Freund, ward sein Gegner, erst politisch, dann persönlich. Das Haus Augustenburg ward Träger einer künftigen Kanditatur für das Gesamtreich. Der erloschene Haß zwischen Oldenburg und Gottorp loderte auf zwischen Oldenburg und Augustenburg. Die Herzogin hielt zu ihrem königlichen Bruder, sie glaubte an seine großskandinavischen Pläne. Während ihr Gemahl meist auf Schloß Gravenstein Dokumente für die Rechte seines Hauses sammelte, residierte die „Königliche Hoheit" öfters mit ihren Kindern auf Schloß Augustenburg. Sie hielt sich einen Hofstaat: Kavaliere, für die das „Kavalierhaus" gebaut ward, und Hofdamen und eine höfisch abgestufte Dienerschaft. Sie ließ sich am schönsten Ort des Parks ein stattliches Palais als Witwensitz errichten.

„Königliche Hoheit" lebt in der Erinnerung der

eingeborenen Auguſtenburger als Original fort. Jeden Morgen ward höchſt zeremoniell Lever gehalten: jeder Untergebene ſtand mit ſeinem Kleidungsſtücke parat und wartete, bis die Reihe an ihn kam. Mit dem Schlage zwölf, wenn vor Amalienborg in Kopenhagen der königliche Bruder die Parade abhielt, fuhr ſie im königlichen Wagen mit vier weißen Schimmeln, die alljährlich erneuert wurden, durch den ſtillen Ort, hinter ſich einen Zweiſpänner mit den dienſttuenden Hofbeamten. Zum Diner ward höfiſch eingeladen; hier ſah ſie gern ihre über alles geliebten Affen neben ſich, die ſonſt im Affenkäfig hauſten. Auch nach dem Tode ihres Gemahls beſtimmte ſie das Auguſtenburger Hofleben, zumal ihr älteſter Sohn ſchon von Natur Ariſtokrat war. Bei den glänzenden Hoffeſten herrſchte halb noch bourboniſches Zeremoniell, und man ließ gern zu, daß die Leute des Fleckens durch Fenſter und Türen zuſahen. Große Rennen wurden bei dem nahen Rumohrshof veranſtaltet. Und wie die Mitglieder der herzoglichen Familie ſelbſt, wurden auch die ſiegreichen Rennpferde des herzoglichen Marſtalls und andre Lieblingstiere im Steindruck verewigt und verbreitet und von den treuen Auguſtenburgern auch gern als Wandſchmuck gekauft. In den alten Familien bewahrt man mit Pietät dieſe Bilder und koſtbare Geſchenke aus dem Schloſſe, bemalte Porzellantaſſen, ſchwere ſchön geformte Silberſtücke u. a., auf. Trotz des dynaſtiſchen Standesbewußtſeins hielt die „Königliche Hoheit" auf ein gutes Verhältnis zum Bürger und Bauern, nicht bloß aus patriarchaliſcher Tradition, ſondern auch aus humaner, menſchlich feiner Geſinnung, die ſie in ihrer Jugend mit ihrer verbannten Mutter in Deutſchland und im Umgang mit ihrem Gemahl eingeſogen hatte. Sie tat den Armen viel Gutes und redete gern mit jedermann. „In jener Welt werde ich vor dir knien", ſcherzte ſie ernſthaft zu ihrer Zofe nieder, die ihr Strümpfe anzog. Nur daß ſich auch jeder in ſeinen Schranken hielt und nichts Ungebührliches einführte: ſeine Kinder in andern als eigengewebten Kleidern umhergehen ließ oder gar im bürgerlichen Zimmer ein Sofa aufſtellte! Wer ſo unziemlich handelte, dem ſagte ſie unverblümt Wahrheiten von göttlicher Ordnung. —

Aber was fragt die Zeit nach überlebten Anſchauungen und Menſchen! Das 19. Jahrhundert wandelte allmächtig Empfindungen und Ordnungen. Das dynaſtiſche Gefühl trat hinter einem ſtark aufflutenden nationaliſtiſchen, die patriarchaliſche Ordnung allmählich hinter einer demokratiſchen zurück. Das Jahr 1848 führte einen neuen Tag über Europa, einen neuen, aber dunklen und ſtürmiſchen Tag auch über Auguſtenburg herauf.

Chriſtian Auguſt, der neue Herzog, ganz Ariſtokrat, ganz dynaſtiſch in Haltung, Wort und Handlung, begriff ſeine Zeit nicht. Seine Gemahlin, die



Auguſtenburg. Palais der Herzogin Witwe

ehemalige Gräfin Luiſe Daneskjold-Samſö, um derentwillen er einſt die Tochter Friedrichs VI. verſchmäht hatte, ſtand mit ihrem ſchlichten, gütigen Weſen dem Volke näher. Im Sommer 1844 brachte ſie H. C. Anderſen mit von Föhr nach Auguſtenburg. Der Dichter war entzückt von der Schönheit der Landſchaft; auf der Schloßwieſe, unter breitkronigen Linden träumte und ſann er ſtundenlang:

— Ruhvoll rinnendes Rieſeln und Rauſchen,
Seliges Surren und Sauſen und Summen. —
Zwiſchen ſonndurchleuchteten Blättern,
Welten voll Welten ſeligen Lebens,
Weit hinaus in unendliche Fernen
Größerer Welten voll ſeligen Lebens
Strömten traumhaft Sinnen und Seele — —

Schwer trennte ſich der Dichter von Auguſtenburg: „In einem glücklichen Familienleben iſt es wie an einem ſchönen Sommerabend; man wird von Frieden erfüllt, und alles ringsumher erhält einen eigenen Glanz; man ſagt aus vollem Herzen: hier iſt gut ſein! Und das fühlte ich auf Auguſtenburg", ſchreibt er ſelbſt.

Wie ein ſcharfer Schuß hallte 1846 der Offene Brief in dieſe idylliſche Stille hinein, 1848 dann mit Donnerhall der Krieg. Gegen jenen proteſtierte Chriſtian Auguſt, dieſer koſtete ihn ſeinen Beſitz. Er ſelber war im März nach Berlin geeilt und hatte heimkehrend ſeine Kieler Proklamation erlaſſen. Das heranſtürmende Unwetter erregte alle Gemüter. Eine ahnungenreiche Frau ſah im nächtlichen Dunkel einen drohenden Spuk: von kopfloſen Pferden gezogen, fuhr die ſchwarz verhängte Schloßkutſche über den Damm, der nun die Föhrde durchſchnitt, Sonderburg zu. Däniſches Militär erſchien. Bei dunkler Nacht entfloh die Herzogin eiligſt mit Kindern und Dienern. Wert- und Schmuckſachen mußten im Park vergraben werden. Und dies Geſchlecht ſah das Stammſchloß nicht wieder.

Die treuen Auguſtenburger aber trauerten ihrem Herzog nach. Als die Dänen das vergrabene Gut entdeckten, ward der Haushofmeiſter als Verräter beſchimpft und verfolgt. Die neue ſchleswig-holſteiniſche Fahne fand hier ſchnell Eingang; ſie ward zum Zeichen der Treue gegen den Herzog.

Ein dänischer Soldat befahl dem einst herzoglichen Stellmachermeister, der vor seiner Tür seine Pfeife rauchte, den Pfeifenkopf mit den aufrührischen Farben zu entfernen, was ihm aber übel bekommen sein soll, der kleine hitzköpfige Mann ließ nicht mit sich spaßen. Die kleine Augustenburger Liedertafel brachte auf das Lübecker Sängerfest ein Lied ihres Chorleiters, des Arztes Dr. Back: „Kennt ihr das Land in Deutschlands Norden? — Ja, Schleswig-Holstein ist mein Vaterland!" Das Lied der kleinen Schar weckte stürmischen Beifall und ward ein neues Nationallied in beiden Herzogtümern. Auf dem Augustenburger Kirchhof trägt das Grabmal des Dichters den Liederanfang als Inschrift. Als 1863 Friedrich VII. kurz vor seinem Ende Schloß und Ort aufsuchte und von der „Königsbrücke" am Park hereinkam, ward er kalt empfangen: der hatte „unsern Herzog" vertrieben!

Friedrich VII. starb. Von seinem lausitzischen Gute Dolzig aus erließ Christian Augusts schlichter, milder, dem Großvater ähnlicher Sohn Friedrich seine berühmte Proklamation an die Herzogtümer: „Mein Recht ist eure Rettung." Der Krieg begann und brachte von Düppel und Sonderburg her manche Unruhen und Beschwerden. Aber man half und gab gern, die Stunde der Heimkehr war da! Eine große Feier vor dem Schlosse sollte den Anbruch der herzoglichen Regierung verherrlichen. Vor den Häusern wehte neben der blauweißroten Landesfahne die schwarzweiße der Befreier. Da sprengten preußische Reiter herein und untersagten die Feier. Bismarck wollte nicht für eine unbequeme Dynastie, sondern für sein aufsteigendes Preußen das wertvolle Land zwischen den beiden Meeren befreit haben. Da gingen mit starkem Zorn im Herzen die treuen Menschen nach Hause und rissen die preußische Fahne herunter, und seit jenem Tage ist „Preuße" ein Schimpfwort geworden.

Erst 1880, als der Hohenzollernprinz eine Augustenburgerin ehelichen sollte, kam das Schloß an das Herzogshaus zurück. Aber Herzog Friedrich schloß wenige Tage nachher fern von der Heimat die Augen. Als Ernst Günther nach Augustenburg zurückkehrte, war sein Stammhaus ein Seminar. Und im Flecken hatten sich Bewohner und Empfindungen verändert, die Alten waren tot; das Band zwischen Herzogshaus und Ort war zerrissen. —

Reichsdeutsche kamen herein und Bauern und Arbeiter. Die alten Familien zogen sich vom Wirrwarrwesen und politischen Gezänk der Gasse zurück. In ihnen lebt die Tradition fort; über ihren alten geschmackvollen Häusern liegt noch von der stillen, vornehmen Ruhe der alten Zeit. Und Schatten und Träume vergangener Menschen und Schicksale klingen leise über Flecken und Schloß, über Park und Föhrde hin. Tiefer ist das Dunkel geworden. Was wird die Zukunft bringen?

Heimatskunde

Nachdem die deutsche Wissenschaft sich so mannigfach schon in räumliche und zeitliche Fernen verloren hat, könnte eine zeitweilige Rückkehr und eine vorzugsweise Konzentration auf das Heimatwesen ihr gut tun. Es wäre eine Wissenschaft im Sinne Rembrandts, der mit seiner Heimat enger verwachsen ist als irgendein anderer Künstler. Die Wissenschaft bleibt ihrem Wesen nach stets international; aber sie kann diesen ihren internationalen Beruf auch national anwenden. Ein Volk, das sich bewußtermaßen zur Einheit zusammenschließt wie das deutsche, hat es nur um so mehr nötig, auch bewußtermaßen seine Vielheit zu betonen.

Aus „Rembrandt als Erzieher".

Über den Adel in Nordschleswig[1]

Von Paul von Hedemann-Heespen

Ernst Mayers Forschungen über den germanischen Uradel im 32. und 37. Band der Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte (German. Abt. 1911. 16.) haben gezeigt, daß der Adel wie die Grundherrschaft ursprünglich aus den Vorzügen der Sippenältesten abzuleiten sind; zu reichem Stoff aus angelsächsischen Quellen finden sich, wenn auch versteckt und vereinzelt, die schlagenden Gegenstücke aus allen andern germanischen Ländern um die Nord- und Ostsee. Je nach der Ausbildung gemeinsamer wirtschaftlicher Großeinrichtungen der Sippe, besonders der Großpflüge der nicht ganz frühen Eisenzeit, hat sich die Gewalt der Sippenältesten stark oder schwächlich geltend gemacht und einen Adelstand geschaffen oder nicht[2]. Erst das 13. Jahrhundert bildete für den Adel eine andere Grundlage, die des gepanzerten Reiterberufes, aus, wobei aber der Personenkreis des alten in den neuen Adel meist soweit überging, als er wirtschaftlich der neuen und höheren Anforderung gewachsen war.

Im nördlichen Schleswig kennt die Waldemarsche Rechtsordnung aus der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts den Heermannenadel[3]; der Heermann, der 24 Mark Goldes besitzt, also achtmal soviel wie der gewöhnliche Bohlmann, der Ottingbauer, mindestens besitzen muß, zieht zu Pferde aus. Dieser letztere Bonde besitzt eine Hufe, einen (Klein-) Pflug, der Heermann aber einen „Hof" (gaard); er gleicht dem Hovemann des nordsächsischen Rechtes von 1428[4], dem zum Wapen geborenen Nordalbingier derselben Zeit[5], dem haulderman Norwegens. Alle stehen über dem Hausmann, dem Ottingbauern. Die plattdeutsche Sprache Holsteins wie Schleswigs faßt ihn unter den Begriff des Gudeman. Dieser Begriff umfaßt mitunter den alten auf Sippenrecht und den neuen auf Panzerreiterdienst beruhenden, beide miteinander bevorrechteten Stand[6]. Mitunter beschränkt er sich auf den ersteren[1]; ganz ähnlich wie „Ritter- und Mannschaft". Schleswig-Holstein ist eine Völkerbrücke, ein Land des Überganges; der Ritterberuf kam vom Süden, im Holsteinischen ging der alte Gudeman außerhalb Dithmarschens in ihm wesentlich auf; erobernd und besiedelnd in Holstein und Südschleswig eingedrungen, bildete sich der gesamte alte Stand seinem Reichtum entsprechend in den neuen um. Im westlichen wie im nördlichen Schleswig ist diese Umbildung nicht zum Abschluß gekommen, weil nur ein Teil des Adels im alten Sinne zum Großgrundbesitzer durchdrang. Und es war der von Süden vordringende holsteinische Ritteradel, der damit den ersten und großartigsten Anfang machte. Anschaulich zeigt L. Bobé in seinem Buche „Die Ritterschaft in Schleswig und Holstein" (1918) S. 37 ff, wie freilich auch mehrere Geschlechter der Heermänner nach 1300 mächtigen Einfluß auf die schleswigsche Regierung erhielten, aber mindestens ebenso die eingewanderten Holsteiner, und wie dann bald die letzteren, an der Spitze die Lembeks, durch große Pfandschaften ganzer Harden einen höchst bedeutenden Großgrundbesitz in diesem Lande bildeten, einen Großgrundbesitz, der allerdings wesentlich auf Streuhufen und auf Pfandschaft beruhte[2], während zur selben Zeit in Ostholstein der Adel schon reich mit ganzen oder halben Dörfern (Gründungen!) gesegnet war. Das nordschleswigsche Hauptschloß Törning war über 100 Jahre in adliger Hand. Die Amtmannsstellen in Nordschleswig hat die Ritterschaft bis 1700 fast ausnahmslos besetzt. Es kennzeichnet in hohem Maße die Zustände und Auffassungen im Norden Schleswigs, wenn um 1400 und anfangs des großen Krieges um das Herzogtum nachher so mächtige Männer wie Hennecke und Claus Lembek ihr Leben lang Knappen blieben und keinen Wert darauf legten, in den Rang der Domini emporzusteigen, Jahrbücher IX. 251. Eine Ausgleichung ebenso bedeutsam wie bei den Goertzen auf den Namen Gjordsen! Ein Uphusumer Ahlefeldt heiratete gar eine Freibondentochter. (Bobé, Ahlefeldts II, S. 25). Im ersten Anfang aber hat der Gegensatz hart auf hart aufeinander getroffen. Die Sage berichtet von den Zusammenstößen zwischen dem mächtigen Buscho von Westensee und Ive Ottensen um 1350 im Gravensteiner Walde; und diese gegenseitige Vertreibung schien sich fortzusetzen zwischen ihren Erben Jes Iversen zu Holbeck und Claus Ahlefeldt und den ihm folgenden Pogwischen, auch zu Holbeck genannt (Soenderj. Aarb. VIII, S. 110).

[1] Wegen des inneren Zusammenhanges greift die Darstellung im Westen auf Mittelschleswig über, nicht aber auf Angeln und Friesland.

[2] Selbst, wo der Großbetrieb der Frühzeit nie eingeführt oder früh erloschen, und darum kein Adel in geschichtlicher Zeit vorgekommen war, gab es innerhalb der Bauernfreiheit ähnliche Lagen. Noch im 19. Jahrhundert blieb auf dem Besitzer der Stammstelle eines zerstückelten Bauernhofes in der Kremper Marsch, dem „Pflugsmann", die Anwalts- und Vorstandsschaft für die übrigen Besitzer der Hufenstücke, die „Einhufner". Er hat dafür zu sorgen, daß alles aufkommt, was der ganze „Pflug" zu leisten hat, er hat den „Einhufnern" alle obrigkeitlichen Verfügungen bekannt zu machen; er allein kann auch Marschhauptmann werden; in Hohenfelde kann das keiner werden, weil man dort keine Pflugsleute kennt. Falck's Staatsb.-Magazin III, S. 277. Noch um 1830 hielt man auf Fehmarn ungeheure Pflüge von 12 Fuß Länge, und in Nordfriesland spannten kleinere Landbesitzer beim Pflügen zusammen; Hanssen, Agrarhist. Abh. II, S. 317, 347; vgl. Bücher, Die Entstehung der Volkswirtschaft II, S. 19, Anm. 2. Noch verdient bemerkt zu werden, daß bis heute Rechte und Pflichten der adligen Güter im Falle der Zertrümmerung auf der Restparzelle haften.

[3] Vgl. auch Sering, Erbrecht und Agrarverfassung (Register).

[4] Dreyer, Sammlung vermischter Abhandlungen II, S. 1009. Ebenda III, S. 1473, u. Mayer, Hundertschaft und Zehntschaft, S. 88. Vgl. Der deutsche Herold, 1893, S. 110.

Mayer, a. a. O., S. 156, Anm. 35.

Über die Lembekschen Pfandschaften, vgl. Jahrb. IX, S. 232.

Demgegenüber blieb der Heermannenadel durchgängig in der Hofbesitzerstellung stecken. Er war teils einheimisch, teils aus dem deutschen Reich früh zugewandert und ganz in dieselbe Stellung wie der einheimische gelangt, hatte sich auch ihm gleich nationalisiert; die Görtze z. B. nannten sich nun Gjordsens, noch 1650 nennt Sivert Urne amtlich Hans Ahlefeldt von Gravenstein einen „guten dänischen Mann“[1]. Die Scheeles sollen aus Meißen, die Langes aus Pommern, die Friis aus Friesland, die Höckens aus Holstein stammen, die Rudbeks und Raas können mit den Reventlows, die Glambeks mit den Seheſteds zusammenfallen usw. Endlich kam eine sehr kleine Anzahl von Familien hinzu, die vom Landesherrn Ende des 16. Jahrhunderts den höheren Stand erhalten hatten (Bobé S. 67[2]); die bekannteste ist Andersen. „Höfe“ im Rechtssinn besaßen hier aber auch neben der Geistlichkeit Bürger der Kaufstädte und diese selbst; im 16. und 17. Jahrhundert bekamen dann noch reinbäuerliche Besitzungen gelegentlich Freihofsprivilegien, so daß im 16. Jahrhundert unterhalb der Krone alle Übergänge vom abgefundenen Fürstensohn bis zum Bauern oder kleinen Manne vorhanden waren. Nur einem Teil des Adels ist es gelungen, eigene Patrimonialgerichte (Birke) zu bilden trotz dem Privileg der Stände von 1524[3], nur einem Teil ist es gelungen, aus der bäuerlichen Feldgemeinschaft herauszukommen; die Landesherrschaft verbot es einfach[4], nur einem sehr geringen Teil ist es nördlich von Angeln gelungen, aus dem Streuhufensystem zu abgerundetem Besitz zu gelangen (Törning, Seegaard); und trotzdem die Roßdienst-(Land-)Register wie die Pflugschatz-Register (Landesmatrikeln) des 16. Jahrhunderts mit großer Vollständigkeit alle Besitzer von Höfen wie von Lanstenstreugut aufführten, Register, die der Statthalter aufstellte oder beaufsichtigte, zeigen die auf Anlaß dieses selben gelehrten Statthalters Heinrich Rantzau herausgegebenen Werke von Angelus u. a. eine vollkommene Unsicherheit, welche von diesen kleineren Grundherren und Edelhofbesitzern nun eigentlich zur schleswig-holsteinischen Ritterschaft zu rechnen seien. Heinrich Rantzau läßt in seinem Status nobilium zunächst fast alle Briefadeligen des 15. Jahrhunderts aus. Liest man diese Briefe, so kann man sich auch des Zweifels nicht erwehren, ob es sich um Adelsbriefe im Sinne des Ritteradels wirklich gehandelt hat, oder ob die Fürsten den Begnadeten nur mit dem hofeman der vorritterlichen Zeit haben gleichstellen, also Wappenbriefe verleihen wollen. 1440 erhält Henrik Jütsen „Frihed og Frelse“ mit Schild und Wappen von Erich IX.; 1461 von Christian I. „Frihed og Frelse sone andre Riddere og Svenne“ mit Schild und Helm; 1488 König Hans Jeß Thomsen von Follund dasselbe „gelick andre rittermatische und fryborne Männer“; der Entschluß wird allen Amtmännern, Vögten, Zöllnern, Bürgermeistern, Gudemannen, Gemeinen, Dienern und Knechten verkündet. Bezeichnend ist hier der umfassende Ausdruck von „Gudemannen“ für Prälaten, Ritter und Mannen; bezeichnend 1461 die Gleichstellung von Rittern und Knappen, wo doch grade letztere die Mittelschicht der „Hofleute“ darstellten, wie man noch im 17. Jahrhundert wußte[1].

Aber auch abgesehen vom Briefadel zählt der Statthalter nur einen sehr bescheidenen Teil des Heermannenadels (17 Familien) zur Ritterschaft des endenden 16. Jahrhunderts; fehlt doch selbst ein Geschlecht wie Emmiksen darunter. Und dieser Heermannenadel ist immer ebenso zahlreich wie kleinbesitzend gewesen. Bobé zählt[2] für 1358 allein für Alsen 37 Geschlechter auf: Alsen wimmelte von „Junkerhöfen“[3]. In Hadersleben war es nicht anders; allein für Hadersleben zählt Schroeders Topographie auch 37 Geschlechter auf. Die meisten dieser Heermänner hatten ihren Edelhof im Nordschleswigschen, nur ein Teil besaß neben seinem städtischen Wohnsitz oder einem Hauptbesitz im Königreich nichts als Streulansten in Nordschleswig, die veröffentlichten Landregister und Matrikeln geben darüber im einzelnen Aufschluß. Den Lanstenbesitz sowohl mit als ohne Edelhof gibt Lauridsens Aufsatz über das Amt Hadersleben im I. Bande der Soenderjydske Aarborger (1889) und Erichsens Topographie dieses Kreises wieder; man sieht daraus, wie unendlich zerstreut in mehr als 40 Dörfern der Besitz der einzelnen Grundherren lag, und wie es nur ziemlich wenige Gemeinden waren, in denen kein solcher genannt wurde; oft waren mehrere in einem Dorfe. In den Ämtern Tondern und Lügumkloster hatte schon früh sowohl der einheimische wie der holsteinische Adel (Lembek, Wisch u. a.) sehr viele Streugüter dem letztgenannten Kloster zugeführt, so daß der Adelsbesitz nicht ganz so beherrschend erscheint[4]. In Apenrade tritt er neben Seegaard (Lundtoftharde) sonst ganz zurück. Kein Amt ist übrigens im Norden weniger durchforscht[5].

[1] Bobé, Ahlefeldts III, S. 133.
[2] Für das 13. und 14. Jahrhundert, vgl. Stemann, a. a. O., I, S. 188.
[3] Stemann, Gesch. des öff. und priv. Rechts in Schleswig II, S. 177 ff.
[4] So Erichsen, Kreis Hadersleben, S. 135. Eisbüll blieb in Feldgemeinschaft mit Hadersleben, doch sonderte sich die Mehrzahl der Höfe, ohne den Bauernbesitz abzurunden, doch bis ins 16. Jahrhundert ab. 1550 verkaufen Claus Basse zu Erichsholm und Anna geb. Emmiksen ihre Bohl Innewatt auf Hadersleb nes an Halckis Cißbeck, wie sie sie von Emmicke Otsen haben, an Gregers Bassen zu Holck und Jörgen Bassen, ihre Brudeskinder, ihre Erben, Fall und Hans Matsen, und ihre Erben, Andreß Falsen und ihre Erben, Hans Itzen und seine Erben, Severin Itzen und ihre Erben und Hans und Peder Gregersen zu Meedstend und ihre Erben als freie Einmark, ohne Schatz und Schuld, wie es begraben und umdeicht ist, frei von aller Utgifft und Dienste, geistlicher und weltlicher Ansprache.

[1] Mayer, Hundertschaft und Zehntschaft, S. 156, Anm. 32.
[2] Bobé, Slaegten Ahlefeldts Historie I, Anm. S. 18.
[3] Von Krogh, Beitr. z. Geschichte d. Hauses Sonderburg, S. 12, Anm.
[4] Den reichen Streubesitz der Andersens im Tondernschen verzeichnet genau v. Stemann in Slesv. Prov. Efterr. III, S. 254, 310. Über die Lansten von Vargaard; siehe auch Zeitschrift III, S. 236.
[5] Gravensteiner Bohlen, vgl. Soenderj. Aarb. I, S. 35. Bobé, Ahlef. III, 124, Streugüterverkauf von Gjordsen an Pogwisch im Amt Apenrade, Jahrb. IX, 499.

Ein kleiner Teil des Heermannenadels hat in der Geschichte des Nordens eine wichtige Rolle gespielt; bekannt ist Margarethens Wort von dem skudde Abbilen (Abilgaard), bekannt die Schicksale der Stures, bekannt, daß kaum ein Geschlecht Dänemark so viele berühmte Männer gegeben hat, wie die Rosenkrantz usw. Manche wurden fahrende Ritter, wie Holsteiner noch im 17. Jahrhundert. Auch Reichtum findet sich bei einigen. Man denke an Waldemar Sappi, auf den auch der Skramsche und Lembeksche Reichtum mit zurückging. Noch 1543 hatten die Emmiksens auf Melsgaard 45, die Stures auf Alsen 98 (1564: 117) Pflüge; die Johannsens auf Fobislet und Drenderup hatten 1564 zusammen 65, Lange zu Solwig 40, zu Tornumgaard 17, die Emmiksens auf Refsö 26, auf Tustruegaard 24, die Rosenkrantz auf Roxbüll, Seiersleff und Höxbro zusammen 40 Pflüge. Aber damals hatten die Ahlefelds auf Seegard 104, die Rantzaus auf Wilstrupgaard 65, die Breides auf Towschau, Bartskov und Seby 78 Pflüge. Gundi Lange besaß 1543 an Streubesitz 48 Hufen. Damit aber hört es auf. Alle übrigen, die wenigen noch nicht genannten Holsteiner wie mehrere Dutzend schleswiger Grundherren hatten einzeln noch nicht je 20, meist aber nur 6—12, und eine ganze Reihe noch weniger Pflüge. Genannt wird 1564 sogar ein Dutzend, die nur Roßdienst leisteten, durchgängig mit zwei Pferden, einzeln mit einem, und überhaupt nicht im Pflugschatzregister desselben Jahres vorkommen; sie scheinen daher nichts als einen Edelhof ohne Lansten besessen zu haben, wenigstens ohne Lansten im Herzogtum. Die wenig zahlreichen Fälle, in denen für dieselbe Person die Roßdienst- und die Schatzpflicht angegeben ist, lassen keinen Schluß zu, wonach beide in einem bestimmten Verhältnis zu einander gestanden hätten, wie im 18. Jahrhundert, wo auf 11 Pflüge 1 Reuterpferd kam. Bei Seegaard war das Verhältnis 104:10, bei Gosche Rantzau 65:4, bei Refsö 26:2, bei Rönhof 18:1, bei Towschau 30:2, bei Höxbro 8:2, bei Drenderup 25:7 (!), bei Ulkebüll 4 (Beyersholm 5):1. Vielleicht hat einst gelegtes Bauernland eine Rolle gespielt. Schon im 15. Jahrhundert trat die Landesherrschaft dem Bestreben der Ahlefelds entgegen, Aarup zu legen[1]. Die Besitzungen wanderten von Hand zu Hand zwischen Adeligen und Adeligen, Adel und Geistlichkeit, König und Herzog. Eine Heimat wurden sie fast nirgends, außer für den kleinen Heermannenadel; von den Großen allein die Seegarder Ahlefelds, vielleicht noch die Andersens zu Klixbüll, die Emmiksens zu Refsö, die Johannsens zu Fobislet, die Rosenkrantz zu Höxbro, die Stures auf Alsen ausgegenommen. Holsteiner waren darunter nur die Ahlefelds. Garten-, Schloß- und Dammbauten größeren Stils nach dem Brande von 1603 erinnern in Gravenstein noch an sie. So sicher man sein kann, daß die plattdeutsche Sprache in all der Zeit die regierende war, wie sie 1488 selbst einmal in einer Dingswinde der Süderharde von Alsen vorkommt[1], und wie es selbst in der herzoglichen Zeit Alsens bis um 1650 noch blieb, so wenig drang sonst in die Unterschicht des Volkes die nationale Art der Regierenden ein, wenn sie nicht gleichen Stammes war. Ich habe schon gezeigt, wie sogar die Görtze zu Gjordsens aufgesogen wurden. Es sind[2] genaue Mannzahlregister aus der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts aus Alsen und Sundewitt erhalten, wobei ein jeder Bohlinhaber („Diener") oder Rätner aufgeführt wird, den Dorf bei Dorf Herzog Hans d. J. von vielen holsteinischen und schleswigschen Adligen erworben hatte. Es sind fast alles Namen nordischer Endung; nur vereinzelt kommen „Schmidt" u. a. vor. So wenig wie nach Livland war der deutsche hintersässige Bauer dem Ritter auf seinem Eroberungszug ins Nordschleswigsche gefolgt, und anders als in Angeln hatte dieser es nicht dahin gebracht, aus dem Streugüterſystem geschlossene Herrschaften zu bilden und damit dauernde Mittelpunkte seines nationalen Wesens. Die alte anglojütische, später auf nordgermanischer Eroberung, Einwanderung und Durchmischung umgearbeitete Grundschicht blieb von dem Wechsel der Herren über ihr, soweit sie jahrhundertelang fremd waren, nachhaltig unberührt; es ging wie bei sovielen, rasch ausgebreiteten Wanderungen. Die Ausbreitung der deutschen Ritter seit Gerhard dem Großen blieb politisch und kapitalistisch, wurde kaum an einigen Punkten, wie Seegaard-Gravenstein, kulturell. Die Festebauern der Holsteiner entrichteten Jahr um Jahr ihre Geldsteuer, ihr Stroh, Dach, Holz, Kohlen, Roggen, Gerste, Hafer, Weizen, Schafe, Lämmer, Gänse, Hühner, Eier, Bedeschweine, Hopfenstöcke und Fuhren und fütterten ihre Rinder, Ochsen und Fohlen. Aber sie sprachen alle die anglojütische Sprache als Umgangssprache weiter. Über die Abgaben um die Mitte des 17. Jahrhunderts gibt es die schon genannten eingehenden forschungswerten Register. Herzog Hans nahm damals auf Alsen und Sundewitt über 80 Last Korn, über 200 vier- und über 1100 zweibeinige Tiere, 1500 Eier, ebensoviel Fuder Holz, 14½ Last Kohlen, gegen 300 Bedeschweine ein und konnte über 100 Ochsen frei gefüttert halten. Um 1550 wirkte die Landesherrschaft bei Geschäften über Bauernstellen noch auf mäßige Pflichten, im 17. Jahrhundert trieb sie denselben Kapitalismus wie der Adel[3]. Im Tondernschen, in Troyborg, tobte während der ersten beiden Jahrzehnte des 17. Jahrhunderts ein heftiger, immer wieder

[1] Bobé, Slaegten Ahlefeldts Historie I, S. 63.

[1] Soenderj. Aarb. VIII, S. 126.
[2] Öffentl. Archiv zu Deutsch-Nienhof Nr. 250.
[3] Bobé, Ahlefeldts III, Anm. S. 18.

jäh erneuerter Streit zwischen den Erben Peter Rantzaus und den Freibauern[1], deren 14 Friedrich II. an Peter mit dem Recht vergeben hatte, sich das Eigentum an ihren Stellen zu erwerben, was dem Adel damals sonst nur ungern noch gestattet wurde. Der übermächtige Amtmann aber erreichte durch starken Druck, daß die Bauern ihm ihr Recht verkauften und damit seine Lansten (Fester) wurden; daran waren aber bestimmte Zusagen sowohl für die Abgaben wie die Dienste geknüpft. Diese Zusagen wurden gebrochen, und der Haupterbe Gosche Rantzow auf Nienhof in Holstein, der auf diesem seinem Gute in derselben Zeit einen jahrzehntelangen Streit mit den Rendsburger Amtsbauern in Großvollstedt um Schweinemast auf gemeinsamer Hölzung durchfocht[2], sah sich hier wegen Abgaben wie Diensten von den Tondernschen Amtsbauern heiß bedrängt. Die vielen gerichtlichen Entscheidungen, die auf Hardes-, Landes- und Königsgerichten fielen, wichen auf das stärkste in Richtung und Einzelheiten ab; aber das Ende war, gerade wie Rantzow sich gegen die Volstedter zum Vergleich bequemen mußte, auch hier, daß die Bauern nicht nur ihr Eigentumsrecht wegen Vertragsbruches des Gegners zurückerhielten, sondern auch daß ihre Lasten sehr ermäßigt wurden. Sie waren die Sieger, ein Beispiel mehr, das die Legende von der Parteilichkeit der Gerichte für den Adel widerlegt. Auf Alsen und im Sundewitt war es geradezu ein Unglück für die Bauern, als sie aus der ihnen meistens verwandten Oberherrlichkeit der Heermänner und des ihm angepaßten Holsteiner Adels heraus und in die stärkster Auspressung und Abschiebung huldigende des bedürftigen und habsüchtigen Kleinfürsten von Sonderburg hineingerieten[3]. Der Herzog hatte erreicht, was dem Adel nicht gelungen war, er hatte den bestabgerundeten Großgrundbesitz. Bobé erzählt[4], wie Hans d. J. vor 1600 in fast ganz Alsen den Adel für hohe Summen ausgekauft hatte, und schon vorher in den paar Jahren 1584—1588 hatte der König, wie Lauridsen a. a. O. im einzelnen erzählt[5], es im übrigen Nordschleswig ebenso gemacht, von 1500 bis 1641 kaufte die Krone hier 690 Bauerngüter, Mühlen und Herrengüter nebst 300 Landbohlen, also gegen 1000 Familien auf. Der König wie der Herzog konnten, was dem Adel durchgängig mißlungen war, eigenes Gericht, abgeänderte Hofwirtschaften, niedergelegte Bauerndörfer in diesen Gegenden zum Fundament jener stolzen Großwirtschaft machen, die weiter südwärts den Gipfel der Macht auch für den Adel bedeutete, sie konnten es auch, ohne das Werkzeug der Leibeigenschaft anzuwenden. Ebenso wie die großen klösterlichen Eigenwirtschaften des Mittelalters blieben die landesherrlichen Hofwirtschaften doch immer weit genug auseinanderliegen, daß in ihrem Umkreis eine solche Fülle von Bauern erhalten blieb, die sich in die Hofdienste teilten, daß jenes Mißverhältnis zwischen höfischem Eigenbetrieb und der Zahl der spannpflichtigen Arbeitskräfte wie auf den adligen Gütern nie einreißen konnte, und das alte Vorbild aus dem unterjochten Wendenlande nicht übertragen zu werden brauchte. Damit blieb Nordschleswig auch eine günstigere Volksdichte erhalten, wogegen seine Wälder hingeschwunden sind. Die berühmten Wildbahnen Waldemars II. auf Alsen sind wie eine Sage geworden.

Das Herzogtum Schleswig hat als echter Isthmus niemals eine selbständige politische Geschichte gehabt; in buntem Wechsel trat eine Oberschicht nach der andern über der wenig oder doch langsam veränderten angloſuebischen Unterlage auf. So ist aus Nordschleswig der Adel, groß wie klein, verschwunden, wenn man Gramm und Nübel, Schackenburg (Mögeltondern) und Sandberg, durchaus dänische Lehnsgrafschaften, ausnimmt. Verschwunden ist er, einerlei, ob einheimisch oder zugewandert, ob er in dem alten Stande des Hoveman oder dem neuen der Miles seinen Abschluß gefunden hatte. Weithin hatten beide sich verschmolzen, eine Fülle von Ehen verband sie, deren wirtschaftlichen Vorteil (Erbschaft z. B.) aber der geldmächtige Holsteiner in der Regel davontrug. Über beide ist dann bald nach ihrem Auszug aus Nordschleswig jenes müde Sterben gekommen, das den schleswig-holsteinischen Adel der Verfallzeit des 17. Jahrhunderts so kennzeichnet. Bobé führt a. a. O., S. 68, 94, 100, eine Menge ausgestorbener Adelsgeschlechter an; einige andere wanderten ab oder versanken unkenntlich im Leben der Bauern; es war das Zeitalter des 30jährigen Krieges. Heute stehen wir von neuem in einem Zusammenbruch Europas! Sittliche Kräfte hoben im 18. Jahrhundert, nachdem zuletzt auch das alte Seegaard dem allgemeinen Verfall gefolgt war, den Adel unseres Landes wieder empor; sie allein sind auch seine Hoffnung heute, ein Vierteljahrtausend später.

I. Der adelige Besitz in Nordschleswig.

Hadersleben und Törning: Aitrupgard 1350 Ralf. — Beierholm 1403 Iversen, 1413 Tangebiert, 1457 Stangenberg, 1530.64 Font. — Bengaard 1460.83 Schmalstede, bis 1543 Andersen, dann Rantzau. 1558 Ulfeld, Brockenhuus, Vadspyd, 1598 Ulfeld. — Binderup. 1499 Hartvigsen, 1597 Rantzau. — Bjerningroed 1588 Ahlefeldt. — Bartskov (Kjelstrup) 1564 Breide. — Brendure Emmiksen, 1543.82 Raas, Maltesen (Piffert). — Drenderup 1470.1585 Lindenow. — Eisböll 1355 Jönssen, 1378 Holck, 1415.39 Rönnow, 1470 v. d. Wisch. — Fobislet 1470.1580 Lindenow. — Frörup 1402 Emmiksen, 16. Jahrhundert Raas und Maltesen. — Fröruproi (Raade) 1580 Ahlefeldt, 1630 Wensien. — Gramm 1359 Ralf, 1360

[1] Soenderj. Aarb. VII, S. 225.
[2] Meine Geschichte von Deutsch-Nienhof II, S. 179.
[3] Soenderj. Aarb. VIII, S. 96.
[4] Ritterschaft, S. 68.
[5] Soenderj. Aarb. I.

Lembek, 1432 Björnsen, 1470.1560 Reventlow. 1638 Podewils, dann Rantzau. 1664 Schack. — Grödeböl 1470 Schack, 1497 Rantzau. — Gymoos 1477 Lindenow. — Harkier 1549 Friis. — Heisagger 1580 Emmiksen und Passig. — Heldewatgaard 1564 Breide. — Hellewit 1417 Thienhusen, 1451 Hacke, 1564 Lange. — Hjerndrupgaard 1564 Hacke, dann Breide. — Hörbrogaard 1469.1609 Rosenkrantz. 1613 Rantzau. — Holm 1518.64. Friis, 1586 Schinkel. — Hoptrup und Rudbeck 1380.1547 Rudbeck. — Kaas 14. Jahrh. Kaas. — Karnhaffuegaard 1583 Petersen. — Kehlwit 1533 Lange und Breide, 1580 Rostrup. — Kjärstrup (Kistorf) 1542.80 Höcken. — Kroggaard 1454.1593 Munk. — Langsmoos 1400.1663 Ygen. — Linnetgaard 1439.1564 Jersen—Nielsen—Petersen, 1602 Munck. — Mastrup 1448 Matthia. 1564 Hardenberg. — Medsted 1416 Fallsen, 1422 Staverskov. — Munkgaard 1523 Andersen, 1564 Hartvigsen. — Nessö 1387.1607 Emmiksen. — Nödding 1440.1564 Knutsen, 1565—80 Herzog, 1581.1609 Woyen. — Skinkelborg 1404 Lembek. — Skovhuus 1564 Rosenkrantz. — Spandet 1547 Sehestedt, 1580.1607 Podebusk, 1618 Rantzau. — Stenderup 1564 Andersen ? 1597 Sehestedt. — Stendet 1500 Wisch. — Stubbumgaard 1461 Knutsen. — Todbrup 15. und 16. Jahrh. Emmiksen, 1549.80 Munk. — Törning 1340 Wulf 1351 Limbek, 1428 Ahlefeldt. — Tornumgaard 1498 Juul, 1564 Lange. — Tovskov 1391 Eberstein, 1432 Rosenkrantz, 1444 Skram, 1500.21 Reventlow, 1549.64 Rantzau. — Tustruegaard Emmiksen, 1564.97 Ahlefeldt. — Tvedhofgaard 1470.1564 Thienhuus, 1564 Anne Andersen. — Tyrstrupgaard 1483.1540 Emmiksen, 1540.64 Galt, 1564.80 Ahlefeldt, 1599.1607 Rantzau. Ulderupgaard Sehestedt, 1604 Höcken. — Ulleruplund 1550 Sehestedt, später Winter, dann Lund. — Wandelingen 1500 Moet, 1543 Reichenbach, 1564.80 Moet. — Wandera 1618 Pogwisch. — Vargaard (Bjärt) 1543.64 Stake, 1580.93 Raas, 1596 Lindenow, 1660 Petersen. — Vargaard (Heils) 13.—17. Jahrh. Breide. — Westerbeke 1393 Skram, Galskyt, 1543 Ulf, 1564 Ulf und Juul, 1597.1607 Höcken, 1613 Rantzau. — Westergaard 1493.1636 Gonge. — Westervedsted 1580 Vind. — Wilstrupgaard (Engelsholm) um 1530—80 Rantzau. — Wilstrupgaard 1389 Tagesen, 1392 Lembek, 1558 Thienen, 1564 Rosenkrantz.

Sundewitt und Alsen. Arthjerggaard 1565 Karberge. — Auenbüllgaard und Ladkärgaard. 15.—17. Jahrh. Höcken, 1646 Meinstorf, 1694 Ahlefeld. — Auenbüllund (Egeskovgaard, Skrandigaard) 1500 Skrandi, 1506.64 Qualen, 1549.91 Uk. — Ballegaard 15. Jahrh. Holck, 17. Jahrh. Blome, dann Ahlefeld. — Beuschau 1530 Rantzau, 17. Jahrh. Blome, dann Ahlefeld. — Blans 1543.64 Holck. — Blansgaard 1470.1650 Magnussen. — Bratburg 16. Jahrh. Blome. — Egstrupgaard 1494 Erik Christiernsen (?), 1550 Erik Eriksen. — Gammelgaard und Helwithgaard 14. Jahrh. 1563 Sture, dann Blome, 17. Jahrh. (wie Hirschholm Ratlov u. a.) — Kerkesgaard (wohl Kekenisgaard) 1543.64 Munck. — Kjär 1580 Karberge. — Maibüllgaard 1543—49 Andersen. — Meldewitgaard (Hirschsprung) 1543—49 Sehested, 1564—76 Magnussen. — Melsgaard 1470.1549 Magnussen, Emmiksen, Holck, 1558 Blome. — Munkgaard 1564 „Andersen" (Hartigsen). — Naskesgaard 1565 Sehested. — Nönhof 1315.1556 Holck, 1589 Blome, 17. Jahrh. Ratlov. — Schnabeck 1549.64 Herberge, 1593.1609 Landsberg. — Seby (Rumohrshof) 1442 Schack, 1514.64 Breide, 1580.97 Rumohr. — Steensgaard Meinstorf, 1494 Lund, dann Rantzau. — Tandslet gaard 1494.1564 Lund, vorher Christiernsen. — Tandslet 1543 Linthe, 1564 Jacobsen. — Tarup 1564 Abilgaard. — Ulkebüll 1564 Karberge, vorher Höcken. — Woldemarstoft 1470 Herberge, 1500.90 Holck.

Apenrade. Rinkenis 1618 Sehested. — Schobüllgaard 1470.1564 Uk, dann Buchwald, um 1700 Rumohr. — Seegaard 1398 Ahlefeld — Stolliggaard 1361, um 1500 Friis, 1519 Pogwisch. — Wollerup 1494 v. d. Wisch. — Yggylsiöholm 1350 Ruthae.

Flensburg, Bredstedt. Ellund, Puckebüll 16. Jahrh. v. d. Wisch (Jahrb. IX. 489). — Hackstedtgaard 1460 Wonsfleth, 1462 Hardesvogt Lasse Jensen, 1470 Ahlefeld, 1476 Sehested. — Harrisleegaard 17. Jahrh. Swawe. — Kjäragger 1684 Rantzau. — Kollund 1488 Thomsen. — Lindewitt 1470.1550 Rode, dann bis 18. Jahrh. Rantzau. — Lütjenholm 1463 Friis, dann Paysen, um 1490 v. d. Wisch, dann Pogwisch (Jahrb. IX. 486). — Uphusum 1559.95 Ahlefeld.

Tondern. Arlewatt 1450 Friis. — Astrup 1408 Juul, 1470.1602 Winter. — Bjendrup 1348.79 Vind, dann Lembek, 1530.64 Hacke, 1580 Ulfeld, 1587 Orning, 1593.1609 Petersen. — Bögslund 1584 Höcken. — Bösbüll 16. Jahrh. Andersen (nachher v. d. Burg (?) — Böschau 1500.64 Breide, 1584 Höcken. — Brinck (Ballum) 1549 Brinck, 1564 Hansen (?) — Erfde 1543 Holck. — Fresenhagen 1470.1597 v. d. Wisch. — Gjesing 1484 Skram, 1543 Brockenhusen. — Karlswraa 1245 Karlswraa, 1496 Rantzau. — Klixbüll und Boverstedt 1450.1607 Andersen, 1609 Rantzau. — Koxbüll 1400.1607 Rosenkrantz, 1613 Rantzau. — Leerschov 1667 Ratlov. — Lütjenhorn 1551.1691 v. d. Wisch, dann Rantzau, 1773 Schleiden. — Mögeltondern 1444 Skram, 1543 Ahlefeld, 1570 Rantzau. — Schafhaus 1564 Rosenkrantz. — Seiersleff 1564.1630 Rosenkrantz. — Solwig 1362.90 Blaa, 1390 Sappi, 1409.1543 Gjordsen (Görg), 1544.64 Lange. — Stormsgaard 1584 Blome. — Swinebeck (Gaarde) 1630 Lindenow, 1700 v. d. Wisch. — Tönde 1481 Gjordsen. — Toftum 1599 Todsen, 1758 Levesen. — Tornskov 1486 Nielsen (Rosenkrantz ?) — Troyburg 1379 Lembek, 15./16. Jahrh. der König, 1579. — 17. Jahrh. Rantzau. Vippelgaard 1470 Emmiksen, dann v. d. Wisch, 1491 Ahlefeld. — Wraagaard Sture, 1494 v. d. Wisch. 1527 Niß Hinrichsen, Erben 1610 (vgl. Jahrb. IX. 487).

Nach dem Volksmunde oder Befestigungsspuren sollen alte Edelhöfe noch ferner gelegen haben in Hadersleben und Törning: Abel, Abilgaard, Baistrup, Ballegaard, Baumgaard, Bramstrup, Fuglsang, Halck, Haugaard, Hoens, Holbek, Jägerup, Jels, Kaylbüll, Lausvold, Lindeholt, Orby, Roost, Scherrebekgaard, Schobüllinggaard, Selskjär, Skrydstrup, Thyresholm, Torsholt, Troilborg, Ultang und Voldborghede. Auch in Alsen sollen noch viele „Junkerhöfe" bäuerlich, aber bevorrechtet gewesen sein; genannt werden Elholmund Jestrupgaard, so in Tondern z. B. Gripsgaard, in Bredstedt Haselund und Kragelund, Spinkebüll und Steinholm. In die vorstehende Aufzählung sind auch Güter südlich der jetzigen Sprachgrenze wegen des inneren Zusammenhanges aufgenommen, aber keine aus Angeln oder südwärts, obschon auch dort der Heermannenadel geblüht hat.

II. Der Landerwerb Herzog Hans des Jüngeren.

Herzog Hans der Jüngere hat annähernd 500 Stellen, 252 „Diener" (Boelbesitzer) und 225 Kötener von 1571 bis 1601 aus den Händen des Adels und der Domherren von Schleswig, einzelne (14) durch Tausch aus den Händen des Königs und je ein Dutzend Boels und Katen von Herzog Hans dem Älteren erworben. 1571 und 77 waren es je 2 Boels, 1578 und 79: 28 und 14 Boels und 34 und 22 Kätner, 1581: 2 Boels, 1584 und 85: 66 und 15 Boels und 42 und 12 Kätner, 1590: 34 und 33 von jeder Art, 1591 und 98: 4 und 2 Boels, 1600 und 1601: 39 und 27 Boels und 77 und 5 Kätner. Von 31 Boels ist das Erwerbsjahr unbekannt. Der Tausch mit dem König fällt in das Jahr 1584 und umfaßt je 4 Festen in Sottrup und Wibigge, 2 in Lysabbel, je 1 in Ternitgaard (jetzt zu Hirschsprung), Sildrup, Steuening und Taschlandt (Taskund); wie der König in den Besitz dieser Lansten trotz der Abteilung mit dem Herzog (1564) gekommen ist, weiß ich nicht zu sagen; ihre Abstoßung wird zu den Folgen der Regulierung nach Herzog Hans d. Ä. Tode gehören. Von diesem hatte der Sonderburger 1571: 2 Diener in Schowbuy, 1578: 5 in Blans und 4 in Sottrup, dazu 3 und 9 Kätner erworben und noch 1 Boel in Auenbüll ertauscht. Die Domherren hatten 1601 2 Boels in Schelde im Tauschwege und un-

bekannten Jahres 8 in Lüsabbel abgegeben. Alles andere war Adelsbesitz gewesen. Da hatte 1577 Paul Payessen, der in Flensburg wohnte[1], seine beiden Alsener Lansten in Torup verkauft, 1578 hatte Bendix Ahlefeld (zu Uphusum) seinen Besitz im Norden liquidiert, 5 Boels in Muerberge (wo?), je 2 in Schwenstrupschow (Kettingschow)[2] und Hunßlebe, dort und hier auch 8 und 1 Kate, je 1 Boel in Atzerballig, Ulkenbüll und Sebeleue, dazu 2, 1 und 3 Katen. Im selben Jahre veräußerte in Lunden Christine Ulfeldin 1 Boel in Lunden, 3 und 2 in Langesby (Lauensby) und Schwenstrup nebst 6 und 2 Katen und 1 Kate in Brantzbüll.

1579 entledigte sich Jorgen Hartichsen, als er nach Fühnen zog[3], seines Hofes Munkgaard bei Atzerballig und in diesem Dorfe 7 Festen, in Schmoerholt (bei Almstede?) 2 und 18 Katen, und Wolf Hoecken 1 Kate in Auenbüll; 1 andere in Schnabeck und 2 Boels in Sottrup tauschte er weg. Seinen Haupthof Auenbüllgaard aber behielt er. Auch durch Tausch erhielt der Herzog von Detlef Rumohr im selben Jahre 3 Boels in Lebüll und 1 Kate in Mummark und kaufte eine in Miang. Das war der Anfang; 1590 löste der Erbe der Breides auf Soebo seinen Alsener Besitz weiter auf; 1 Boel in Ulkenbüll wird vertauscht, und mit dem Verkaufe von Rumohrsgaard 1599[4] folgte 1600 1 Kate in Tanglet. Auenbüllund verkaufte dem Herzog 1591 Paul Oke[5] mit 3 Dienern in Auenbüll und 1 in Uldrup; 2 in Wels hatte er ihm schon 10 Jahre früher veräußert.

Viel größer als alle anderen Erwerbungen vorher und nachher waren die des Jahres 1584. Der Herzog hatte durch die Erbteilung nach seinem Haderslebener Oheim an Reichtum zugenommen; durch den Tausch mit dem König, seinem Bruder, hatte er sich schon arrondiert; nun erwarb er das große Blomesche Erbe. Hans Blome von Seedorf war der Erbe der Stures von Gammelgaard und Helwitgaard (Osterholm). 1584 verkaufte er dem Herzog in Brantzbüll 3 Katen, in Lunden und Steuening 5 und 2 Boels, in Torup (Tarup) 3 Boels und 3 Katen, in Helwit und „im Holtze" bei Sildrup je 10, bei Sonderburg 3 Katen, in Notmark 4, in Hunßlebe 7 Boels und 8 Katen, in Almestede 3 Katen, in Mummark, Atzerballig, in der Holzkoppel (wo?) und in Tanglet 2, 4, 1 und 1 Boel, in Schowbuy, Lebüll, Mindtberg, Miang, Maybüll, Waigaard und Ulkenbüll 4, 1, 6, 1, 6, 2 und 1 Diener und in Pommersgaard 2 Katen. Dies waren die Besitzungen auf Alsen. Beide Güter gingen mit weg, Gammelgaard für 87500 und Helwitgaard für 53000 rth.; in den Preisen sind die Festen sicher einbegriffen.

Sechs Jahre später kaufte der Herzog auch von Hans Blome die Holckschen Besitzungen zu Melsgaard, Rönhof und Ballegaard; Traps Topographie erwähnt Blomes Beteiligung nicht, sie gibt als Verkäufer die Holcken, bei Ballegaard Detlef Holck an[6]. Worauf die Vermittlerrolle Blomes beruht, weiß ich nicht, vielleicht auf seiner Amtmannschaft in Sonderburg. Es handelt sich um 2 Boels in Dütbül (Düppel), in Schnabeck 1 Boel und 3 Katen, in Auenbül 6 und 5, in Blans 4 und 9, in Lysabbel 1 und 1 und in Ulkenbül 11 und 13. Im selben Jahre verkaufte Blome aus eigenen Gütern im Sundewitt 2 Diener in Schotzbüll, je 1 in Schelde und Schmoel, 1 Boel und 1 Kate in Dünt und 2 und 1 in Bowrup. Seine Witwe und Söhne aber[7] verkauften dem Herzog 1601 außer Gronenberg den Rest der Sundewitter Festen: in Gammelgab, Schotzbüll, Schmoell 3, 1 und 1 Boel, je 1 Boel und Kate in Schelde, 1 Kate in Dütbül, 1 Boel in Auenbül, in Uldrup je 2 Katen und Boels, je 1 Diener in Kalundt und Kuzmus (beides zu Philippsburg) und 3 Boels und 1 Kate in Bowrup. Diese Verkäufe dreier Jahre machten 93 Boels und 84 Katen aus, davon 24 und 31 aus Holckischem Besitz.

Endlich bleibt aus dem gesegneten Jahr 1584 nachzutragen, daß Daniel Rantzau (von Seegaard) je 1 Festen in Schotzbüll und Dünt abgab.

Auch das folgende Jahr brachte eine Vergrößerung. Margarethe Ahlefeld vertauschte 3 Diener in Holm, Balzer Karbarch entäußerte sich seines Besitzes in Ulkebüll: 7 Boels und 9 Katen, und Siuert Sehested verkaufte in Schmoell 2 Boels, in Schelde 2 Katen, in Torup 3 Diener und 1 Kötener. Es ist derselbe, der 1590 den Auenbüllschen Besitz der dort erloschenen Qualens an den Herzog verkaufte, der ihn sofort für 1 Hufe in Blans an Dietrich Höcken zu Auenbüllgaard vertauschte. Über diese Qualens und ihren Zusammenhang mit Siuert Sehested habe ich aus den Aufsätzen im 3. Bande der Nordalbingischen Studien und im 1. Bande der Jahrbücher für Landeskunde nichts finden können[1]. Traps Topographie erwähnt S. 399 Sehesteds von Melletgaard (Hirschsprung). Die übrigen Erwerbungen der Jahre 1590 und 91 aus Hans Blomes und Paul Ukens Händen habe ich schon erwähnt. Noch vor Ablauf des Jahrhunderts erwarb der Herzog von Eggert von der Herberge, der auf Brunsholm in Angeln saß[2], 1598 2 Boels in Jestrup und von Marquardt Lundt[3] mit Tanglet 19 Boels.

Die Wende des Jahrhunderts aber brachte neuen großen Landerwerb. Zunächst war es Hennecke Meinstorf zu Schnabecklund[4], der 1600 all sein Gut auf Alsen und Sundewitt verkaufte. Je 2 Boels in Schnabeck und Hunßlebe, in Atzerballig, Tanglet und Ulkenbüll, je 1 in Sebeleue, Lebüll und Wolderup, 3 in Almestede, je 1 Kate in Düppel, Hunslev, Tandslet und Wibeck, 2 in Schnabeck, 4 in Adserballig und 6 in Almsted fielen an den Herzog, 16 Boels und 16 Katen. Wolf Ahlefeld (wohl aus dem Hause Fahrensted?) verkaufte in Wiebeck 3 Diener und in Schowbuy und Humbecksmöhl (zu Rinkenisgaard) 1 und 2 Katen. Gert Rantzow verkaufte in Dünt 2 Boels und 2 Katen, wohl Erwerbungen aus seiner Haderslebener Amtmannszeit, Bertram Sehestedts Witwe 2 Diener in Schotzbüll[5].

Vor allem aber war es neben dem Meinstorffschen Besitz der Erbe der Rumoren, mit dem der Herzog sich 1600 arrondierte; von den vier Brüdern von Röest hatte 1593 Heinrich die Alt-Sehestedschen[6] Güter auf Alsen erhalten. Nach seinem Tode verkauften seine Brüder für 23000 rth. diese Güter an den Herzog. Es waren in Hunßlebe 7, in Sebeleue, Atzerballig und Almestede je 1 Boel, 4 in Schwenstrupschow und 2 in Tanglet; ferner 2 Katen in Dündewit, je 1 in Notmark und Sebeleue, 6 in Hunßlebe, 8 in Almestede und 24 in Schwenstrupschow; in allem 16 Boels und 42 Kätner.

Endlich brachte das Jahr 1601 außer den Blomeschen Gütern vom Sundewitt bedeutende Erwerbungen aus den Festegütern der Seegaardschen Ahlefelds im Tauschwege. Von Friedrich bekam der Herzog je 1 Diener in Schelde, Stenderup und Blans und 2 in Dütbüll, von Gregor 3 in Blans und je 1 in den andern drei Dörfern. Damit war die große Arrondierung vollendet; ein Menschenalter hatte der Herzog an ihr gearbeitet, 20 Jahre konnte er sich noch des Erfolges freuen; anderthalb Menschenalter nach seinem Tode war fast dieser ganze Reichtum ein Opfer der Landesteilungen geworden und durch kriegerische Zeiten erschöpft. Die Krone Dänemarks liquidierte seit 1667 die zerfallenen Erbstücke der Enkel Herzog Hans' von Sonderburg. Über die Geschlechter aber, die der Herzog von Sonderburg ausgekauft hatte, gibt eine sehr eingehende familienkundliche Nachweisung Jörgensen in Soenderj. Aarb. VIII. 96—135.

[1] Zeitschrift IV, S. 195.
[2] Die eingeklammerten Ortsnamen bezeichnen die Stelle, wo der Name in Traps oder Schroeders Topographien zu finden ist.
[3] Trap, Stat. Top. Beskriv. af Hertugd Slesvig. Kop. 1864, S. 399.
[4] Schroeder, Top.; Trap 1600, für 23000 Rthlr.
[5] Trap, a. a. O., S. 374; vgl. Zeitschrift XXIV, S. 160, 173.
[6] Trap, S. 374, 405; v. Stemann, Urkdl. Beiträge, S. 11 f. Arch. f. St. u. R. Gesch. IV, S. 288 f.
[7] S. 373, 396, 408.

[1] Doch vgl. Personalhist. Tidsskr. 1916, S. 85.
[2] Zeitschrift XXXVIII, S. 93.
[3] Danmarks Adels, Aarbog XIX, S. 303 (Marcus).
[4] Ebenda XXI, S. 291, und Trap, a. a. O., S. 377.
[5] Ebenda XXXI, S. 482.
[6] Nordalb. Studien IV, S. 310 f.

Lügumkloſter

Von Regierungsbaumeiſter Eggeling, Tondern

Im letzten Kunſtkalender hatte ich bereits Gelegenheit, auf die Bedeutung der Kirchen- und Kloſteranlage in Lügumkloſter und die wertvollen Ergebniſſe der Wiederherſtellungsarbeiten an der dortigen Kirche hinzuweiſen. Soweit es ſich um die Wiederherſtellung des alten Bauwerks handelt, ſind die Arbeiten in der Zwiſchenzeit beendet. Was noch fehlt, wie die Neueindekkung der Dächer, der Umbau des Dachreiters und die innere Ausſtattung, hat für das Geſamtbild wenig zu bedeuten. Es dürfte deshalb an der Zeit ſein, an dieſer Stelle noch einmal ausführlicher auf die Geſchichte des Kloſters einzugehen und bei näherer Betrachtung der Bauwerke ſchon jetzt ein zuſammenfaſſendes Bild von der Tätigkeit der Preußiſchen Bauverwaltung und der preußiſchen Denkmalspflege zu geben, weil leider mit der Möglichkeit gerechnet werden muß, daß auf Grund der Beſtimmungen des Friedensvertrages bei der beabſichtigten ungerechten Art der Volksabſtimmung das deutſche Lügumkloſter mit ſeiner deutſchen Umgebung an Dänemark verfällt und damit die Tätigkeit der preußiſchen Behörden ihren Abſchluß findet.

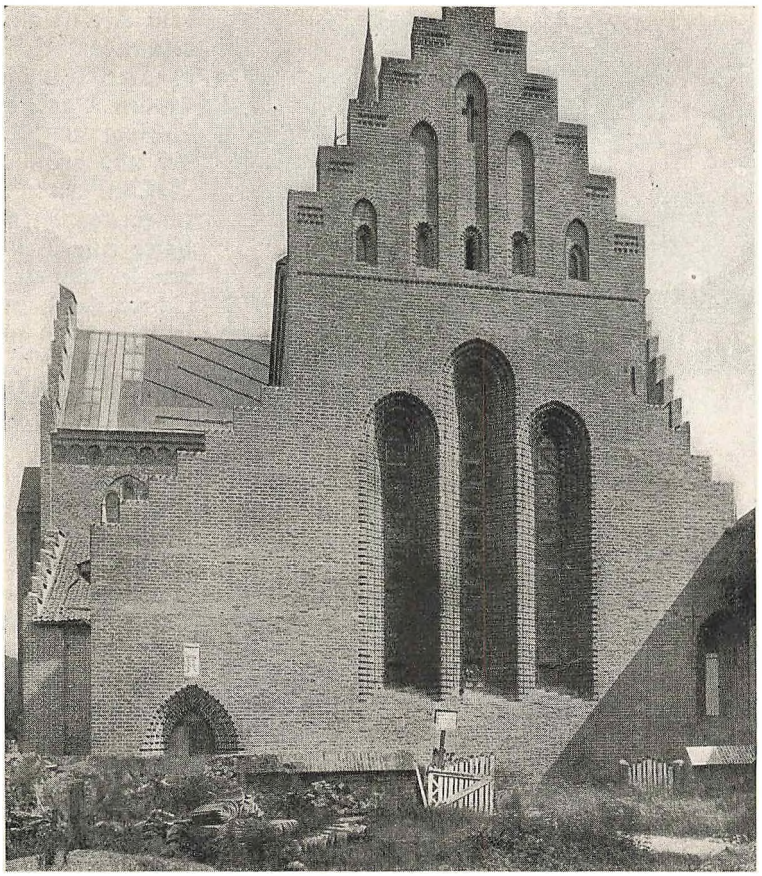


Abb. 1. Weſtgiebel vom Lügumkloſter

Die nachfolgenden geſchichtlichen Angaben fußen auf Feſtſtellungen von Helms (Trap: Topographie). Danach iſt das Kloſter von Rudolfus, 1156 bis 1171 Biſchof in Ribe, einem Engländer, als Ziſterzienſerkloſter gegründet worden. Im Jahre 1173 ſiedelten die erſten Mönche aus dem Benediktinerkloſter Seem bei Ribe nach Lügumkloſter über. Ihnen wurden Mönche aus dem Ziſterzienſerkloſter Herrisvad in Schonen, das ſomit als Mutterkloſter zu betrachten iſt, beigegeben. Die älteſten Kloſtergebäude werden teilweiſe vorläufige Holzbauten geweſen ſein. Sie fielen in der Zeit von 1178 bis 1200 einem verheerenden Feuer zum Opfer. Es iſt anzunehmen, daß daraufhin der Plan zu dem neuen, uns bekannten Kloſterbau entſtanden iſt. Die älteſte Mitteilung über den Kirchenbau findet ſich in einem nicht näher datierten Schreiben des Riber Biſchofs Homerus, 1175 bis 1204, wonach die Kirche, ſoweit es die Mittel erlaubten, aus gebrannten Steinen errichtet werden ſollte. Möglicherweiſe war die alte Kirche mit abgebrannt, oder es hatte bis dahin eine kleinere Kirche beſtanden, die nunmehr einem dem Anſehen des Kloſters entſprechenden, würdigen Neubau Platz machen ſollte. Nach dem Schriftſtück Homerus iſt der Baubeginn im Anfange des 13. Jahrhunderts wahrſcheinlich. Der Kirchenbau zeigt deutlich zwei mehrere Jahrzehnte auseinander liegende Bauabſchnitte. Der älteſte Bauteil im Übergangsſtil ſtammt aus den erſten Jahrzehnten des 13. Jahrhunderts. Er umfaßt den Oſtteil der Kirche bis zum Mittelpfeiler des öſtlichen Langhausjoches. Sein Abſchluß kennzeichnet ſich äußerlich durch ſenkrecht verlaufende Fugen in den Langhauswänden. (Abb. 4 und 7.) Nach einer längeren Bauunterbrechung iſt dann der jüngere weſtliche Bauteil wohl in den erſten Jahrzehnten der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts im Stile der Frühgotik fertiggeſtellt worden.

Die im Jahre 1913 und 1914 vorgenommenen Ausgrabungen haben ergeben, daß das ſüdlich an der Kirche liegende Kloſter ſich mit ſeinem Weſtflügel, dem Flügel der Laienbrüder, nach

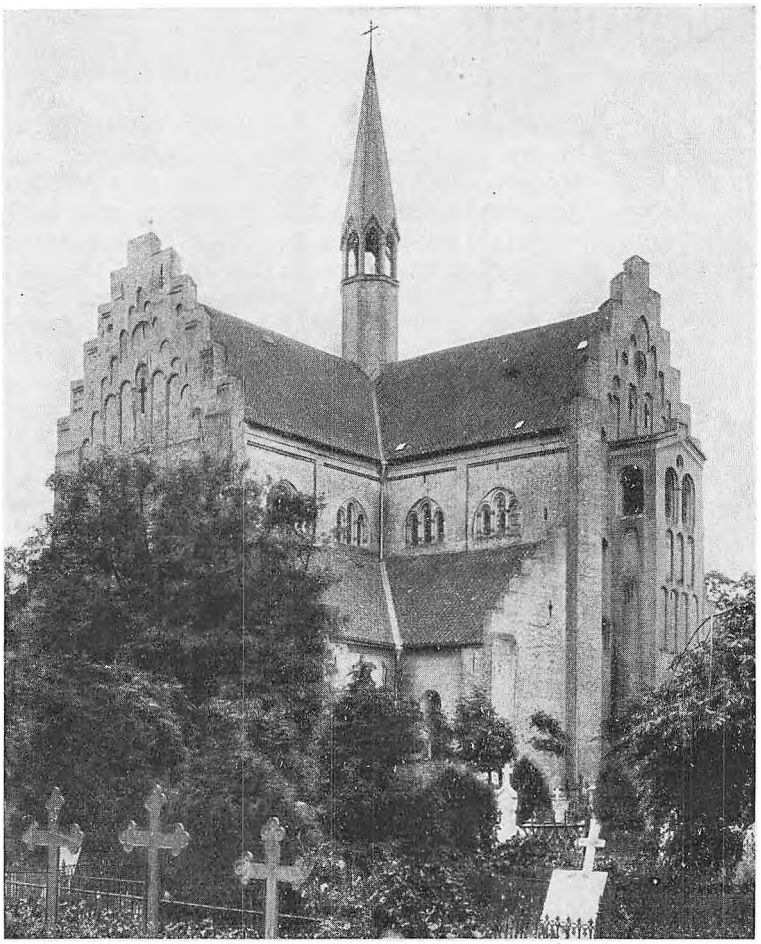


Abb. 2. Nordostecke vor der Wiederherstellung

Westen hin erheblich über den Westgiebel der Kirche vorgeschoben hat. Das widerspricht der bei anderen Klosterbauten beobachteten Bausitte, wonach der Westflügel noch mit der Kirche verbunden ist und analog der Osttür im südlichen Seitenschiff, durch welche die Mönche die Kirche betraten, eine Westtür den Laienbrüdern den Zugang in die Kirche ermöglichte. Es ist also anzunehmen, daß der ursprüngliche Kirchenbauplan ein mindestens zwei Gewölbejoche längeres Langhaus vorgesehen hatte.

Die Entstehungszeit der Klostergebäude dürfte zeitlich mit der des Ostteiles der Kirche zusammenfallen.

Geschichte.

Die Geschichte des Klosters ist, soweit aus den nicht immer einwandfreien Urkunden zu erkennen ist, reich an Wechselfällen. Unter dem Schutze geistlicher und weltlicher Gönner nahm dasselbe zunächst einen bedeutenden Aufschwung. Die Riber Bischöfe Homerus † 1204, Claus † 1215, Gunerus † 1249, Esgerus † 1273 und der Aalborger Bischof Nikolaus † 1280, die sämtlich in der Kirche beigesetzt sind, haben sich um die Kirchen- und Klosterbauten und um das Werden und Wachsen des Klosters besonders verdient gemacht. Daneben haben die Landesherren und von auswärtigen Herrschern Philipp August von Frankreich † 1223, Ludwig VIII. † 1226, Richard von England † 1271 und Philipp der Schöne † 1506 das Kloster mit reichen Schenkungen und Stiftungen bedacht.

Diese Zuwendungen verschafften dem Kloster allmählich einen weitreichenden Besitz im Lande. So gehörten ihm die wertvollsten Höfe in den Vogteien Abel, Alsleben, Schwanstrup, Rapstedt, Scherrebek und Frößharde. Dazu kamen Besitzungen in der Stadt Ribe und im weiteren Umkreise. Außerdem hatte eine Reihe von Gemeinden den Zehnten an das Kloster zu entrichten, Hand- und Spanndienste zu leisten und in anderer Weise dienstbar zu sein. Dafür hatte das Kloster die Unterhaltung der Gemeindekirchen zu besorgen, wie in Brede, Norderlügum, Dahler, Bülderup und Spandet.

Kein Wunder, daß die Riber Bischöfe an dem angesehenen Kloster, dem aus seinen Liegenschaften reiche Einkünfte zuflossen, ihren besondern Gefallen fanden und sich beizeiten das Recht sicherten, jährlich 3 Wochen lang mit ihrem Gefolge dort wohnen zu dürfen. Ein Recht, das die Mönche später allerdings so drückend empfanden, daß sie es nach langen Verhandlungen im Jahre 1319 gegen Abtretung von Besitzungen und Rechten ablösen ließen.

Auch harte Not blieb dem Kloster nicht erspart. 1268 verbrannten wieder große Teile der Klosteranlagen. Seuchen zogen über das Land. Plünderungen und Raubzüge der immer begehrlicher auftretenden Adligen und Herren des Landes schmälerten allmählich den Reichtum und Besitz der Mönche, so daß sich diese schließlich dazu verstehen mußten, gute Miene zum bösen Spiel zu machen und sich unter den Schutz der benachbarten Herren zu stellen. Wie die Geschichte vieler Klöster zeigt, ist das häufig der Anfang vom Ende der einstigen Machtstellung. Es fehlen zwar die Urkunden aus der späteren Zeit, doch darf auch hier mit Sicherheit angenommen werden, daß das Kloster im späteren Mittelalter immer mehr von seinem ehemals reichen Besitz verloren hat, bis 1544 im ganzen Land der Protestantismus eingeführt und nach dem Tode des Abtes Martin im Jahre 1548 das Kloster säkularisiert wurde. Der letzte Prior, Pater Arndt,

ist Pastor in Abel geworden. — Wahrscheinlich sind dann die Klostergebäude nach der 1614 erfolgten Errichtung des sich an die Südwest-Ecke der Kirche anlehnenden Amtmannsschlosses abgebrochen worden, soweit sie diesem nicht vorher haben Platz machen müssen. Ein im Laufe der Zeit völlig verunstalteter und verwahrloster Teil des Ostflügels ist als letzter Rest übrig geblieben.

Die Ausgrabungen haben erst wieder ein klares Bild von der Größe des Klosters und der Verteilung seiner Räume ergeben. Im Anschluß an die Ausführungen über die Grundrißanlage der Kirche soll darauf noch des näheren eingegangen werden.

Den Kern der Grundrißanlage der Kirche (Abb. 19) bildet das Kreuz mit dem typisch zisterziensischen, gradlinigen Chorabschluß, dem nördlichen und südlichen Querhause und dem verhältnismäßig kurzen Langhause. Nach Zisterzienser Art fehlen die Türme. Chor und Langhaus werden von Seitenschiffen begleitet, deren Gewölbejoche die halbe Breite der Hauptgewölbe haben. Diese Seitenschiffe werden wieder von der Seitenschiffanlage des Querhauses durchdrungen, wobei das westliche Seitenschiff des südlichen Querhauses fehlt, weil sich hier der Kreuzgang in die Kirchenecke legte. Mit dem Hauptraume sind die Seitenschiffe durch Bogenöffnungen verbunden. Wo, wie bei den östlichen Seitenschiffjochen des Chors und dem westlichen des nördlichen Querhauses Kapellen eingerichtet wurden, deren die Zisterzienser für ihre Andachten und Bußübungen bedurften, erreichte man das durch Einstellen von Zwischenwänden in die Bogenöffnungen der Chor- beziehungsweise Querhauswände (Abb. 6). Dadurch, daß die Wände schon unterhalb des Bogenkämpfers abschlossen, blieb der Bogen selbst offen und die Einheitlichkeit des Raumes erhalten. In den westlichen Bogenöffnungen der Chorwände stand auf der Südseite der Stuhl des die Messe lesenden Paters und seiner beiden Adjunkten, auf der nördlichen Seite das in eine ebenfalls unterhalb des Bogenkämpfers abschließende Wand eingebaute Reliquiar. — Stuhl und Reliquiar, beides ausgezeichnete Arbeiten des 13. Jahrhunderts, sind 1845 aus dem Chor heraus in die äußeren Bogenöffnungen der Seitenschiffe gestellt. — In der Vierung hatte vor der Öffnung des nördlichen und südlichen Querhauses das Chorgestühl, das bis an den Mittelpfeiler des östlichen Langhauses reichte, seinen Platz. Hier schloß nach Westen zu die Chorschranke den so erweiterten Chorraum, die eigentliche Herrenkirche, ab. Der übrigbleibende Teil des Langhauses stand den Konversen und Laienbrüdern zur Teilnahme an den gottesdienstlichen Handlungen zur Verfügung.

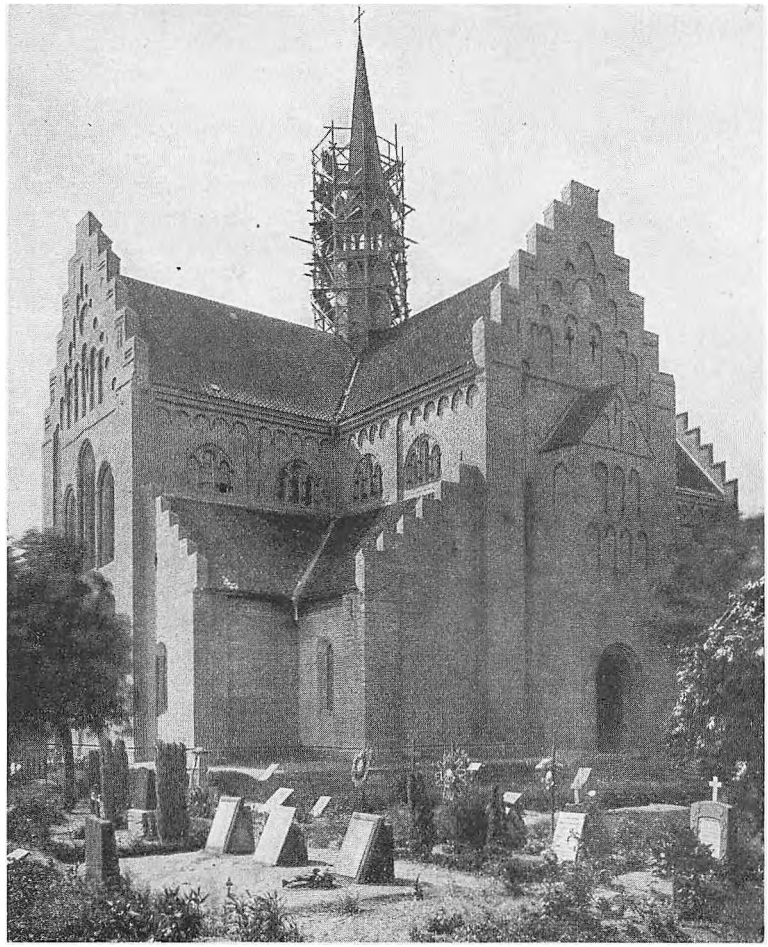


Abb. 3. Nordostecke nach der Wiederherstellung

Der Haupteingang liegt in der Giebelwand des nördlichen Querhauses. Ein in den Verhältnissen und der Durchbildung überaus fein empfundenes Portal in dem dem Nordgiebel vorgebauten Treppenturm mit einer ebenso eigenartigen wie edlen Vorhalle unter diesem gibt ihm eine besondere Bedeutung. Das Westportal in der Achse des nördlichen Seitenschiffes gehörte den Laienbrüdern und Konversen, während die Mönche (patres), wie schon vorher erwähnt, bei Tage vom Kreuzgange aus durch das Südportal die Kirche betraten, zur Teilnahme an den nächtlichen und Frühgottesdiensten aber unmittelbar aus dem Dormitorium durch eine Tür in der Südwand des südlichen Querhauses über eine Treppe in die Kirche kamen. Ein weiterer Nebeneingang befindet sich unter dem südlichen Seitengiebel in der Achse des östlichen Seitenschiffes.



Abb. 4. Haupteingang von Nordwesten

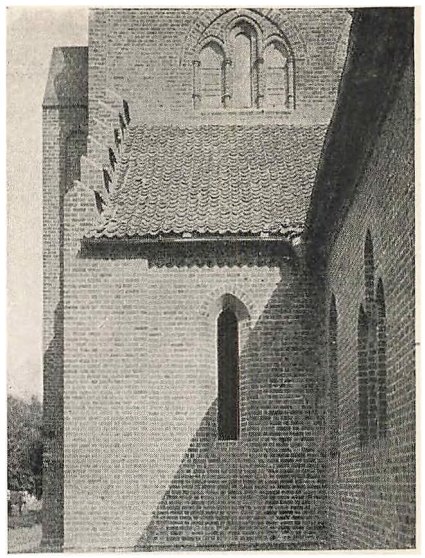


Abb. 5. Blick auf die Nordwestkapelle

Klostergebäude.

An die Südwand des südlichen Querhauses schließt sich das Klostergebäude mit seinem Ostflügel an. Im Erdgeschoß zunächst die durch eine Tür mit der Kirche verbundene Sakristei, ein Raum mit drei Gewölbejochen, in dessen Südwand sich eine Reihe von Schrankblenden befinden, die zur Aufnahme der kirchlichen Gerätschaften dienten. Über der Sakristei lag auf der Ostseite im Obergeschoß die gewölbte Schatzkammer, über dem westlichen Gewölbe der Flur, der vom im Obergeschoß liegenden Dormitorium (Schlafsaal) zu der schon erwähnten Kirchentreppe führte. Südlich der Sakristei lag ein gleich großer Raum, vom Kreuzgange aus zugänglich, das Armarium (die Bücherei). Auf dieses folgte der jetzt vollständig zerstörte Kapitelsaal. Unter der Fußbodenaufschüttung — ein Teil des Saales hatte lange Zeit als Pferdestall dienen müssen — fanden sich, 60 cm tiefer als der Fußboden des Kreuzganges gelegen, der alte Plattenfußboden mit 4 Säulenstümpfen aus glasierten Ziegelsteinen (Abb. 16), desgleichen die an den Wänden entlang führenden Mönchsitze mit dem gemauerten Stufenunterbau. In der Fenstervermauerung wurden die gut erhaltenen Reste der alten dreiteiligen Fenster (Abb. 17) — in der Durchbildung denen der Oberwände des Chors und Querhauses gleich — freigelegt. An den Wänden waren die Gewölbeansätze und Leitlinien gut zu erkennen. Die Funde waren besonders wertvoll, weil an der Hand derselben ein klares Bild von der Raumgestaltung des Kapitelsaales gewonnen war und damit auf die Durchbildung anderer Räume, wie der weiter südlich gelegenen abgebrochenen Brüderhalle geschlossen werden konnte. Südlich vom Kapitelsaal liegt die in das Dormitorium führende Treppe mit dem an der Ostwand dahinter befindlichen Raum für den Pförtner, der mit dem Durchgangsflur des östlichen Haupteinganges in Verbindung stand. In der Außenwand des Pförtnerraumes ist das alte Fenster und die Anlage des verzogen gemauerten Sprechschlitzes (Abb. 17) erhalten, ebenso in dem Gewölbe die Öffnung, durch

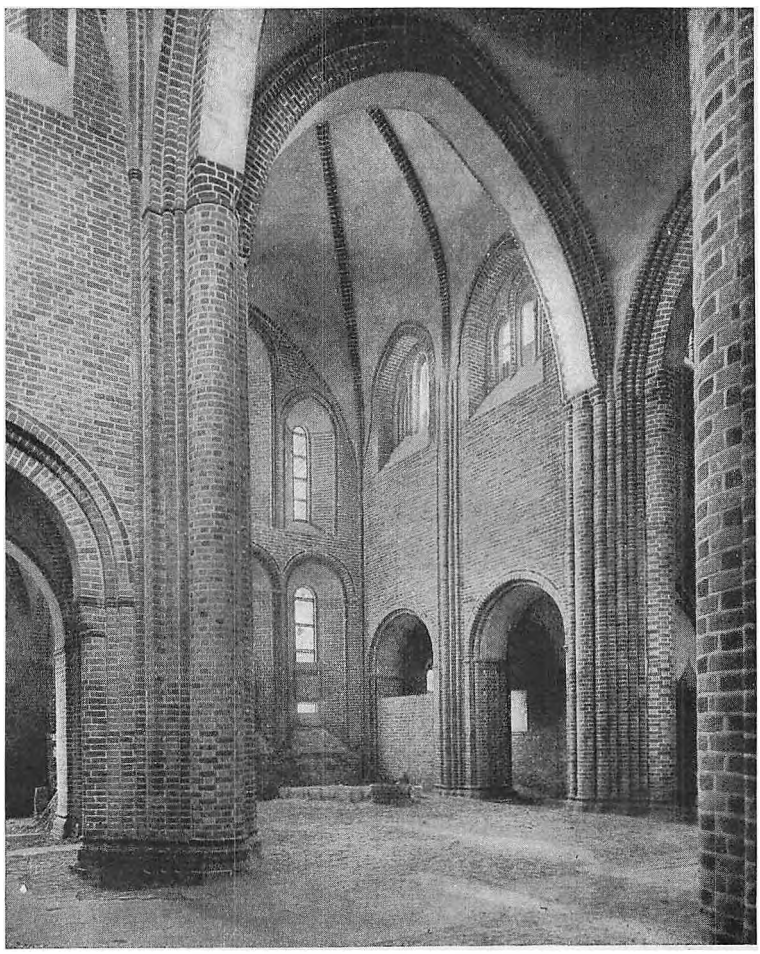


Abb. 6. Blick in den Chor von Nordwest

die sich der Pförtner mit dem Dormitorium verständigen konnte. Unterhalb der Treppe ist eine vom Pförtnerraum aus zugängliche, dunkle, mit einer starken eisenbeschlagenen eichenen Tür fest verschließbare Zelle vorhanden, die als Strafzelle Verwendung gefunden haben soll. Mit dem Hauptdurchgangsflur findet der noch vorhandene Teil des Ostflügels seinen Abschluß. Hier hatten die weiteren Ausgrabungen ihren Anfang zu nehmen.

Die Ausgrabungen.

Zunächst wurde der Kreuzgang und von diesem aus schrittweise die sich nach ihm öffnenden Räume des Ost-, Süd und Westflügels freigelegt. Anschließend an den Eingangsflur folgte südlich die Brüderhalle, ein Raum von fünf Quer- und drei Längsachsen, also fünfzehn Gewölben. Die aus unglasierten Ziegeln aufgemauerten Säulenstümpfe waren gut erhalten und wiesen die Abmessungen und Basenbildungen der Säulen des Kapitelsaales auf. Die Brüderhalle, der Raum, in dem sich die Mönche, die während der Arbeit zum Schweigen verpflichtet waren, miteinander unterhalten durften, — deswegen auch Sprechsaal genannt, — bildete den Abschluß des Ostflügels. An ihrer südlichen Außenmauer befand sich unter dem Fußboden eine unterirdische Heizungsanlage mit zwei hinter einander liegenden Heizkammern. Die größere, an der Außenwand liegende, wurde von draußen mit Feuerungsmaterial beschickt. Sie war mit der kleineren durch Züge verbunden, die zur besseren Wärmehaltung mit losen Feldsteinen ausgefüllt waren. Durch die Züge gelangte die heiße Luft in die kleinere Kammer und von da durch im Fußboden befindliche Austrittsöffnungen in die Halle. Die Tonplatten, die zur Aufnahme eines rauchsicheren Verschlußdeckels mit einer Nut versehen waren, konnten noch im Bauschutt gefunden werden. Da die Heizungskammer mit dem Rücken ihrer gewölbten Deckenkappen höher lag, als die ältesten Fußbodenplatten, in der Höhenlage aber zu dem jüngeren Fußbodenbelag paßte, muß die Heizungsanlage erst nachträglich eingebaut sein. Die Unregelmäßigkeit des Grundrisses dürfte das bestätigen. An den Ostflügel schloß sich im Südflügel ein weiteres Treppenhaus mit gewendelter Treppe für den Verkehr mit dem Obergeschoß des Südflügels, der als Wohnung für die Gäste, wie die Riber Bischöfe und andere durchziehende Mönche gedient haben wird. Nach dem Befund ist auch diese Treppe erst später eingebaut und vielleicht an die Stelle einer älteren Holztreppe getreten, die dem Brande von 1268 zum Opfer gefallen sein mag. In dem Südflügel befand sich weiter das Refektorium, der Speisesaal der Mönche, vielleicht eine besondere Wärmehalle und, wie bereits gesagt, eine Reihe von Empfangs- und Gasträumen. Mit Sicherheit können hier Feststellungen nicht gemacht werden, weil, wie sich aus dem Befunde des Mauerwerks ergab, durch Umbauten und Kellereinbauten der Nachklosterzeit der ursprüngliche Zustand größtenteils zerstört war. Sicher war wieder die Bestimmung der Räume des Westflügels zu erkennen.

Der südlichste Raum ist als das Laienrefektorium anzusehen. In dem Ziegelplattenfußboden lagen zwei quadratische aus Findlingen bearbeitete Unterlagsplatten für Mittelstützen, wahrscheinlich Holzpfosten, die den Unterzug für die Balkendecke zu tragen hatten. Die nach dem Kreuzgange führende Tür war in der Anlage gut erhalten, ebenso eine Tür in der Nordwand, durch welche die Laienbrüder über 6 Stufen in die 1 m tiefer gelegene Küche gelangten. Klar erkennbar war die Stellung

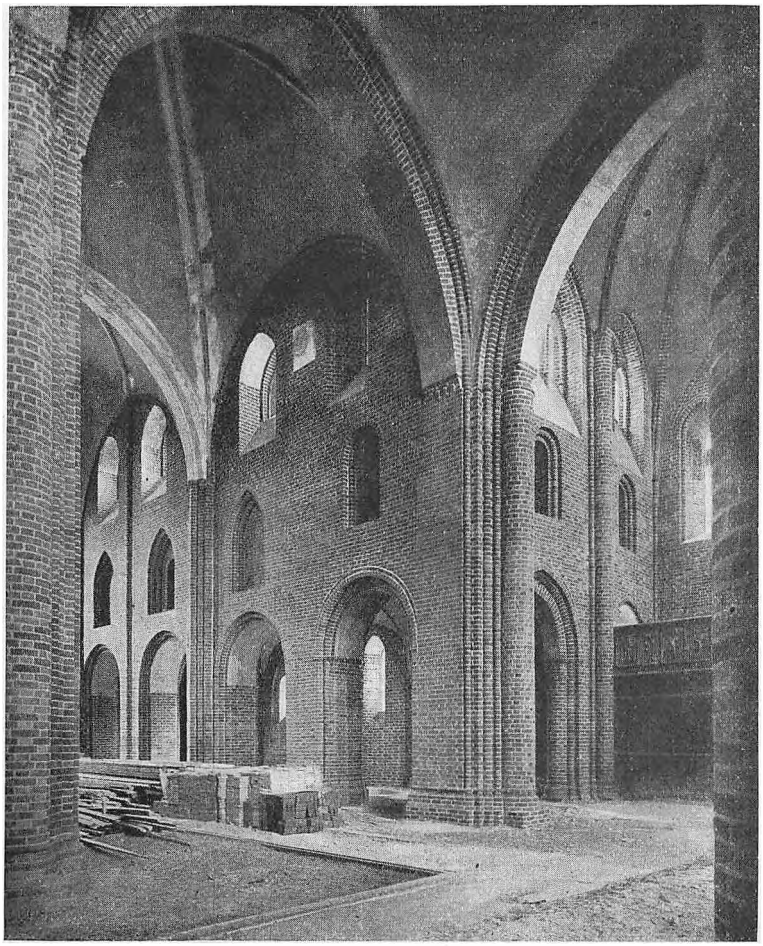


Abb. 7. Eingang und Schiff von Südost

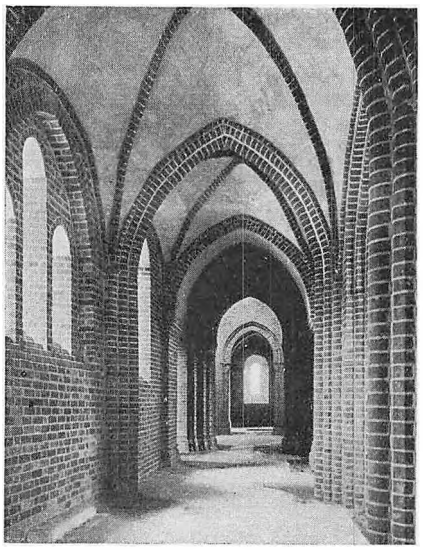


Abb. 8. Nördliches Seitenschiff

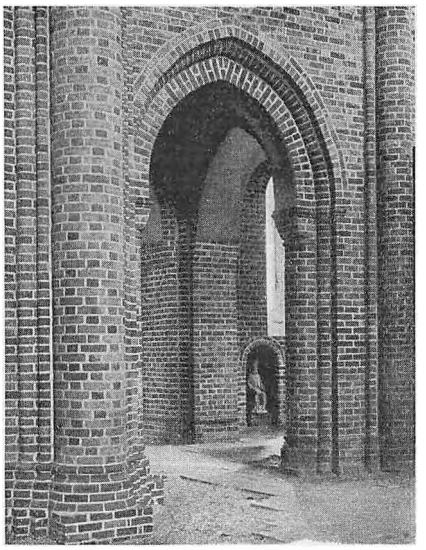


Abb. 9. Eingang des nördlichen Seitenschiffes vom Querhaus

des Herdes inmitten der Küche. Außer einer weiteren Tür nach dem Kreuzgange hatte die Küche noch eine Ausgangstür nach dem eine Stufe tiefer liegenden westlichen Wirtschaftshofe, auf dem ein 2 m breites, gut erhaltenes Ziegelsteinpflaster am Westflügel entlang führte. Hinter der Küche lag auf gleicher Höhe, mit dieser durch eine Tür verbunden, ein weiterer Raum mit einer Herdanlage an der Nordwand, nach dem hier gefundenen Spülstein zu schließen, ebenfalls zu der Küchenanlage gehörend. In diesen beiden tiefer gelegenen Räumen waren unter der höheren Aufschüttung die unteren Wandteile und Fensternischen noch gut erhalten. In Höhe der niedrigen Fensterbrüstungen waren horizontale Mauerschlitze eingebaut, die als Führungsschlitze für Sperrbalken gedient haben dürften. Mit dem nördlichen Küchenraume, der auch Nischen in der Nordwand zeigt, schließt der Westflügel nach Norden zu ab. Das deutet darauf hin, daß der Westflügel vor Beginn des Langhausbaues der Küche fertiggestellt war. Derselbe hat erst vervollständigt werden sollen, wenn das Langhaus in seiner ursprünglich geplanten Länge — also mindestens vier Gewölbejoche lang — ausgeführt gewesen wäre. Das Findlingsfundament in Verlängerung der Westwand läßt ja den Schluß zu, daß die Mauer später weitergeführt ist, es gehört aber einer späteren Zeit an, weil die Fundamente des Westflügels und des weiterführenden Kreuzganges aus Ziegelsteinen hergestellt sind. Irgendwelche Spuren von Ziegelwänden und Fußbodenresten sind hier merkwürdigerweise nicht gefunden. Das westliche Abschlußgebäude des Wirtschaftshofes dürfte Stallungen und, nach den Resten größerer Feuerstellen zu urteilen, Backhaus und ähnliche Anlagen beherbergt haben. In der Südwestecke ist der Mauerrest eines kleinen Rundbaues, wahrscheinlich eines Turmes festgestellt worden. Ein Stück der Westwand des Gebäudes ist zum Teil freistehend, zum Teil in dem alten Schloßbau erhalten.

Unter den Fundamenten des Wirtschaftsgebäudes wurde eine ca. 1 m breite Ziegelsteinmauer mit abgefastem Sockelprofil freigelegt, ein Beweis dafür, daß auch schon zu früherer Zeit Steinbauten vorhanden waren, die in schräger Richtung zu den späteren Klosterbauten orientiert waren. Ausgrabungen in den westlich des Wirtschaftshofes liegenden Gärten haben Plattenfußböden zu Tage gefördert, die nicht weiter verfolgt sind, aber vielleicht im Zusammenhange mit diesem älteren Mauerreste stehen.

Die östlich vom Ostflügel freigelegten Mauerteile weisen auf eine Latrinenanlage hin, während die noch weiter östlich liegenden Fundamente — auf der Grundrißabbildung nicht mehr enthalten — mit dem Feldsteinpflaster ein untergeordnetes Wirtschaftsgebäude vermuten lassen.

In der Südostecke des Klosterhofes lag der alte wahrscheinlich durch ein Brunnenhaus mit dem Kreuzgang in baulicher Verbindung stehende Klosterbrunnen. Aufgedeckt wurden ferner in dem östlichen Kreuzgange die Gebeine von Mönchen, die hier, ohne Sarg, nur in ihre Kutte gehüllt, ihre letzte Ruhestätte gefunden hatten (Abb. 18).

Bemerkenswert sind noch die Funde zahlreicher farbiger Glasscherben, die auf eine reiche farbige Verglasung der Fenster der Haupträume, wie Kapitelsaal, Brüderhalle und Refektorium schließen lassen. Das entsprach eigentlich nicht den strengen Regeln der Zisterzienser, die eine farbige Verglasung direkt untersagten. Die spätere Zeit, der die Scherbenfunde angehören, hatte sich also von der aszetischen Strenge der Frühzeit schon freigemacht.

Noch manches ist unter der Erdhülle verborgen. Wir wissen nicht, wo die Ställe, Scheunen und sonstigen Wirtschaftsgebäude gestanden haben, deren ja die Zisterzienser als eigentliche Bauernmönche für ihren Wirtschaftsbetrieb in großem Umfange bedurften. Die südliche Klostermauer ist zum Teil freigelegt. Vielleicht hat die westliche Abschlußmauer an der westlich vorbei führenden Landstraße gelegen und an der Stelle des in der Nordwestecke des freien Vorplatzes belegenen, heute im Volksmunde noch Torhaus heißenden Gebäudes das alte Torhaus des westlichen Klostereinganges gestanden.

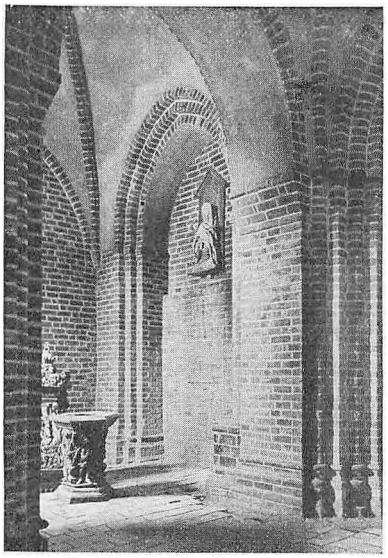


Abb. 10. Nordwestkapelle

Was uns die Ergebnisse der Ausgrabungen so wertvoll macht, ist die Tatsache, daß wir einen Blick in die dunkle Vergangenheit dieses alten bedeutenden Klosters haben tun dürfen. Was aber noch wertvoller ist, für uns haben die Steine wieder Leben bekommen, und auf den alten Fundamenten baut sich vor uns ein Meisterwerk zisterziensischer Baukunst auf, das — Kirche und Kloster zusammen genommen — uns erst die seltene Größe dieser Kunstschöpfung erkennen läßt.

Der Kirchenaufbau und seine Wiederherstellung.

Auch das Kirchengebäude hat im Laufe der Jahrhunderte manche Änderungen erfahren müssen. Der evangelische Gottesdienst verlangte den ganzen Kirchenraum für sich. Das Chorgestühl mußte aus dem Innenraum weichen und die Abgrenzung der eigentlichen Herrenkirche verschwinden. Teile des Gestühls und die Gestühlswangen (Abb. 14 und 15), aus dem Ende des 15. Jahrhunderts stammend, fristen ein kümmerliches Dasein unter den dürftigen Emporenbauten des Querhauses. Dicker Mörtelbewurf und Anstrich hatten die Schönheit der Gliederungen und Einzelformen verschwinden lassen, grobe Zementprofile waren an die Stelle alter rassiger Backsteinprofile getreten. Die Gewölbe waren baufällig, ihre Rippen abgebrochen oder zerstört. Alles ein Bild trostlosen Verfalls und Verkommens.

Das Äußere war noch schlechter daran gewesen. Das rauhe Klima geht hier zu Lande besonders hart mit Menschenwerk um. Unwiderstehlich treiben die Weststürme den Regen in die feinsten Poren des Mauerwerks. Der härteste Mörtel muß weichen, und so beginnt das allmähliche Verderben.

Die über Dach stehenden Treppen der Giebel hatten naturgemäß am meisten zu leiden, ebenso die Giebel selbst, namentlich der West- und Südgiebel. Wiederherstellungen aus der Zeit des Mittelalters und der Renaissance waren deutlich an ihnen erkennbar. Das alte Abschlußgesims mit dem schönen Bogenfries hatte einem nüchternen Plattengesimse weichen müssen, das weniger breit als das alte, die Mauerfläche über den Fenstern zu sehr vergrößert und dadurch die Fenster zu den Mauerflächen in ein ungünstiges Verhältnis gebracht hatte. (Abb. 2.)

1844 war dann die große Wiederherstellung gekommen. Sie hat dadurch außerordentlich viel Schaden angerichtet, daß sie viele wertvolle Spuren zerstört und durch neue Zutaten, wie den Westgiebel, den glatt geputzten Südgiebel, die Treppenturmerhöhung und den in der Form höchst unglücklichen Dachreiter — von dem sich über alles ziehenden Zementputz ganz zu schweigen — das äußere Bild bis zur Unkenntlichkeit entstellt hat.

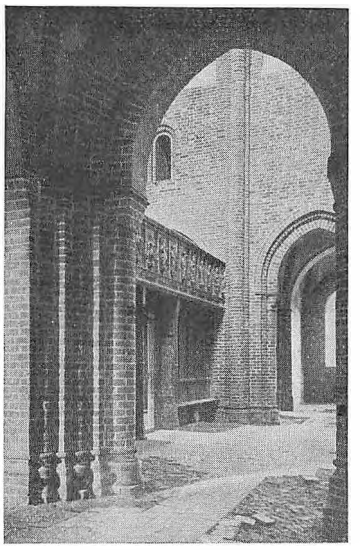


Abb. 11. Blick vom nördlichen Seitenschiff in das nördliche Querhaus

In diesem mehr als trostlosen Zustande befand sich die Kirche, als sich der preußische Staat im Jahre 1913 entschloß, dem Drängen der Gemeinde folgend, die Kirche mit einer Heizung zu versehen und im Anschluß daran eine großzügige Wiederherstellung des alten Bauwerks vorzunehmen.

Die Inangriffnahme der Arbeiten erfolgte in der Weise, daß zunächst am Äußeren eingehende Untersuchungen über den Urzustand des Bauwerks angestellt wurden. Zu dem Zwecke mußten alle späteren Zutaten, hauptsächlich die des 19. Jahrhunderts beseitigt werden. Die Beseitigung der Zementschlemme verlangte die größte Sorgfalt, weil es darauf ankam, das darunter befindliche Mauerwerk nach Möglichkeit zu schonen. Wo, wie auf der West- und Südseite zum vermeintlich besseren Schutze gegen die Feuchtigkeit ein starker Zementputz aufgetragen war, konnte das Mauerwerk allerdings nur teilweise erhalten werden. Hier zeigte sich die verheerende Wirkung des Zementputzes. Da er den Witterungseinflüssen natürlich nicht hatte widerstehen können, war er unter der Wirkung der Feuchtigkeit, Kälte und Sonnenbestrahlung auseinandergetrieben. Dabei hatte er die Oberfläche der Ziegelsteine mit abgerissen. So mußten die Westseite und große Teile der Südwand vollständig erneuert werden. Der Westgiebel, von 1844 stammend, in seinem Aufbau und seiner Gliederung viel zu grob, wurde niedergelegt und an seiner Stelle ein neuer Giebel errichtet, der herauswachsend aus der breiten Fläche der Westwand der Formengebung der Frühgotik folgt. Der Südgiebel, unter dessen glatter Verblendung sich Spuren der einstigen Nischendurchbildung

und des steigenden Bogenfrieses fanden, mußte in Einklang mit dem Nord- und Ostgiebel gebracht werden. Nord- und Ostgiebel hatten am wenigsten gelitten. Hier kam nur die Erneuerung der über Dach liegenden Treppen und des Oberteils in Frage, während die Chorfenster und die untere Chorwand umfangreiche Erneuerungen erfahren mußten.

Das neue Obergeschoß des Treppenturmes wurde abgetragen und an der Hand der alten Spuren der Turm auf seine frühere Höhe gebracht. Besonders wichtig waren die Ergebnisse der Untersuchungen nach der Ausbildung des alten Abschlußgesimses. An dem gotischen Teile des Langhauses waren Spuren eines ehemaligen Bogenfrieses deutlich erkennbar. Aber auch am Chor und Querhause gelang es, nach Beseitigung der Plattengesimse unter dem neueren Mauerwerk die Konsolen und Lisenenansätze des Bogenfrieses und damit seine Höhe festzustellen. Gleichzeitig fand sich in dem Mauerwerk der Plattengesimse eine Anzahl Profilsteine, die aus dem Abbruch des alten Gesimses herrühren mußten und nun für die Ausbildung des neuen Hauptgesimses bestimmend wurden. Ein Vergleich des alten und neuen Zustandes (Abb. 2 und 3) zeigt deutlich, wie ungemein wertvoll für die Gesamtwirkung gerade die Wiederherstellung des Bogenfrieses gewesen ist.

Die Wiederherstellung des Innern verlangte zunächst eine Entscheidung darüber, ob die Wandflächen nach Beseitigung des alten dicken Mörtel- und Kalküberzuges neu getüncht oder die Ziegelsteinflächen zur Wirkung gebracht werden sollten. Die Untersuchungen haben ergeben, daß sich der Kalkgrund, auf dem die Gurtbogen- und Rippenbemalung des östlichen Langhausjoches ebenso wie das Bild des Heiligen Georg am südlichen Mittelpfeiler des westlichen Langhausjoches steht, schon über die gesamten inneren Mauerflächen zog. Eine Übermalung der Wandflächen mit Kalkschlemme hat danach schon in verhältnismäßig früher Zeit stattgefunden. Möglich, daß man schon bei Erbauung des westlichen Langhauses an eine durchgehende Bemalung der Wandflächen gedacht hat. Sicher ist aber, daß der ältere, künstlerisch bedeutendste Ostbau die Wirkung der Backsteinfläche mit ihren vollen Farbtönen und dem Reiz der Fugenteilung in Rechnung gezogen hat. Die Art der Verfugung und der Verteilung der glasierten Ziegel an den Fenstern und Bögen wie der matt glasierten Ziegel auf den Vorlagen der Vierungspfeiler lassen darüber keinen Zweifel.

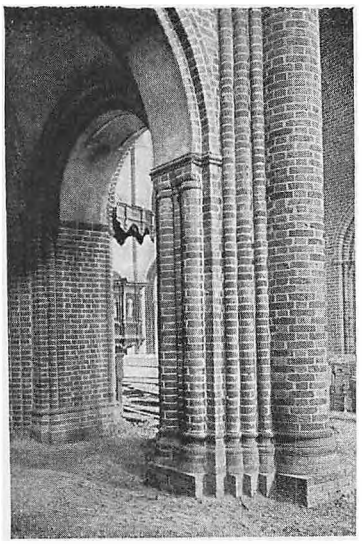


Abb. 12. Südwestlicher Vierungspfeiler

Erhärtet wurde diese Ansicht durch den Befund an dem südwestlichen Vierungspfeiler. Hier ist auf der dem Langhaus zugekehrten Seite ursprünglich eine Pfeilervorlage angelegt gewesen. Nur einige Meter hoch. Dann muß man schon während der Bauzeit den Plan geändert haben, weil an dieser Stelle das in das Langhaus hineinreichende Chorgestühl Aufstellung finden sollte und der Raum der Herrenkirche bei dem Vorhandensein der Pfeilervorlage eine unliebsame Einengung erfahren haben würde. Der obere Teil der Wandfläche ist wieder glatt gemauert und, wie unter dem Verputz festgestellt werden konnte, der Anfänger des Langhausgurtes, durch auf Konsolen stehende Vorkragung gebildet. Die Vorlage ist, soweit sie gemauert war, wieder abgebrochen, die Abbruchstelle am Pfeiler verputzt und auf den Verputz die Backsteinverblendung aufgemalt. An dem nördlich gegenüber liegenden Vierungspfeiler ist die Vorlage ursprünglich bis an den Gurtbogen hinauf ausgeführt gewesen, dann aber auch wieder abgebrochen worden. Bemalte Putzflächen auf der Abbruchfläche sind hier nicht gefunden worden. Denkbar, daß der Abbruch hier erst später erfolgt ist. Auf Grund des Befundes sind die Wandflächen von der Tünche befreit.

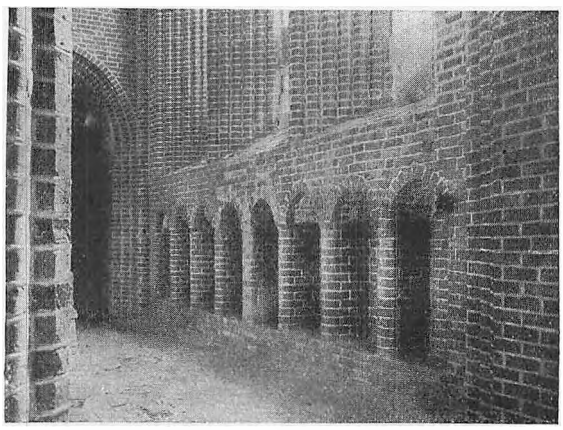


Abb. 13. Teil der inneren Wand des Westgiebels

Nachdem dann die Mauerschäden beseitigt, die Gewölbe wieder erneuert, die neueren Kapellenabschlüsse niedergelegt sind, hat nunmehr auch der Innenraum seine alte Form und Schönheit wieder gewonnen. Es fehlen noch neue Fenster, eine neue Orgel und neues Gestühl. Vielleicht reift auch noch der Entschluß, die Empore des südlichen Querhauses abzubrechen, hier die wirkungsvolle Umrahmung der Sakristei zu zeigen und die vom Dormitorium in die Kirche führende Treppe wieder neu aufzubauen.

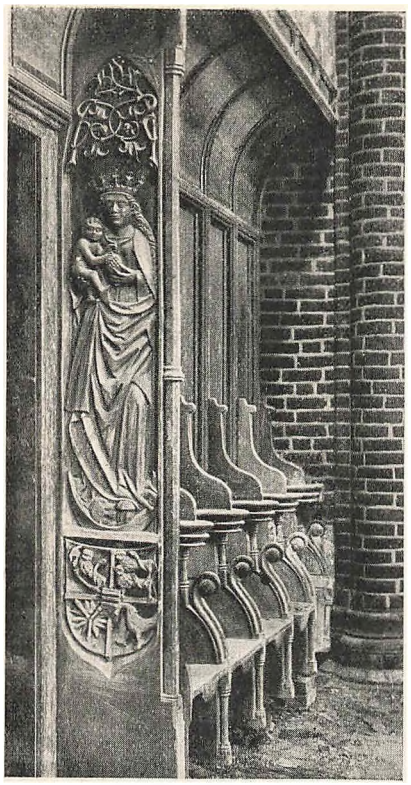


Abb. 14. Gestühlswange

Schlußbetrachtung.

Lügumkloster bedeutet in der Baugeschichte eine Leistung für sich. Wohl erkennen wir die verschiedensten Einflüsse von außerhalb. Bei dem stark ausgeprägten Zusammengehörigkeitssinn der Zisterzienser und ihren strengen Ordensregeln, die sich auch auf die Anlage ihrer Bauten erstreckten, war eine gewisse Gleichmäßigkeit ihrer Anlagen selbstverständlich. Die jährliche Zusammenkunft ihrer Äbte in dem Mutterkloster des Ordens macht die ständige Anregung aus Frankreich erklärlich. Der Grundriß der Kirche in Lügumkloster ist, wie Dipl.-Ing. Hoffmann in seiner Dissertation „Nordische Zisterzienserkirchen" treffend ausführt, tatsächlich eine sparsame Nachbildung von Clairvaux II. Der englische Einfluß, der sich hauptsächlich im Aufbau des Äußeren wie Innern ausdrückt, beruht auf dem dauernden Zusammenhang der englischen und nordischen Kirche in jener Zeit.

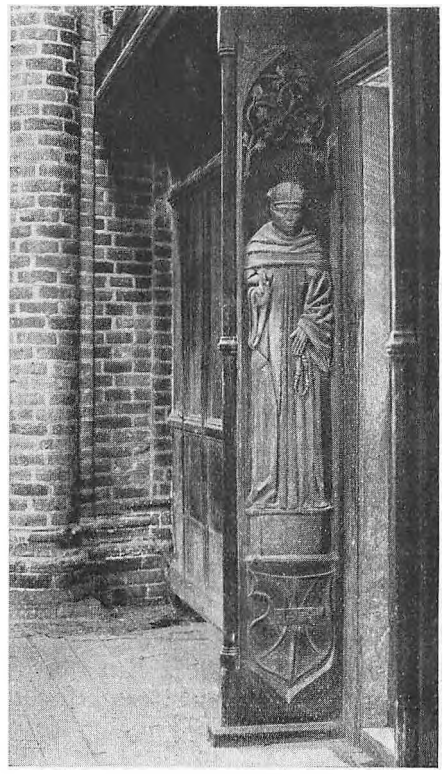


Abb. 15. Gestühlswange

Daß wir in Lügumkloster Anklänge an die Formen von Ringstedt, Roskilde und Soroe finden, die in Lügumkloster allerdings die reifste Durchbildung zeigen, beweist die gemeinsame Entwicklung der Ziegelsteinkunst in diesem ganzen nordischen Gebiete. Und doch bleibt Lügumkloster mit seinen monumentalen Treppengiebeln eine ganz selbständige Leistung, das Werk eines genialen Meisters, der, woher auch gekommen, aus der Tiefe seiner Phantasie schöpfte, die Anregungen, die er draußen empfangen hatte, in sich verarbeitete und in seine eigene, großzügige Ausdrucksweise einordnete.

Sehen wir uns noch einmal die Ostseite an (Abb. 3), mit dem prachtvollen Fensteraufbau der Chorwand und ihrer überaus edlen Giebeldurchbildung. Und betrachten wir noch einmal vom Nordosten her das Gesamtbild der Kirche. Mit welcher Klarheit baut sich über der Kreuzform des Grundrisses das Ganze auf. Machtvoll und sicher lagert sich der Unterbau. Breite Mauerflächen geben ihm ein felsenfestes Gefüge. Trutzig steht der Treppenturm vor dem Nordgiebel. Er weiß, was er für das Hauptportal zu bedeuten hat. Leicht lassen die Seitenschiffshalbgiebel das Treppenmotiv anklingen. Mächtig recken sich zwischen ihnen die Hauptgiebelwände heraus. Sicher steigen die Senkrechten, lagern sich die Wagerechten darüber und bauen sich zusammen zu dem unvergeßlichen Bilde der monumentalen Treppengiebel. Und in die Flächen hinein fügen sich die Formen der Fenster, der größeren des Ost- und Nordgiebels, der kleineren, dreiteiligen, so reich und liebevoll wirkenden der seitlichen Chor- und Querhauswand.

In gleichmäßigem Rhythmus zieht sich der Bogenfries krönend um die Wände und steigt herauf an den Giebeln, das Ganze noch einmal zusammenbindend. Nirgends ein Tasten und Suchen nach Ausdruck und Formen. Ein einziges großes künstlerisches Empfinden beherrscht alles (Abb. 3 u. 4). Der Langhausgiebel bildet mit seinem großzügigen Fensteraufbau den wirkungsvollen, bedeutenden Abschluß der Kirche nach Westen zu (Abb. 1).

Dieselbe Großzügigkeit und Schönheit atmet der Innenraum. Ob wir die Chorwand mit ihren beiden Fensterreihen auf uns wirken lassen, oder die Seitenwände des Chors mit ihren schlanken Pfeilervorlagen, den so sicher in die Fläche hineingefügten Arkadenbögen und den oberen dreiteiligen Fenstern der Halbjoche, oder die Querhauswände (Abb. 11 und 7) mit ihren sich wuchtig hochreckenden Mittelvorlagen, die auf schlanken trapezförmigen Kapitälen die Mittelrippen des Gewölbes aufnehmen, oder die ruhigen Giebelwände des Querhauses, überall dieselbe Meisterschaft in der Anordnung des Ganzen, dieselbe Vollendung in der Durchbildung der Einzelformen. Auch der jüngere Teil des Langhauses

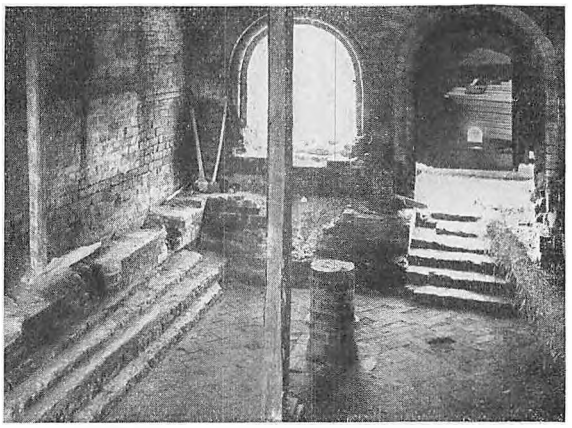


Abb. 16. Kapitelsaal im Innern, Blick nach Westen

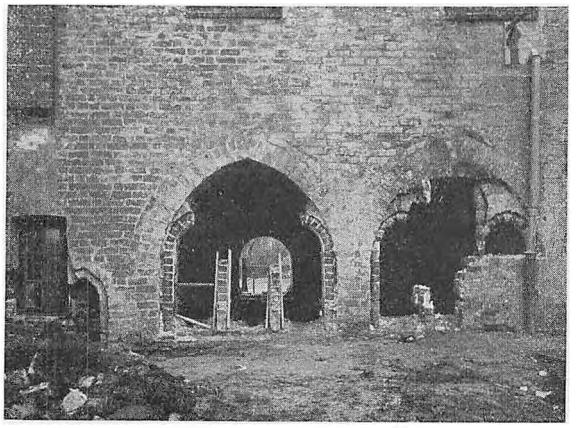


Abb. 17. Fenster im Kapitelsaal

ist auf die ernste Größe der Ostkirche gestimmt. Und wenn die Durchbildung der Langhauswände nicht die gleiche künstlerische Durchbildung zeigt, noch einmal klingt ein neuer mächtiger Akkord in die gewaltige Musik der älteren Kunst hinein durch das künstlerisch selbständige Motiv der Fenster und Nischen der Westwand (Abb. 13), ja in den Seitenschiffen hebt die herbe Ruhe der Frühgotik die edle Schönheit des Ostteils besonders wirkungsvoll heraus. Daß die Gewölbe, die wohl am Ende eines jeden Bauabschnittes ausgeführt sind, nicht immer ganz organisch auf die Pfeilervorlagen passen wollen, stört uns nicht weiter. Wir sehen nur, wie sie sich bedeutend über den Raum spannen und denselben nach oben harmonisch abschließen. Ein großer Anteil an der Innenwirkung kommt dem Ziegelstein zu. Er muß von vornherein anders behandelt werden, wie der gefügigere Werkstein, auch da, wo er die Werksteinform übernimmt. Er will seine eigene Sprache reden. Vor allem sind seine Abmessungen begrenzt. Das zwingt zum Maßhalten und zur Einfachheit. Einfachheit aber verlangt das höchste Maß künstlerischen Empfindens und Könnens, wenn sie edel und groß wirken soll. Lügumkloster zeigt das in schöner Vollendung. Ein einfacher Ring, häufig glasiert, betont Kämpfer und Sockel der Rundstabumrahmungen der Fenster. Wo eine stärkere Betonung nottut, ist der dreifache Ring gewählt, dessen Wirkung auf dem guten Verhältnis des kleineren oberen und unteren Ringes zu dem stärkeren Mittelringe beruht. Dieselbe Einfachheit in der Durchbildung zeigen die bedeutenderen Architekturformen, wie die Kapitäle der Pfeiler- und Wandvorlagen. Eine reizvolle Lösung bringt die Kapitälbildung der drei gekuppelten Halbsäulen am südwestlichen Vierungspfeiler (Abb. 12), während die Seitenschiffseingänge im nördlichen Querhause (Abb. 9) mit den Halbsäulen und ihren massigen Würfelkapitälen eine ungemein kraftvolle Erfindung darstellen. Aus der Abbildung 9 ist übrigens besonders gut zu erkennen, wie gerade die charakteristische Zeichnung der Fugen die Wandfläche belebt, wie sie den Maßstab für die Größe des Raumes gibt, wie sie die Formen der Bögen, Vorlagen und Gliederungen beseelt und plastisch herausarbeiten hilft. Noch ein anderes kommt beim Ziegel dazu, was die Wirkung vollkommen macht, seine Farbe. Abgetönt von den leuchtenden Orangetönen der von der Sonne auf die gegenüberliegenden Wände gemalten Fensterformen bis zum tiefen Violett des mystischen Dunkels der Seitenschiffe und Kapellen (Abb. 10) schwingt sie durch den Raum, eine erhabene Symphonie Rot in Rot.

Eine ernste, weihevolle Stimmung umfängt uns wieder. Von den Gewölben hallt es her, wie leises Gemurmel heißer Gebete, wir sehen die alten Mönche mit ihren schwarzen Kutten durch den geweihten Raum ziehen.

Wir spüren wieder etwas von ihrem felsenfesten Gottvertrauen und ihrer innigen Glaubensstärke. Und das ist letzten Endes das Große an diesem alten Zisterzienserbau, daß hier ein hehrer, heiliger Gottesglaube seinen vollendet künstlerischen Ausdruck gefunden hat.

Es wird ein unbestreitbares Verdienst der preußischen Behörden bleiben, daß sie den Wert des Bauwerks richtig erkannt und alles eingesetzt haben, seine Wiederherstellung trotz der Schwere der Zeit zu ermöglichen.

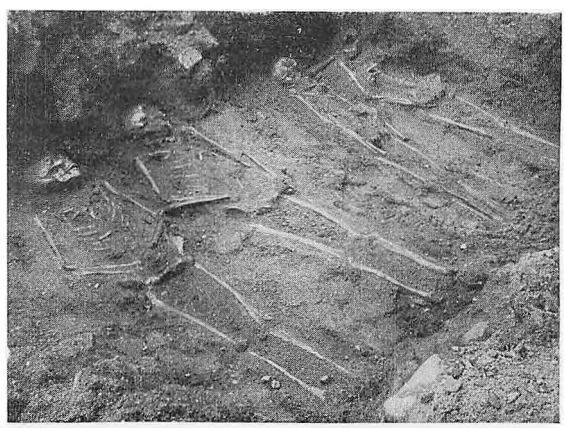


Abb. 18. Beigesetzte Mönche im Kreuzgang vor dem Kapitelsaal

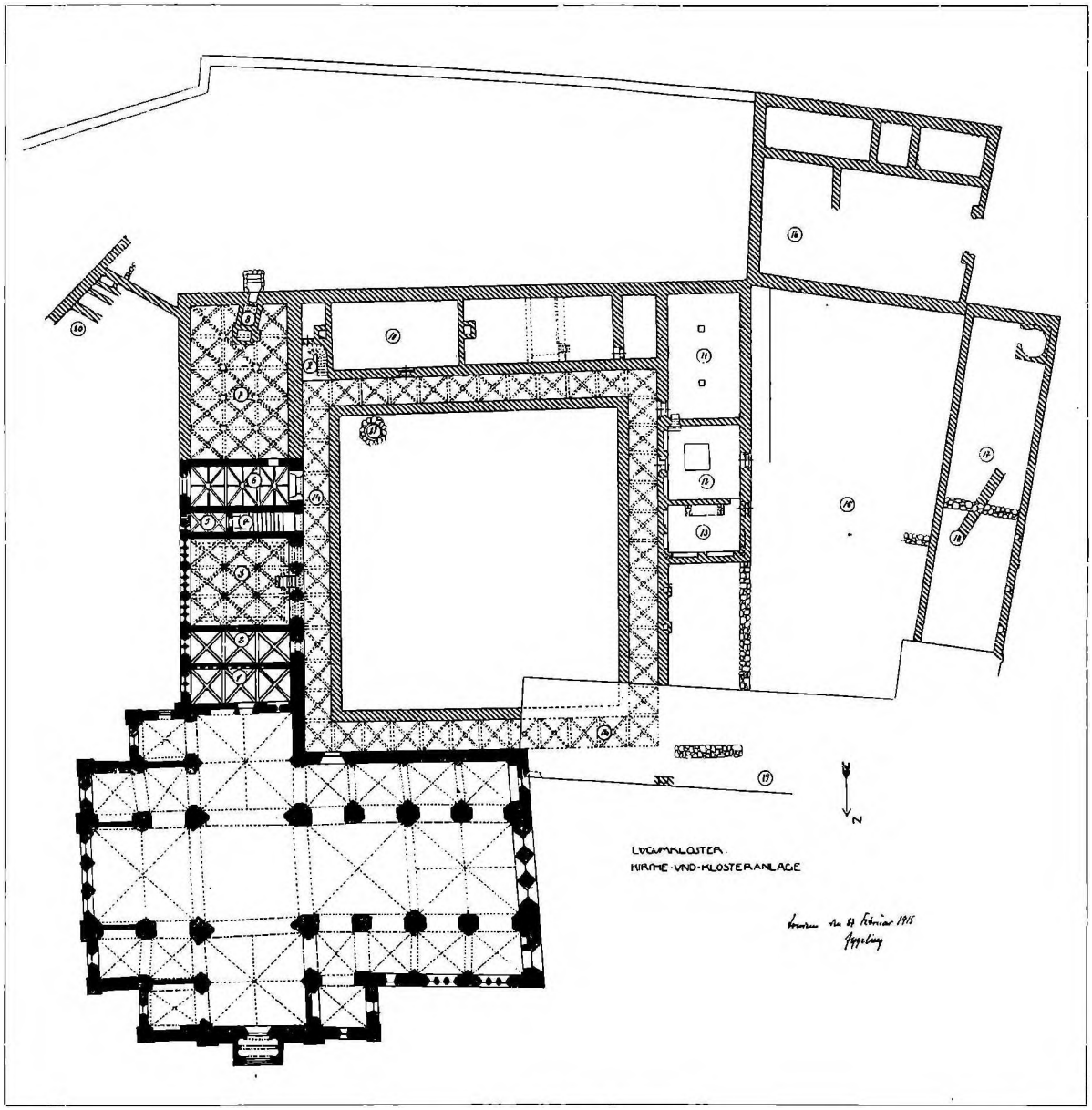


Abb. 19. Grundriß der Kloſteranlage Lügumkloſter

1. Sakriſtei
2. Armarium
3. Kapitelſaal
4. Treppe
5. Pförtnerraum
6. Haupteingang von Oſten
7. Brüderhalle
8. Unterirdiſche Heizung
9. Treppe
10. Refektorium der Mönche (patres)
11. Refektorium der Laienbrüder
12. Küche
13. Spülküche
14. Kreuzgang
15. Wirtſchaftshof
16. Konverſengebäude
17. Wirtſchaftsgebäude
18. Mauerreſt eines älteren Kloſtergebäudes
19. Amtmannsſchloß
20. Abortanlage
21. Brunnen

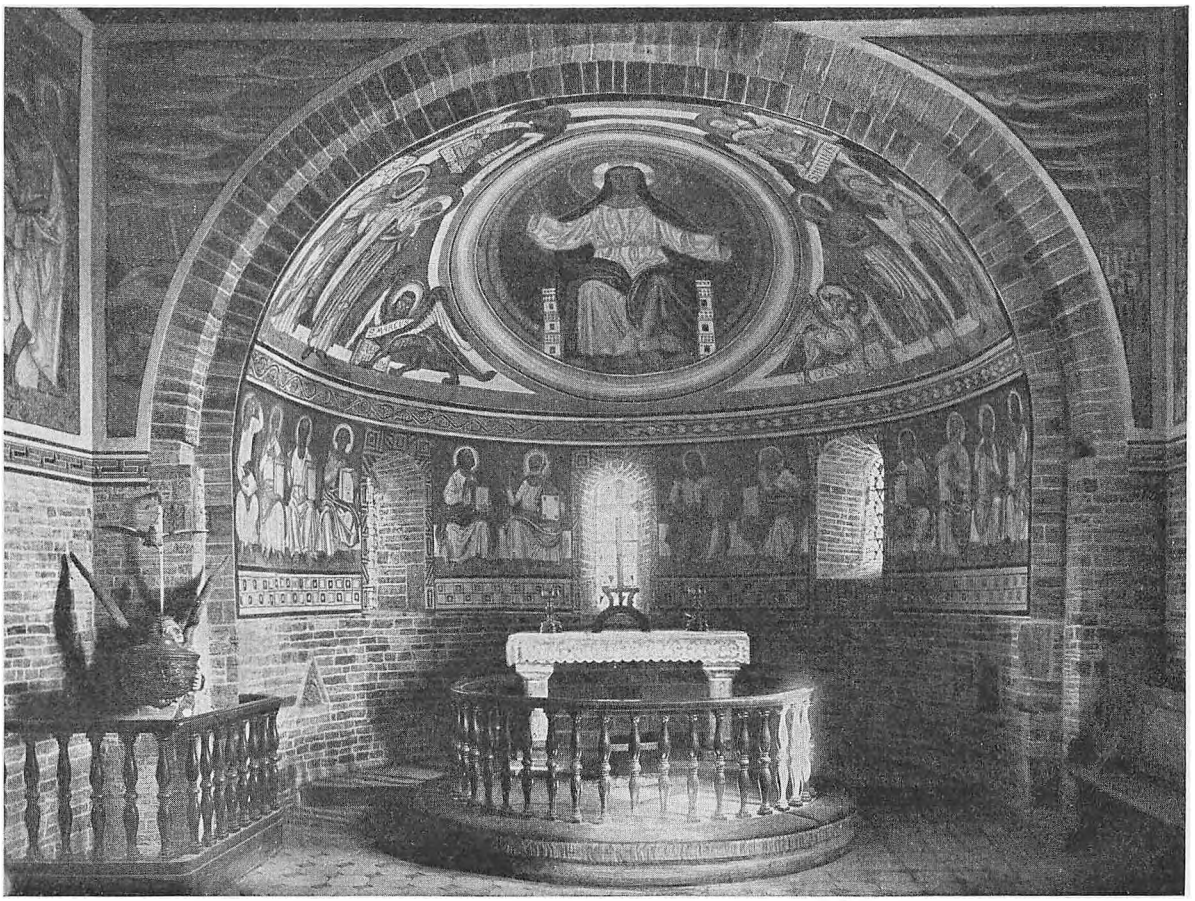
Die Wandmalereien von Professor A. Wilckens in der Kirche zu Starup

Von Dr. E. Sauermann, Flensburg

Wenn man die schmale und lange Hadersslebener Föhrde von Hadersleben seewärts hinausfährt, erblickt man nach etwa 3 Kilometern, plötzlich hinter einem Tannenwäldchen aufleuchtend, hart am Ufer eine jener für den Kreis Hadersleben charakteristischen Landkirchen, mit hell in der Landschaft schimmerndem Bleidach und dem niedrigen Turm, der ein Satteldach trägt: die Kirche von Starup! Sie hat in den letzten Jahren von sich reden gemacht! Sie stand seither, wie so viele und ähnliche Landkirchen in Nordschleswig, weiß getüncht und in friedlicher Abgelegenheit, scheinbar unberührt in dem Zustand, in dem sie vor reichlich 850 Jahren von dem Baumeister einer frommen Gemeinde übergeben worden war. Daß die Staruper Kirche eine besonders eigenartige Baugeschichte gehabt hat, daß sie nicht eine Granit-, sondern eine Tuffkirche ist, daß das Baumaterial nicht wie bei den meisten anderen Tuffkirchen im Kreise Hadersleben eingeführt, sondern auf dem Wandlinger Felde vor Hadersleben gewachsen war, daß sie ursprünglich nicht eine einschiffige, sondern eine zweischiffige Kirche gewesen ist, dies und die sorgfältige Wiederherstellung der verlorengegangenen Form ist im Schleswig-Holsteinischen Kunstkalender 1918/19 von Pastor Petersen, Starup, dem Entdecker, ausführlich berichtet worden. Man hätte meinen können, daß die Staruper Kirche, nachdem sie einmal der Mittelpunkt allgemeiner Beachtung gewesen war, in ihrer idyllischen Lage dort oben am blauen Föhrdearm, gegenüber der höhenzugartig sich aufbauenden Landschaft, nunmehr wieder weiter träumen könnte; aber wir müssen nochmals unsere Schritte zu ihr lenken, die knarrende Pforte aufschließen und in das Innere treten.

Es ist bekannt, daß unsere alten Landkirchen vielfach Reste von alten Wandmalereien aufweisen; die Kirchen im romanischen Stil waren ursprünglich wohl alle bemalt. Als die eingehende Untersuchung in der Staruper Kirche ausgeführt wurde, blieb die Apsis, der halbrunde Ausbau im Chor der Kirche, nicht verschont; es wurden auch hier Reste einer Bemalung freigelegt, die, so bruchstückartig sie auch waren, sich dennoch deuten ließen und die davon zeugten, daß eine sehr kunstvolle Ausmalung, wenigstens eines Teiles der Kirche, ursprünglich vorhanden war. Figürliche Wandmalereien im romanischen Stil sind bisher in Schleswig-Holstein nur ganz vereinzelt nachgewiesen worden. In der Apsis zu Starup wurden deutliche Spuren alter Bemalung gefunden. Am klarsten waren diese an der nördlichen Seite der Kuppel zu erkennen. In der Mitte oben, am äußersten Rande, sind diese alten Reste noch erhalten in den Flügeln des Adlers und der dazugehörigen Inschrift „Joha" und in den farbigen Bändern. Diese Bänder ließen sich mit anderen Farbenresten verbinden. Hieraus ergab sich die Einteilung, die Größe und Form der Glorie. Vom Engel des Evangelisten Matthäus war der Heiligenschein zu sehen; unter dem Adler des Evangelisten Johannes waren die Heiligenscheine des Engels und der Maria zu erkennen, von der Maria die Form des Kopfes und des Kopftuches. Gelbe Farbenreste deuteten den Marcuslöwen an. Doch war von ihm keine Zeichnung mehr wahrnehmbar. Auch von Christus wurden einige Farbenreste aufgedeckt, aber nicht die geringste Form freigelegt. Auf der nördlichen Wandfläche der Apsis zwischen Bogen und Fenster waren in der Höhe des Fensters farbige Linien, aus denen man die Knie der Apostel deuten konnte, schwach erkennbar. Von den Köpfen trat nichts weiter zutage, als daß hellere Stellen auf Heiligenscheine und Hals hinzudeuten schienen. Oberhalb der Apostel waren Reste eines Frieses ganz schwach zu sehen.

Als einzelne Fragmente fügten sich diese Dinge noch nicht zusammen; wohl aber gab es Vermutungen, wie die Ausmalung der Apsis im ganzer gewesen war! Es war ein besonders glücklicher Umstand, daß ein paar Jahre früher in der baufälligen Apsis der Kirche zu Hvidding, die an der Westsee südlich von Ripen gelegen ist, eine Bemalung freigelegt worden war, der, was die Feierlichkeit und innere Ruhe der Apostel, was die Komposition der Figuren mit Bezug auf den ganzen Bildstreifen, was die unsagbar schöne Stilisierung im Linienspiel anbetrifft, nichts an die Seite zu stellen ist, von der Elbe bis nach Kap Skagen. Es muß ewig beklagt werden, daß diese so kunstvollen Wandmalereien nicht erhalten geblieben, sondern um eines technischen Vorgangs willen abgeschlagen worden sind. Glücklicherweise sind getreue Kopien, welche Professor Wilckens ausgeführt hat, erhalten. Diese Kopien bildeten den Schlüssel für die Wandmalereien in Starup. Die Wand in der Apsis zu Hvidding zeigte die in der romanischen Kunst sehr übliche Darstellung der zwölf Apostel, die in feierlicher Haltung nebeneinander thronten; darüber waren in der Apsiswölbung zu erkennen bruchstückartig: Christus in der Mandorla als Weltenrichter, umgeben von den Symbolen der vier Evangelisten, und die



Ausgemalte Apſis

Das Chriſtusbild: Die Geſtalt thront auf dem Stuhl des Weltenherrſchers, den ganzen Raum des Himmels füllend, deſſen Enden die ausgeſtreckte Linke und die ſegnende Rechte berühren (das All mit Macht und mit Güte umfaſſend und erfüllend). Das Geiſtige dieſer Geſtalt iſt ausgedrückt vornehmlich im Antlitz und in den Händen. Das Antlitz hat auf den erſten Blick etwas Starres, Steinernes in der Regungsloſigkeit der Züge und den weitgeöffneten Augen. So aber iſt es das Bild deſſen, der ewig Sich gleich bleibt, ohne Wechſel noch Wandel. Und doch geht von dieſem Antlitz auch wunderbares Licht aus: Hoheit und Huld — beides in der Reinheit und Klarheit, Kraft und Ruhe der Züge. Aus der faſt ſtarren Ruhe bricht zugleich allerſtärkſtes Leben. Man fühlt es: dieſe Augen durchmeſſen und durchdringen und beherrſchen alles. Ein leichter, ſtiller Zug des Lächelns in dem Munde offenbart, hier, wo er aus der Starre hervortritt, doppelt ergreifend, Huld, Freundlichkeit, Güte, Liebe. Und dies alles iſt hier verbunden und lebendig eins mit der alles umfaſſenden, alles beherrſchenden Macht, wird von ihr durchdrungen und durchwaltet, getragen und machtvoll lebendig, durchdringt und durchwaltet ſie und erfüllt ſie mit ewigem Glanz. (P. Lund.)

Geſtalten der Maria und des Johannes des Täufers, denen je ein Engel zur Seite ſtand. Man muß ſo einen Stier, das Symbol des Lucas geſehen haben, wie er in völliger Beherrſchung des anatomiſchen Aufbaus, in prachtvoller Weiſe ſtiliſiert worden war, um eine Vorſtellung von der ſchöpferiſchen Geſtaltungskraft in den Künſtlern jener Zeit zu gewinnen.

Das in der Apſis zu Starup Freigelegte genügte, um die Frage aufzurollen, was ſoll geſchehen? Laſſen ſich dieſe Malereien wieder herſtellen? Soll dies veranlaßt werden, oder wenn die Möglichkeit einer Wiederherſtellung verneint werden muß, ſoll trotzdem eine Ausmalung vorgenommen werden? Die Malereien in der Apſis waren zu bruchſtückartig, als daß ſie hätten benutzt werden können. Dennoch wurde die Ausmalung zunächſt der Apſis beſchloſſen, und zwar ſollte in Anknüpfung an die vorhandenen Fragmente eine Bemalung gegeben werden, wie ſie im Gegenſtändlichen mit größter Wahrſcheinlichkeit urſprünglich geweſen war. Den Auftrag hierfür erhielt Profeſſor Wilckens, ein geborener Hadersлebener Künſtler, der ſich auf dem Gebiet der Wandmalerei ſchon ſehr verdienſtvoll in Schleswig-Holſtein betätigt hat. Für die Ausführung ſtellte die preußiſche Landeskunſtkommiſſion, nachdem der damalige Miniſterialdirektor Schmidt gelegentlich eines Beſuches in Flensburg intereſſiert worden war, auf Antrag des Hadersлebener Landrats bereitwilligſt die erforderlichen Mittel zur Verfügung. In Starup ſtrebte man aber mehr an, als wie die Ausmalung der Apſis! Nachdem die alten Bogenſtellungen freigelegt, die ſpäter

eingebrochenen großen Fenster zugemauert und die alten romanischen Fenster wieder hergestellt waren, wies das Mittelschiff zwischen den Fenstern abermals große Wandflächen auf, die vermutlich auch ursprünglich bemalt waren. Es bot sich also eine Gelegenheit zu einer großen einheitlichen Ausmalung der ganzen Kirche, wie sie schöner nicht gedacht werden konnte! Die preußische Landeskunstkommission war hochherzig genug, diese Möglichkeiten anzuerkennen und freigebig genug, die erforderlichen und beträchtlichen Mittel zur Verfügung zu stellen. Professor Wilckens wurde mit dem ganzen Auftrag betraut. Nachdem also die Voraussetzungen für ein freies ungebundenes Schaffen gegeben waren, konnte der Künstler sich ans Werk machen, d. h. sich zunächst mit der großen Aufgabe auseinandersetzen.

Es ist notwendig, wenn wir zur rechten Würdigung des Geschaffenen gelangen wollen, daß auch wir uns über die Aufgabe und ihre Schwierigkeiten klar werden. Es galt für den Künstler, eine sorgfältige Prüfung der Raum- und Lichtverhältnisse vorzunehmen, sich in den Geist des alten Baugedankens einzufühlen und sich zu einem künstlerischen Ausdruck durchzuarbeiten, der dem Stil der Kirche angemessen war und schließlich ein Thema zu wählen, das mit gewaltiger Kraft an den inneren Menschen pochte, d. h. die Aufgabe verlangte nach dreifacher Richtung eine klare Erfassung ihres Wesens:

1. die technischen Möglichkeiten.
2. die künstlerische, d. h. die stilistische und farbige Gestaltung.
3. die Erfüllung des ganzen Rauminneren mit der von den Wänden herabstrahlenden Kraft eines starken, religiösen Empfindens.

Die Raum- und Lichtverhältnisse waren nach der baulichen Erneuerung wesentlich bessere geworden als vorher und für eine Ausmalung sehr geeignet. In der Apsis war zwischen den beiden Fenstern zu beiden Seiten des Altars wieder das dritte Fenster in der Mittelachse freigelegt und damit der ursprüngliche Lichteinfall geschaffen, der sich gleichmäßig und schön verteilte. Der Chor wurde ursprünglich durch je ein Fenster an der Nord- und Südwand erhellt. Durch den zur Reformationszeit vorgenommenen Anbau der Sakristei an der Nordseite war das alte Fenster verdeckt worden; es saß zwar noch in der Mauer; es wurde auch als blindes Fenster freigelegt und die wertvolle alte Verglasung als Muster für die übrigen Chorfenster verwendet; als Lichtquelle schied das Fenster an der Nordseite aber ganz aus; es blieb lediglich als Cesur erhalten, welche die Wandfläche in zwei Felder teilte. Die Südwand hatte an Stelle eines großen verunstaltenden Holzfensters aus der Mitte des vorigen Jahrhunderts zwei Bogenfenster erhalten, welche ein ziemlich hartes Licht geben. Für die Beleuchtung der gegenüberliegenden Nordwand ist das Licht zwar günstig, die Südwand selber wird aber durch diese doppelte Durchlochung zu einem schlecht beleuchteten und deshalb ungünstigen Bildträger. Die Decke im Chorraum ist durch das vom Fußboden verteilt zurückfallende starke Licht günstig beleuchtet. Der eigentliche Kirchenraum erhält sein Licht teilweise durch die Fenster vor den Bögen in den Seitenschiffen, teilweise durch die hochsitzenden je vier romanischen Fenster in der Nord- und Südwand des Hauptschiffes. Die Wandflächen zwischen den Fenstern erhalten aus den schräg gegenüberliegenden Lichtöffnungen direkte Beleuchtung. Das ganze Hauptschiff der Kirche, in dem sich ein sanftes direktes und kräftiges indirektes Licht mischen, weist eine für die Ausmalung günstige Lichtwirkung auf. Für eine sich der Architektur einfügende Ausmalung, welche nicht nur eine dekorative Füllung von Flächen bewirken, sondern das ganze Kircheninnere auch zusammenfassen sollte, galt es sorgfältig zu prüfen, welche Wandflächen zur Verfügung standen, und welche Möglichkeiten sich boten. Die Anlage der Kirche im romanischen Baustil erleichterte die Prüfung sehr; in den romanischen Kirchen hat ja die Wandmalerei Deutschlands ihre größten Leistungen hervorgebracht; die romanischen Kirchen waren so angelegt, daß den Wänden als den planmäßig geschaffenen Trägern religiöser Bilderschriften eine bedeutende Aufgabe zufiel. Für die Apsis und für den Chorraum waren die Wandflächen gegeben. Dasselbe gilt für den in der Baukunst Kundigen mit Bezug auf das Mittelschiff. Hier boten sich die acht Wandflächen zwischen den oberen Fenstern als schöne Bildfelder dar! Auch die Bogenzwickel zwischen den Pfeilern ließen sich für eine Ausmalung benutzen. Die Fläche über dem Chorbogen schien zwar weniger geeignet; dennoch konnte hier eine geschickte Komposition eine gute Lösung bringen. Die Wandflächen zu beiden Seiten der offenen Orgelnische bildeten räumlich den Abschluß nach Westen. Die Seitenschiffe enthalten keine größeren Wandflächen; hier beschränkten sich die Möglichkeiten auf die Zwickel an den Pfeilern und ein schmales Feld über den Fenstern. Als gefährliche Klippe und als ein Prüfstein für die Fähigkeit des Künstlers im Abstimmen von Farbtönen war schließlich noch eine große Fläche farbig zu behandeln, die freigelegte Balkendecke im Mittelschiff. Auf diesen Flächen und Feldern hatte der Künstler sein Werk aufzubauen!

Aufgaben von solcher Erhabenheit verdienen einen besonderen Kräfteaufwand. Daß Professor Wilckens, der schon lange eine derartige Aufgabe als Erfüllung seines künstlerischen Sehnens betrachtete, sich dieser mit ganzer Hingabe zuwenden würde, wußte jeder, der diesen mit sich selbst und seiner Kunst ringenden Künstler kannte. Mit höchster Spannung durfte man der Lösung dieses Problems entgegensehen! Welche Möglichkeiten gab es? Die Einfühlung in die romanische

Die Apostel

Vorbemerkung. Was diese Bildwerke alle gleich charakterisiert, ist, bei aller individuellen charaktervollsten Eigenart, der ergreifende Ernst stärkster, wahrhaftester Frömmigkeit, männlicher Frömmigkeit. (P. Lund.)



Bild 1. Es ist der ganz ins Schauen versenkte, ganz dem Empfang göttlicher Eingebung hingegebene, geöffnete noch jüngere Mann. — Bild 2. „Herr, Herr, was meines Lebens, meines Alters Trost und Kraft ist, — Du bist es, Du gabst es mir, durch dies Dein Wort — ihr Menschen, nehmt es, hier habt Ihr es, — in Seinem Wort." — Bild 3. „Was die Welt auch lehren, wessen sie sich auch freuen mag im ewigen Wechsel der Zeit, — nur eins ist Wahrheit und sie bleibt: Die Wahrheit Gottes in seinem Wort." — Bild 4. Ernstes Sinnen, ernste Ergriffenheit im Schauen göttlichen Willens, göttlichen Waltens; aber mit der Bereitschaft zugleich und der ehernen Kraft, auch Zeugnis abzulegen von dem Geschauten in Wort und Schrift.





Bild 5. „Herr, Herr, ich merke auf Dein Wort. Das ist meines Herzens tiefste Sehnsucht, höchste Lust. — Laß mich es ganz und rein vernehmen." — Bild 6. „Land, Land, Land, höre des Herrn Wort! Ich ward alt und sah des Lebens Not und trug des Lebens Last. Aber hier ist — in Gottes Wort — das, was uns hilft und was uns stärkt und trägt." — Bild 7. Es ist der Mann, der ernste, gereifte, in starkem vollem Bart — das Haupt und die Augen ernst emporgerichtet: „Ich hebe meine Augen auf zu dem Gott, der meine Hilfe ist, meine feste Burg. Ich traue auf ihn." Bild 8. Die in Haltung und in Gebärde, sowohl des Antlitzes, wie der Hände bewegteste Figur: der Greis, und doch tiefste Leidenschaft in dem heißen Gebet, die Augen hoch gen Himmel, die Linke auf die Brust geheftet: „Herr, Du mein Gott, erbarme Dich meiner! Ich bin ein sündiger Mensch."

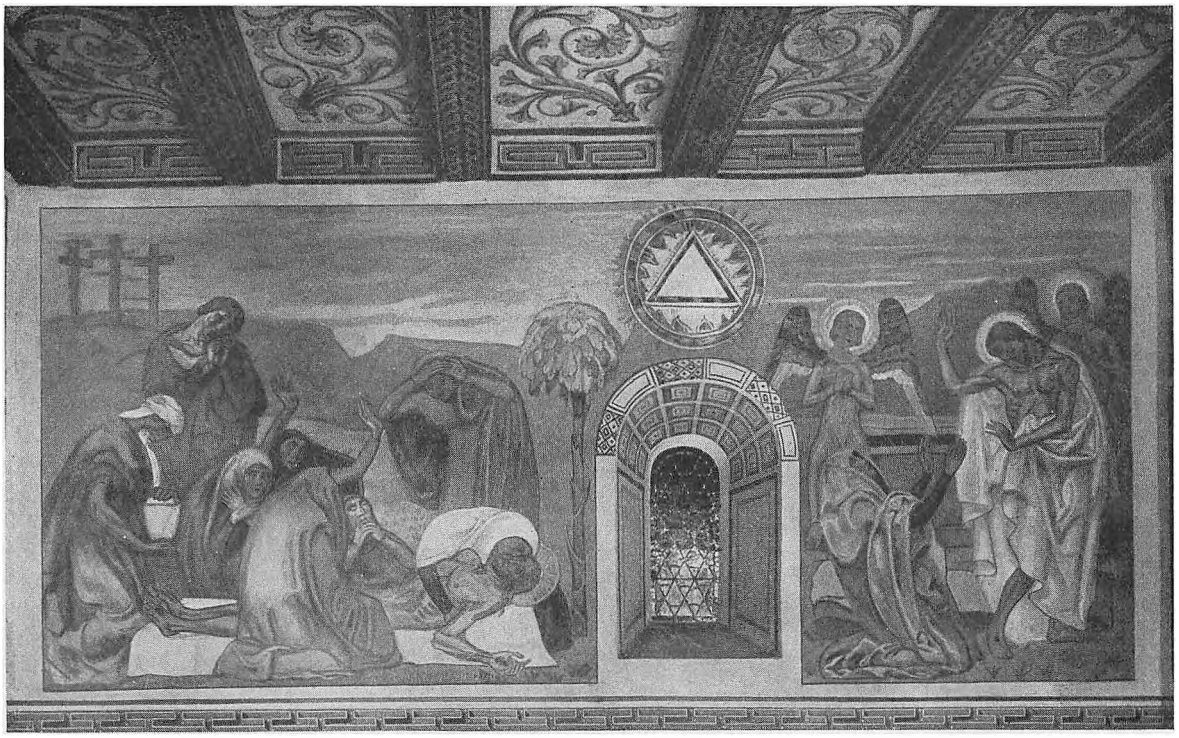


Bild 9. Noch unfertig. — Bild 10. Der hochbetagte Mann, in tiefſtes Sinnen und in die tiefe Ruhe inneren Schauens ganz verſenkt. Seine Seele iſt ein ſtiller, ſtiller, tiefer See, von Gottes hohen feſten Bergen rings umhegt, von Gottes Frieden ganz bis auf den Grund durchleuchtet. — Bild 11. Es iſt der gealterte Mann. Seine beiden Hände feſt auf dem Bibelbuch gefaltet, ſein Angeſicht in tiefſter Sammlung, tiefſtem Frieden im Schauen und in tief beglückender Anbetung feſt und hoch nach Gott gewendet: „Der Herr iſt meine Macht und mein Pſalm, und iſt mein Heil." Pſ. 118, 14. Bild 12. Wieder der voll gereifte Mann, im dunklen Bart: mit ſeiner ganzen Seele Gott ſuchend, Gottes harrend, und nun — nach langem Harren und Suchen, geht ihm das Licht der Gnade Gottes leuchtend und beglückend auf.

Zuſatz. Was iſt es, das in dieſen Bildern an uns vorüberzieht, in wundervollem Rhythmus und Zuſammenklang und das Herz bewegend und ergreifend, erhebend und beglückend? Es iſt das Bild der frommen Menſchenſeele, wie ſie Gott ſucht und um Gott ringt — wie ſie geneſen iſt, in Gott getröſtet und in Gott beſeligt, da Gottes Angeſicht ihr leuchtet. Pſ. 80, 20.

Architektur konnte den Künſtler leicht dazu verführen, eine flächenhafte Dekoration der Kirchenwände anzuſtreben und dieſe mit Figuren zu beleben, die zwar eine ſchöne Gebärdenſprache führten, die aber des groß geprägten Ausdrucks eines wirklichen inneren Lebens ermangelten. Richtlinien für eine ſolche Löſung waren ja gegeben durch das, was gegenſtändlich in der Apſis an Bruchſtücken vorhanden war. War eine ſolche Löſung aber erſtrebenswert, nur um der hiſtoriſchen Auffaſſung und Unterordnung in die Architektur willen? War ſie zu rechtfertigen in einem Jahrhundert der freien Sinnesart, das nichts mehr von einer geiſtigen Gebundenheit wußte, wie ſie aus den religiöſen Bilderſchriften der alten romaniſchen Malereien ſpricht? War ſie überhaupt möglich für einen Künſtler, der als Kind ſeiner Zeit ſchöpferiſch geſtalten will und als Höchſtes anſtrebt, den Menſchen zum Träger ſtarker Empfindungen und Leidenſchaften zu geſtalten? — Damit fällt die Möglichkeit einer Anknüpfung an das, was vielleicht ehemals auch in Starup Ausprägung gefunden hatte und die ſchöpferiſchen Kräfte hatten freie Bahn.

Nach einer ſorgfältigen Abwägung der Raum- und Lichtverhältniſſe, nach Beſtimmung der Wandflächen war das Thema zu wählen. Apſis, Chor und Mittelſchiff, drei Räume, deren Wände zum Bildträger der größten bibliſchen Begebenheiten und der ganzen chriſtlichen Heilswahrheit werden ſollten! Welch Aufruhr aller ſchöpferiſchen und ſeeliſchen Kräfte mag der Ausführung vorangegangen ſein. Gegenwärtig, wo das große Werk nahezu vollendet daſteht und wo man ſchon unmittelbar einen großen Geſamteindruck empfängt, mutet die Gliederung des Themas wie ſelbſtverſtändlich an: In den Bogenzwickeln links und rechts über dem Eingang, der künftig vom Turm in das Mittelſchiff führen wird, iſt der Sündenfall dargeſtellt, und zwar ſo, daß beim Hereintreten im Zwickel rechts vom Eingang „das erſte Menſchenpaar", im Zwickel links die Vertreibung durch den „Engel des Gerichts" dargeſtellt iſt. Die oberen Wände im Mittelſchiff ſind je von fünf großen Gemälden geſchmückt; an der Südwand folgen einander „Noahs Dankopfer", „Abrahams Opfer", „Moſes bringt die Geſetzestafeln", „Jakob ringt mit dem Engel" und „Hiob wird von ſeinem Weib verſpottet". Die Nordwand zeigt Bilder aus



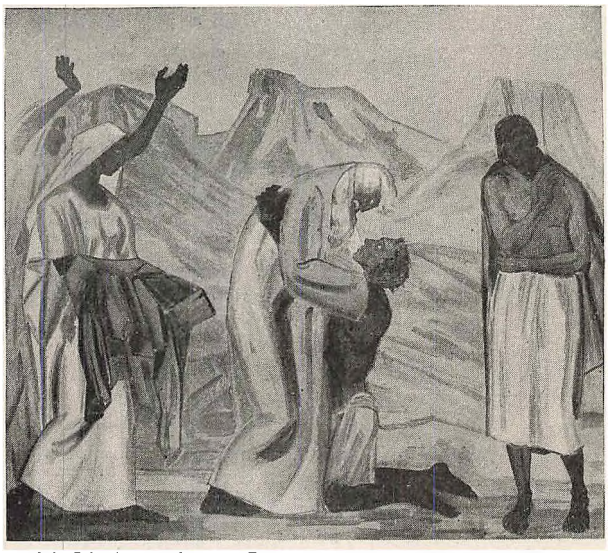
Nordwand im Chorraum mit den Darstellungen der „Beweinung" und „Christus erscheint Maria Magdalena"

dem Neuen Testament: „Taufe Christi", „Blindenheilung", „Der versinkende Petrus", „Heimkehr des verlorenen Sohnes" und „Auferweckung des Lazarus". Oberhalb der Fenster sind Ornamente angebracht und zwischen den Balken läuft ein „greque" Band. In den Zwickeln unter den Wandbildern sieht man die Köpfe von Propheten und Evangelisten. — Auf dem Chorbogen, der die seitlichen Längswände verbindet, ist „das Abendmahl" dargestellt. — Im Chorraum zeigt die in zwei Felder geteilte Südwand links „Gethsemane", rechts „Golgatha"; die Nordwand links „die Beweinung", rechts „der auferstandene Christus erscheint Maria Magdalena". — Auf den Zwickeln der sich im Bogen zur Apsis öffnenden Ostwand sieht man Landschaften, welche auf das jüngste Gericht hindeuten. — Die im Grundriß halbkreisförmig ausspringende und über dem Altar sich wölbende Apsis, der architektonische Mittelpunkt des Bauwerks, ist in zwei Teile gegliedert: Auf dem an der Wand herumlaufenden und von Bändern eingefaßten unteren Feld sind die zwölf Apostel dargestellt; darüber in der Glorie der segnende Christus, wie ihn die Kunst überliefert, umgeben von den Symbolen der vier Evangelisten und den Gestalten der Maria und Johannes des Täufers, denen je ein Engel an die Seite getreten ist. — Die Gliederung des Themas ist im Gegenständlichen also so gestaltet, daß dem unter dem Sündenfall eintretenden Besucher der Kirche die großen Begebenheiten des Alten und Neuen Testaments vor Augen gestellt werden. Diesen auserwählten Beispielen festen Gottvertrauens und gläubiger Hingabe zu Gott folgen in fortgesetzter Ansteigerung des Themas „das Abendmahl" auf dem Chorbogen, das Mysterium von Tod und Auferstehung des Erlösers auf den Wänden im Chorraum und schließlich die den ganzen Raum des Himmels füllende Gestalt des segnenden Christus.

Wenden wir uns nun der künstlerischen Durchführung zu. In der Apsis ist die Anknüpfung an die Überlieferung offenbar; sie ist bewußt durchgeführt worden; aber sie ist mehr gegenständlicher als stilistischer Art, wenigstens im unteren Streifen. Zwar hat die Einfühlung in die Architektur den Künstler dazu geführt, einen flächenhaft gebundenen Stil anzustreben, aber er wollte nicht nur flächenhaft dekorativ wirken, sondern ein Mehr und dies, was er mehr gibt, scheidet seine Neuschöpfung vom ursprünglich Gewesenen: er wollte in den zwölf Aposteln Gestalten schaffen, welche die groß gesehenen Träger eines starken inneren Ausdrucks waren, die also trotz aller äußeren Individualisierung, von innen heraus idealisiert waren. Hiermit soll gesagt sein, daß eine starke lineare Stilisierung in diesen Aposteln nicht gesucht werden darf, weder im Gewand, noch im Thema der Hände, die als Kompositionsfaktor in ihrer Beziehung untereinander und für die ganze Wand so unvergleichlich schön in der Apsis zu Hvidding ausgewertet waren.

Auch die großen Wandbilder im Chorraum zeigen einen ausgeprägten Flächenstil, dessen wesentliche Kennzeichen darin zu erblicken sind, daß, im ganzen betrachtet, die Figuren in der Breitrichtung

nebeneinandergestellt und in einer Ebene aufgebaut, daß im einzelnen die Figuren silhouettenhaft gegeben sind, d. h. daß die verkürzte Ansicht vermieden ist und die Tiefenachse, die in die dritte Dimension hineinführt, so gut wie ganz ausgeschaltet bleibt. Die Fähigkeit des Künstlers, inhaltlich das einzelne Bild als einfache und große Darstellung menschlichen Geschehnisses zu formen, wird durch die Gebundenheit am Flächenstil nicht beeinträchtigt; man beachte, wie auf dem Bilde der Beweinung aller Bewegungsinhalt darauf eingestellt ist, um nur einer Empfindung Ausdruck zu verleihen, dem großen, gewaltigen Schmerzgefühl. Der Aufbau der Gruppe ist so vollzogen, daß das Thema von dem aufrechtstehenden Johannes in schräger Richtung zu der über den toten Sohn geneigten Maria hingespielt wird. Die blaue Farbe ist auf dieser Bahn nicht ohne Bedeutung. Ebenso wie die „Beweinung" zeigt auch das Bild des auferstandenen Christus, der Maria Magdalena erscheint, Einfachheit und größte Konzentration der Empfindung. Das Erstaunen der Maria Magdalena, die, als sie den Herrn erkennt, in den Ruf ausbricht, „Meister", kann in der Eindringlichkeit der Gebärde nicht wohl stärker zum Ausdruck gebracht werden. An diesem Bilde fesselt uns aber noch ein anderes, und zwar ist dies nicht die volkstümliche Auffassung und Ausprägung der Maria Magdalena, sondern die ungemein schöne Gebärdensprache des Herrn; was hier durch lineare Stilisierung, im Sinne einer schönen Haltung, erreicht wurde, ist von höchster Bedeutung für die Veredelung der ganzen Gestalt. Hinsichtlich des Formalen bildet diese Komposition den Höhepunkt im ganzen Werk.



„Heimkehr des verlorenen Sohnes." Nordwand des Mittelschiffes

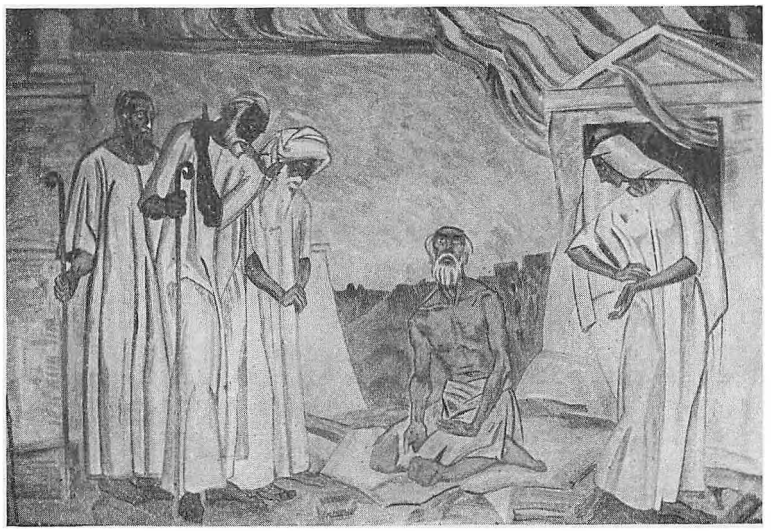
Bei den Gemälden im Mittelschiff treten die bisher bemerkten Züge zum Teil noch stärker in die Erscheinung. Wilckens verteilt die Kompositionen so, daß an jeder Wand drei Bilder mehrere Figuren tragen und dazwischen je zwei Bilder als Ruhepunkte eingeschaltet werden, die nur von zwei Figuren belebt sind: solche zweifigurige Darstellungen sind „Abrahams Opfer", „Jakob ringt mit dem Engel", „die Taufe Christi" und „der versinkende Petrus".

Nebensächlichkeiten genrehafter Art, wie solche zeitweise von den Alten gebracht wurden, haben auf diesen Bildern keinen Platz; alle Kräfte sind nur auf das Wesentliche, auf die Herausarbeitung des dramatischen Kerns und auf Knappheit der Gestaltung eingestellt. Man müßte daraufhin die Bilder einzeln betrachten. Abrahams Opfer ist ganz neu erfunden; Abraham ist dargestellt, wie er dem wiedergeschenkten Sohn die zum Gebet gefalteten Hände auf den Nacken gelegt hat und inbrünstig, zum Himmel gewendet, dem Herrn dankt; die Linien des Hintergrundes sind so geführt, daß sie die Gruppe mit aufbauen, die ihre große Geschlossenheit dadurch gewinnt, daß sich die Knabengestalt in den Schoß des Vaters schmiegt. Das Bild „Jakob ringt mit dem Engel" weicht auch von der bisher üblichen Wiedergabe ab. Sehr fein sind in dieser Gruppe, welche das Ringen mit dem Schicksal darstellen soll, alle Linien in die Richtung des fortstrebenden Engels hingeführt, der, von dem knienden Jakob gehalten, sich zurückwenden muß, um diesen zu segnen. Das lineare Thema der Arme und Hände des Engels ist auch auf diesem Bild sehr schön behandelt. Man kann die Reihe der Bilder darauf durchgehen, wie vor dem Interesse am Menschen jedes andere Moment zurücktritt, wie die seelische Belebung im Sinne des Affektvollen und Dramatischen in den Figuren angestrebt und zur Entwickelung gebracht ist. Der zu Gott dankende Noah, der mit eingezogenem Hals und emporgestreckten Armen dasteht, ist eine ebenso ausdrucksvolle Erscheinung wie die Gruppe Vater und Sohn, die auf dem Bilde „Heimkehr des verlorenen Sohnes" durch das Linienspiel derart miteinander verknüpft ist, daß die Innigkeit der Beziehungen zwischen beiden Figuren und ihre Ergriffenheit kaum einfacher und größer ausgesprochen werden kann. Im „Abendmahl", wo der Künstler besonders vor die Aufgabe des Übersinnlichen gestellt wurde und wo höchstes Erstaunen und tiefste Erschütterung durch ihn Ausprägung gefunden haben, ist die Feierlichkeit der Stimmung in glücklicher Weise vereint worden mit der architektonischen Aufteilung der Wand durch die sitzenden Gestalten der Apostel, eine Aufgabe, die der Anspannung aller seelischen und geistigen Kräfte bedurfte.

Die Ausdrucksmittel, welche Wilckens anwendet, sind einfachster Art. Es ist schon angedeutet, daß der Flächenstil auf Durcharbeitung von Formen,

auf Eindruck des Körperhaften und auf Schattentiefen verzichtet und sich des Konturs, des Linienrhythmus und einer breiten Pinselführung bedient; man muß noch betonen, daß auf den Wandmalereien im Mittelschiff der Künstler nur auf die große Bewegung hinausgeht. Durch die Energie der Linienführung und durch die Knappheit der Formentwicklung ist auch eine starke Wirkung erzielt worden. Der bei der Abfassung des Aufsatzes noch nicht vollendete Zustand der Malereien verwehrt es, auf weitere Einzelheiten einzugehen.

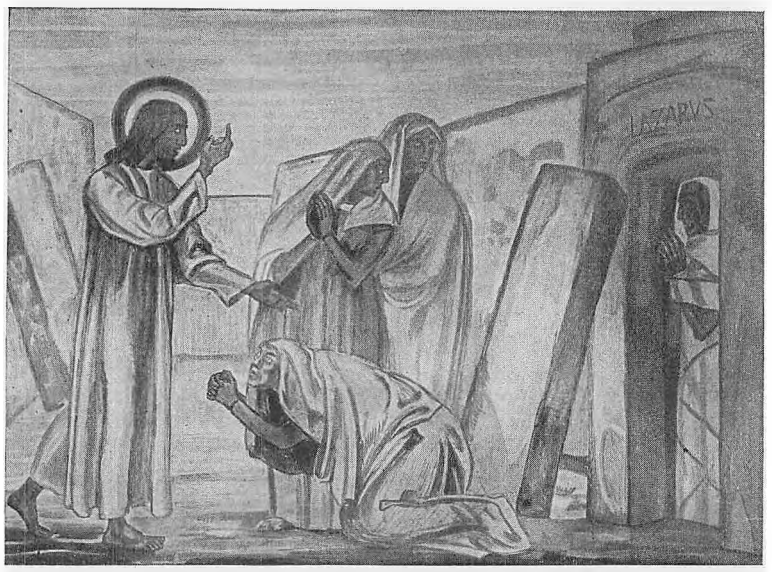
Was die Farbigkeit anbetrifft, so ist der Künstler in den Bildern des Hauptschiffes sehr hell geblieben, — die gelben und blauen Töne herrschen durchaus vor — um eine einheitliche helle Wand zu gewinnen. Die Palette umfaßt im ganzen acht Farbtöne: Ultramarinblau, Umbra, Ocker, Terra de Siena, Caput mortuum, englisch Rot, Kalkgrün und Cadmium. Diese Farben finden als Kalkmalerei Verwendung, d. h. sie werden je nach Bedarf dem frisch angerührten Kalk beigemischt und auf reinen geputzten Grund aufgetragen. — Im Zusammenhang mit den Malereien im Mittelschiff sei schon hier der bunt gestrichenen Balkendecke kurz gedacht. Die Schwierigkeiten, eine Decke farbig so zu stimmen, daß sie im Raum nicht als Teil für sich steht, sondern die Funktion der neutralen Wandverbindung erfüllt, vermag nur zu beurteilen, wer schon selber vor diese Aufgabe gestellt war. Die Sicherheit im Dekorativen ist dem Meister für diese Aufgabe sehr zustatten gekommen. Mit Rücksicht auf die Wandbilder ist die ganze Decke in den Farbtönen braun, rot und grün gestimmt. Die Felder zwischen den Balken sind in sieben Kassetten aufgeteilt, in welchen geometrische Formen, Tiergestalten und stilisierte Blumen miteinander abwechseln. Als Farbtöne kommen grün, rotgrau, weiß, schwarzgrün und umbra vor. So haben die hellen Wandbilder in der Decke einen ruhigen Rahmen erhalten. — Die Farbigkeit der Bilder im Chorraum ist von ganz anderer Art als wie im Mittelschiff. Hier herrschen gebrochene dunkle Töne, auf Grau, Grün, Braun und Blau abgestimmt, vor; es sind Farbtöne, die im Akkord zu der großen Klage schwingen, welche auf den Wänden ihre malerische Ausprägung fand. — Die Apsis ist in den Farben ganz festlich gehalten. Von einem herrlich leuchtenden Blau heben sich die Gestalten der Apostel ab. Die weißen Gewandteile sind in den Falten mit Grün, Violett oder Blau schattiert, die farbigen Gewänder sind in Purpur, Gelb, Braunrot, Grün und Braun gehalten, die Fleischfarben zeigen ein warmes Braun, auf das die Lichter und die Zeichnung andersfarbig aufgesetzt sind. Die farbige Hauptnote, der eigentliche Lichtpunkt, ist in die Wölbung verlegt, in die Gestalt des Erlösers. Sein roter Mantel, sein helles Gewand, das grün in den Falten schimmert, heben sich prachtvoll vor dem blauen Hintergrund ab. Die Leuchtkraft dieser ungebrochenen, reinen Töne strahlt durch die ganze Kirche und zieht sogleich das Auge des eintretenden Besuchers auf sich. Es hätte nahe gelegen, daß die Ausführung der Bilder in der Reihenfolge erfolgt wäre, wie diese dem inneren Aufbau des ganzen Werkes entspricht. Die erst später erfolgte Erweiterung des Auftrages bewirkte ein umgekehrtes Vorgehen. Die Ausmalung der Apsis wurde zuerst in Angriff genommen; dann folgte der Chorraum, dann die Bearbeitung der großen Bilder im Mittelschiff. Die Entwürfe für die ganze Kirche wurden im Jahre 1916 angefertigt und an das Ministerium eingereicht, die Ausmalung der Apsis erfolgte 1917, des Chorraumes 1918; im Mai 1919 wurde mit den Bildern im Schiff begonnen. Zu diesen waren die Kartons von „Noahs Dankopfer", von der „Taufe Christi" und der „Blindenheilung" im Winter und April 1919 entstanden; zu den anderen Bildern lagen mehrere fertige Studien vor. Die meisten Kartons und Bilder sind in der Zeit von Mai bis Oktober 1919 geschaffen; auch die Decke ist 1919 fertiggestellt worden.



„Hiobs Verspottung." Südwand des Mittelschiffes

Im Rückblick auf die künstlerische Durchführung dürfen wir zusammenfassend feststellen, daß der Künstler auf den Flächenstil hingearbeitet hat, daß er auf den großen monumentalen Aufbau sah, daß er in der Linienführung das suchte, was den Ausdruck inneren Lebens erhöhen konnte und daß er, im Überblick über das Rauminnere, nicht jedes einzelne Bild für sich,

ſondern die ganze Wand zuſammen komponierte. Was nun die Erfüllung der Aufgabe hinſichtlich ihres religiöſen Inhaltes anbetrifft, ſo iſt bereits bei der künſtleriſchen Würdigung des Werkes darauf hingewieſen worden, wie ſehr das Überſinnliche den Künſtler beſchäftigt hat; was durch ſeeliſche Kräfte Geſtalt annahm, wendet ſich an ſeeliſche Kräfte. Was der Griffel oder Pinſel des Malers von glaubensvoller Hingabe an Gott an die Wände ſchrieb, ſchwingt von den Wänden auch in den Raum hinab, das ganze Raum-innere mit mehr als Stimmung erfüllend. Wie ſehr die einzelnen Bilder an unſer religiöſes Empfinden zu rühren vermögen, geben am beſten die Worte wieder, welche in beſchaulicher Verſenkung in die Apoſtelbilder von einem Geiſtlichen niedergeſchrieben wurden; ſie ſtammen von Herrn Paſtor Lund, Joldelund, und ſind unter die zugehörigen Abbildungen zum Abdruck gebracht.



„Auferweckung des Lazarus." Nordwand des Mittelſchiffes

Kunſt läßt ſich national nicht eingrenzen; ſie trennt nicht, ſondern verbindet; und doch rührt ſich in unſerer Bruſt beim Verlaſſen der Staruper Kirche ein Schmerz, als ob es Abſchied zu nehmen gelte. Mit welch ſchönen Hoffnungen war gerade dieſes Werk von allen Seiten gefördert worden, von der Gemeinde, von Freunden der Kunſt, von der Kreisbehörde und von der preußiſchen Regierung! Wenn wir zurückblicken in die Jahrhunderte und die auf Schleswigs Fluren verſtreuten, weiß ſchimmernden Landkirchen ins Auge faſſen, ſo wiſſen wir, daß das Bild dieſer Landkirchen im Inneren ehemals ein ſehr farbenreiches geweſen iſt. Was alles den frommen Beſucher einſt von den Kirchenwänden herab gegrüßt hat, das tritt bald hier, bald dort in irgendeinem Fragment zutage, das gelegentlich aufgedeckt wird. Wir klagen nicht darüber, daß eine Zeit über die andere hinweg geſchritten iſt, und daß entwicklungsgemäß ein Jahrhundert zudeckte, was frommer Sinn hundert oder zweihundert Jahre früher geſchaffen hatte. Aber wir klagen darüber, daß die hohe Kunſt ſich heute ſo wenig der Landkirche zuwendet und daß die Innenräume unſerer Landkirchen nicht nur des künſtleriſchen Schmuckes, ſondern vor allem ſo häufig der guten und würdigen Raumſtimmung ermangeln. Das Werk in Starup ſollte die Durchführung eines erſten, großangelegten Verſuches bringen, an dem die Gebildeten des ganzen Landes teilnahmen. Daß jenſeits der Grenze, zu Viborg, von dem däniſchen Maler Skovgaard ſchon vor anderthalb Jahrzehnt in ungleich größeren Abmeſſungen in der Ausmalung des Domes ein Werk von wahrhaft monumentaler Größe geſchaffen war, konnte die Freude darüber, daß endlich auch bei uns im Lande Hand ans Werk gelegt wurde und die Spannung, was entſtehen würde, nur ſteigern.

Wir ſcheiden mit Wünſchen: möge das Werk von Profeſſor Wilckens der Gemeinde dauernd Freude bereiten, möge die Kraft, aus welcher auch dies Werk entſtanden iſt, von den Wänden herab in die Herzen der Beſucher ſtrahlen und möge dies Werk allezeit gewertet werden als ein Zeugnis ſtaatlicher deutſcher Fürſorge!

Nordlandskraft

Und ſeid ihr wirklich krank und kraftlos ſterbend?
Uns lacht die Erde noch, zur Tat uns werbend.
Wir hoch im Norden fühlen Kraft zum Bauen.
Du Geiſt des Frühlings, laß uns Siege ſchauen!

Feodora Prinzeſſin zu Schleswig-Holſtein.

Das Zusammengehörigkeitsgefühl der Schleswig-Holsteiner

Von Landrat Böhme, Tondern

Das Zusammengehörigkeitsgefühl der Schleswig-Holsteiner beruht historisch auf ihrem Jahrhunderte alten Grundrecht vom 5. März 1460 des „Up ewig ungedeelt", völkisch auf ihrem Stammesbewußtsein und seelisch auf einem besonders ausgeprägten Heimatsgefühl.

Das Empfinden für das historische Grundrecht hat für den Schleswig-Holsteiner nicht die Bedeutung eines traditionellen Festhaltens an vergilbten Formeln, die man aus Scheu vor alten Heiligtümern nicht ohne Not beiseite legen möchte. Das Gefühl für das Up ewig ungedeelt ist vielmehr tief innerlich in seinem Rechtsbewußtsein begründet, ist ihm geradezu unveräußerliches Glaubensbekenntnis geworden. Was Recht ist, muß Recht bleiben. Das Bewußtsein für Gerechtigkeit ist eine der Haupteigenschaften des Schleswig-Holsteiners. Er kann Irrtümer, Schärfe oder Schwäche verurteilen, aber gegen nichts lehnt er sich so auf wie gegen das bewußt oder fahrlässig Ungerechte. Und dann handelt es sich bei dem Up ewig ungedeelt auch um ein besonders teuer erkämpftes und durch die Jahrhunderte behauptetes Gut. Wohl wäre man geneigt, den durch die Zeitverhältnisse starren Rechten eine neue Ausgestaltung zu geben, aber niemals unter Zwang. Das Freiheitsgefühl, das nie erlöschende der Schleswig-Holsteiner, lehnt sich auf gegen jeden Druck von innen oder von außen, besonders wenn es sich noch mit solcher Ungerechtigkeit paart, wie sie in dem Friedensvertrag gegenüber Schleswig-Holstein zum Ausdruck kommt. Ein besonders böser Stachel wird dabei auch gegenüber Dänemark verbleiben, mit dem die Schleswig-Holsteiner eine friedliche völkische Regelung gewünscht hätten. Dieser Stachel sitzt in dem Gefühl, daß wir nach unserer Niederlage wehrlos am Boden liegend, von einem neutralen Nachbarn mit Hilfe unserer Feinde vergewaltigt worden sind. Die außenpolitischen Wirkungen dieser Handlungsweise werden, selbst wenn die Entscheidung nach der Abstimmung auf Grund des Friedensvertrages noch so sehr zu unseren Gunsten ausfallen sollte, immer in einer brennenden Wunde gegenüber Dänemark bestehen, weil das Rechts- und Freiheitsgefühl der Schleswig-Holsteiner eine derartige Kränkung niemals verwinden wird. Die Schleswig-Holsteiner werden niemals aufhören, für ihr Recht und ihre Freiheit zu kämpfen, bis sie einen gerechten Ausgleich mit Dänemark erstritten haben. Und ein solcher Ausgleich wäre schon jetzt möglich gewesen, da, ganz abgesehen von der sozialistischen Regierung Deutschlands, in allen Schleswig-Holsteinern eine so ausgeprägte Neigung für das Nordgermanentum vorhanden ist, daß in der schleswig-holsteinischen Frage, welches freiheitliche Regiment Deutschland auch immer haben möge, die Auffassung der Schleswig-Holsteiner den Ausschlag gegeben hätte, und die hätte in überwiegender Mehrzahl gelautet: Wir sind zum Wohle unseres größeren Vaterlandes Deutschland bereit, ein territoriales Opfer zu bringen dahin, daß die geschlossenen dänisch gesinnten Siedelungen des nordwestlichen Schleswigs an Dänemark fallen. Im übrigen garantieren wir, wie es für uns in Ripen geschehen ist, den Schleswigern dänischer Abstammung die bekannten Schutzrechte der Minderheit in Kirche, Schule, Sprache und Vereinsrecht. Diese Garantie würde allen Schleswig-Holsteinern bis an die Elbe hinunter ein ebenso heilig zu haltendes Recht sein wie ihr altes Grundrecht des Up ewig ungedeelt und Friede und Ruhe in der Nordmark wäre eingekehrt.

Das Zusammengehörigkeitsgefühl der Schleswig-Holsteiner würde bei einer solchen Lösung auch nicht völkisch berührt worden sein. Das Stammesbewußtsein ist kaum stärker in irgendeinem Landesteile Deutschlands ausgeprägt. Es ist dies dadurch begründet, daß in Schleswig-Holstein ein besonders reines Germanentum vorhanden ist, das sich im Norden an die Nordgermanen anlehnt und im Süden in geschlossenem Zusammenhang mit den Niedersachsen steht. Schleswig-Holstein selbst, das eine Völkerbrücke zwischen den Süd- und Nordgermanen darstellt, hat zwar trotz der Kleinheit des Landes verschiedene germanische Stämme in sich, aber es ist bezeichnend für ihr Stammesgefühl, daß sie, ob Friesen, Jüten oder Niedersachsen, sich stets als ein einheitliches Geschlecht betrachtet haben. In ihnen wohnt die Überzeugung, unser Stamm ist eine besondere Einheit des Germanentums, wie auch die Schleswig-Holsteiner jütischen Bluts stets eine deutliche Linie gegenüber den Inseldänen und den dänischen Jüten gezogen haben. Sie waren und sind vor allem Schleswiger. Dieses Jahrhunderte alte Stammesbewußtsein ist auch durch eine neue Grenzlinie nicht zu unterdrücken. Die weltgeschichtliche Mission der Schleswig-Holsteiner besteht in der Herstellung der Verbindung zwischen den Süd- und Nordgermanen und dieser Aufgabe werden sich die Schleswig-Holsteiner jetzt mehr denn je bewußt werden, nachdem die skandinavischen Staaten Schweden und

Norwegen durch die Mitwirkung von Vertretern an der Gestaltung der Grenzen unseres Heimatlandes, sich der Verantwortung nicht entziehen können, eine gerechtere Lösung der Nordschleswigschen Frage, als sie in dem Friedensvertrag vorgesehen ist, zu ihrer eigenen Angelegenheit zu machen. Das sind diese Staaten dem kleinen Schwesterlande Schleswig-Holstein schuldig und sie werden mit dem diesen Ländern eigenen Gerechtigkeitssinne unsere Frage sorgfältig und in allen Einzelheiten unparteiisch zu prüfen haben und wenn sie zu einem anderen Ergebnis als dem der Friedenskonferenz von Versailles kommen, sich für unsere Rechte wie ihre eigenen einsetzen. Unsere Aufgabe wird es sein, ihnen die Wege zu einer immer innigeren Gemeinschaft mit den Südgermanen zu öffnen.

Die historischen und völkischen Momente sind aber für das politische Zusammengehörigkeitsgefühl der Schleswig-Holsteiner nicht allein ausschlaggebend. Mit dem Boden der Heimat ist die Seele des Schleswig-Holsteiners verwachsen und wenn sie mit dem Körper dauernd vereint bleiben könnte: sie würde niemals entflattern aus der wogenumrauschten Heimat. Alle menschliche Sehnsucht nach Glück ist in dem Innenleben des Schleswig-Holsteiners durchtränkt von der Liebe zur Heimat. Werden und Vergehen auf dieser Erde wird ihm auf seinem von Stürmen der Ost- und Nordsee umtobten und zerrissenen Lande ein tägliches Erlebnis. Den Blick auf das weite Meer gerichtet, oder wandernd durch den Dom seiner Buchenwälder oder an den Heidehügeln vorbei, leben und weben seine Gedanken in tiefer Liebe für seine Heimat. Wohin in der Welt die seefahrenden Söhne Schleswig-Holsteins auch verschlagen werden mögen, niemals vergessen sie die Liebe zu ihrer Heimat. Diese seelische Voraussetzung hat zweifellos in unserer Zeit des Materialismus, in der man glaubt, über die völkischen und gemütlichen Empfindungen leichter als sonst hinweggehen zu können, wenn nur die Gesetze der Produktivgemeinschaft der Völker erfüllt sind, eine starke innerpolitische Bedeutung.

Die außergewöhnliche Kraft der Heimatliebe der Schleswig-Holsteiner ist, wie schon ehedem, berufen, die staatliche Wiedergeburt Deutschlands auf stammesbewußter, freiheitlicher Grundlage herbeizuführen und vom Belt bis zur Etsch das Panier eines einheitlichen Deutschlands aufzupflanzen.

Schlußwort

Vom Herausgeber Dr. E. Sauermann, Flensburg

Wer auf das Bild von Nordschleswig einen Blick geworfen hat, wird eine Fülle von liebenswerten Zügen an diesem Stamm erkannt haben. Durch die Jahrhunderte hindurch hat der Nordschleswiger mit besonderer Liebe an der Scholle gehangen; er wurzelte mit seinen besten Kräften in der Familie und im eigenen Heim. Sein Profil ist, wenn man ihn in Vergleich zu den anderen Stämmen, den Friesen und Niedersachsen stellen will, besonders scharf und fein geschnitten. Die völkische und seelische Vernachlässigung, denen der Nordschleswiger in den letzten Jahrzehnten ausgesetzt war, hatte zur notwendigen Folge, daß ein großer Teil dieses Volksstammes den Blick gen Norden wandte; wieviele Erinnerungen an Beziehungen lebten noch, die bestanden hatten, bevor der Gedanke des Nationalitätenkampfes auch im schleswig-holsteinischen Volk entzündet worden war! Wer einmal auf den Steilufern der schleswigschen Ostküste oder am Waldessaume von Alsen gestanden hat, und wen die, durch den Dunst schimmernden, dänischen Inseln gegrüßt haben, der hat wohl erkannt, daß die See mehr verbindet als daß sie trennt, — so war es die Jahrtausende hindurch — der spürte wohl die Sehnsucht, hinüberzusetzen zu dem nächsten Eiland, aus dem sich allzumal herzlich und froh dem völkisch Verwandten die Hände zum Willkommen entgegenstreckten. Durch die Jahrhunderte war Nordschleswig Grenzland und Mischgebiet der Kulturen, die von Süden zum Norden und umgekehrt getragen wurden. So wird es auch künftig sein, ob die Grenze bleibt oder ob sie nach dem Süden vorgeschoben werden sollte. Aufgaben und Bedeutung dieser Grenzmark liegen in ihrer Lage; sie wird sich vor der nationalen Kapitulation, d. h. der widerstandslosen Auflösung im Dänentum ebenso zu hüten haben, wie sie sich von einer Verpreußung freigehalten hat. Das gemeinsame Blut, das sie mit dem übrigen Schleswig ebenso teilt, wie mit den Jüten nördlich der Grenze, wird ihr ein Schutz sein können! Möchten ihr allezeit Männer aus der eignen Mitte erstehen, die mit klarem und weitem Blick ausgerüstet, das nordschleswigsche Volk und Land durch die Wirrnisse dieser Zeit den Aufgaben entgegenführen, die eine ungewisse Zukunft stellen wird. — Wir deutschen Schleswiger, die wir nicht dänisch sprechen und nicht dänisch fühlen, werden nie aufhören können, Nordschleswig mit allen Fasern unseres Herzens zu lieben. Uns verbindet ja viel mehr, als was uns trennt, die gemeinsame Liebe zur heimatlichen Scholle, die uns beide geboren hat, die wir nicht lassen können und die wir mit beiden Händen halten wollen. Die Stunde wird kommen, wo auch der heute nach Norden orientierte Nordschleswiger den Südschleswiger wieder verstehen wird!

Deutſche Arbeit in Nordſchleswig

von 1864 bis 1919

Deutsche Arbeit in Nordschleswig von 1864 bis 1919

Warum wir Nordschleswig verloren haben

Von Egon Trümpener, Hadersleben

Als Ergebnis 55jähriger Zugehörigkeit Nordschleswigs zu Preußen stehen wir vor der von unsern Feinden erzwungenen Abtretung des Landes an Dänemark, die ihre innere Stütze findet in der offenkundigen Abkehr eines großen Teils der Bevölkerung nicht nur von Preußen und dem Reich, sondern auch von Schleswig-Holstein. Allerdings sind nicht alle, die sich jetzt dänisch geben und bei den Gemeinde- und Kreistagswahlen dänisch gestimmt haben, dänischnational gesinnt. Viele sind aus wenig edlen Beweggründen zum Dänentum übergegangen. An diesen national farblosen und unzuverlässigen Geschäfts- und Strebernaturen gewinnen die Dänen innerlich ebensowenig, wie wir Deutschen an ihnen verloren haben. Andere Deutsche stehen verbittert beiseite und verzichten darauf, ihre wirklich deutsche Gesinnung offen zu bekunden, weil sie sich und ihre Heimat von der Reichsregierung ohne Not und um trügerischer politischer Hoffnungen willen preisgegeben sehen.

Durch mehr als 50 Jahre hat die Nordmark an dem Aufschwung Preußens und des Deutschen Reiches teilgenommen. Das gilt im Kleinen wie im Großen. Die bewährte Selbstverwaltung der Landkreise hat eine Fülle schöpferischer Leistungen hervorgebracht. Sie wird ergänzt durch die Wirksamkeit der Provinz und gekrönt durch die aufbauende Arbeit, die der preußische Staat in Nordschleswig geleistet hat. Wie weit Preußen auf dem Gebiet der Selbstverwaltung, der Rechtspflege und der Volkswirtschaft Dänemark voraus ist, weiß nur zu würdigen, wer sich mit diesen Seiten des Staatslebens befaßt und die Zustände und Einrichtungen bei uns und dem Nachbar im Norden verglichen hat. Was die Nordmark im Laufe der letzten 50 Jahre geworden ist, verdankt sie ausschließlich der Zugehörigkeit zu Preußen und dem Reich, deren glänzende wirtschaftliche Entwicklung das Land zwischen Flensburger Föhrde und Königsau mitgemacht, deren größte politische Zeit es miterlebt hat. Und nun eine haßerfüllte Abkehr vom Vaterland in seiner Erniedrigung und Not, eine nicht weniger leidenschaftliche Hingabe an Dänemark, zu dem Nordschleswig vor 1864 ebensowenig gehört hat wie zu Preußen. Alles, was Preußen für das Land getan hat, ist vergessen, wird mißachtet. Die Unbilden, die seine dänischgesinnte Bevölkerung erlitten haben soll und teilweise wirklich erduldet hat, beherrschen die Erinnerung, und die Mißgriffe der preußischen Verwaltung werden noch einmal ins Riesengroße aufgebauscht, während von den dänischen Gewalttaten um die Mitte des 19. Jahrhunderts nicht die Rede ist.

Als Schleswig 1864 infolge Dänemarks Schuld aus der Personalunion mit ihm scheiden mußte (der kurzlebige Verfassungsbruch des dänischen Königs, der das Land zu einem Teil des dänischen Staates machen wollte, kann außer Betracht bleiben), hatte Nordschleswig innere Beziehungen wohl zum südlichen Schleswig und zu Holstein, aber nicht zum übrigen Deutschland. Preußen stand vor einer großen Aufgabe, als es sich 1866 die beiden Herzogtümer einverleibte: Schleswig auch innerlich für den preußischen Staat und das Deutsche Reich zu gewinnen und besonders das sprachlich gemischte, aber nur zum Teil dänischgesinnte Nordschleswig dem deutschen Gedanken nahezubringen. Schwer war die Aufgabe, aber nicht unlösbar. Noch 1864 fühlte sich die Mehrheit der dänischsprechenden Nordschleswiger als Schleswiger und verwahrte sich feierlich dagegen, von ihren deutschredenden Landsleuten getrennt und an Dänemark abgetreten zu werden. Seitdem ist die große Menge der Nordschleswiger im Denken und Empfinden dänisch geworden und hat das Gefühl der Zusammengehörigkeit mit den deutschen Schleswigern verloren. Wer sich noch als Schleswig-Holsteiner fühlt in der Nordmark, ist es in der Regel nicht wegen, sondern trotz der langen Zugehörigkeit zu Preußen. Denn der preußische Staat hat das schleswig-holsteinische Stammesgefühl nicht nur nicht gepflegt und in großdeutsches Denken übergeleitet, sondern es mit seiner ganzen Macht unterdrückt und hat namentlich mit schleswigscher Eigenart so gründlich aufgeräumt, daß nicht viel davon übriggeblieben ist.

Diese Uniformierungssucht der preußischen Bureaukratie, ihr überall zutage tretender Mangel an Verständnis für die Berechtigung und den Wert von Stammeseigentümlichkeiten trägt einen nicht geringen Teil der Schuld daran, daß die geistigen Fäden zwischen Nordschleswig und dem deutschen Süden, anstatt weiter und dichter gesponnen worden zu sein, abgerissen sind und daß sich nach Norden hin Bande des Denkens und Empfindens geknüpft haben, wie sie in der jetzigen Ausdehnung und Stärke weder in der Eigenart der Bevölkerung begründet sind, noch allein durch die dänischnationale Bewegung mit ihrem wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Druck erklärt werden können.

Diese dänischnationale Bewegung ist von außerordentlicher Bedeutung für Nordschleswig geworden und hat entgegen den Einwirkungen der preußischen Staatsregierung die geistige Entwicklung des Landes bestimmt und damit die Vorbedingungen für den schließlichen Erfolg jahrzehntelanger nationalpolitischer Arbeit geschaffen. Als rein geistige Bewegung in Form eines anständig und mit gleichen Waffen ausgefochtenen Kulturkampfes zwischen gleichermaßen staatstreuen Bürgern Preußens und des Deutschen Reiches hätte sie aber trotz allen Irrungen und Versäumnissen auf deutscher Seite schwerlich zum Erfolg geführt. Dafür war das Kräfteverhältnis im Geistes- und Wirtschaftsleben zwischen den beiden Seiten zu ungleich. Ihre Stärke lag vielmehr in der unerschütterlichen Hoffnung der dem preußischen Staat stets fremd, zuletzt sogar feindselig gegenüberstehenden dänischgesinnten Nordschleswiger, daß ihr Heimatland in Dänemark aufgehen werde, und in dem festen Entschluß, alle Kräfte anzuspannen, um dieses Ziel zu erreichen. Dabei war auch die weitgehende Unterstützung der dänischnationalen Arbeit in Nordschleswig von Dänemark her von entscheidender Bedeutung. Kluge und weitblickende Männer mit zähem Willen, der sich bis zu verbissenem Trotz steigern konnte, stellten die dänischnationale Bewegung hierauf ein und hielten sie allen Wechselfällen der Zeit zum Trotz in der vorgezeichneten Bahn. Nach den Enttäuschungen von 1866 und 1870/71 hoffte man nichts mehr von einer nahen Zukunft, sondern trieb entschlossen und nicht weniger zuversichtlich eine Politik auf Menschenalter hinaus.

Die Führer wußten, warum sie geistige und politische Bewegung immer enger miteinander verknüpften, warum sie insbesondere Religion und Kirche national zu prägen suchten. Das nationalpolitische Ziel gab der nationalen Kulturarbeit und dem religiösen Leben einen Inhalt, der auch dem einfachsten Verstand leicht faßlich war,

während die geistige Bewegung wieder den Unterbau für die politische Arbeit lieferte. So griff beides ineinander, sich stützend und nährend, bis schließlich für den einfachen Nordschleswiger die Grenze zwischen Politik einerseits, Kultur und Religion anderseits verwischt war. Ohne das politische Ziel wäre ein bloßes Kulturdänentum in Nordschleswig wahrscheinlich zum größeren Teil der Eindeutschung verfallen gewesen. Diese Möglichkeit erkannte man auf dänischer Seite wohl und begegnete ihr durch Auf- und Ausbau einer an Dänemark angelehnten, vom deutschen Kulturkreis abgewandten nationalen Gemeinschaft, die sich mit Rückhalt am Norden auch wirtschaftlich möglichst auf eigene Füße zu stellen suchte. Für sie arbeitete man weniger um ihrer selbst willen, sondern benutzte sie mehr als Mittel, das politische Ziel zu erreichen. Anderseits spornten Hoffnung und Wille, dahin zu gelangen, zu immer neuen Kraftanstrengungen auf geistigem und wirtschaftlichem Gebiet an, wobei sich eine Opferwilligkeit zeigte, die nicht gering geschätzt werden darf.

Dem hatten wir Deutschen nichts Gleichwertiges entgegenzustellen. Regierung und Volk lebten in der Nordmark nationalpolitisch im allgemeinen aus der Hand in den Mund. Bei uns fehlte es durchweg an der sicheren Erkenntnis klarer nationalpolitischer Ziele, an dem vorausschauenden Blick für die besten Wege zu ihnen, besonders an der Einsicht in die entscheidende Bedeutung zielbewußter, großzügiger deutscher Kulturpolitik. Man glaubte zu sehr und zu lange, mit äußerlichen Machtmitteln Ergebnisse erzwingen zu können, und bedachte zu wenig, daß bloße Macht eine Form ohne Inhalt ist und man geistigen Bewegungen nur in geistiger Rüstung mit Aussicht auf Erfolg entgegentreten kann. Allzu spät gelangte man zu der Erkenntnis, daß es mit der Bekämpfung politischer Ausschreitungen durch staatliche Machtmittel nicht getan sei, sondern daß ihnen schöpferische, aufbauende Arbeit zur Seite treten müsse als Gegengewicht gegen die Kulturarbeit der andern Seite. Als diese Erkenntnis endlich Gemeingut wurde und auch in der preußischen Verwaltung durchdrang und sich in kulturelle und wirtschaftliche Taten von großem Wurf umsetzte, war die Entwicklung bereits zu weit zuungunsten des deutschen Gedankens fortgeschritten, als daß ihr noch Einhalt hätte geboten oder sie gar umgekehrt hätte werden können.

Die dänischnationale Bewegung in der Nordmark verstand es auch geschickt, unter den Nordschleswigern eine Gesinnung zu verbreiten, die im Land nicht heimisch war. Sie erreichte das nicht, indem sie von vornherein Preußen und das Preußentum bekämpfte. Denn was war Preußen den Nordschleswigern? Ein unbekanntes Land irgendwo im Süden und Osten. Seinen Todfeind erblickte das Nationaldänentum vielmehr im Schleswig-Holsteinertum. Die schleswig-holsteinische Gesinnung auszurotten, sahen die dänischen Führer daher als ihre erste Aufgabe an. Sie zu lösen, gelang ihnen nur zu schnell und zu gut dank der — man darf sagen: Förderung durch die preußische Regierung, die sich mit dem politischen Dänentum begegnete in der Feindschaft gegen den schleswig-holsteinischen Gedanken. Erst als dieser in Nordschleswig erstickt war, wandte sich die dänische Bewegung gegen das Preußentum und schließlich gegen alles Deutsche, das planmäßig verunglimpft und verleumdet wurde. Hand in Hand damit ging eine grundsätzliche und fanatische Bekämpfung aller deutschen Kulturpolitik, wodurch diese noch weiter erschwert wurde. Auch dieser Haß hat auf die Unsicheren und Schwachen gewirkt und gleichzeitig dazu beigetragen, den nationalen Gegensatz noch mehr zu verschärfen. Das Verhalten der Dänen im Krieg hat gezeigt, wie verheerend der jahrzehntelang genährte Deutschenhaß und die ihn ergänzende Verherrlichung alles Englischen und Französischen auf die Geistesverfassung der Bevölkerung in Nordschleswig gewirkt haben.

Der kurzsichtigen Staatspolitik, die der Feindschaft gegen die augustenburgische Richtung in Schleswig-Holstein entsprang, steht ein gerüttelt volles Maß kultureller und wirtschaftlicher Unterlassungssünden zur Seite, an denen das deutsche Volk zum Teil ebenso schuldig ist wie die preußische Regierung. Man braucht nur die Frage zu stellen: Was hat der preußische Staat, was haben wir Deutschen getan, um die Nordschleswiger in innere Verbindung zu bringen mit der großen deutschen Geschichte, der alten deutschen Kultur, dem reichen deutschen Geistesleben, der schönen deutschen Heimat? Trotz 50jähriger Wirksamkeit der deutschen Schule in der Nordmark, trotz regen wirtschaftlichen Beziehungen fehlt dieser Zusammenhang jetzt noch ebenso wie ehedem. Was auf halbem Wege vielleicht noch hätte gutgemacht werden können, wurde endgültig verdorben durch die Sprachverordnung von 1888, die jetzt wohl kaum noch einen Verteidiger findet. Sie war ein Berliner Gewächs, das gegen den Willen der heimischen Dienststellen dem Land eingepflanzt wurde. So haben wir schon damals in Schleswig-Holstein wie überhaupt in Preußen am Berliner Zentralismus gekrankt. An ihm, seinen Taten wie seinen Unterlassungen, liegt es zum guten Teil, daß die Verbindung Nordschleswigs mit unserm Vaterland bis zuletzt im allgemeinen äußerlich geblieben, nicht erlebt worden ist. Selbst bei der deutschgesinnten Jugend, die durch die äußerlich ganz deutsche Schule gegangen, ist die deutsche Gesinnung nur zu oft nicht fest im deutschen Fühlen und Denken begründet, sondern mehr Sache der Gewohnheit: weil die Vorfahren schleswig-holsteinisch oder auch nur schleswigisch fühlten und dachten und die engere Heimat seitdem in Preußen und im Reich aufgegangen ist. Dieser Mangel eines festen nationalen Unterbaues, eines verstandesmäßig bewußten, statt bloß unklar empfundenen Deutschtums erklärt die geringe Widerstandskraft der heimdeutschen Jugend gegen die national gründlich unterbaute dänische Jugendbewegung, wie sie in den letzten Jahren vor dem Krieg so erschreckend offenkundig war und an ihrem Teil in den dänischen Wahlerfolgen des Jahres 1919 ihre letzten Wirkungen zeigte. Aufgabe des preußischen Staates wäre gewesen, von Anfang an durch eine zielbewußte, weitblickende und großzügige Kulturpolitik unter Aufwendung bedeutender Mittel und Mitarbeit hervorragender Kräfte, ohne kleinliches Bevormunden und Schematisieren, die geistige Verbindung zwischen Nordschleswig und Deutschland herzustellen, dem deutschen Gedanken Boden zu gewinnen, vor allem die Jugend zu fesseln, sie mit Stolz auf ihre Zugehörigkeit zu Deutschland zu erfüllen und mit deutschem Land und Volk vertraut zu machen. Statt dessen ließ Preußen Jahrzehnte verstreichen, ohne Nennenswertes in dieser Beziehung zu tun. Erst als kostbare Zeit unwiederbringlich verloren war, setzte die Staatsregierung in zwölfter Stunde ihre gewaltigen Machtmittel ein, um zu retten, was vielleicht noch zu retten war.

Wie die Kulturpolitik der Staatsregierung zu spät einsetzte, so daß die schönen und zweckmäßigen neuen Volksschulbauten, die Haushaltungs- und Gewerbeschulen, die landwirtschaftlichen Winterschulen und die Jugendheime, die in der letzten Zeit vor dem Krieg in großer Zahl entstanden sind, nicht mehr die erhoffte Wirkung auszuüben vermochten, so steht auch hinter der Wirtschaftspolitik des preußischen Staates ein Zu spät! Das preußische Rentengutsgesetz kam erst 1890/91, und vier Jahre darauf setzte zögernd die Rentengutsbildung in Nordschleswig ein. Nicht genug damit, daß die staatliche Bodenpolitik zu spät ins Leben trat, vergriff sie sich vielfach in der Wahl der Ansiedler. Nicht alle waren als Landwirte wie als Menschen den wirtschaftlichen und nationalen Aufgaben gewachsen, die ihrer in dem umstrittenen Grenzland harrten. Viele dienten ihrem Stand wie dem Deutschtum nicht zur Ehre. Diese Mißgriffe warfen Schatten auf die preußische Bodenpolitik. Die Besitzfestigung kam erst 1912, und die hierfür ins Leben gerufene Schleswig-Holsteinische Höfebank wurde erst 1913 gegründet, nachdem der Übergang deutschen Bodens in dänische Hände bereits bedenklichen Umfang angenommen hatte. Die neue Schutzmaßnahme vermochte keine entscheidende Wirkung mehr auszuüben, und zwar um so weniger, als die Dänen in dem Schutzverein Landevärnet sofort eine wirksame Abwehr schufen.

Die Verkehrspolitik der preußischen Verwaltung kann ebensowenig wie ihre Bodenpolitik befriedigen. Wie wenig entgegenkommend die Staatseisenbahnverwaltung das entlegene Grenzland behandelt, und wie wenig sie die Aufgabe erfaßt hat, die Nordmark, namentlich die Städte, mit dem deutschen Süden in enge Verbindung zu bringen und dadurch die wirtschaftlichen und geistigen Beziehungen zu ihm zu fördern, ist bekannt. Das muß um so mehr bedauert werden, als Nordschleswig schon unter der städtefeindlichen Eisenbahnpolitik des dänischen Staates zu leiden gehabt hatte. Die unnatürlichen Zustände, die daraus hervorgegangen sind und über die noch zu sprechen sein wird, sollen erst jetzt erträglich gestaltet werden. Wie die Wettbewerbsfurcht der Staatseisenbahnverwaltung die nordschleswigschen Kleinbahnen, die die Unterlassungssünden der staatlichen Verkehrspolitik etwas weniger fühlbar machen sollten, geschädigt hat und bis heute benachteiligt, braucht an dieser Stelle nicht ausgeführt zu werden und wird von anderer Seite darzustellen sein.

Was Unterlassungen und Mißgriffe auf kulturellem und wirtschaftlichem Gebiet zu verderben übriggelassen hatten, vollendete die unglückliche Köllerpolitik mit ihren allmächtigen Berliner Triebfedern. Gegen die dringenden Vorstellungen der heimischen Verwaltungsbehörden wurde von Berlin aus drauf los regiert, und der Oberpräsident war das gutwillige Werkzeug der Zentralstellen. Sein Mangel an politischer Einsicht, seine Armut an klaren politischen Zielen, seine Unsicherheit im Verfolgen der Wege zu ihnen und nicht zuletzt sein Ungeschick im Behandeln von Menschen ließen den berechtigten Kern in seiner Politik ersticken unter dem Wust der Maßregeln, die man jetzt ziemlich allgemein als „Auswüchse der Köllerpolitik" zu bezeichnen geneigt ist. Als man in Berlin den Geschmack an der dort erfundenen Nordmarkpolitik verloren hatte, versuchte man sich zur Abwechslung an der Westmark. In Nordschleswig ging Herr v. Köller als Oberpräsident, in Elsaß-Lothringen tauchte er als Staatssekretär wieder auf. Seiner politischen Unzulänglichkeit, seiner verhängnisvollen Notabelnpolitik gelang es, in dem urdeutschen Elsaß mit seiner kerndeutschen Bevölkerung — nachdem bereits ein Manteuffel das von dem Oberpräsidenten von Möller verheißungsvoll Aufgebaute niedergerissen hatte — dem deutschen Empfinden, das sich unter der langen französischen Fremdherrschaft sprudelnd frisch erhalten hatte, das Grab zu graben, so daß einem Wedel und einem Zorn von Bulach nur übrigblieb, es zuzuschaufeln, indem sie auch weiter die deutschfeindlichen Französlinge begünstigten und die Deutschgesinnten zurückstießen.

Indessen wäre es nicht richtig, der Staatsregierung wegen ihres Mangels an Weitblick und ihrer schwankenden Politik allein die Verantwortung dafür zuzuschieben, daß wir Nordschleswig zerrissen sehen. Wie schon gesagt, haben wir allgemein unsern Teil an der Schuld. Was ist den Deutschen im Reich Nordschleswig gewesen? Ein unbekannter Winkel, in den sich selten ein Deutscher aus dem Süden verirrte, während das Land überschwemmt wurde mit Reisenden aus Dänemark, Erwachsenen und Kindern, die Land und Volk mit national geschärften Augen betrachteten. Umgekehrt reisten die Nordschleswiger viel nach Dänemark, selten nach Holstein, so gut wie gar nicht nach Altdeutschland. Mehr als Worte vermag eine unscheinbare Tatsache die Verhältnisse zu beleuchten: für Nordschleswig gibt es bis heute nur dänische Reisehandbücher, vor allem Magister H. V. Clausens Sönderjylland, dänisch geschrieben und vom Anfang bis zum Ende von deutschfeindlichem Geist erfüllt. Was deutsche Reisebücher über Nordschleswig, abgesehen von Düppel, enthalten, lohnt nicht der Erwähnung. Dabei ist das wenige nicht einmal vom nationalen Gesichtspunkt dargestellt. Selbst im übrigen Schleswig-Holstein war die Kenntnis der Nordmark und die Teilnahme für sie weit davon entfernt, Gemeingut zu sein.

Die deutschen Nordschleswiger schließlich haben kaum ein Recht, sich allzusehr über Tat- und Unterlassungssünden der Staatsregierung zu beschweren. Sie haben die Mißgriffe teilweise mitgemacht und im allgemeinen geduldet, auch wenn sie die Politik mißbilligten. Vor allem haben sie die Staatsmacht und die Grenzen ihrer Wirkungsfähigkeit überschätzt. Je länger desto mehr wurde es Gewohnheit, vom Staat so ziemlich alles für das Deutschtum zu erwarten und selbst so wenig wie möglich für seine Erhaltung und Stärkung zu tun. Der Staat sollte seine politische Macht und seine für unerschöpflich angesehenen Geldmittel zur Verfügung stellen. Die Deutschen selbst mochten sich aber im allgemeinen nicht auf ihre eigene Kraft besinnen und zu dem Entschluß aufraffen, den Schutz und die Ausbreitung ihres Volkstums selbst in die Hand zu nehmen. Statt dessen ließen sie sich lieber von den Ereignissen treiben, riefen im Bewußtsein, die Staatsmacht hinter sich zu haben, nach Unterstützung und politischen Maßregeln, sahen aber im wesentlichen tatenlos zu, wie die planmäßig und weitsichtig genährte dänische Bewegung immer weiter um sich griff und der Übergang der heimdeutschen Jugend ins dänische Lager von Jahr zu Jahr bedrohlicher wurde. Wie kann aber die Staatsmacht wirken ohne die lebhafteste und hingebendste Mitarbeit der Menschen? Schon aus dem Grunde, daß diese in Nordschleswig im allgemeinen gefehlt und daß infolgedessen die Staatspolitik des unentbehrlichen Prüfsteins entbehrt hat, ist ihr Mißerfolg unvermeidlich gewesen. Seinem Wesen nach konnte der Staat nicht mehr tun, als die Grundmauern legen und die Bausteine liefern, aus denen der deutsche Kulturbau in Nordschleswig hätte errichtet werden müssen. Den Bau aufführen mußten die Deutschen selbst. Hierbei haben sie leider versagt, und auch aus diesem Grunde ist die aufbauende Arbeit der Staatsregierung Stückwerk geblieben ohne tiefgreifende und dauernde Wirkung.

Dennoch können wir es uns nicht versagen, einen Blick zu werfen auf die Fülle schöpferischer Arbeit, die unter preußischer Verwaltung in unserer nördlichen Grenzmark geleistet worden ist. Besonders umfassend war sie in den letzten Jahren vor dem Kriege auf dem Gebiete der Volksbildung, dank dem Wohlwollen der Staatsregierung, der Förderung durch den Oberpräsidenten v. Bülow und den Bemühungen des damaligen Landrats, jetzigen Geheimen Oberregierungsrates Dr. v. Dryander. Die deutschen Nordschleswiger mögen die folgenden Einzeldarstellungen als Maßstab nehmen, um daran die Vergangenheit im deutschen Nordschleswig mit der ungewissen Zukunft in dänischem Land zu vergleichen. Vielleicht wird der eine oder andere für das Gebiet zwischen der alten Grenze und der Clausenschen Linie die Behandlung dieser oder jener Seite des öffentlichen Lebens vermissen. Er möge bedenken, daß bei der Fülle des Stoffes manches nicht berücksichtigt, anderes nur gestreift werden konnte. Im ganzen darf wohl die Hoffnung ausgesprochen werden, daß die Darstellung deutscher Arbeit in Nordschleswig von 1864 bis 1919 dem deutschen Nordschleswiger ein Heimatbuch werde, während anderseits erwartet werden darf, daß der dänische Nordschleswiger sich beim Beurteilen der deutschen Kulturarbeit in Zukunft weniger als bisher der Gerechtigkeit entschlagen werde.

Viehzucht und Ackerbau

Von Herdbuchführer A. Möller, Ösby

Der erste nordschleswigsche Viehzuchtverein wurde im Jahre 1886 in Hadersleben gegründet. In den andern Kreisen Nordschleswigs erfolgte die Gründung von Viehzuchtvereinen durchweg in den 90er Jahren. Die Viehzuchtvereine schlossen sich zum Teil den größeren landwirtschaftlichen Vereinen und dem landwirtschaftlichen Generalverein in Kiel an, andere Vereine schlossen sich der dänischen Organisation, dem Fälleslandboforening, an. Die Viehzuchtvereine erstreckten ihre Tätigkeit auf das Kören der männlichen und weiblichen Tiere und die Haltung von Vereinsstieren. Zum Ankauf guter Bullen wurden vereinzelt Staatsbeihilfen gewährt, zu den Kosten der Körungen zunächst nicht. Ende der 80er Jahre wurden vereinzelt Herdbücher angelegt, die in den 90er Jahren stellenweise etwas verbessert wurden, aber erst um 1900 herum wirklichen Wert bekamen, nachdem die inzwischen errichtete Landwirtschaftskammer die Angelegenheit in die Hand genommen hatte. Im Jahre 1901 wurde eine einwandfreie Kennzeichnung der Herdbuchtiere und ihrer Nachkommen durch Ohrmarken eingeführt, Herdbücher nach einheitlichem Formular wurden überall angelegt und gewissenhaft auf dem laufenden gehalten. Die Landwirtschaftskammer besoldete den Herdbuchführer, behielt sich aber vor, durch scharfe Aufsicht sich davon zu überzeugen, daß die Herdbücher ordnungsmäßig geführt wurden. Heute steht die Herdbuchführung in Nordschleswig mit an erster Stelle. Neben der Besoldung des Herdbuchführers gab die Kammer namhafte Beihilfen, von 1900 bis 1910 für den Ankauf von guten Zuchtbullen, von 1910 an für Erhaltungsprämien für gute Bullen, und von 1913 an Beihilfen zu Bullenprämiierungen, von 1917 an auch für Bullenfamilienprämiierungen. Im Jahre 1918 wurden erhebliche Gelder von der Landwirtschaftskammer bezahlt, um den Unterschied zwischen An- und Verkaufspreis bester Bullen zu decken. Die Zuchtbezirke kauften Bullen an und verkauften sie wieder in öffentlicher Versteigerung. Die Käufer erhielten dann noch 30 v. H. des Kaufpreises als besondere Beihilfe, wenn sie sich verpflichten wollten, die Bullen zwei Jahre zum Decken zur Verfügung zu stellen. Im Jahre 1918 hat die Kammer z. B. dem Zuchtbezirk Nordschleswig 28000 Mark Beihilfen gewährt. In den vorhergegangenen Jahren handelte es sich um 4000 bis 6000 Mark.

Wenn die großen Wanderausstellungen der Deutschen Landwirtschaftsgesellschaft in Orten stattfanden, wo es nach den Verhältnissen Zweck hatte, nordschleswigsches Vieh oder Shorthornvieh auszustellen, wurden diese Ausstellungen von den Zuchtbezirken, die für Nordschleswig in Frage kamen, stets beschickt. Zu den Kosten gewährte die Kammer eine oft recht erhebliche Beihilfe. Wenn die örtlichen Viehzuchtvereine Jungviehschauen veranstalteten, zahlte die Landwirtschaftskammer in der Regel den größten Teil der Geldpreise. Die Zuchtbezirke veranlaßten mitunter Reklame im Ausland, z. B. für das rote nordschleswigsche Milchvieh in den russischen Ostseeprovinzen. Die Landwirtschaftskammer hat mitunter zu diesen Reklamen Beihilfen gewährt und selbst durch Versenden von Schriften für den Viehabsatz gewirkt. Ebenso hat die Deutsche Landwirtschaftsgesellschaft durch Verteilen von illustrierten Beschreibungen der Rindviehschläge dazu beigetragen, daß das rote Milchvieh in Rußland bekannt wurde. Vor Ausbruch des Krieges waren recht gute Verbindungen mit den russischen Ostseeprovinzen angebahnt, es wurden Bullen in nicht unbeträchtlicher Zahl und zu damals noch nicht gekannten Preisen nach Rußland abgesetzt.

Während die Zuchtbezirke Bullenprämiierungen jedes Jahr veranstalteten und Jungviehschauen hier und dort auch jeden Sommer stattfanden, wurden die eigentlichen Tierschauen von den Kreisvereinen veranstaltet. Diese fanden in jedem Kreis in der Regel jedes dritte Jahr statt. Zu jeder Tierschau wurden erhebliche Staatsmittel zur Verfügung gestellt, und zwar in den 80er und 90er Jahren durch Vermittlung des landwirtschaftlichen Generalvereins, später durch die Landwirtschaftskammer. Diese Kreistierschauen trugen immer ein gewisses festliches, amtliches Gepräge. Die Spitzen der Provinzial- und Kreisbehörden nahmen in der Regel teil, verteilten auch oft die Preise. Zu jeder Schau wurden 5000 bis 6000 Mark Staatsgelder verteilt, eine nach dem damaligen Geldwert nicht unerhebliche Summe. Es wurden die Pferde, Rinder (getrennt nach Schlägen), Schweine, Schafe, Ziegen, Geflügel, landwirtschaftliche Maschinen und Geräte prämiiert. Besonderes Gewicht wurde auch der Ziegenzucht beigelegt; die Preise waren immer verhältnismäßig zahlreich.

Während die Durchführung der Körungen für das Herdbuch den von den Vereinen gewählten Körkommissionen oblag, wurde die pflichtmäßige Bullenkörung, die 1901 durch Polizeiverordnung eingeführt wurde, einer Kommission übertragen, die zum Teil von den Kreistagen, zum Teil von der Landwirtschaftskammer gewählt wird. Nur die Bullen, die pflichtmäßig gekört waren, durften Kühe eines andern Besitzers decken. Die Pflichtkörung hat der Viehzucht sehr gute Dienste getan; es war deutlich ein Rückgang zu spüren, als 1914 wegen der Maul- und Klauenseuche und wegen des Krieges der Körzwang aufgehoben wurde.

Zu Anfang des Jahrhunderts wurden die ersten Kontrollvereine gegründet, und zwar zunächst nach dänischem Muster. Alsen-Norderharde machte den Anfang. Allmählich folgten die andern Gegenden. Nordschleswig war in der Provinz auf dem Gebiete des Kontrollvereinswesens bahnbrechend. Im Jahre 1912 wurde auf Veranlassung der Landwirtschaftskammer ein Verband der Kontrollvereine gegründet, dem sich die nordschleswigschen Kontrollvereine, zum Teil aber nur zögernd, anschlossen. Vor Ausbruch des Krieges war das Kontrollvereinswesen in Nordschleswig weit entwickelt; eine große Zahl Kühe war unter Kontrolle, d. h. es wurde in bestimmten, durchweg drei Wochen umfassenden Zeiträumen von besonderen, unparteiischen und besonders ausgebildeten Beamten die von jeder Kuh gelieferte Milchmenge genau festgestellt, der Fettgehalt der Milch wurde genau untersucht, und es wurde auch der Futterwert des Futters genau festgestellt, schließlich wurde berechnet, wieviel Milch jede Kuh jährlich lieferte, welchen Durchschnittsfettgehalt die Milch hatte und wieviel Butter jedes Tier lieferte, in welcher Weise das Futter verwertet oder bezahlt war. Wenn man ferner in Betracht zieht, daß die so ermittelten Zahlen in die Herdbücher übernommen wurden und daß die Herdbücher für Nordschleswig 1919 rund 30000 Tiere enthalten, so kann auch der Nichtfachmann sich ein Urteil darüber bilden, auf welcher Höhe die organisierte Viehzucht in Nordschleswig stand. Leider ist das Kontrollvereinswesen während des Krieges weit zurückgegangen. Die jungen Kontrollbeamten wurden vielfach eingezogen, die Viehzüchter ebenfalls, es war nicht überall möglich, die Arbeit durchzuführen. Es wird einige Jahre dauern, ehe der Stand von 1914 wieder erreicht wird. Neuerdings gibt die Landwirtschaftskammer jedem neugegründeten Kontrollverein eine Beihilfe von 300 Mark und trägt alle Kosten, die 4 Mark jährlich für jede Kuh übersteigen.

In den letzten Jahren vor dem Kriege, und zwar von 1901 an, wurde eine größere Zahl Rindviehzuchtvereine für die Zucht des Shorthornrindes gebildet; 1912 konnte man in Nordschleswig 12 zählen. Die Züchter kauften, zum Teil unter Benutzung von Staatszuschüssen, erstklassige Bullen in der Eiderstedter Gegend und brachten auf diese Weise durch Kreuzung, und zwar vielfach ohne selbst erhebliche Mittel anzuwenden, ihren Viehstand auf eine beachtenswerte Höhe. Die Ausstellungen in den letzten Jahren vor dem Kriege gaben Kunde davon, daß die Zucht des Shorthornrindes in Nordschleswig dank der Hilfe

von Eiderstedt und Husum und dank der Körung und der staatlichen Beihilfen sich in einer Weise entwickelte, die zu den kühnsten Hoffnungen berechtigte.

Auch auf dem Gebiete der Pferdezucht hat die preußische Regierung viel geleistet. Die Gründung der Pferdezuchtvereine wurde stets gefördert. Die Vereine schlossen sich zuerst dem Generalverein an, vereinigten sich aber bald, und zwar im Jahre 1891, zum Verband der schleswigschen Pferdezuchtvereine. Im Jahre 1911 waren aus Nordschleswig 895 Mitglieder angeschlossen. Der älteste Pferdezuchtverein ist 1887 in Tondern gegründet; eine größere Zahl Vereine wurde um die Jahrhundertwende ins Leben gerufen, als die Landwirtschaftskammer den Bestrebungen der Pferdezüchter mehr Nachdruck verleihen konnte.

Für die Gestütbuchführung wurden namhafte Beihilfen gewährt, so daß die Vereine keine nennenswerten Kosten zu tragen hatten. Für Deckhengste war durch Polizeiverordnung Körzwang eingeführt. Die Körungen wurden seit 1909 abwechselnd in Schleswig und Tondern abgehalten. Die Mitglieder der Körkommission wurden nach Anhörung der Pferdezuchtverbände von der Landwirtschaftskammer ernannt. Bei den Kreistierschauen wurden erhebliche Mittel an Prämien für Pferde verteilt.

Die Schweinezucht ist erst im Jahre 1911 einheitlich organisiert worden. Wohl bestanden vorher Schweinezuchtvereine, und vereinzelt waren Zuchtbücher angelegt, die aber mehr ein privates Gepräge trugen. Bei den Kreistierschauen wurden Staatsmittel für Prämien ausgeworfen. Im Jahre 1911 wurde auf Anregung der Landwirtschaftskammer ein Verband der Schweinezuchtvereine gegründet, dem die Züchter aus Nordschleswig als Mitglieder angehören. Die Zahl der Herdbuchtiere beträgt gegen 300. Der Herdbuchführer wird aus Mitteln des Staates besoldet. Außerdem gab die Kammer im letzten Jahr an Beihilfen für Ankauf von Ebern rund 3000 Mark und zum Prämieren von Zuchttieren die gleiche Summe.

Die Milchwirtschaft steht in der Provinz Schleswig-Holstein auf einer besonders hohen Stufe. Bis Mitte der 80er Jahre herrschten noch die Büttenmeiereien vor. Aber schon damals bildeten die Einnahmen aus der Butter einen wesentlichen Bestandteil der Einnahmen der nordschleswigschen Landwirtschaft. Die Milchwirtschaft gewann jedoch erhöhte Bedeutung, als in den letzten 20 Jahren des 19. Jahrhunderts überall die Genossenschaftsmeiereien mit Dampfzentrifugen gebaut wurden, als der Landmann mit vereinzelter Ausnahme die Milch zum Verarbeiten an die Genossenschaftsmeierei abgab. In ganz Nordschleswig, namentlich im Osten, wo stellenweise, besonders auf Alsen, noch das rote Milchvieh vorherrscht, wurde der Meiereifrage besondere Aufmerksamkeit gewidmet. Die Milchverwertung und die Ausbeute wurden von Jahr zu Jahr besser. Die älteste Sammelmeierei in Nordschleswig wurde übrigens schon im Jahre 1867 in Schwenstrup auf Alsen errichtet, die älteste Genossenschaftsmeierei im Jahre 1885 in Poehl auf Alsen.

Im Jahre 1898 hat die Landwirtschaftskammer eine einheitliche Organisation der schleswig-holsteinischen Milchwirtschaft geschaffen. Der Meiereiverband Nordschleswig, dem 1917 87 Meiereien mit 43453 Kühen angeschlossen waren, bildet einen Teil dieser Organisation. Die Landwirtschaftskammer unterhält für diesen Bezirk einen eigenen Meiereiinstruktor, der auf allen Gebieten der Milchwirtschaft den Meiereien zur Hand geht, aber besonders bei der Regelung langanhaltender Butterfehler gute Hilfe leistet. Es wurden regelmäßig wieder mehrere Butterausstellungen beschickt. Diese Ausstellungen wirkten ausgleichend auf die Butterbeschaffenheit. Alle Betriebsleiter der Meiereien wurden bei diesen Ausstellungen der Reihe nach als Preisrichter herangezogen; sie bekamen so Gelegenheit, sich eine einwandfreie Geschmacksrichtung anzueignen.

Die Meiereien Nordschleswigs konnten auch unter Führung der Landwirtschaftskammer und mit ihrer Hilfe die großen Wanderausstellungen der Deutschen Landwirtschaftsgesellschaft mit Erfolg beschicken. Daneben veranstaltete die Kammer milchwirtschaftliche Provinzialausstellungen. Diese bildeten ein Ereignis, das weit über die Grenzen der Provinz hinaus Beachtung fand, das sogar viele Besucher aus fremden Ländern herbeilockte, die sich davon überzeugen konnten, daß unsere Butter und unser Käse keinen Vergleich zu scheuen brauchten.

Die Landwirtschaftskammer, d. h. die ihr angeschlossenen Meiereiverbände, haben seit 1889 in Hamburg Butterauktionen veranstaltet und haben auf die Weise durchgesetzt, daß der alte Wunsch der Produzenten, berechtigten und ausreichenden Einfluß auf die Preisgestaltung zu gewinnen, in Erfüllung ging. Die unsicheren „offiziellen" Preisnotierungen bildeten nicht mehr die einzige Grundlage für die Preise.

Daß die Landwirtschaftskammer in Kiel eine Versuchsstation und Lehranstalt für Molkereiwesen unterhält, daß der Staat hierzu nennenswerte Beihilfen gibt, soll nur nebenher erwähnt werden.

Die Landwirtschaftskammer unterhält seit Ende der neunziger Jahre eine Geschäftsstelle am Hamburger Schlachtviehmarkt. Auch in Nordschleswig sind in jedem Kreis Vertreter dieser Geschäftsstelle angestellt, die den Versand von Schlachtvieh jeder Art übernehmen. Die Einrichtung hat sich wachsenden Zuspruchs erfreut, sie ist vor allen Dingen geschaffen, ähnlich wie die Butterauktionen, um den Landmann gewissenhaft darüber aufzuklären, was bei zuverlässigstem Vorgehen für Schlachtvieh erzielt werden kann.

Für Ziegenzucht, Schafzucht, Geflügelzucht und Kleintierzucht sind in den letzten Jahren wiederholt Beihilfen ausgeworfen worden. Besondere Beamte sind für die Förderung dieser Gebiete angestellt, und es sind Preise ausgeworfen worden. Vereinsgründungen sind in die Wege geleitet, und für geordnete Zuchtbuchführung sind Anleitungen gegeben.

Die landwirtschaftlichen Vereine fanden eine Stütze im 19. Jahrhundert im landwirtschaftlichen Generalverein für die Provinz Schleswig-Holstein, später bei der Landwirtschaftskammer. In den vier nördlichen Kreisen bestand je ein Kreisverein, dem sich die andern landwirtschaftlichen Vereine anschlossen. Im Jahre 1910 handelte es sich um zusammen 25 Vereine mit 3886 Mitgliedern. Die Kreisvereine erhielten eine jährliche Staatsbeihilfe, die hauptsächlich zur Besoldung des Schriftführers oder Geschäftsführers und zum Decken von sachlichen Kosten verwendet wurde. Die landwirtschaftlichen Vereine veranstalteten, wie anderweit erwähnt, die Kreistierschauen, ließen Vorträge abhalten, lieferten Berichte und Gutachten zu den landwirtschaftlichen Fragen und standen in stetem regen Verkehr mit der Landwirtschaftskammer und der Regierung. Durch sie wurden z. B. auch bestimmte Erkundigungen eingezogen über die für landwirtschaftliche Erzeugnisse wirklich gezahlten Preise. Die landwirtschaftlichen Vereine vermittelten die Veranstaltung von Dünge- und Anbauversuchen, die oft in ausgedehntem Maße auf Kosten der Landwirtschaftskammer vorgenommen wurden. Die ältesten landwirtschaftlichen Vereine sind in den fünfziger und sechziger Jahren gegründet worden, dann entstand eine größere Zahl kurz nach 1864 und endlich weitere zum Schluß des vorigen und zu Beginn des jetzigen Jahrhunderts.

Getreideanbauversuche sind besonders in den Kreisen Apenrade und Hadersleben ausgeführt worden. Kartoffelanbauversuche sind in Nordschleswig in größerem Umfange gemacht worden. Die gesamten Kosten hat die Landwirtschaftskammer getragen.

Zur Anlage von Musterdungstätten und zum Umbau bereits vorhandener Dungstätten in Musterdungstätten gab die Landwirtschaftskammer bedeutende Mittel her. Die Winterschuldirektoren waren auf diesem Gebiet besonders tätig. Vieles Gute ist im Laufe der Jahre geschaffen worden.

Eine Prämiierung ganzer Rindviehbestände wird abwechselnd in den Kreisen durchgeführt. Die Mittel hat die Landwirtschaftskammer gegeben.

Es soll ferner erwähnt werden, daß die Landwirtschafts-

kammer eine agrikulturchemische Versuchsstation unterhält, eine Hauptsammelstelle für Pflanzenschutz, eine Nahrungsmitteluntersuchungsanstalt, ein Tierseucheninstitut, eine Samenprüfungsanstalt und eine Versuchsanstalt für Getreidebearbeitung. Es werden auch Vortragskurse für praktische Landwirte veranstaltet. Die Lehrabteilung der Reit- und Fahrschule in Elmshorn erhält jährliche Zuwendungen. Die Kammer besoldet auch einen Wanderhufschmied. Viehpfleger- und Melkerkurse werden regelmäßig abgehalten.

Für die Binnenfischerei hat die Landwirtschaftskammer ständig erhebliche Beihilfen zur Verfügung gestellt. Für die Küstenfischerei in Nordschleswig hat die Regierung Beihilfen bewilligt und größere Beihilfen in Aussicht gestellt. Versuchsgarne sind angeschafft worden, und Fischereihäfen sollten angelegt werden.

Die Landwirtschaftskammer besoldet einen Obstbauwanderlehrer, der besonders in Nordschleswig tätig gewesen ist. Er hat das Anlegen von Obstgärten geleitet, bereits vorhandene Obstgärten verbessert, hat vielfach Rat und Auskunft erteilt und war stets ohne Kosten für die Beteiligten tätig. Vielfach wurden die jungen Obstbäume aus dem Obstmuttergarten in Kiel unentgeltlich geliefert. Für die Ausbildung von Obstbaumwärtern und für die Förderung des Gemüsebaues wurden jährlich erhebliche Beihilfen gewährt.

Das landwirtschaftliche Genossenschaftswesen wurde eifrig gefördert. Die umfangreiche und segensreiche Tätigkeit des Verbandes der landwirtschaftlichen Genossenschaften gehört aber auf ein Blatt für sich.

Die Landwirtschaftskammer unterhält eine landwirtschaftliche Haushaltungsschule in Glücksburg, die seit ihrer Gründung segensreich gewirkt hat. Ferner werden landwirtschaftliche Schulen unterhalten in Hadersleben, Tofflund, Apenrade und Tondern. Die Landwirtschaftskammer gibt für diese Schulen erhebliche Beihilfen. Die Leiter der Schulen sind im Nebenamt als Wanderlehrer und landwirtschaftliche Berater tätig. Der Besuch der Schulen war gut.

Die Ödlandkultur ist in Schleswig-Holstein und besonders in Nordschleswig mit Erfolg gefördert worden. Große Strecken schlechter, versumpfter, ödlandartiger Wiesen sind in ertragreiche Futterflächen umgewandelt worden. Insonderheit haben in den Jahren 1915 und 1916 Kriegsgefangene bei der Entwässerung, Bearbeitung und Ebnung des Bodens mitgewirkt. Große Flächen wurden der Kultur erschlossen, an deren Urbarmachung unter gewöhnlichen Verhältnissen schwerlich herangetreten worden wäre. Schlechte Wiesen sind nach genügender Trockenlegung geeggt, gedüngt und neu angesät worden. Es handelt sich in den Kreisen Hadersleben, Apenrade, Sonderburg und Tondern um eine Fläche von 8329 ha. Die Kosten der Bodenverbesserung beliefen sich auf 3 008 100 Mark. Die Beihilfen von Staat und Provinz betrugen 507 400 Mark, das Darlehen des Staates 2 191 040 Mark.

Nebenher soll erwähnt werden, daß die Insel Aarö von Kriegsgefangenen mit einem 2½ m hohen Deich versehen wurde, der rund 250 ha Land schützt. Die Kosten waren infolge der Gestellung der Gefangenen sehr gering.

Die Kleinbahnen

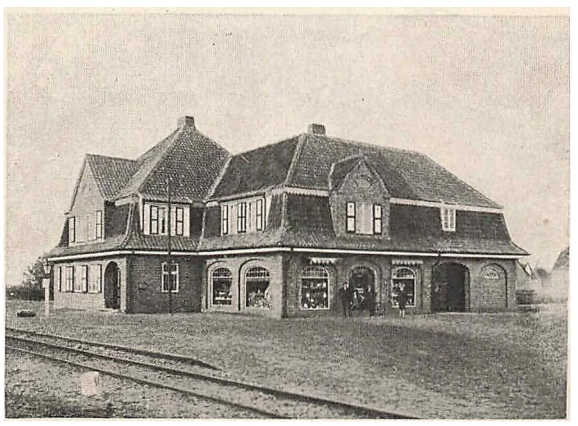
Von Regierungsbaumeister a. D. Paul Paap, Flensburg

Das Kleinbahnwesen im nördlichen Teil der Provinz Schleswig-Holstein hat sich außerordentlich kräftig entwickelt. Frühzeitig hat man hier den Wert der Kleinbahnen erkannt und ihren Bau gefördert. Die Anfänge greifen weit zurück, schon in die Zeit vor dem Erlaß des preußischen Kleinbahngesetzes, das 1892 in Kraft trat und das erst einer schnelleren Entwicklung des Kleinbahnwesens freie Bahn geschaffen hat.

Der Bau von Kleinbahnen hat auch in der Nordmark reichen Segen emporsprießen lassen. Es wird kaum nötig sein, viele Worte zu machen über den gewaltigen Nutzen, den die Aufschließung des platten Landes durch die Kleinbahnen mit sich bringt. Es sei nur — um einige Beispiele zu nennen — kurz hingewiesen auf den Gewinn, den es bedeutete, wenn der Landwirt seine Ernte auf dem Bahnhof im eigenen Dorfe abliefern konnte, statt sie meilenweit zur nächsten Bahnstation zu fahren, wenn er ebendort Kunstdünger, Saatgut und Futterstoffe so gut wie vor die Haustür gefahren erhielt, wenn er sein Vieh im Dorfe zu demselben Preise verkaufen konnte wie früher auf dem Markte in der Stadt, selbst, wie man mir versichert hat, so gut wie auf dem Markte in dem weit fernen Hamburg.

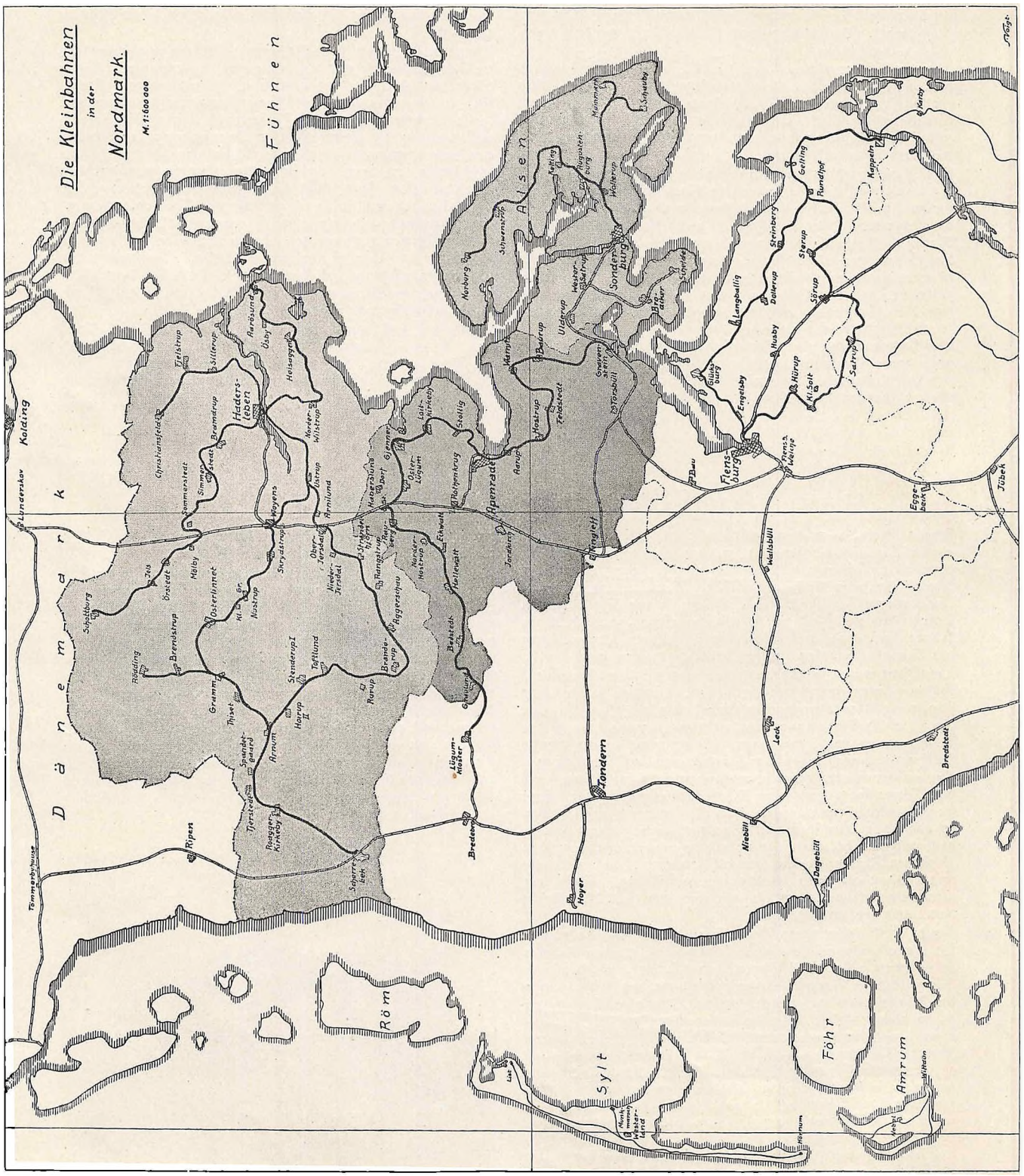
Heute weiß jeder diese Vorteile und die aus ihnen entsprossene segensreiche Entwickelung des platten Landes zu schätzen. Vor 40 Jahren, um die Zeit, als die erste Kleinbahn in Nordschleswig gebaut werden sollte, lagen die Dinge aber wesentlich anders. Die alte Eisenbahngesetzgebung stellte hohe Anforderungen an die Ausführung der Bahnbauten, machte auch der Betriebsführung strenge Vorschriften, und der Bau einer Eisenbahn war ein gewagtes und kostspieliges Unternehmen. Bahnen von ganz einfacher Anlage und mit einfachster Betriebsführung, die „Tertiär"- oder „Lokal"-Bahnen, gab es zwar vereinzelt auch damals schon in Deutschland. Aber sie hatten noch nicht viel Anklang gefunden. Man fürchtete auch bei diesen billigen Anlagen noch die finanziellen Opfer bei etwa mangelndem Ertrag. Aus Sorge um privatwirtschaftlichen Verlust übersah man den hohen volkswirtschaftlichen Wert dieser Bahnen.

Da gab im Jahre 1882 der Kreis Flensburg den Anstoß zu einer Bewegung, die von großem Einfluß werden und weit über die Grenzen des Kreises hinaus Bedeutung gewinnen sollte. Auf Grund von Anregungen, die im preußischen Landtage gegeben waren, faßte man den Entschluß, den Bau der Chausseen, die zu jener Zeit vom Kreise geplant waren, zurückzustellen und statt deren eine Eisenbahn zu bauen, und zwar mit schmaler Spur. Man wollte damit vor allen Dingen einen leistungsfähigeren Verkehrsweg schaffen. Anderseits hoffte man, bei den verhältnismäßig niedrigen Kosten einer Schmalspurbahn auch eine mäßige Verzinsung des Anlagekapitals herauszuwirtschaften, was bei den Chausseebauten — wegen Aufhebung der Wegezölle — von vornherein ausgeschlossen war.



Bahnhof Spandet, Kreis Hadersleben

Der neue Vorschlag fand auf vielen Seiten lebhafte Zustimmung. Doch erhob sich auch mancher Widerspruch. Der Hauptgegner war die Chausseeverwaltung der Provinz, die im Begriff stand, ein seit langem einheitlich ausgearbeitetes Chaussee- und Wegenetz auszubauen, und die daher nicht mit Unrecht befürchtete, daß ihre Arbeiten durch den Bau von Tertiärbahnen gefährdet werden würden. Ebenso konnten sich die Staatsaufsichtsbehörden nicht so schnell mit dem geplanten Bahnunternehmen befreunden, bei dem man Grundsätze für die Verein-



fachung von Bau und Betrieb aufstellte, die nicht in den Rahmen der bisherigen strengen Vorschriften der Eisenbahngesetze passen wollten. Auch in der Tagespresse erhob sich ein lebhafter Meinungsstreit und griff schnell über auf die ganze Provinz Schleswig-Holstein und selbst über ihre Grenzen hinaus. Im Kreise Flensburg, wo man in dem Eisenbahndirektor Ruhrt einen eifrigen Verfechter der neuen Gedanken gefunden hatte, hielt man an seinem Plan fest und entschloß sich sogar, Bau und Betrieb in eigene Verwaltung zu nehmen, also den Kreis selbst zum Unternehmer zu machen, statt, wie es bisher üblich gewesen war, dieses Risiko der privaten Unternehmung zu überlassen. Damit ging man noch einen Schritt weiter und trat im Rahmen der Kommunalverwaltung in die Fußstapfen des preußischen Staates, der um jene Zeit die Verstaatlichung der Hauptbahnen in Angriff genommen hatte.

Die beharrliche Verfolgung des Planes führte bald zum Ziel. Gegen Ende des Jahres 1884 wurde die „Kreis-Eisenbahn" Flensburg-Kappeln genehmigt. Am 1. Juli 1886 wurde sie in einer Länge von reichlich 50 km dem Betriebe übergeben. Sie ist nicht allein für die fruchtbare und wohlhabende Landschaft Angeln, die sie durchzieht, zum Segen geworden, sie hat mit ihrer zielsicheren Durchführung selbst weit über ihr engeres Gebiet hinaus anregend und fördernd auf den Bau von Bahnen in einfacher und billiger Bauart eingewirkt und so dem späteren Kleinbahngesetz bedeutsam vorgearbeitet.

Auch bei den benachbarten Nordmarkkreisen Hadersleben, Apenrade und Sonderburg hat das Beispiel des Flensburger Kreises Nachahmung gefunden. Freilich, es verging noch eine Reihe von Jahren, ehe man hier an die endgültige Ausführung herantrat. Dies geschah erst, nachdem das Kleinbahngesetz erlassen und die Aufbringung des Baukapitals leichter gemacht war durch die Beihilfen, deren Gewährung inzwischen die preußische Regierung und die Provinzen beschlossen hatten. Der Ausbau ist dann aber um so rascher erfolgt, und das Kleinbahnnetz in der Nordmark ist so dichtmaschig geworden, wie es sich in rein ländlichem Gebiete vielleicht kaum sonst wiederfindet.

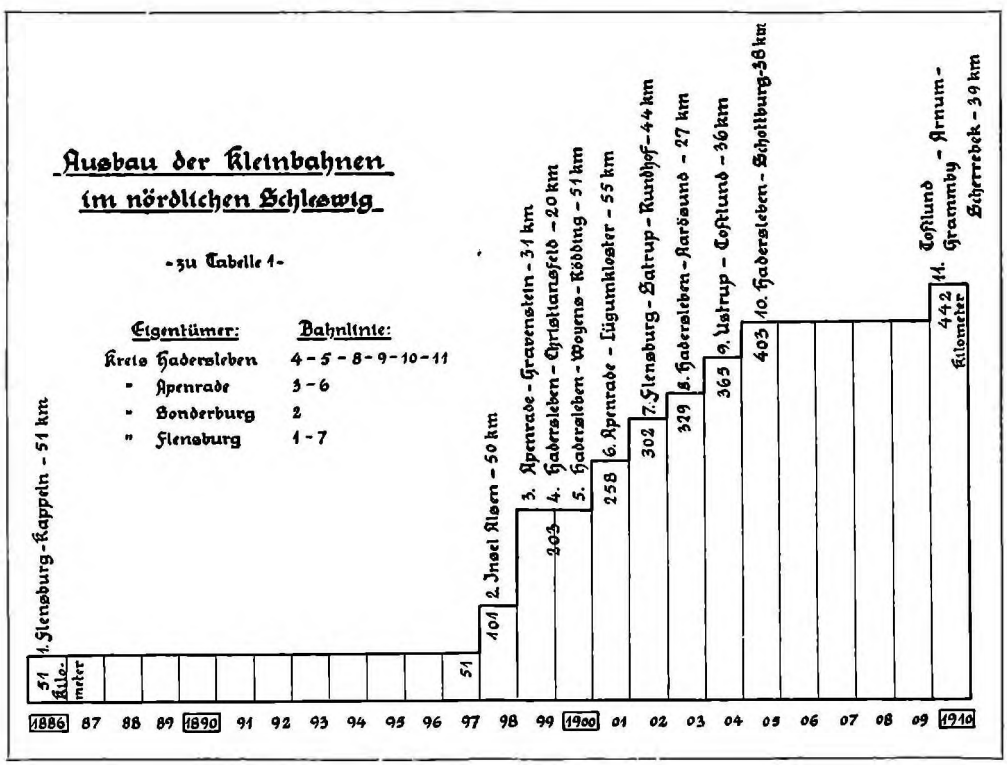
In Preußen entfallen im Durchschnitt insgesamt 3,22 km Kleinbahn auf 100 qkm Landfläche. In der Nordmark aber beträgt die Dichtigkeit 12,3 km auf 100 qkm, also fast das Vierfache. Ein Blick auf die Karte (s. Anl.) zeigt, wie dicht das Netz der Kleinbahnen in der Nordmark gngelegt ist. Die folgende Tabelle aibt die näheren Angaben für die Entwicklung im einzelnen.

Der Ausbau der Kleinbahnen im nördlichen Schleswig

Tabelle I

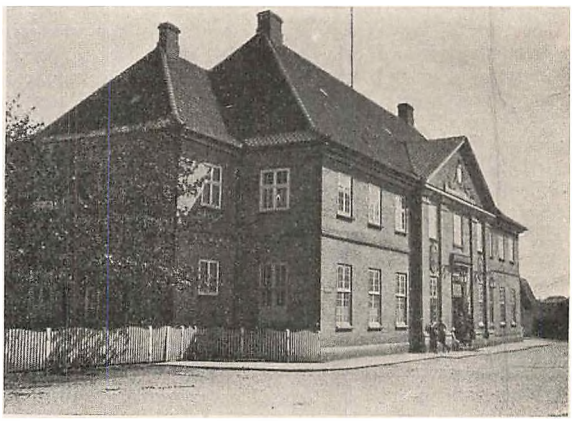
Lfd Nr.	Kleinbahnlinie	Betriebseröffnung	Bahnlänge km	Eigentümer
1	Flensburg-Kappeln	1886	51	Kreis Flensburg
2	Insel Alsen	1898	50	„ Sonderburg
3	Apenrade-Gravenstein	1899	31	„ Apenrade
4	Hadersleben-Christiansfeld. .	1899	20	„ Hadersleben
5	Hadersleben-Woyens-Rödding	1899	51	„ Hadersleben
6	Apenrade-Lügumkloster	1901	55	„ Apenrade
7	Flensburg-Satrup-Rundhof	1901 02	44	„ Flensburg
8	Hadersleben-Aarösund.	1903	27	„ Hadersleben
9	Ustrup-Toftlund . .	1904	36	„ Hadersleben
10	Hadersleben-Schottburg	1905	38	„ Hadersleben
11	Toftlund-Arnum-Grammby-Scherrebeck . . .	1910	39	„ Hadersleben
		Insgesamt	442	Kilometer

Zwei Abschnitte treten bei der Entwicklung deutlich hervor und kennzeichnen ihren Verlauf. Sie umfassen je etwa ein Jahrzehnt und stellen sich dar als die Zeit der Vorarbeiten von 1886 bis 1896 und die des eigentlichen Bahnbaues von 1897 bis 1905. So schnell wie im Kreise Flensburg, wo in kaum vier Jahren der Gedanke zur fertigen Tat geworden war, ist es also mit der Ausführung in der Nordmark nicht gegangen. Aber die Pläne zu einem zusammenhängenden schmalspurigen Kleinbahnnetz wurden schon von Ruhrt aufgestellt um die Zeit, als die Flensburger Kreiseisenbahn gebaut wurde, und hatten einen einheitlichen Ausbau in der ganzen Nordmark zum Ziele. Es wäre gut und nützlich gewesen, wenn diese



Pläne einheitlich weiter verfolgt worden wären. Leider ist das nicht geschehen. Vielleicht sind die politischen Verhältnisse in der Nordmark hinderlich gewesen. Aber man kann sich zugleich des Eindrucks nicht erwehren, als ob Staat und Provinz sich — unbeschadet der von ihnen gewährten Kapitalbeihilfen — bei der eigentlichen Ausgestaltung abseits gehalten haben, und fragt sich, welche Gründe das gehabt haben mag. Der Staat, der eben erst die meisten Hauptbahnen in Preußen erworben hatte, betrachtete naturgemäß ihre Überschüsse als eine Geldquelle für den Staatshaushalt. So muß man annehmen, daß ihm der Wettbewerb der Lokalbahnen unerwünscht gewesen ist. Es mag zugegeben werden, daß dieser Wettbewerb gewisse Bedeutung hätte, wenn sich das Kleinbahnnetz in wirklich einheitlichem Zusammenhang über die ganze Nordmark hätte ausbreiten können. Aber das wäre gewiß nicht zum Nachteil der Gesamtheit gewesen. Deshalb hätte man wünschen müssen, daß, wenn nicht der Staat, so doch die Provinz diese Aufgabe in die Hand genommen und einheitlich gelöst hätte. Man hätte damit die Gelegenheit gehabt, ein Beispiel zu schaffen für die zweckmäßige Ausgestaltung eines größeren, in sich abgeschlossenen, die Staatsbahnen ergänzenden Netzes solcher Kleinbahnen. Dabei hätte das Verkehrsleben in der Nordmark, so bedeutsam es sich ohnedies schon entwickelt hat, sicherlich noch viel mehr gewonnen, nicht zum Schaden für die Versöhnung und den Ausgleich der politischen Gegensätze in der Nordmark.

In einem häufiger angewandten Vergleich bezeichnet man die Bahnen als das Adernetz des Verkehrs. Wie die großen Schlagadern den Leben spendenden Saft des Blutes in starken Strömen durch den Körper treiben und ein weit verästeltes Netz feinerer Adern es bis in die äußersten Fasern verteilt, so schaffen die Vollbahnen, als die Hauptadern des Verkehrs, die große Masse der Güter in das Land. Den Kleinbahnen als den Ausläufern des Verkehrsnetzes fällt die Aufgabe zu, sie auch bis in die entlegensten Orte weiterzuleiten. Folgt man dem Gedankengange dieses Vergleichs, so steht man vor der Frage, ob nicht Gestaltung und Breite der Schienenwege, d. h. also insbesondere die Spurweite, ebenso abgestuft werden müßten wie das Adernetz im Körper. Die Entscheidung, ob Vollspur oder Schmalspur das Richtige sei für die Kleinbahnen, neigte sich z. Z. — wohl nicht zum mindesten wegen der Erfolge bei der Kreiseisenbahn Flensburg-Kappeln — im Sinne des eben gezogenen Vergleichs der Schmalspur zu, schien sich aber seit einer Reihe von Jahren zugunsten der Vollspur geändert zu haben. Neuerdings will man von mancher Seite wieder der Schmalspur mehr Geltung verschaffen, und zwar neben der Vollspur dort, wo die Aussichten auf Ertrag nicht von vornherein gewährleistet sind. Es läßt sich nicht verkennen, daß die Vollspur beträchtlich größere Anlagekosten bedingt als die Schmalspur. Die Tabelle 3 gibt dafür einige Zahlen zum Vergleich. Man kann bei schmalspurigem Ausbau je nach den Verhältnissen mit einer Ersparnis von 30 bis 50 v. H. des Anlagekapitals rechnen. Das fällt ausschlaggebend ins Gewicht, wenn es gilt, abgelegene Landstriche aufzuschließen, die rein landwirtschaftlicher Natur sind und in absehbarer Zeit keinerlei Aussicht bieten auf eine Industrieentwicklung von ausschlaggebender Bedeutung. Unter solchen Verhältnissen sind der wirtschaftlichen und finanziellen Entwicklungsmöglichkeit enge Grenzen gezogen, und alles Kapital, das über das notwendige Bedürfnis hinaus aufgewendet wird, bleibt ein für die Volkswirtschaft verlorener Posten. Mag es auch sein, daß in dem einen oder andern Fall die unmittelbare Durchführung von Gütern ohne Umladung — d. h. vollspurig — dringend erwünscht wäre, so kann man damit doch schwerlich rechtfertigen, wenn volkswirtschaftlich, d. h. zu Lasten der Allgemeinheit, erhebliches Kapital vergeudet wird. Wendet man die Vollspur an für Bahnen, deren Ertragsfähigkeit zweifellos auf lange Jahre hinaus beschränkt ist, so ist das etwa so, als ob man dem Knaben als Taufkleid gleich den Hochzeitsfrack machen läßt. Eine eingehendere Erörterung dieser weit ins technische Gebiet hineingreifenden Fragen ginge über die Aufgabe dieser Zeilen hinaus. Sie zu streifen, ließ sich nicht vermeiden, weil die Kleinbahnen in der Nordmark ausschließlich mit schmaler Spurweite, und zwar in Meterspur, gebaut sind, ausgesprochen aus dem Grunde, weil man nicht unnötig Kapital opfern wollte. Daß man seinen Zweck erreicht hat, wird die Besprechung der Verzinsung zeigen.



Bahnhof Sonderburg

Es sei nun kurz geschildert, wie das Kleinbahnnetz in der Nordmark ursprünglich geplant war. Im Vordergrunde steht dabei der östliche Teil der betroffenen Kreise mit seinen vorzüglichen Hafenplätzen an der Ostsee, Hadersleben, Apenrade, Sonderburg, Flensburg und, weiter nach Süden gehend, Kappeln, Eckernförde, Kiel. Vollspurige Bahnverbindung hatten diese Städte damals schon. Jeder dieser Orte hatte aber auch seine bedeutende Zufuhr auf dem Wasserwege, und es war für das umgebende Landgebiet gleichgültig, mit welcher Spurweite man ihm die zu Schiffe angekommenen Güter zurollte.

Für die Schmalspurbahnen in der Nordmark plante man nun von Flensburg ausgehende Linien am Ufer der Förde entlang nach Gravenstein-Sonderburg, von Gravenstein hinauf nach Apenrade und weiter nach Hadersleben und dann in den einzelnen Kreisen eine Verzweigung, ähnlich, wie sie später tatsächlich ausgeführt worden ist. Da trat nach Sonderburg zu ein vollspuriger Bahnbau störend dazwischen. Strategische Gründe gaben ihm das Übergewicht. Aber sollte nicht statt der zwei sich in Törsbüll gabelnden Strecken nach Tingleff-Tondern und nach Flensburg auch eine vollspurige Verbindung mit der auf dem Mittelrücken der Provinz entlang führenden Hauptbahn genügt haben? Daneben hätte dann eine schmalspurige Verbindung nach dem Sundewitt, Alsen und Apenrade ihre Daseinsberechtigung gewonnen, wenn sie eine gute unmittelbare Verbindung mit Flensburg als dem Verkehrsmittelpunkt des nördlichen Schleswigs geschaffen hätte. Sicherlich hätte man bei sorgfältiger Wahl der Linienführung das Zwischenland ebenso gut aufschließen können oder vielmehr besser als jetzt, wo man so oft Klagen hört über die schlechten Verbindungen zwischen dem südlichen Teil des Kreises Apenrade und der Kreisstadt selbst, die stets einen weiten Umweg bedingen, sei es über Tingleff oder über Warnitz.

Bedauerlich ist ferner das Fehlen jeder Kleinbahnverbindung zwischen den Kreisen Apenrade und Hadersleben. Dabei hat wohl gegenseitige Eifersucht der Städte mitgesprochen, genährt zugleich durch politische Einflüsse. Aber mehr noch sehe ich den Grund zu diesem Mangel darin, daß man von leitender Stelle nicht mit besserender Hand helfend und ausgleichend eingegriffen hat. Um die Sachlage klarzustellen, bedarf es einiger Worte auch über die Staatsbahnverbindungen in den beiden Kreisen Apenrade und Hadersleben. Die Hauptbahnlinie ist — unter

dänischer Herrschaft — bekanntlich lediglich als Güterbahn gebaut und auf dem Mittelrücken der Provinz entlang geführt. Sie läßt die Städte Flensburg, Apenrade und Hadersleben weit abseits liegen. So ist der Personenverkehr gerade dort aufs schwerste geschädigt, wo er der Förderung am meisten bedürfte, wo die Wünsche nach seiner besseren Ausgestaltung am zahlreichsten sind und nach Befriedigung seit Jahren geradezu schreien. Noch heute gibt es keine unmittelbare Bahnverbindung zwischen Hadersleben und Apenrade, sondern zweimal bei dieser kurzen Entfernung, in Rothenkrug und in Woyens, muß man umsteigen. Die Bahnentfernung von einer Stadt zur andern ist doppelt so lang wie die gerade Verbindungslinie. Allezeit ist über diese mangelhaften Zustände lebhafteste Klage geführt worden. Gleichwohl hat die Staatsbahn lange Jahre gezögert und ist erst kurz vor dem Kriege den Vorarbeiten für den Ausbau einer „Ostküstenbahn," die eine unmittelbare Verbindung zwischen den Städten Flensburg-Apenrade-Hadersleben schaffen sollte, nähergetreten. Für diese Zurückhaltung werden wohl finanzielle Bedenken der Grund gewesen sein. Man mußte nach den Betriebsergebnissen der Hauptstrecke und nach den Wirtschaftsverhältnissen des neu zu durchziehenden Gebietes selbst bei den geplanten verbesserten Verbindungen vielleicht immer noch mit mangelndem Ertrag rechnen. Gleichwohl wäre es für die Städte zweifellos das beste, wenn die Ostküstenbahn als Hauptbahn ausgebaut würde. Es wäre wahrscheinlich richtig gewesen, sie schon vor langen Jahren zu bauen. Aber wenn das nicht geschehen ist, mutmaßlich weil man die hohen Kosten dem Staatshaushalt nicht aufbürden wollte, so hätte sich wenigstens ein brauchbarer Ausgleich mit einer Kleinbahnverbindung schaffen lassen. Wahrscheinlich hätte der Verkehr bei den einfacheren und billigeren Betriebsverhältnissen der Kleinbahn ausreichende Einnahmen erbracht und den Kleinbahnverwaltungen ermöglicht, diese Verbindung soweit auszugestalten, daß sie alle billigen Wünsche befriedigt hätte, wenn man auch nicht allen weitgehenden Verkehrsansprüchen hätte gerecht werden können, wie sie ohne Rücksicht auf die Wirtschaftslage an alle Bahnen in reichlich hohem Maße heranzutreten pflegen. Vielleicht hätte eine solche unmittelbare Kleinbahnverbindung zwischen den beiden Städten auch durch besondere Beihilfe befähigt werden können, die ihr zufallenden besonderen Aufgaben zweckentsprechend zu erfüllen. Die Schmalspur wäre dafür kein Hindernis gewesen, wo das ganze Hinterland der Städte mit der gleichen Spurweite erreichbar war. Die Staatsbahn hätte dann allerdings einen bemerkenswerten Verkehrswettbewerb in den Kauf nehmen müssen. Aber das wäre ein immerhin nur verhältnismäßig geringes Opfer zum besten der Allgemeinheit gewesen.

Heute laufen die Kleinbahnlinien in den beiden Kreisen Hadersleben und Apenrade nahe an den beiderseitigen Grenzen entlang. Man könnte sich die Hand reichen zu gemeinsamer Arbeit. Aber wenn sie von der einen oder der andern Seite schüchtern ausgestreckt wurde — es ist das, so viel ich weiß, gelegentlich von beiden Seiten geschehen — wollte doch der andere nicht einschlagen. Und es sieht, wenn man das Kleinbahnnetz in den beiden Kreisen betrachtet, so ähnlich aus, wie wenn ein Land seine Straßen nur innerhalb der eigenen Grenzpfähle ausbaut und wie Ringstraßen in sich selbst zurücklaufen läßt, statt die Grenzen zu öffnen und Anschluß zu suchen mit den Nachbarn zu gegenseitigem Handel und Verkehr.

Man wird sich der Kritik, die in den vorstehenden Zeilen ausgesprochen ist, nicht erwehren können, wenn man das Bahnnetz in der Nordmark überblickt und sich daran macht, ein einheitliches Bild zu entwerfen von der Entwicklung der Kleinbahnen. Man vermißt die einheitliche Führung, den organischen Zusammenhang im ganzen. Gleichwohl wird man nicht vergessen dürfen, daß es erst der Staat gewesen ist, der durch das Kleinbahngesetz die erleichternden Bedingungen und Grundlagen für einen umfassenden Ausbau der Kleinbahnen geschaffen hat. Insbesondere der Entschluß, Beihilfen aus Staats- und Provinzialgeldern zu gewähren, hat die Aufbringung des Baukapitals hinreichend erleichtert, um weitere Kreise der Bevölkerung für eine tatkräftige Förderung der Sache zu gewinnen (vgl. auch Anmerkung am Fuß [1]). Anderseits sind freilich die Lasten, welche die Kleinbahnunternehmer selbst zu tragen haben, immer noch groß genug geblieben, um den Entschluß der Kreise, den Bau von Kleinbahnen in so großem Umfange aufzunehmen, als eine Tat von hervorragender volkswirtschaftlicher Bedeutung zu stempeln.

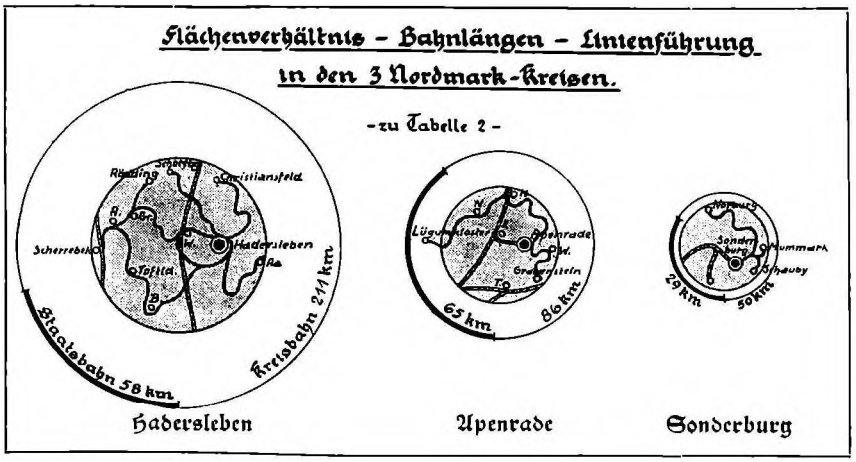
Ob die politischen Verhältnisse es noch zulassen, die besserne Hand an Einzelheiten anzulegen, was keineswegs aussichtslos wäre, ist leider mehr als fraglich. Wenn man daher das Versäumte nur bedauern kann, so haben gleichwohl die Kreise jeder für sich zur Aufschließung ihres Landgebietes durch den Ausbau von Kleinbahnen so unendlich viel getan und so Hervorragendes geleistet, daß sich bei näherer Betrachtung ein hocherfreuliches Bild entrollt. Dieses Bild möchte ich in helleres Licht rücken. Ich muß dabei zunächst die Zahlen sprechen lassen.

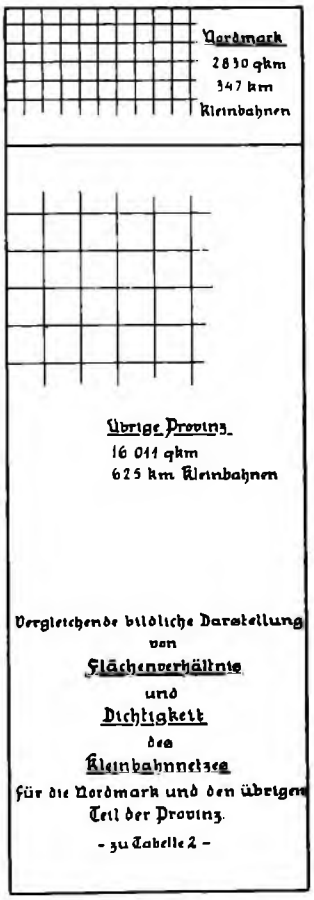
[1] 1892 bei Erlaß des Kleinbahngesetzes gab es 160 km Kleinbahnen in Preußen, 1917 befanden sich 11 160 km im Betriebe.

Tabelle 2

Das Bahnnetz der drei Nordmarkkreise

Kreis	Flächengröße qkm	Einwohnerzahl insgesamt	Einwohnerzahl auf 1 qkm	Reinertrag Mark pro ha	Bahnlänge Vollbahnen km	Bahnlänge Kleinbahnen km	Bahnlänge insgesamt km	Auf 100 qkm Hinterland entfallen Vollbahnen km	Auf 100 qkm Hinterland entfallen Kleinbahnen km	Auf 100 qkm Hinterland entfallen insgesamt km	Auf 10000 Einwohner entfallen Kleinbahnen km	Auf 10000 Einwohner entfallen Bahnen insgesamt km
Hadersleben	1694	63 600	37,5	14	58	211	269	3,43	12,45	15,88	42,3	33,2
Apenrade	694	32 700	47	13,5	65	86	151	9,40	12,40	21,80	46,2	26,3
Sonderburg	442	39 900	90	36	29	50	79	6,56	11,30	17,86	19,8	12,5
Nordmark	2830	—	—	—	152	347	499	5,37	12,30	17,64		
Übriger Teil der Prov. Schleswig-Holstein	16 011	—	—	—	1454	625	2079	9,06	3,90	12,98		
Dichtigkeitszahl für Nordmark im Vergleich zur übrigen Provinz								Vollbahnen 5,37 / 9,06			= 0,59	
									Kleinbahnen 12,30 / 3,90		= 3,15	
										Voll- und Kleinbahnen zusammen 17,64 / 12,98	= 1,36	





Mit Vollbahnen sind, wie die Zahlen der Tabelle 2 zeigen, die drei Nordmarkkreise, besonders der Grenzkreis Hadersleben, sehr stiefmütterlich bedacht. Um so berechtigter war das Verlangen der Kreise, sich selbst zu helfen und ihr ausgedehntes Landgebiet, das großenteils weitab von den wenigen Bahnlinien lag und von dem befruchtenden Einfluß des Verkehrslebens ganz abgeschnitten war, durch Kleinbahnen aufzuschließen. Wie die Karten und Tabellen zeigen, hat man diese Aufgabe tatkräftig angegriffen und mit bestem Erfolg durchgeführt.

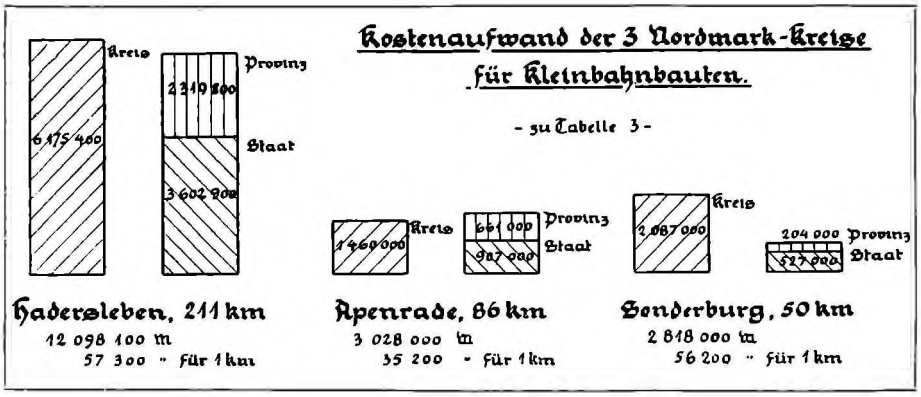
Günstig ausgestaltet, namentlich auch in der Linienführung, erscheint das Bahnnetz in Hadersleben, wo die einzelnen Bahnstrecken wie mit Fangarmen bis in alle Winkel des weiträumigen Gebietes greifen und den Verkehrsstrom bis ins „Herz" hinein, in die Kreisstadt Hadersleben, leiten. Günstig ist auch die Linienführung im Kreise Sonderburg bei den Kleinbahnen auf der Insel Alsen, während der festländische Teil dieses Kreises durch die Staatsbahnlinien aufgeschlossen ist. Weniger günstig gestalten sich die Apenrader Kreisbahnlinien. Der größte Teil dieses Kreises, der mitten zwischen den beiden andern liegt, ist zwar von deren vollspurigen Verbindungslinien nach verschiedenen Richtungen durchschnitten. Aber eben deshalb haben sich die Kleinbahnlinien am Ost- und Nordrande des Kreises entlang ihren Weg gewissermaßen suchen müssen, und trotzdem der Kreis Apenrade, auf den Flächeninhalt bezogen, die größte Hauptbahnlänge besitzt (vgl. Spalte 8 der Tabelle 2), trotzdem er insgesamt das dichteste Bahnnetz hat — auf 100 qkm kommen 21,8 km Bahn (Spalte 10 der Tabelle 2) gegen rund 16 und 18 bei Hadersleben und Sonderburg — so sind doch weder Haupt- noch Kleinbahnen richtige Bindeglieder für die einzelnen Kreisteile geworden. Der Umweg der Apenrader Kleinbahn nach dem Westteil des Kreises nordwärts über Haberslund ist besonders ungünstig. Er bedeutete ein Opfer, das der Kreis zur Hebung des westlichen Teiles hat bringen wollen, an dem er aber schwer zu tragen hat. Eine kürzere Verbindung, etwa südlich von Rothenkrug, die weit besser gewesen wäre, ist m. W. an Wettbewerbsbefürchtungen gescheitert. So hat der Kreis Apenrade ganz besonders unter dem Mangel einheitlicher, zielbewußter Führung beim Ausbau des Bahnnetzes in der Nordmark gelitten.

Aber wenn auch manche Unvollkommenheiten verblieben sind, so haben die drei Nordmarkkreise doch getan, was in ihren eigenen Kräften stand, um möglichst allen Kreiseingesessenen den Segen der Bahnverbindung zuteil werden zu lassen. Sie haben sich ein Bahnnetz ausgebaut, das hinsichtlich seiner Dichtigkeit das Voll- und Kleinbahnnetz der Provinz Schleswig-Holstein und — weiter oben wurde schon darauf hingewiesen — in noch höherem Maße das Kleinbahnnetz in Preußen erheblich übertrifft. Dafür wird man dem Deutschtum in der Nordmark, das die treibende Kraft gewesen ist, die Anerkennung nicht versagen können. Nur schade, daß diese Entwicklung — bei der Abgeschlossenheit der Kreise gegeneinander — einzelnen Blüten gleicht, die jede in ihrem Winkel für sich erblüht sind, ohne daß sich eine glückliche und geschickte Hand gefunden hätte, sie zum Strauße zu vereinen.

Tabelle 3 **Kostenaufwand der drei Nordmarkkreise für Kleinbahnbauten**

Kreis	Kleinbahnlänge km	Baukapital einschl. Erweiterungen und Neubeschaffungen				Kostendurchschnitt für 1 km Mk.
		eigene Mittel Mk.	Beihilfen Staat Mk.	Beihilfen Provinz Mk.	insgesamt Mk.	
Hadersleben	211	6 175 400	3 602 900	2 319 800	12 098 100	57 300
Apenrade	86	1 460 000	907 000	661 000	3 028 000	35 200
Sonderburg	50	2 087 000	527 000	204 000	2 818 000	56 200
Nordmark	347	9 722 400	5 036 900	3 184 600	17 944 100	51 800
Übriger Teil der Provinz Schleswig-Holstein	625	33 961 300	6 798 100	5 046 200	45 805 900	73 300

Die Nordmarkkreise haben durch schmalspurigen Ausbau 40–50 v. H. = rund 8 000 000 Mk. Anlagekapital gespart, das der Volkswirtschaft für andere Zwecke zugute kommen kann.



Wie man sieht, haben die Kreise die größten Aufwendungen selbst machen müssen. Sie haben fast 10 Millionen aufgebracht, also noch ein Beträchtliches mehr als die Beihilfen von Staat und Provinz zusammengenommen, die sich auf nur reichlich 8 Millionen belaufen.

In der Spalte 7 der Tabelle 3, Durchschnittskosten für die kilometrische Länge, läßt sich auch der Unterschied zwischen Vollspur und Schmalspur erkennen. Er ist genau genommen noch größer. Denn auch in den übrigen Teilen der Provinz, und zwar namentlich in den nördlicheren Kreisen, ist noch ein Teil der Kleinbahnen, etwa die Hälfte, schmalspurig ausgebaut. Der ausschließlich schmalspurige Ausbau in der Nordmark bedeutet, wie die Schlußbemerkung auf Tabelle 3 zeigt, eine Ersparnis an Baukapital, die ungefähr den gesamten bisherigen Aufwendungen der Kreise gleichkommt.

Man wolle nun aus diesen Ausführungen nicht die Absicht herauslesen, der Schmalspur allein das Wort zu reden. Es sollte nur gezeigt werden, daß sie volkswirtschaftlich das Richtige ist, wenn es sich um die Aufschließung weiträumigen Landgebietes handelt, dessen Verkehrsentwicklung durch die Natur der Verhältnisse für absehbare Zeit so enge Grenzen gesetzt sind, daß sie größte Sparsamkeit in jeder Weise, insbesondere daher auch in der baulichen Anlage bedingen.

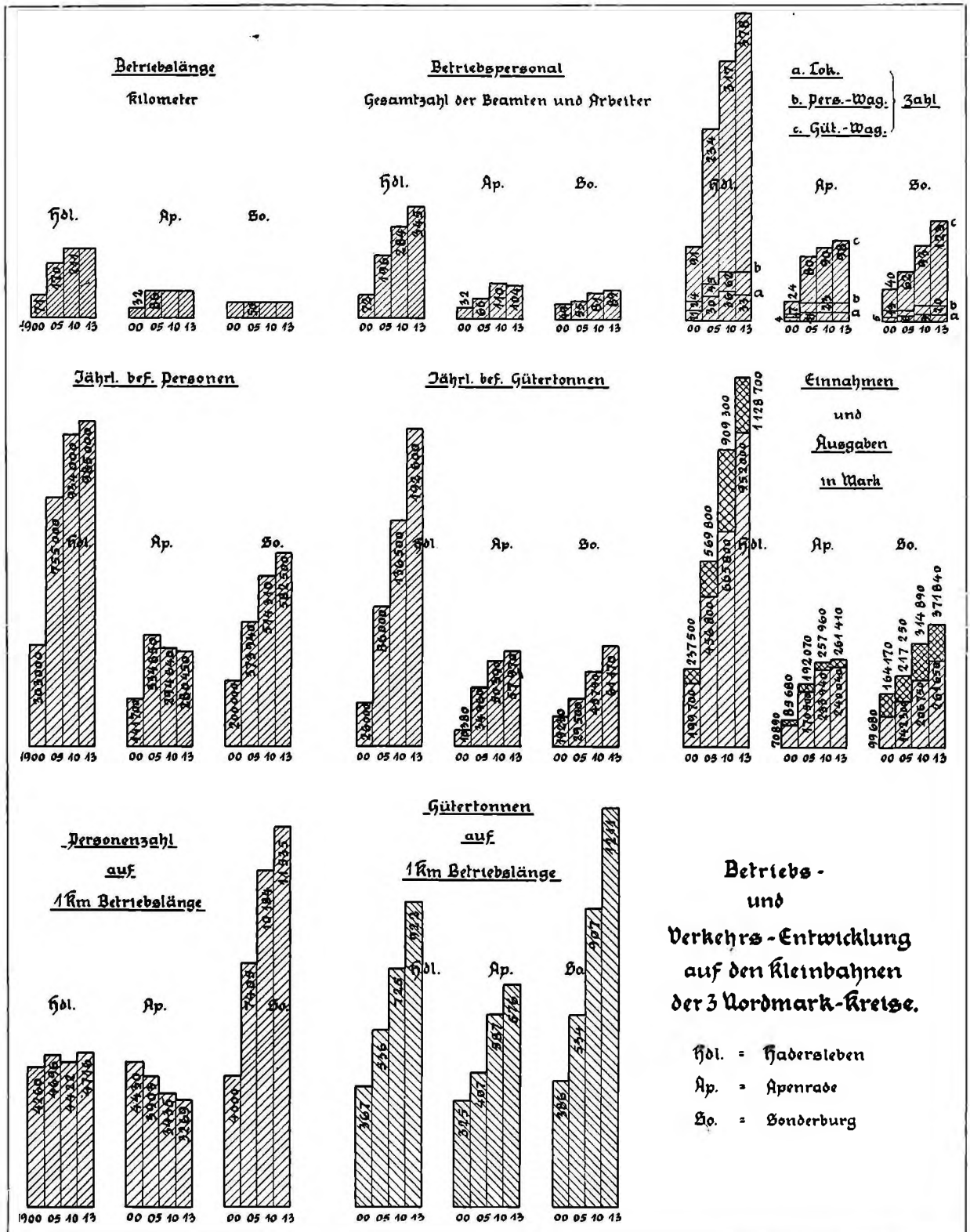
Es müssen an dieser Stelle einige Worte eingeschaltet werden über den Hauptmangel, den man in den Kreisen der Verkehrstreibenden den Bahnen mit einer von den Vollbahnen abweichenden Spurweite vorwirft. Es ist die vielbeklagte Lästigkeit des Umladens. Ich bin der Meinung, daß die Schuld nicht in der Sache selbst liegt. Technisch würden sich wohl Hilfsmittel zur Beseitigung der Übelstände finden, wenn nicht die Zusammenarbeit mit den Hauptbahnen so schwierig wäre. Die Staatsbahnen verhalten sich gegen eine engere Gemeinschaft mit ihren „Zubringern" grundsätzlich ablehnend. Nach den „Anschlußverträgen" fallen die Lasten für die betriebliche und verkehrstechnische Abwicklung des Umschlagsverkehrs so gut wie ausschließlich auf die Kleinbahnen. Da fehlt dann der Antrieb, viel für Verbesserungen zu tun, wo doch kaum auf willkommene Aufnahme solcher Vorschläge zu rechnen ist. Vielleicht wird man jetzt, wo äußerste Sparsamkeit an allen Ecken und Enden nötig wird, erkennen, daß die billige Schmalspur mehr Daseinsberechtigung hat, als ihr in den letzten Jahren zugestanden wurde. Dann wird vielleicht gemeinsame Arbeit auch zu besseren Lösungen für den Umladeverkehr führen.

Sind die Opfer für die Kleinbahnbauten nun auch groß, so sind sie erfreulicherweise doch nicht vergeblich gewesen. Das zeigt sich unverkennbar in der glänzenden Entwicklung des Verkehrs, die durch sie hervorgerufen ist. Die Zahlenangaben hierüber entstammen der amtlichen, im Ministerium der öffentlichen Arbeiten herausgegebenen Statistik für die Kleinbahnen Preußens; sie sind zur Veranschaulichung bildlich dargestellt (s. nächste Seite). Gekennzeichnet wird der wirtschaftliche Aufschwung, den die Kleinbahnen den Kreisen gebracht haben, besonders deutlich durch die dauernd lebhafte Zunahme des Verkehrs. Am stärksten tritt diese günstige Entwicklung in die Erscheinung, wenn man die Verkehrsmengen betrachtet, die auf 1 km Bahnlänge im Jahre entfallen. Im Kreise Sonderburg ist diese kilometrische Verkehrssteigerung am lebhaftesten gewesen. Das kann nicht Wunder nehmen, wenn man die Gunst der Verhältnisse betrachtet. Auf der Insel Alsen fällt jeder Wettbewerb anderer Bahnen weg. Der Stand der Landwirtschaft ist ausgezeichnet (vgl. auch Tabelle 2, Spalte 3 und 4). Der vorzügliche, fruchtbare Boden liefert reichste Getreideernten. So hat sich denn der Verkehr in jeder Weise weit über Erwarten gut entwickelt. Einige Jahre nach der Betriebseröffnung, 1902, ist in einer Denkschrift über die Kleinbahnen auf Alsen die Hoffnung ausgesprochen worden, daß unter anderm an Gütern auf eine Verkehrsmenge von 19000—20000 t durchschnittlich im Jahre „auch weiterhin" zu rechnen sein dürfte. Ein Jahrzehnt später, 1913, war diese Menge auf nicht weniger als das Dreifache, auf reichlich 61000 t gestiegen. Außer dem Nutzen, den daraus der Kreis als Bahnunternehmer zieht, gewinnt zugleich die Kreiseinwohnerschaft großen Vorteil als Bahnbenutzer, und zwar nicht allein durch Ersparnis an Gespannleistungen, an Zeit und Arbeitskraft, sondern auch durch die Verminderung der Gespannhaltung, die als eine bedeutende Ersparnis an Betriebskapital hinzutritt.

Auch im Kreise Hadersleben hat sich ein sehr starker Güterverkehr entwickelt. Denn auch dieser Kreis beherrscht sein weiträumiges Gebiet mit seinen Kreisbahnen fast allein und ohne wesentlichen Wettbewerb für seine Bahnlinien. Allerdings — die kilometrische Leistung bleibt niedriger als im Kreise Sonderburg. Das hat seinen natürlichen Grund in den weniger günstigen Wirtschaftsverhältnissen (Tabelle 2). Noch mehr gilt dieser Grund für den Kreis Apenrade, wo die schon geschilderten Mängel der Anlage erschwerend hinzutreten. Gleichwohl bewegt sich selbst im Apenrader Kreis der Güterverkehr in einer dauernd und gleichmäßig ansteigenden Linie, ein Zeichen, daß die Bevölkerung auch hier den volkswirtschaftlichen Wert der Kleinbahn voll zu würdigen weiß und sie zum wohl verstandenen eigenen Vorteil eifrig benutzt.

Weniger günstig gestaltet sich bei den beiden zuletzt genannten Kreisen der Personenverkehr. Zwar ist die im Jahre beförderte Gesamtzahl der Personen groß. Sie hatte im Kreise Hadersleben schon vor dem Kriege fast eine Million erreicht und hat sie inzwischen sogar überschritten. Aber die kilometrische Verkehrszahl zeigt nur geringe Entwicklung. Die Ursache liegt offenbar in der dünnen Bevölkerung des Hinterlandes. Auf dem dicht bevölkerten Alsen dagegen ist die kilometrische Steigerung auch beim Personenverkehr fast ebenso glänzend gewesen wie beim Güterverkehr.

Zur richtigen Beurteilung dieser Verhältnisse müssen die Betriebsleistungen der Bahnen, d. h. insbesondere die Dichtigkeit der Zugfolge, mit in Betracht gezogen werden. Dem Bedürfnis des Güterverkehrs genügen in der Regel, sogar bei stärkerem Verkehr, ein bis zwei Züge in jeder Richtung. Der Personenverkehr aber stellt weit größere Anforderungen und bedingt deshalb den größten Teil des Betriebsaufwandes an Personal ebenso wie an Material. Sind nun aber die Züge nicht durchweg gut besetzt, — und sie können das nicht sein, wenn das Hinterland der Bahn nur dünne Bevölkerung hat — so fehlt der Gegenwert an Einnahmen. Der Personenverkehr



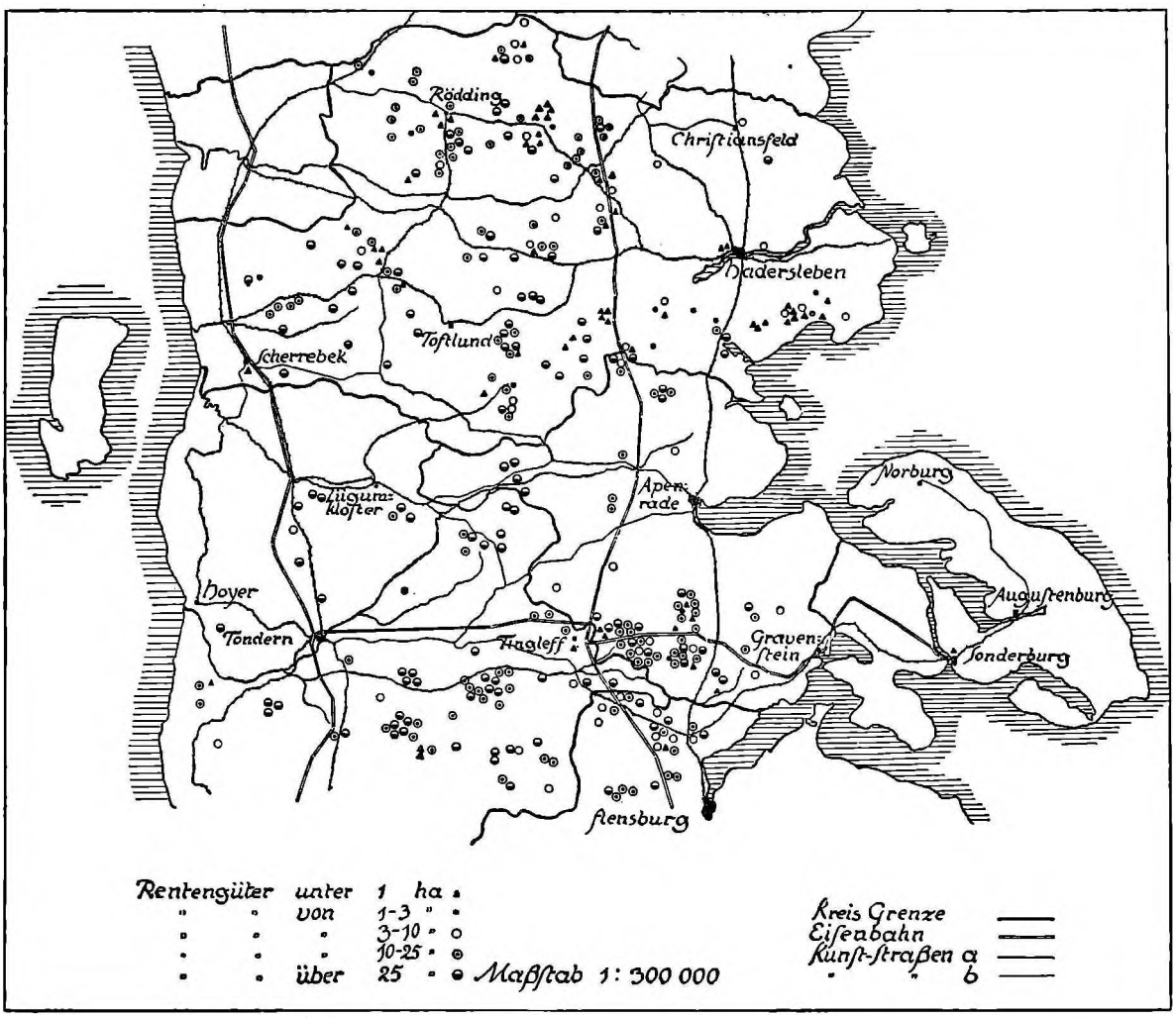
verbraucht dann, was der Güterverkehr an Überschüssen eingebracht hat.

Das Verkehrsangebot betrug in der Zeit vor dem Kriege durchschnittlich mindestens fünf Züge in jeder Richtung täglich, auf verschiedenen Strecken stieg es bis auf 7 und sogar auf 9 Zugpaare. Bei rund 16stündigem Betrieb, von 600 morgens bis 1000 abends, ergab das alle 3 bis 2 Stunden und zum Teil in noch kürzeren Abständen eine Verkehrsgelegenheit, gewiß ein sehr reichliches Angebot, das zwar der Bevölkerung nicht einmal immer genügte,

eingeschlagen durch Einführung einer neuen Rechtsform, des Rentengutes. Zunächst wurde es durch das Ansiedlungs-Gesetz von 1886 für Westpreußen und Posen geschaffen, später durch die Rentenguts-Gesetze von 1890 und 1891 auf ganz Preußen ausgedehnt. Nach diesen Gesetzen kann ein Grundstück an jemand zu Eigentum überlassen werden gegen Auferlegung einer festen, jährlich wiederkehrenden Geldrente. Diese Rente kann durch Vermittlung der Rentenbank abgelöst werden, das heißt der Staat gibt dem Verkäufer das Kapital in Rentenbriefen, und der Käufer zahlt dafür die Zinsen an die Rentenbank. Aber auch dann noch war der tatsächliche Erfolg zunächst spärlich, weil sich nämlich verschiedene Schwierigkeiten ergaben.

Der Rentengutsausgeber muß nämlich bei der Aufteilung seines Besitzes die darauf haftenden Schulden zur Auszahlung bringen. Dazu braucht er meistens erhebliche Mittel, die ihm in der Regel nicht zur Verfügung stehen, weil die Rentenbriefe erst nach Abschluß des Verfahrens, nach erfolgter Auflassung, ausgehändigt werden. Es wurde diesem Mangel abgeholfen durch das Gesetz von 1900, betr. Gewährung von Zwischenkredit bei Rentengutsgründungen. Nun konnte der Verkäufer von der Königlichen Seehandlung (jetzt Preußische Staatsbank) Mittel erhalten zur Regelung der Hypothekenangelegenheiten und Erfüllung sonstiger Verbindlichkeiten. Dadurch nahm endlich die Siedlungstätigkeit auf dem Lande den gewünschten Aufschwung, rund 100 Jahre später als sie beabsichtigt war. Auch die hierunter folgende Statistik für Nordschleswig, die der Verfasser selbst auf Grund seiner dienstlichen Unterlagen aufgestellt hat und die daher ganz zuverlässig ist, gibt der vorstehend geschilderten Entwicklung Recht. Wir sehen, daß es zunächst überhaupt einige Jahre dauerte, bis mit der neuen Rechtsform für den ländlichen Grundbesitz ein Anfang gemacht wurde. Im Jahre 1892 wurde zwar das erste Rentengut in Nordschleswig, im Kreise Apenrade, gegründet. Aber die Rentengutsgründungen blieben zunächst auf Einzelfälle beschränkt, bis einige Jahre nach dem Erlaß des Zwischenkreditgesetzes, etwa im Jahre 1906, endlich die beabsichtigte erhöhte Siedlungstätigkeit einsetzte, die sich noch steigerte, als durch einen Ministerialerlaß von 1907 die Begründung nicht nur kleiner, sondern auch kleinster Rentengüter (Arbeiter- oder Gartenrentengüter) bis zu 1250 qm Flächeninhalt gestattet wurde. Damit nahm besonders im Kreise Hadersleben die ländliche Besiedlung einen glänzenden Aufschwung, dem leider, wie die Statistik ergibt, der ausbrechende Krieg ein jähes Ende setzte. Es darf wohl mit Recht vermutet werden, daß die planmäßige Vermehrung der ländlichen Bevölkerung ohne den Krieg noch längere Zeit angehalten hätte, zum Segen der deutschen Volkswirtschaft und besonders unserer schleswigschen Nordmark, wäre. Die Tabellen zeigen, daß im wesentlichen eine starke Siedlungstätigkeit in den Jahren 1906 bis 1914 (Kriegsausbruch) vor sich gegangen ist. In diesen 8 1/2 Jahren sind allein in Nordschleswig 344 Rentengüter mit 6693,2827 ha durch Vermittlung der Generalkommission gegründet, während sich die Gesamtzahl seit 1892 auf 365 beläuft mit 7061,7593 ha.

Jahr der Gründung	Zahl der Stellen	Flächengröße ha	a	qm	Davon unter 1 1/2 ha	bis 5 ha	bis 10 ha	bis 25 ha	bis 50 ha	über 50 ha
Kreis Hadersleben										
1896	1	17	69	55	—	—	—	1	—	—
1898	1	7	34	71	—	—	1	—	—	—
1904	1	45	—	12	—	—	—	—	1	—
1906	5	131	09	83	—	—	—	2	3	—
1907	8	146	62	64	—	1	2	3	2	—
1908	10	165	96	88	1	1	1	4	3	—
1909	31	624	89	01	6	1	5	9	6	4
1910	21	372	16	19	4	2	3	6	5	1
1911	26	271	84	90	12	2	2	6	3	1
1912	30	571	16	54	11	—	2	10	5	2
1913	27	375	33	31	11	3	3	6	2	2
1914	15	104	88	75	8	2	—	3	2	—
1915	1	1	05	35	1	—	—	—	—	—
1916	1	—	16	70	1	—	—	—	—	—
1917	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1918	1	11	74	02	—	—	—	1	—	—
1919	--	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	179	2846	93	52	55	12	19	51	32	10
Kreis Apenrade										
1892	1	8	56	13	—	—	1	—	—	—
1893	1	13	80	63	—	—	—	1	—	—
1896	1	19	42	26	—	—	—	1	—	—
1900	1	4	—	15	—	1	—	-	—	—
1904	4	137	7	90	—	—	—	2	1	1
1905	2	36	90	76	—	—	—	1	1	—
1906	3	73	19	2	—	—	—	2	1	—
1907	7	105	31	88	2	1	—	3	1	—
1908	8	175	84	21	2	1	1	1	1	2
1909	21	451	68	60	3	3	1	8	4	2
1910	7	162	81	88	1	1	—	4	—	1
1911	6	81	97	19	—	2	—	3	1	—
1912	4	119	91	36	—	—	—	1	3	—
1913	2	21	97	79	1	—	—	1	—	—
1914	1	—	13	93	1	—	—	-	—	—
	69	1412	63	69	10	9	3	28	13	6
Kreis Tondern										
1906	1	37	81	46	—	—	—	—	1	—
1907	3	102	84	32	—	—	—	1	1	1
1908	12	219	37	68	3	—	1	3	5	—
1909	25	702	56	30	4	1	1	6	9	4
1910	19	407	22	74	1	—	5	6	6	1
1911	13	377	71	82	1	1	2	4	3	2
1912	9	208	37	7	1	1	—	3	4	—
1913	21	618	20	64	—	1	—	11	8	1
1914	8	162	11	83	1	1	—	3	3	—
1915	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1916	1	19	90	9	—	—	—	1	—	—
1917	—	—	—	—	—	—	—	-	—	—
1918	3	34	66	78	1	—	—	2	—	—
1919	1	11	17	49	—	—	—	1	-	—
	116	2802	06	22	12	5	9	41	40	9
Kreis Sonderburg										
1913	1	—	12	50	1	—	—	—	—	—
Zusammenstellung										
Hadersleben ..	179	2846	93	52	55	12	19	51	32	10
Apenrade .	69	1412	63	69	10	9	3	28	13	6
Tondern ..	116	2802	6	22	12	5	9	41	40	9
Sonderburg ..	1	—	12	50	1	—	--	—	—	—
Sa.	365	7061	75	93	78	26	31	120	85	25



Übersichtskarte über die Rentengutsgründungen in Nordschleswig

Die an sich größte Zahl der Rentengüter in Nordschleswig weist der Kreis Hadersleben auf. Auch mit der Ziffer der Arbeiterrentengüter (55) steht er an erster Stelle. In den andern Kreisen hat das Arbeiterrentengut wenig Eingang gefunden. Dagegen nimmt die bäuerliche Siedlung von 10—50 ha in den drei Kreisen Hadersleben, Apenrade und Tondern den breitesten Raum ein, während der Kreis Sonderburg leider für die Siedlungstätigkeit ganz außer Betracht geblieben ist. — Am beliebtesten ist das mittlere bäuerliche Rentengut von 10—25 ha Größe. Vielleicht darf man daraus schließen, daß es auch das lebensfähigste ist. Von der Gesamtziffer der Rentengutsgründungen in Nordschleswig (365) nimmt das mittlere Bauerngut ein Drittel allein für sich in Anspruch (120). Die Landstellen bis 5 ha Größe sind wirtschaftlich unselbständig. Der Erwerber muß nebenher ländlicher Arbeit nachgehen, ein Gewerbe oder ein Handwerk treiben. Diese Kleinstellen brauchen jedoch nicht immer unselbständig zu bleiben. Es kommt häufig vor, daß sie bei Fleiß und Sparsamkeit des Besitzers später durch Zukauf wirtschaftlich selbständig werden. Die Rentenbank beleiht dann das zugekaufte Land, wenn es gewünscht wird, nochmals und gibt auch ein weiteres Baudarlehen zur Vergrößerung der Gebäude. So wird der Landbevölkerung durch eine gesunde Mischung kleiner, mittlerer und großer Betriebe der soziale und wirtschaftliche Aufstieg ermöglicht. Man vergesse dabei nicht, daß das ganze System erst in den Anfängen begriffen war. Weitere 50 Jahre praktischer Arbeit und Vervollkommnung auf der beschrittenen Bahn würden zweifellos sehr segensreich für Land- und Volkswirtschaft gewirkt haben. Immerhin kann schon jetzt der Erfolg der inneren Kolonisationstätigkeit während des kurzen Zeitraums in den drei nördlichen Kreisen ein recht erfreulicher genannt werden.



Haus eines Arbeiter-Rentengutes bei Hadersleben

Es wird heutzutage sehr viel von „innerer Kolonisation" geredet und geschrieben. Es sind auch neue Reichssiedlungsgesetze herausgekommen, wodurch man die Siedlungsziffern erheblich zu vermehren und damit die jetzt notwendige

Zusammenhang mit dem Mutterlande gewahrt bleibe. Hierzu ist die Organisierung einer deutsch-völkischen Gemeinschaft im dänischen Staate mit weitgehender Selbstverwaltung, namentlich auf dem Gebiete der Kirche und Schule, der Kunst, Volksbildung und Wohlfahrtspflege, erforderlich. Eine solche Gemeinschaft wäre auf Grund eines nationalen Katasters zu schaffen und hätte durch eigene Organe und Einnahmequellen ihren Angehörigen die Erhaltung deutscher Sprache und Art zu sichern. Der staats- und völkerrechtliche Weg zur Erreichung dieses Zieles führt über den Völkerbund, in dessen Satzung weitgehende Vorschriften über die Sicherung völkischer Minoritäten aufzunehmen sein werden. Und wenn dem dänischen Staat und Volk ernstlich an einer endgültigen Befriedung unserer gemeinsamen Grenzmark gelegen ist, wird man sich auch in Dänemark dem Erfordernis entgegenkommender Verhandlungen über diese wichtigsten Fragen nicht verschließen, von deren gerechter Lösung das nachbarliche Verhältnis beider Länder jetzt und für alle Zukunft abhängt.

Dies das Ziel. Möge eine pflichtbewußte Stimmenabgabe auf der einen, staatsmännisch weise Zurückhaltung auf der andern Seite verhüten, daß wir es uns weiter stecken müssen. —

Zur Beleuchtung des Weges nach vor- und rückwärts sei zum Schluß noch aus den Kämpfen dieser letzten Wochen und Monate zweier besonders bedeutsamer Kundgebungen in unserer Heimat Erwähnung getan.

Die eine war die Knivsbergversammlung am 11. Mai 1919, s. Abb. S. 141. An diesem Vorsommersonntag überschaute man von der Höhe des Bismarckdenkmals aus das besonnte Land und die Ostseebucht, die vieltausendköpfige Menge, die, von einem Gedanken erfüllt, den Rednern lauschte, die Jugend dann, Schulkinder, Studenten und Wandervögel, zu ernster vaterländischer Feier vereint. Als auf der abendlichen Rückfahrt das Schiff mit den Sonderburgern zurückblieb und die südwärts heimfahrenden sich entfernten, erklang zum letzten Male gemeinsam das Schleswig-Holstein-Lied, und leidenschaftliches Zurufen und Winken von Schiff zu Schiff grüßte die zurückbleibenden Volksgenossen. Wer dabei war, dem wird der Tag unvergeßlich sein. Die Stimmung ist enthalten in den Versen unseres Theodor Storm:

> Wir haben Kinder noch, wir haben Knaben,
> und auch wir selber leben, Gott sei Dank! —

Die andere Kundgebung ist die Entschließung der Landesversammlung der ehemaligen Herzogtümer Schleswig und Holstein, die am 3. Juli 1919 in Rendsburg tagte. Sie zeigt am besten, was uns alle bewegt, und sei als geschichtliches Dokument auch an dieser Stelle im Wortlaut wiedergegeben: s. Beilage.

Für meine Söhne

Hehle nimmer mit der Wahrheit!
Bringt sie Leid, nicht bringt sie Reue;
Doch weil Wahrheit eine Perle,
Wirf sie auch nicht vor die Säue.

Blüte edelsten Gemütes
Ist die Rücksicht; doch zu Zeiten
Sind erfrischend wie Gewitter
Goldne Rücksichtslosigkeiten.

Wackrer heimatlicher Grobheit
Setze deine Stirn entgegen;
Artigen Leutseligkeiten
Gehe schweigend aus den Wegen.

Wo zum Weib du nicht die Tochter
Wagen würdest zu begehren,
Halte dich zu wert, um gastlich
In dem Hause zu verkehren.

Was du immer kannst, zu werden,
Arbeit scheue nicht und Wachen,
Aber hüte deine Seele
Vor dem Karrieremachen.

Wenn der Pöbel aller Sorte
Tanzet um die goldnen Kälber,
Halte fest: du hast vom Leben
Doch am Ende nur dich selber.

Theodor Storm.

Schleswig-Holsteinische Kunstchronik II

für die Zeit von 1914 bis 1919



Hans Fuglsang †, Hadersleben-München. Selbstporträt

Bilder-Anhang



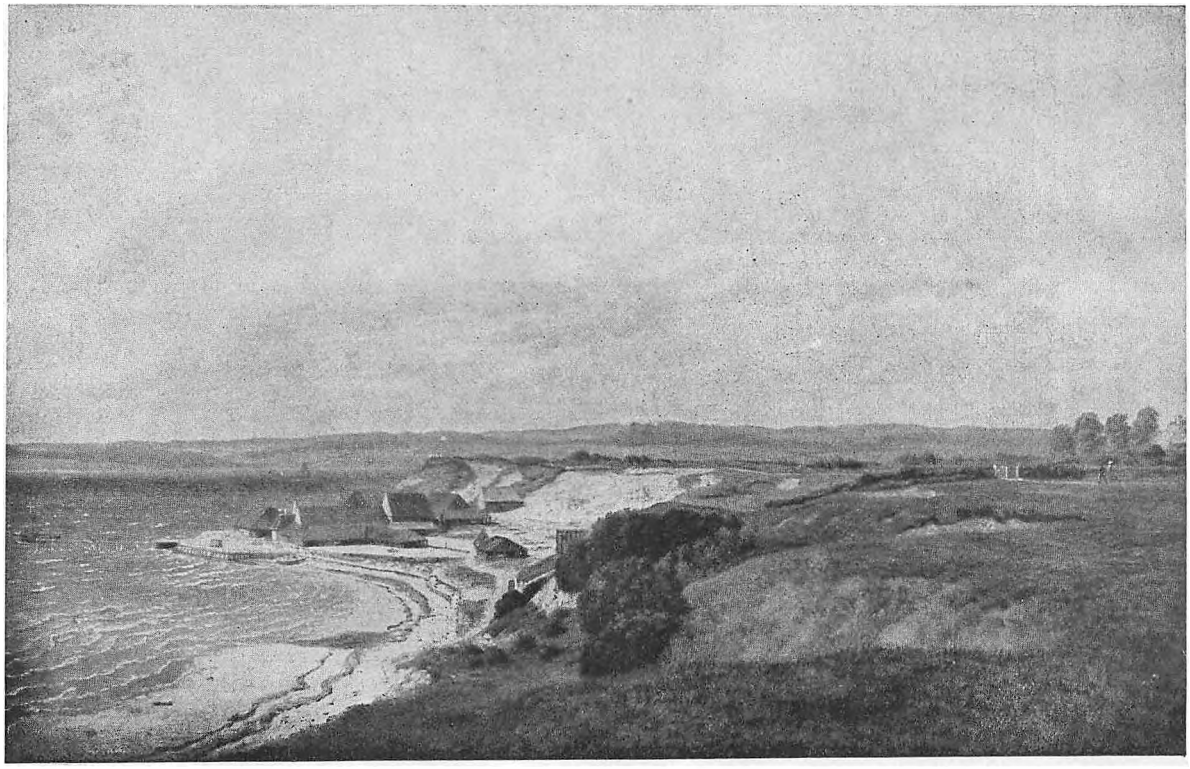
C. A. Lorenzen, Sonderburg-Kopenhagen.
Bildnis des Professors Jakob Baden



C. A. Lorenzen, Sonderburg-Kopenhagen. Bildnis der Frau Tutein



C. W. Eckersberg, Blans-Kopenhagen. Natanſohnſches Familienbild



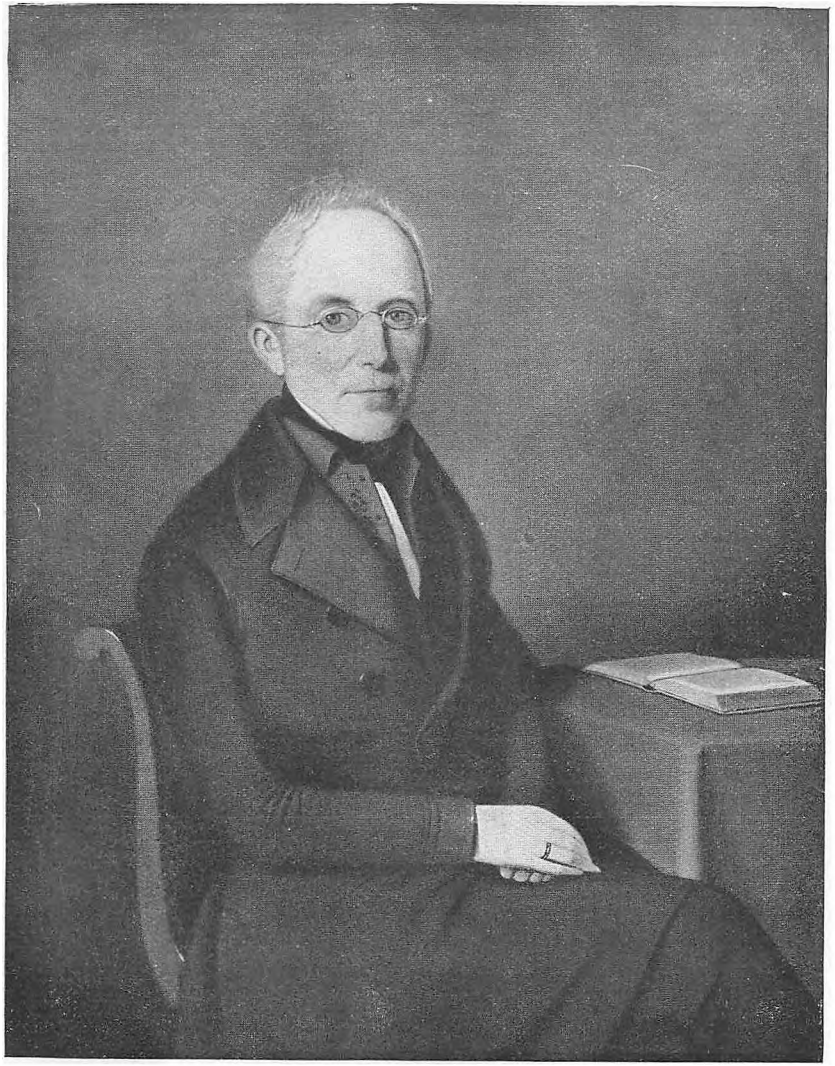
C. W. Eckersberg, Blans-Kopenhagen. Ziegelei a. d. Flensburger Föhrde



Valentin Wasner, Hadersleben. Herrenbildnis. (Museum, Flensburg)



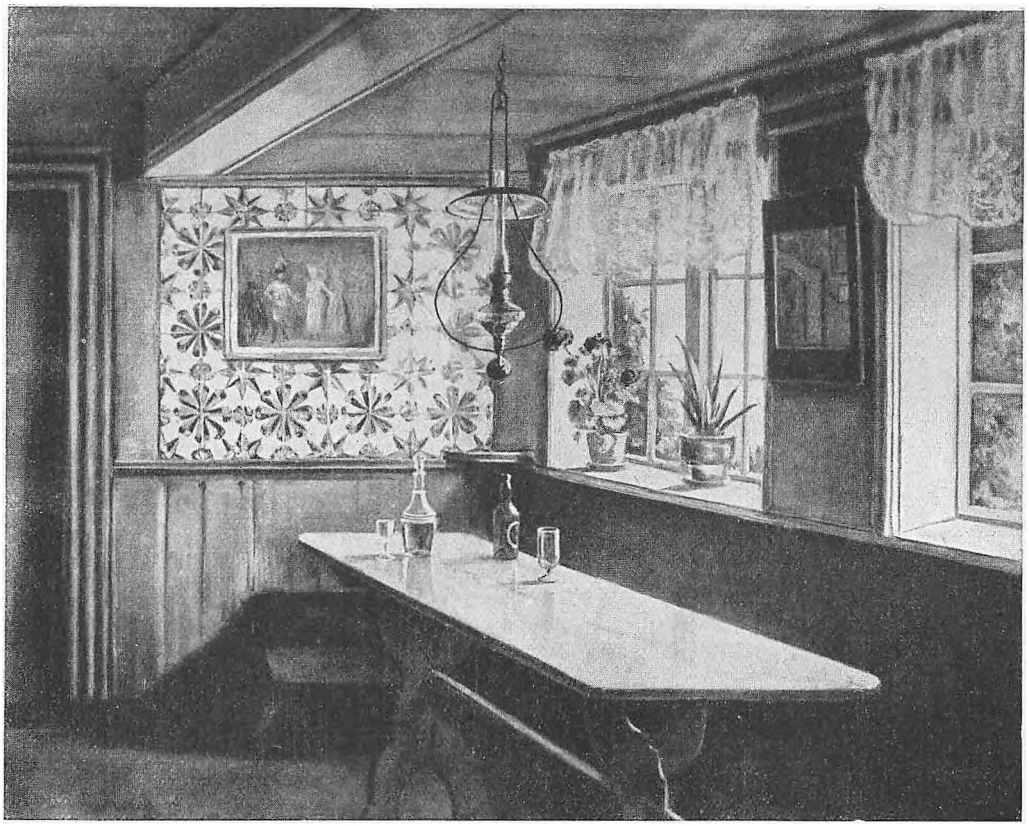
Valentin Wasner, Hadersleben. Stilleben



Valentin Wasner, Hadersleben. Dr. med. Carſtens



Valentin Wasner, Hadersleben. Frau Carſtens



Charlotte v. Krogh, Hadersleben. Interieur von Fanø



Charlotte v. Krogh, Hadersleben. Dammende bei Hadersleben



N. V. Dorph, Hadersleben-Kopenhagen. Bildnis der Mutter



Professor A. Wilckens, Hadersleben-Dresden. Wochenbesuch in Nordschleswig



Professor A. Wilckens, Hadersleben-Dresden
Bildnis des Herrn Kragh-Nørbygaard.



Professor A. Wilckens, Hadersleben-Dresden
Gedenkblatt



Anton Niſſen, Tondern-Ninkenis. Aus der Marſch



Anton Niſſen, Tondern-Ninkenis. Dalsgaard a. d. Flensburger Föhrde



Emil Nolde, Nolde-Berlin. Bauern

Schnackenberg & Siebold

Künstlerische Gartengestaltung

D. W. B.



Eigene Baumschulen und Staudenkulturen

Hamburg-Kristiania

Glockengießerwall 25/26 ▫ Fernruf Vulkan 4208

SIELER & VOGEL

HAMBURG / LEIPZIG

BERLIN

Schroedersche Papierfabrik

PAPIERE

ALLER ART

Lieferung nur an Wiederverkäufer, Verlagsbuchhandlungen und Druckereien

---

E. Michaelis & Co., Hamburg 11

gegründet 1804

Fernruf: Hansa 3734, 3735, 3736, 3760: Admiralitätstraße 74

Papiere und Pappen

aller Art

Verkauf nur an Wiederverkäufer

Seidenstoffe

Größtes Samt- und Seidenlager in Sachsen

Reiche Auswahl schöner Neuheiten

Spezialität:

Braut- und Hochzeitskleider

Muster zu Diensten

Julius Zschucke • Dresden 56

An der Kreuzkirche 2

Rud. Otto Meyer

Gegründet 1858

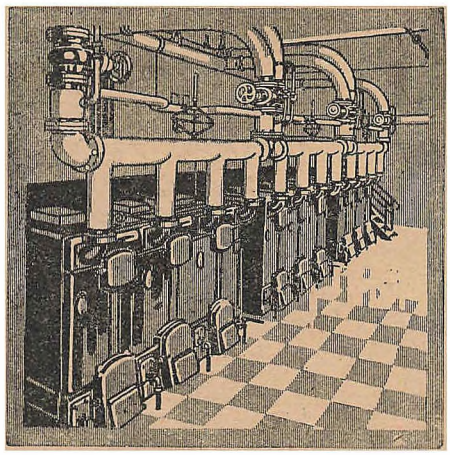
Heizung und Lüftung

Hamburg 23 / Pappelallee 23/25

Kiel / Gasstraße 2
Berlin-Schöneberg
Frankfurt a. M.

ROM

Heizanlagen jeder Art und Größe für Kirchen, Schlösser, Herrenhäuser, Wohnhäuser, Siedlungen, Gewächshäuser, Fabriken, Schulen, Geschäftshäuser, Krankenhäuser



Lübeck / Hüxstr. 45
Bremen / Stuttgart
Düsseldorf

ROM

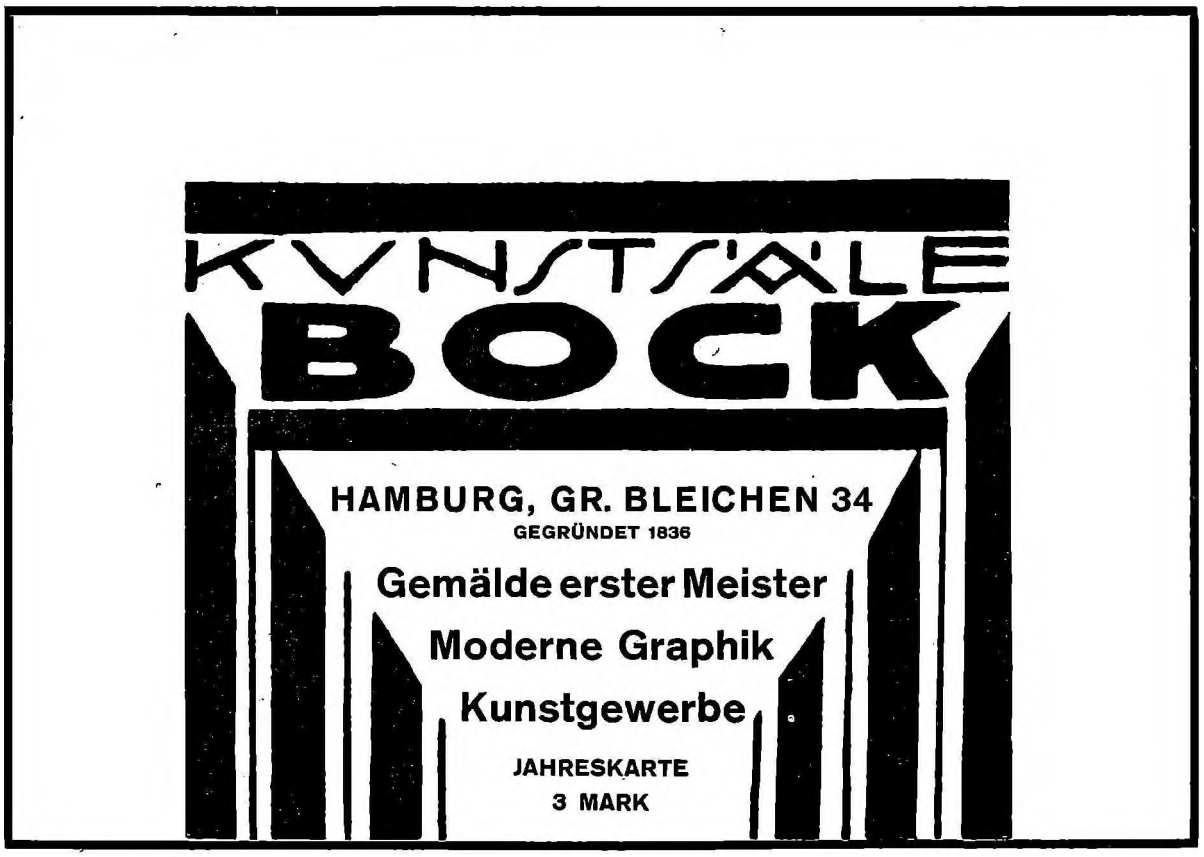
Fernheizungen, Großraumheizungen, Warmwasserbereitungen, Trockenanlagen, Badeanlagen, Kochküchen, Wäschereien, Desinfektoren Apparatebau

Hermann Tietz
Hamburg / Jungfernstieg

Das moderne Kaufhaus für jedermann

Mode / Putz
Kleidung / Sport / Keramik / Kunst
Lebensmittel

Höchster Komfort für das kaufende Publikum
Theater-Billet-Kasse / Leihbibliothek



Bevorzugte Gaststätten Hamburgs sind:

Alster-Arkaden „Tee-Stuben"

Alster-Arkaden 9-10

⚙

Konditorei „Prediger"

Neuer Wall 40

Vornehme Konditorei

Frühstücksgerichte

⚙

Borgfelder Gesellschaftshaus

Klaus-Groth-Straße 40 – Oben Borgfelde 22

2 Festsäle – 8 Kegelbahnen

Tagesrestauration

Allseitig gerühmte Verpflegung

DER KUNSTVEREIN IN HAMBURG

veranstaltet

monatlich wechselnde Ausstellungen

in der alten Kunsthalle;

Vortragsabende,

zu denen namhafte Redner gewonnen werden;

alljährlich eine

Verlosung von Originalwerken

und die

Herausgabe

des in diesem Jahre zum ersten Male erschienenen illustrierten

Hamburger Kalenders,

der an die Mitglieder unentgeltlich

zur Verteilung gelangt

Beitrittserklärungen

sind an die Geschäftsstelle des Kunstvereins (Kunsthalle) zu richten. Der Jahresbeitrag beträgt für persönliche Mitglieder Mk. 18.—, für Familienmitglieder Mk. 25.—



Die bestrenommierte

Färberei u. Reinigungsanstalt

AUG. JUNGE

KELLINGHUSEN

HOFLIEFERANT

erzielt anerkannt vorzügliche Resultate in allen vorkommenden Arbeiten.

Lieferung prompt und preiswert.

Die Kunst des Schreibens

Eine Prosaschule in Briefen
von Dr. Broder Christiansen

25 Mark

Erwin Erich Torenburg urteilt darüber: „Das Werk steht wie ein ragender Block in weitem Flachlande. Was man lehren kann von der Kunst des Schreibens (und es ist viel), wird dem Lernenden in zwingender Form sinnennahe gebracht. Der Schriftsteller ist verblüfft, mit welcher Sicherheit der Verfasser die Geheimnisse des Schaffens — die ihm selbst meist nicht bewußt wurden — entschleiert, wie er den Weg zeigt, den Großen des deutschen Schrifttums nachzuformen, sie vielleicht zuweilen aus Eigenem übertreffend. Jedem, vornehmlich aber dem Jugenderzieher, wird aus diesem Buch ein befruchtender Segen werden; dem angehenden Schriftsteller aber ist es ein ungemessener Schatz, bewahrt es ihn doch vor vielen Fehlern und führt ihn helläugig und zielklar über den Tag hinaus."

Bericht über Wesen und Wege dieser Schule 40 Pf.

Felsen-Verlag / Buchenbach (Baden)

Walter G. Mühlau · Kiel

Buch- und Musikalienhandlung

Großes Lager
von Büchern und Musikalien
aller Art

ZUR NORDMARKFRAGE!

Bestes und einziges Nachschlagewerk! Zuverlässige Angaben!

Topographie der Herzogtümer Schleswig und Holstein

von H. OLDEKOP, Landschaftsrat a. D.

Band I: Schleswig, Band II III: Holstein
3 dauerhafte Halblederbände mit Namenverzeichnis Mk. 50. – (+ 10% Teuerungszuschlag). Zu beziehen durch jede bessere Buchhandlung oder vom Verlag

WALTER G. MÜHLAU · KIEL
Brunswiker Straße 29 A.

Dresdner Bank in Hamburg

Dresden — Berlin — London

Aachen, Altenburg S.-A., Altona, Arnsberg Westf., Aschaffenburg, Augsburg, Bautzen, Beckum i. W., Beuthen O.-S., Bielefeld, Bochum, Bonn, Bremen, Breslau, Brieg, Bückeburg, Bunzlau, Cannstatt, Cassel, Chemnitz, Coblenz, Cöln, Crefeld, Detmold, Döbeln, Dortmund, Düsseldorf, Eisenach, Emden, Erfurt, Erkelenz, Eupen, Frankfurt a. M., Frankfurt a. O., Freiburg i. Br., Fulda, Fürth, Gelnhausen, Gelsenkirchen, Gleiwitz, Godesberg, Görlitz, Göttingen, Greiz, Gütersloh, Hagen i. W., Hamburg, Hameln, Hannover, Harburg, Hartha, Heidelberg, Heilbronn, Herne i. W., Kattowitz O.-S., Königshütte, Kreuznach, Leer (Ostfriesl.) Leipzig, Liegnitz, Linden b. Hann., Lippstadt, Lübeck, Ludwigshafen, Malmedy, Mannheim, Meißen, München, M.-Gladbach, Münster i. W., Neuß, Neuwied, Nürnberg, Oelde i. W., Pirna, Plauen i. V., Posen, Ratingen (Rhld.), Recklinghausen, Remscheid, Roßwein, Schlitz, Schlüchtern, Stettin, Stuttgart, Tarnowitz, Ulm a. D., Viersen, Waldheim, Wanne i. W., Wetter a. Ruhr, Wiesbaden, Witten, Zittau, Zwickau i. S.

Verantwortliches volleingezahltes Kapital und Reserven:
340 Millionen Mark

Wir befassen uns mit der Vermittlung von Bankgeschäften jeder Art, insbesondere mit der Eröffnung **gebührenfreier Girokonten,** An- und Verkauf sowie **Verwaltung von Wertpapieren,** Einlösung von Zins- und Dividendenscheinen, Ausschreibung von Kreditbriefen, Umwechslung fremder Geldsorten, Vermietung von Stahlkammerfächern usw., Verzinsung von Depositengeldern und von Einlagen auf Einlagenbücher.

Der Verkehr mit unseren Depositenkassen:

Altona, Königstraße 71 (Ecke Kirchenstraße)	Hammerbrook . . . . . Süderstraße 27
Barmbeck . . . . . Hamburger Straße 99	Mattentwiete . . . . . Mattentwiete 1
Borgfelde . . . . . Borgfelder Straße 80	Grindel-Rotherbaum, Grindelallee 182
Eilbeck . . . . Wandsbecker Chaussee 181	St. Georg . . . . . Langereihe 29
Eimsbüttel . . . . . Schulweg 1	St. Pauli . . . . . Reeperbahn 32/33
Eppendorf . . Eppendorfer Landstraße 12	St. Pauli . . . . . Schanzenstraße 10/12
Fruchthof . . . . . Oberhafenstraße 7	Winterhude, Maria-Louisen-Straße 96

bietet die gleichen Verkehrserleichterungen wie die direkte Verbindung mit uns

Dresdner Bank in Hamburg

Jungfernstieg 22

Telegrammadresse: Dresdbank Hamburg — Fernsprecher: Merkur 4315—4323



HANSA-WERKSTÄTTEN
Gr. BLEICHEN 28.
GEMÄLDE ♦ GRAPHIK
KUNSTGEWERBE
LEITER DER KUNSTSCHAU
HOFRAT TH. BRODERSEN
GRAPHIK: VICTOR SINGER
7 OBERLICHTSÄLE
15 EINZELRÄUME
EINTRITT 1.– JAHRESKARTE 6.–

Lipsius & Tischer / Kiel

Kunsthandlung

Originalgraphik bester zeitgenössischer Künstler. Gravüren, Lithographien, Licht- und Kohledrucke nach Gemälden alter und neuer Meister.

Edelstes Kunstgewerbe
aus Glas, Silber, Messing, Fayence, Seide.

Verzeichnisse und Sonderangebote bereitwilligst. Ständige Ausstellung im Oberlichtsaal und graphisch. Kabinett.

Lipsius & Tischer / Kiel

Antiquariat

Angebote einzelner wertvoller Bücher und ganzer Bibliotheken (namentlich auf dem Gebiete der Kunstwissenschaft) finden sorgfältige Erledigung. / Ankauf von Kupferstichen. Veranstaltung von Kunstauktionen.

Kataloge über Bücher und Stiche vorhanden. Großes Lager alter und neuerer Werke aus allen Wissenschaften.

ELEKTROMOTOREN-
UND VENTILATOREN-
BAUANSTALT
(vorm. F. W. Henning) G. m. b. H.

Hamburg, Süderstraße 93

Bankkonto: Norddeutsche Bank,
Girokasse Hammerbrook
Fernsprecher: Alster 4832

Elektromotoren u. Dynamos

Reparaturen
Zentrifugal-Ventilatoren

Hoch-, Mittel- und Niederdruck, hoher Wirkungsgrad, stabile Bauart, jede gewünschte Luftpressung.

Schmiede-Ventilatoren
und Hochdruck-
Gebläse

für Riemenantrieb und zusammengebaut mit Elektromotor

Unsere besten niederdeutschen Dichter

Timm Kröger

Novellen

Neue Gesamtausgabe in 6 Bänden
Mit 3 Bildnissen des Dichters, 2 Handschriften und 3 Landschaftsbildern . . . Geb. Mk. 50.–
1. Eine stille Welt / 2. Aus alter Truhe / 3. Leute eigener Art / 4. Wege nach dem Glück / 5. Des Lebens Wegzölle / 6. Dem unbekannten Gott
Die Bände 2–6 werden auch einzeln abgegeben . . . . . Geb. je Mk. 9.–

Neue Novellen. Eine Auswahl. (Hamb. Hausbibl. Bd. 12) . . . . . Geb. Mk. 2.75

Timm Kröger. Eine Novellenauswahl. Von Jakob Bödewadt. Illustriert. (Lebensbücher der Jugend, Bd. 39) . Geb. Mk. 7.–

Timm Kröger. Ein deutscher Dichter eigner Art. Von Jakob Bödewadt. Mit 2 Bildern und 3 Handschriften . Kart. Mk. 4.–

Gustav Falke

Gesammelte Dichtungen
5 Bände . . . . . Geb. Mk. 25.–
1. Herddämmerglück / 2. Tanz und Andacht
3. Der Frühlingsreiter / 4. Der Schnitter
5. Erzählende Dichtungen.

Die Auswahl. Gedichte von Gustav Falke. Geschenkband . . . . . Geb. Mk. 10.–

Die Kinder aus Ohlsens Gang. Hamb. Roman . . . . . Geb. Mk. 8.–

Der Mann im Nebel. Roman. Geb. Mk. 8.–

En Handvull Appeln. Plattdütsche Riemels. vör unse Görn . . . . . Geb. Mk. 4.50

Ausgewählte Gedichte. (Hamb. Hausbibl., Bd. 8) . . . . . Geb. Mk. 2.50

Der gestiefelte Kater . . . . Geb. Mk. 3.50

Unruhig steht die Sehnsucht auf! Auswahl aus den Werken . . . . . Geb. Mk. 5.–

Aus Muckimacks Reich. Märchen und Satiren . . . . . Geb. Mk. 4.50

Anna. Verse . . . . . Geb. Mk. 3.50

Johann Hinrich Fehrs

Gesammelte Werke / Band 1–6
Neuauflage in Vorbereitung, Erscheinungstermin Frühjahr 1920

Johann Hinrich Fehrs. Sein Werk und sein Wert. Von Jakob Bödewadt Geb. Mk. 4.–

Klaus Groth

Briefe an seine Braut Doris Finke Geh. Mk. 7.–

Julius Havemann

Gedichte . . . . . Geb. Mk. 6.50

Theodor Storm

Sämtliche Werke in 3 Bänden. Urtextausgabe . . . . . Geb. Mk. 20.–

Nachtragsband. Spukgeschichten und andere Novellen . . . . . Geb. Mk. 6.50

Meisternovellen. Mit Zeichnungen von O. Soltau. Taschenausgabe Geb. Mk. 8.25

Novellen in Einzelausgaben. 4 Bändchen . . . . . Geb. je Mk. 1.20
1. Viola tricolor — Ein stiller Musikant
2. Waldwinkel — Beim Vetter Christian
3. Im Nachbarhause links — Psyche / 4. Pole Poppenspäler

Stormbücherei. 4 Novellenbändchen. In geschmackv. künstl. Geschenkkarton. Geb. Mk. 5.–

Briefe an seine Braut . . Geb. Mk. 10.–

Briefe an seine Frau . . . . Geb. Mk. 8.50

Briefe an seine Kinder . . Geb. Mk. 10.–

Briefe an seine Freunde . . Geb. Mk. 10.–

Storm-Gedenkbuch. Von Friedrich Düsel. Geb. Mk. 6.80

Die graue Stadt am Meer. Drei Novellen (Hamb. Hausbibl., Bd. 36) . . Geb. Mk. 2.75

Theodor Storm. Märchen und Erzählungen in Auswahl. Von Friedrich Düsel. Illustriert. (Lebensbücher der Jugend, Bd. 38) . . . . . Geb. Mk. 7.–

Theodor Storm. Sein Leben und sein Schaffen. Von Hartwig Jeß. Geb. Mk. 4.50

Theodor-Storm-Bildnis. Von K. Bauer. Mk. 1. 50.

Zwischen zwei Meeren

25 Dichter der Nordmark

Ein Heimatbuch fürs niederdeutsche Haus. Herausgegeb. von Jak. Bödewadt. Mit 25 Bildniszeichn. von K. Bauer. Rund 500 Seiten Großoktav. Erscheint voraussichtlich Weihnachten 1919

Zu diesen Preisen ist der ortsübliche Teuerungszuschlag hinzuzurechnen!

Zu beziehen durch jede Buchhandlung sowie vom Verlag

Georg Westermann / Braunschweig und Hamburg

Anaplas-Gemälde
VfV
Eingetr. Schutzmarke

KVNSTGEMÄLDE
ANAPLAS
ín kvnstlerísch vollendeter Ausführung
ín allen Größen lieferbar
RAHMVNG OHNE GLAS
REPRODVKTION ALTER V. NEVER MEISTER
HERVORRAGENDE ERFOLGE
AVF DER LEIPZIGER V. DER
FRANKFVRTER MESSE
SCHLAGER FVR IN V. AVSLAND
VERLAG FVR VOLKSKVNST G. M. B. H.
HAMBVRG

Kunsthandlung C. Hulbe / Kiel
Dänische Straße 9
Wechselnde
Kunstausstellung
Großes Lager von farbigen Blättern
Kupferstichen, Kupferdrucken
Radierungen usw.
Einrahmungen von Bildern



Diplomingenieur
Leo Hausleiter
München, Landwehrstr. 12
Kachelöfen
Kamine
Nachbildung alter Originale
Kunstkeramik



Drillinge · Doppelflinten
Repetierbüchsen
Alle Sorten Jagdpatronen · Jagdutensilien
Ausführung sämtlicher Reparaturen an Waffen, Neu- und Umschäftungen, Zielfernrohrmontagen, Umarbeitung von Büchsen. Einschießen von Gewehren.
AUG. LÜNEBURG · KIEL · Waffenfabrik
Dänische Straße 22
Zweigniederlassung FLENSBURG, Holm 35

ADOLF STEEN
SPEZIALGESCHÄFT FÜR
FEINE HERRENARTIKEL
ALTONA – GR. BERGSTR. 265
UNMITTELBAR NEBEN DEM HAUPTBAHNHOF
FERNSPRECHER: HANSA 5628

Sorgfältig gewähltes Lager guter Bücher der schönen und wissenschaftlichen Literatur
Schöne Einbände und Luxusausgaben für Bibliophilen

LUCAS GRÄFE
Buchhandlung
HAMBURG
Hermannstraße 30 (Europahaus)

Die Veröffentlichungen der „Hamburger Presse":
Schiller, Don Karlos; Tieck, Minnelieder a. d. schwäb. Zeitalter; Paris v. Werder, Friedensrede: Jean Paul, Friedenspredigt; An meinen Sohn H... (Claudius)
Im Frühjahr erscheint:
Platon, Phaidon

HAMBURGER-WERKSTÄTTEN FÜR KUNSTGEWERBE
HAMBURG-BÜCKEBURG
WAREN-ZEICHEN
HAMBURG
HANNOVER
BÜCKEBURG
EILSEN
NEUERWALL 41

Schwarzburg
Pädagogium / Reformanstalt
Der Unterricht geht dem der staatlichen und städtischen höheren Lehranstalten parallel, ermöglicht jederzeit Wiedereintritt in diese. Willensschwache, leicht abgelenkte Schüler erreichen das Ziel, da die Schülerzahl in den einzelnen Klassen nur klein ist, und da auf individuelle Behandlung Hauptwert gelegt wird. Arbeitsstunden unter Aufsicht gründlich geschulter Pädagogen. / Schulleiter: **Oberlehrer Vassel.**

NORDDEUTSCHE HUTFABRIK · KIEL
Wilhelminenstr. 10, I. **R. FRIESE** Am Dreiecksplatz
UMPRESSEN
FÄRBEN UND REINIGEN
unmoderner Damen-, Herren- und Kinderhüte aus Filz, Velour und Stroh

Apenrader Elektrizitätswerke
und Installations-Büro A.-G.
Apenrade

Fernsprecher Nr. 90

Ausführung
sämtlicher
elektrischer Anlagen
für Hoch- und
Niederspannung

Erdgeschichte
und Bodenaufbau
Schleswig-Holsteins
von
Prof. Dr. Wilh. Wolff
Landesgeologe

Oktav, 119 Seiten mit 4 Vollbildern und 1 farbigen Karte. Preis 5 Mark, zuzügl. Sortimenter-Zuschlag

Eine kurzgefaßte, auch für den Laien verständliche Beschreibung der geologischen Verhältnisse Schleswig-Holsteins war seit Jahren ein Bedürfnis! Der Verfasser wendet sich vornehmlich an die Lehrerschaft in Stadt und Land, an die kundigen Landwirte, die Tiefbauingenieure, die Brunnenbauer und alle andern Berufsstände, deren Arbeit mit dem Boden und seinen Bestandteilen verknüpft ist

Verlag von L. Friederichsen & Co.,
Hamburg

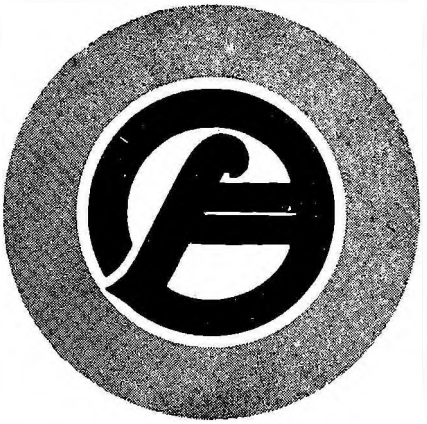
EMIL BUNZEN / HAMBURG
BLEICHENBRÜCKE 10

KUNSTMATERIALIEN
FÜR DEN GESAMTEN BEDARF

REICHHALTIGES
LAGER ALLER ERZEUGNISSE
DER BEDEUTENDSTEN
FABRIKEN

KUNSTSALON
MARIA KUNDE
HAMBURG / BIEBERHAUS
AM HAUPTBAHNHOF
GRAPHIK
KUPFERSTICHE ALTER MEISTER
HAMBURGENSIEN · KUNSTGEWERBE
MONATLICH WECHSELNDE
AUSSTELLUNGEN
REPRODUKTIONEN NACH ALTEN UND LEBENDEN
MEISTERN / KUNSTLITERATUR

GUST. DORÉN · DWB
PULVERTEICH 28
HAMBURG 5



INNENAUSBAU
WOHNUNGSKUNST
MALEREI-BETRIEB

DRUCKEREI-GESELLSCHAFT
HARTUNG & CO. M. B. H.
D. W. B.
HAMBURG 25 / BORGFELDER STRASSE 28
FERNSPRECHER: ALSTER 2401, 2402

BUCHDRUCK · LITHOGRAPHIE · STEINDRUCK
GROSSBUCHBINDEREI · STEREOTYPIE · GALVANOPLASTIK
GROSSBETRIEB FÜR MODERNE DRUCKAUSSTATTUNG
EHRENPREIS DER BUGRA LEIPZIG 1914
FÜR VORBILDLICHE BUCHGEWERBLICHE
LEISTUNGEN

KLISCHEES



Autotypieen: Schwarz, Drei- und Vierfarben.
Strichätzungen, Holzschnitte, Galvanos, Retuschen.
Entwurf und Zeichnung jeder Art Reklame.
J.G. HUCH & Co. G.M.B.H.
GRAPHISCHE KUNSTANSTALTEN
BRAUNSCHWEIG.
Huco

STAATLICHE
KUNSTGEWERBE-
SCHULE
HAMBURG

Technische und
künstlerische Ausbildung
in allen kunstgewerblichen
Berufen

CONZ

ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT

MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG

ALTONA-BAHRENFELD

TELEGR.-ADR.: CONZDYNAMO ALTONAELBE FERNSPRECHER: VULKAN 5489/5490

SPEZIALFABRIK

ELEKTRISCHER MASCHINEN UND APPARATE

ZWEIGNIEDERLASSUNG IN HANNOVER

GENERALVERTRETUNGEN IN

BERLIN · LEIPZIG · KÖLN · ERFURT · MÜNCHEN

MANNHEIM · STUTTGART · KIEL · STETTIN · DANZIG

Verlag der Druckerei-Gesellschaft Hartung & Co. m. b. H.

Hamburg 25, Borgfelder Straße 28

Hermann Petersen-Möhlhorst: Aus meinem Leben

I. Goldene Kindheit. II. Die Lehrzeit. III. Ein Fünfundachtziger

3 Bände. Geheftet je Mk. 3.50, gebunden je Mk. 4.75

Ein langjähriger Hamburger Mitbürger hat in diesen Bänden sein vielbewegtes Leben aufgezeichnet, und seine Erinnerungen haben heute ein besonders aktuelles Interesse, wo die engere Heimat des Verfassers, deren Übergang an Preußen er noch mit erlebte, wiederum im Brennpunkt der politischen Ereignisse steht. Petersen trifft in seinen Aufzeichnungen vorzüglich den Ton, der die persönlichen Erlebnisse zu allgemein interessierenden Schilderungen und zu einer höchst fesselnden Lektüre macht. Von besonderem Interesse ist der III. Band. Mit dem 85. Regiment hat der Verfasser am Kriege von 1870/71 als Einjährig-Freiwilliger teilgenommen und er weiß seine Eindrücke von der Mobilmachung, den Strapazen, Leiden und Freuden des Kriegslebens, die Schrecken der Schlacht, endlich die Qualen eigener schwerer Verwundung, Genesung in einem heimischen Lazarett ungemein anschaulich zu schildern. Seine Schreibart erhebt sich stellenweise zur Höhe Liliencronscher Darstellungskunst, und die Schilderung der Schlacht von Gravelotte erinnert an die gleiche Episode in Frenssens „Jörn Uhl". - Das Buch kann aufs wärmste empfohlen werden, besonders auch als eine kerngesunde Jugendlektüre.

Robert Walter-Freyr: Drei Jugendwerke des bekannten Hamburger Dichters

Aus alten Schlössern, die nicht stürzen wollen, Gedichte ... Mk. 3.50

Intermezzo, Dramatische Szene ... Mk. 2.—

Abel, Drama in einem Akt ... Mk. 1.50

Arnold Hellmann: Des Waldes und des Meeres Rauschen

Lieder und Gedichte eines Seefahrers ... Mk. 2.—

H. W. Carols: Unkraut und Ranken

Humor und Ernst. In platt- und hochdeutscher Mundart. 3. Auflage ... Mk. 3.50

Heinrich Meggers: Plünn un Knaaken

Plattdeutsche Gedichte ... Mk. 2.—

Emma Palm: Aus zweiter Hand

Drama in vier Akten ... Mk. 2.—

Oskar Alexander: Der Sturm auf Höhe 185 am 15. 2. 1917

Aus dem Inhalt: Lager - Nachtmarsch - Stellung - Sturm - Rot-grün - Rückkehr. Mk. 3.60

In leichtflüssigen Versen besingt der Dichter die Taten seines Regiments und gibt ein anschauliches Bild des Kriegslebens, das allen Kriegsteilnehmern als eine fesselnde Lektüre empfohlen werden kann.

Mit dem Reserve-Infanterie-Regiment 266 im Felde

164 Lichtbilder aus der Winterschlacht in Masuren von Kalwarja, Kowno, Wilna, Myssa und dem Narotschsee ... geheftet Mk. 3.60

In diesem Album finden wir in einer Fülle von Bildern all die Stätten, deren Namen mit ehernen Lettern in die Geschichte des Regiments eingegraben sind, dem fast ausschließlich Hanseaten, Schleswig-Holsteiner und Mecklenburger angehörten. Ein Erinnerungsbuch nicht nur für die Angehörigen des Regiments, sondern auch für deren Familien!